O Melhor da Disney

As Obras Completas de Carl Barks

Volume 11

Abril

Disney

ONOMATOPEIA DIGITAL

As seis aventuras que compõem este volume são uma mostra da grande versatilidade de Carl Barks. Nessas narrativas, ele abordou, com genialidade, temas muito diferentes entre si: o terror, o bangue-bangue, o espírito natalino e a luta pela sobrevivência em paisagens inóspitas. A verossimilhança dos ambientes para onde o artista transporta Donald e seus sobrinhos, com participações cada vez mais marcantes do Tio Patinhas, também se destaca e contribui para tornar a leitura dessas HQs uma experiência singular. Seja num castelo escocês, em pastos do oeste americano assolados por ladrões de gado, na tundra ártica coberta de neve ou na floresta africana, a imaginação do Homem dos Patos corre solta a serviço do entretenimento, mas incorpora elementos da realidade ao retratar esses lugares.

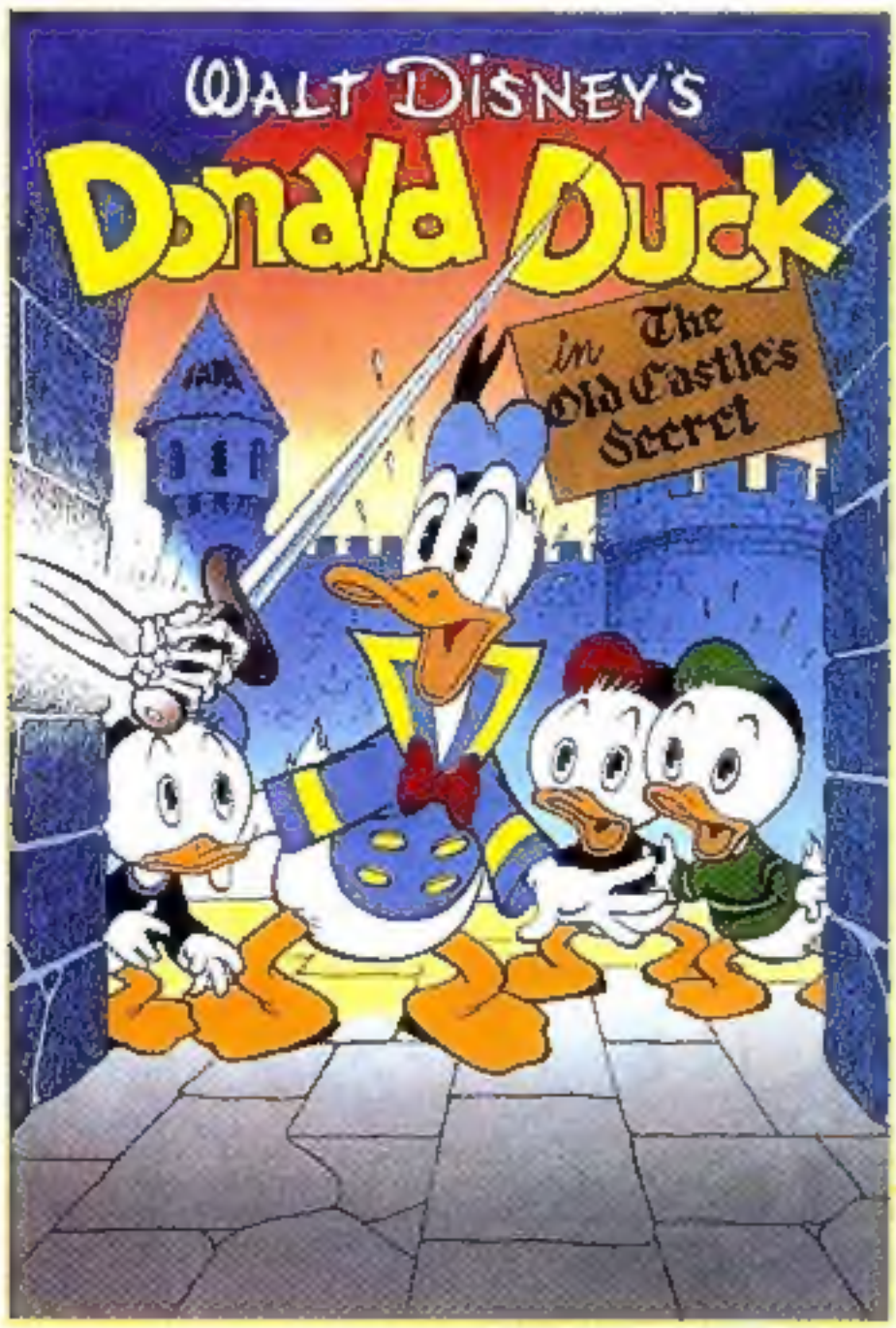
Esta coletânea de histórias ainda surpreende pelo fato de que elas foram desenvolvidas no final da década de 1940, período em que o autor enfrentava uma séria deterioração de seu segundo casamento, provocada pelo alcoolismo crônico de Clara Balken Barks, com quem ele viveu até 1951. Um dos momentos mais críticos aconteceu justamente quando a trama *O Papagaio Contador* (*The Pixilated Parrot*) foi lançada nos Estados Unidos em meados de 1950. O câncer da então esposa já havia sido diagnosticado e estava em estágio avançado. Devido à gravidade da doença, ela foi submetida a uma cirurgia na qual teve metade de uma perna amputada. Barks chegou até a fazer uma prótese de madeira para auxiliar na adaptação de Clara à nova condição. No entanto, esses problemas nunca abalaram as criações do quadrinista, que experimentou uma das fases mais inventivas de sua carreira.

Portanto, as páginas desta edição de *O Melhor da Disney* são prova incontestável desse poder criativo de Carl Barks. Mesmo vivendo momentos dramáticos, o material que produziu não traz o menor sinal de amargura ou de desesperança. Pelo contrário, os textos e desenhos contêm boa dose de humor. E de um tipo de humor que sobrevive ao tempo. Afinal, mais de meio século após a publicação original, essas histórias em quadrinhos continuam fascinando uma legião de fãs em todo o mundo. Sobre isso, o editor e pesquisador Bruce Hamilton disse: "A prova de fogo do humor clássico consiste em aferir se uma história permanece engraçada na segunda vez em que é consumida. Quem conhece o legado do Homem dos Patos sabe que suas histórias divertem mesmo após a décima leitura". Nada melhor, então, do que comprovar tal afirmação. Bom divertimento!

Os Editores

O Segredo do Castelo

A aventura que você confere a seguir é um marco nos quadrinhos Disney no Brasil e também na história do Grupo Abril. Foi com *O Segredo do Castelo* que chegou às bancas, em julho de 1950, o número 1 de *O Pato Donald*, a primeira publicação da recém-fundada Editora Abril. Porção nobre do gibi, essa narrativa de Carl Barks mereceu pranchas coloridas, enquanto as demais, que completavam a edição, foram impressas de forma monocromática, em verde-escuro. Outro dado importante é que a história apresentou ao público as origens da Família Pato. Em suas páginas, Barks traçou as bases da árvore genealógica de seus personagens. Entre outras curiosidades, a adaptação nacional do texto chamou de *Mc Anjo* o poderoso clã conhecido hoje como Mac Patinhas.



A trama de *O Segredo do Castelo* começou a ser desenvolvida em meados de 1947. Na ensolarada Califórnia, Barks havia sido encarregado de produzir mais um enredo longo com o Pato Donald. Então, o quadrinista decidiu usar o parente ricaço e carrancudo que ele havia introduzido em *Natal nas Montanhas*, seu trabalho anterior para a revista *Donald Duck* da série *Four Color*. Nessa época, os editores da Western ainda não tinham emitido nenhum comentário sobre o Tio Patinhas. Barks decidiu explorar o potencial do personagem mesmo assim. "Ele preenchia uma lacuna. E eu precisava de alguém para ajudar o Donald", explicou o artista numa entrevista ao fã Malcolm Willits e aos editores Don e Maggie Thompson em 1962.

A escolha de ambientar a narrativa nas charnecas da Escócia certamente determinou o caráter sombrio de *O Segredo do Castelo*. Em 1975, numa conversa com os jornalistas Donald Ault, Thomas Andrae e Stephen Gong, Barks reconheceu que na HQ "havia um pouco de história de terror, claro. Um antigo esqueleto tinha sido emparedado no velho castelo, quase como acontecia nos gibis da EC Comics". A EC Comics publicava revistas em quadrinhos de terror, como *Tales from the Crypt*, muito populares na época. Barks complementou: "aquelas coisas eram interessantes e eu consegui lidar com elas, acho, sem muita morbidez". De fato, o roteiro vai além do horror e inclui ótimas piadas. Por fim, para quem adora procurar inconsistências, a versão de *O Pato Donald*, de 1950, traz alguns nomes dos membros do clã citados nos lugares errados. Por causa dessa confusão, sir Lock e Mac Reco tiveram seus nomes trocados também na Árvore Patológica publicada no Brasil em edições posteriores. No entanto, os erros foram corrigidos neste volume.

***O Segredo do Castelo* (*The Old Castle's Secret*), W OS 189-02, escrita e desenhada por Carl Barks em dezembro de 1947**

Walt Disney apresenta

Pato Donald em

O SEGREDO DO CASTELO

EI, MENINOS! NOSSO RICO TIO PATINHAS QUER VER A GENTE NA CASA DELE!
ELE DISSE...
...POR QUÊ...
...TIO DONALD?
NÃO! ELE FOI BEM MISTERIOSO!
SEJA O QUE FOR, É SECRETO DEMAIS PRA SER DISCUTIDO POR TELEFONE!
NA MANSÃO DO TIO PATINHAS...
PROCUREI VOCÊS PORQUE PRECISO DE AJUDA!
A FORTUNA MAC PATINHAS VAI MAL! TENHO QUE LEVANTAR UNS MILHÕES IMEDIATAMENTE!
CLICK!
TEM 20 CENTAVOS NO NOSSO COFRINHO, TIO PATINHAS!
PODE FICAR...
...COM TUDO!
OBRIGADO! SABIA QUE PODIA CONTAR COM VOCÊS!
BEM, EU JÁ TENHO O DINHEIRO, DONALD! MILHÕES DE UM ANTIGO TESOURO... O PROBLEMA É QUE NÃO SEI ONDE ELE ESTÁ ESCONDIDO!

História publicada originalmente na revista *Four Color 189* em junho de 1948
O Segredo do Castelo (*The Old Castle's Secret*) **No Brasil:** *Pato Donald 1*, *2* e *3* (1950), *Especial (Capa Dura) 2* (1976) e *Pato Donald 1500* (1980)

ANTIGO TESOURO?
ESTÁ NUMA ILHA DESERTA?
É TESOURO PIRATA?

CHH! VAMOS FALAR MAIS BAIXO! SÓ NÓS CINCO SABEMOS DO TESOURO! O SEGREDO VEM SENDO GUARDADO NA FAMÍLIA HÁ **900 ANOS!**

O TESOURO ESTÁ NA ESCÓCIA EM *ALGUM LUGAR* DO ENORME CASTELO, NA COLINA SINISTRA, QUE EU HERDEI COMO ÚLTIMO MEMBRO DO CLÃ MAC PATINHAS!

VENHAM COMIGO À ESCÓCIA! TENHO CERTEZA DE QUE VAMOS ACHAR A FORTUNA!
NUM VELHO CASTELO!
TALVEZ CHEIO DE **FANTASMAS!**

FANTASMAS? SIM, RAPAZES... DIZEM QUE O FANTASMA DO VELHO SIR QUACKIUS MAC PATINHAS, QUE ESCONDEU O TESOURO NO SÉCULO 11, MONTA GUARDA NO LOCAL ATÉ HOJE!

ENTÃO VAI SER FÁCIL ACHAR O OURO! BASTA ACHAR O FANTASMA!
MAS COMO ***ACHAR*** O FANTASMA? ELE É INVISÍVEL!

GERAÇÕES DE MAC PATINHAS PROCURARAM O TESOURO! MAS EU ACREDITO QUE, SENDO O ÚLTIMO DO CLÃ, TENHO MEIOS DE ENCONTRAR!
COMO?

COM ESSA MÁQUINA DE ***RAIOS X***! OS OUTROS CUTUCARAM AS PAREDES! ***EU*** VOU OLHAR ***ATRAVÉS DELAS!***

O SENHOR ACERTOU EM CHEIO, TIO PATINHAS!

COM ESSE EQUIPAMENTO, NÃO TEM ERRO!

TENHO MESMO UMA BOA CHANCE! POR ISSO PRECISO DE AJUDA! NÃO SEI O QUE O *FANTASMA* VAI FAZER COMIGO *DEPOIS* QUE EU ACHAR O OURO!

FANTASMAS NÃO MACHUCAM!

ELES NÃO SÃO *NADA!*

EU SEI! EU SEI! MAS, AINDA ASSIM, ME DÁ ARREPIOS!

EU TAMBÉM! QUER DIZER, TENHO MEDO DE QUE O AR GELADO DO CASTELO FAÇA MAL PRA MINHA ASMA! VOU FICAR EM CASA!

NÃO! O TIO PATINHAS DEPENDE DE NÓS!

NÃO DEIXE ELE NA MÃO!

E ENTÃO... VAI PROVAR QUE É UM DIGNO DESCENDENTE DO *DESTEMIDO* CLÃ MAC PATINHAS?

SIM! VOU MOSTRAR QUE NÃO TENHO MEDO DE NADA!

BUU!

ESSES PATOS *DESTEMIDOS* VÃO SER MESMO DE GRANDE AJUDA!

NUMA MANHÃ ESCURA NAS NEVOENTAS CHARNECAS ESCOCESAS!

OLHEM! É O LAR ANCESTRAL DO CLÃ MAC PATINHAS!

PARECE DESERTO!

E ESTÁ! EXCETO PELO ZELADOR JONAS MC POODLE, UM VELHO E FIEL EMPREGADO!

ESCREVI PRA ELE DIZENDO QUE EU VINHA! NINGUÉM MAIS SABE DISSO!

ALI ESTÁ ELE!

CALMA, JONAS! SOU EU, PATINHAS! O ÚLTIMO MAC PATINHAS!

PATINHAS! QUE BOM TE VER! SEJAM BEM-VINDOS, VOCÊ E ESSES RAPAZES CORAJOSOS!

ESCONDA O CAMINHÃO NO PÁTIO! EU FECHO O PORTÃO E NINGUÉM VAI SABER QUE VOCÊS CHEGARAM!

DEPOIS...

TEM CERTEZA DE QUE NENHUM LADRÃO ACHOU O TESOURO?

SIM! O FANTASMA DE SIR QUACKIUS BATEU EM MUITAS CABEÇAS! OS LADRÕES NÃO VÊM MAIS!

MAS NÃO TEMAM! ELE SÓ ATACA AQUELES QUE ENCONTRAM O TESOURO!

ONDE O FANTASMA COSTUMA FICAR, JONAS?

VAI SABER!

ELE PODE ESTAR ATRÁS DE VOCÊ!

:GLUP!:

ACHO QUE O TIO DONALD TEVE UM ATAQUE DE "ASMA"! OLHEM COMO ELE ESTÁ SUANDO!

UAU! ISTO É UM *MUSEU?*

NÃO, MENINOS! ESSAS ARMADURAS FORAM USADAS EM BATALHAS PELOS MEUS ANCESTRAIS!

ESTA ERA DE SIR ILDO MAC PATINHAS, MORTO PELOS SAXÕES NUM CERCO EM 946!

ESTA É DE 1205! SIR GLUTONIUS! MORREU DE INDIGESTÃO APÓS SAQUEAR A DESPENSA DO REI!

QUAL DAS ARMADURAS PERTENCEU A SIR QUACKIUS?

NENHUMA! ELE SUMIU, DE ARMADURA E TUDO, DURANTE O CERCO DE 1057! DIZ A LENDA QUE SELOU A SI MESMO DENTRO DE UMA PAREDE COM O TESOURO!

BRR! ESTE LUGAR ME DÁ NOS NERVOS! VAMOS ACHAR O OURO E VOLTAR PRA CASA!

A MÁQUINA DE RAIOS X ENTRA EM AÇÃO!

AQUI ERA A SALA DE ARMAS DE SIR QUACKIUS! VAMOS COMEÇAR!

HORAS DEPOIS...

AS PAREDES SÃO OCAS EM VÁRIOS PONTOS, MAS... E O TESOURO?

ME DEIXE OLHAR ESSA SALIÊNCIA!

QUAC!

O TIO DONALD VIU ALGUMA COISA!

ARMADURA E OSSOS! É *SIR QUACKIUS!*

ENTÃO O TESOURO ESTÁ PERTO! PROCUREM MAIS!

TEM MAIS ESPAÇOS OCOS ENTRE AS PEDRAS...

UMA CAIXA! OLHA, TIO PATINHAS!

UM VELHO PORTA-JÓIAS ROMANO! TEM QUE SER O TESOURO!

VAMOS TIRAR NUM MINUTO PRO SENHOR, TIO PATINHAS!

UAU! É PESADO!
PÕE PESADO NISSO!

EU COLOCO NA MESA PRO SENHOR, PATRÃO!

MILHÕES EM OURO E GEMAS! É O TESOURO, NÃO HÁ DÚVIDA!

FIVELAS VIKINGS! ANÉIS NORMANDOS! MOEDAS ROMANAS! ISSO VALE BILHÕES!

QUE ACONTECEU? QUE AGITAÇÃO É ESSA?

ORA! S'R DONALD, O DESTEMIDO MEMBRO DO CLÃ, DESPERTOU!

JÓIAS! DE ONDE ELAS VIERAM?

S'R QUACKIUS DEU PRA GENTE! QUE TAL?

FALANDO EM SIR QUACKIUS, É MELHOR TIRAR O TESOURO DO CASTELO ANTES QUE ELE ATAQUE!

BOA IDÉIA! LEVE A CAIXA, DONALD! VAMOS CAIR FORA DAQUI!

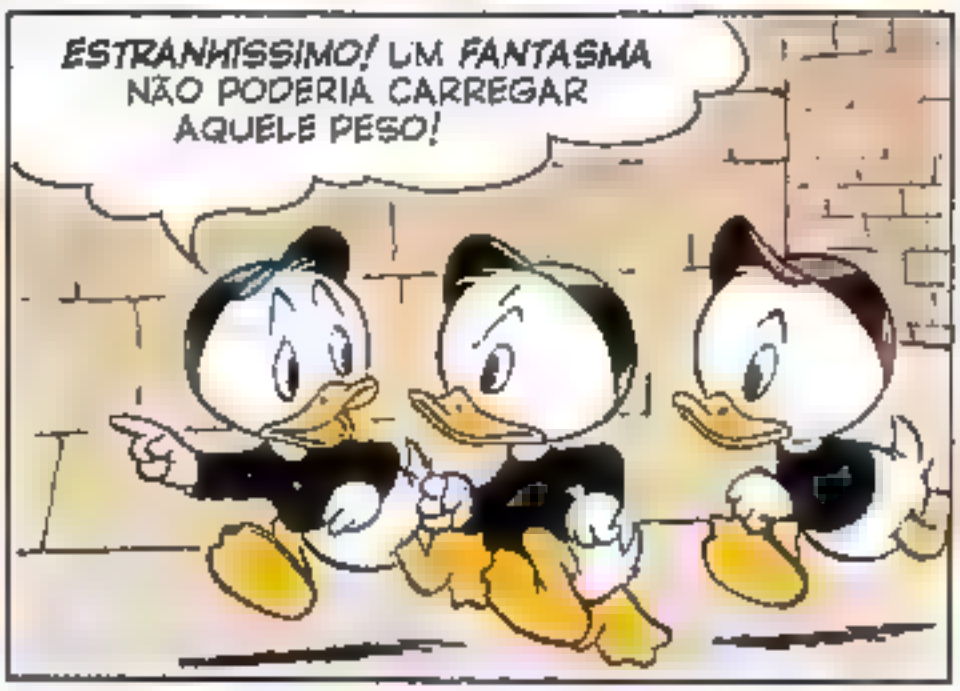
EU MAL ACORDEI E JÁ SOBROU PRA MIM!

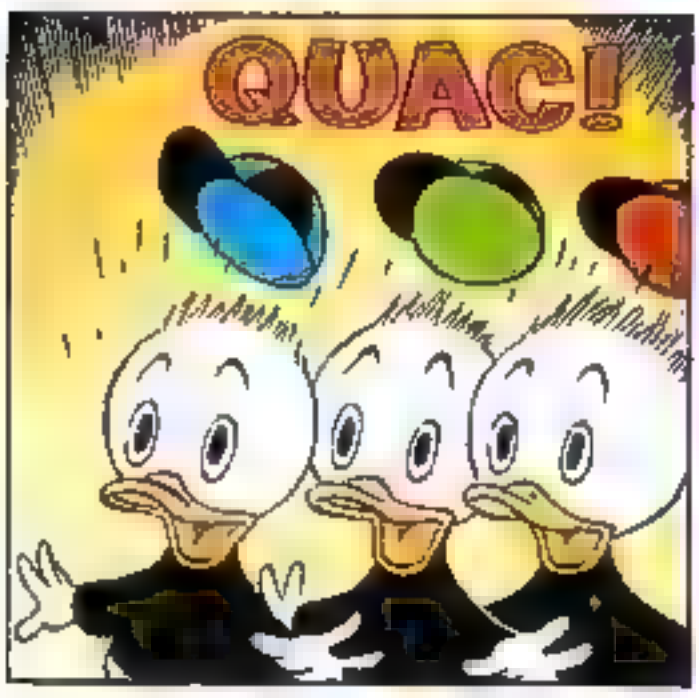
CLONK!

EI! ALGO BATEU NO TIO!

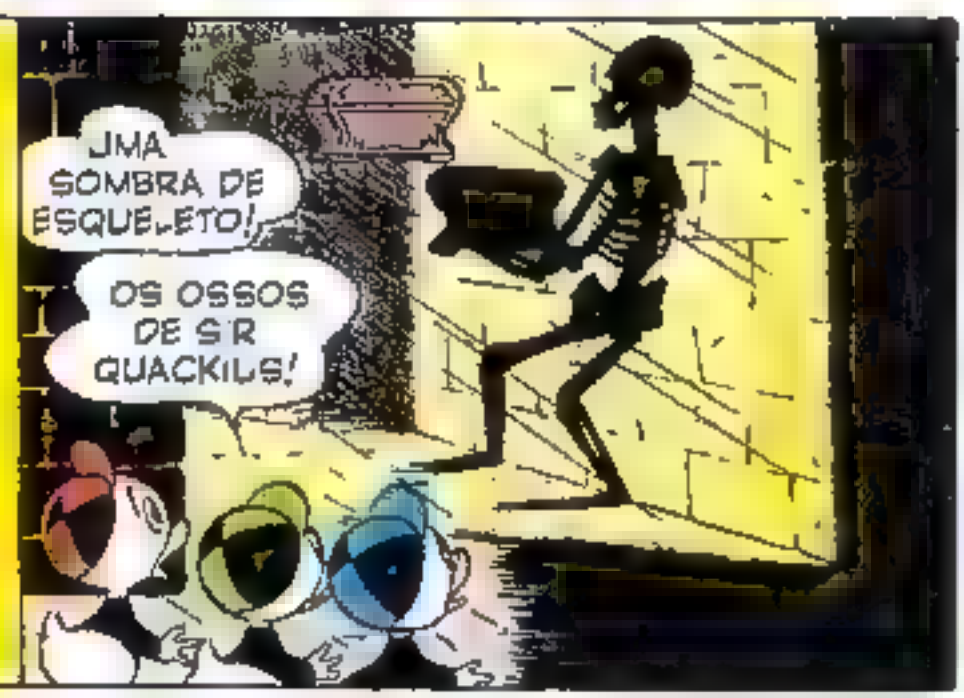
E BOTOU ELE PRA DORMIR!

O FANTASMA DE SIR QUACKIUS!



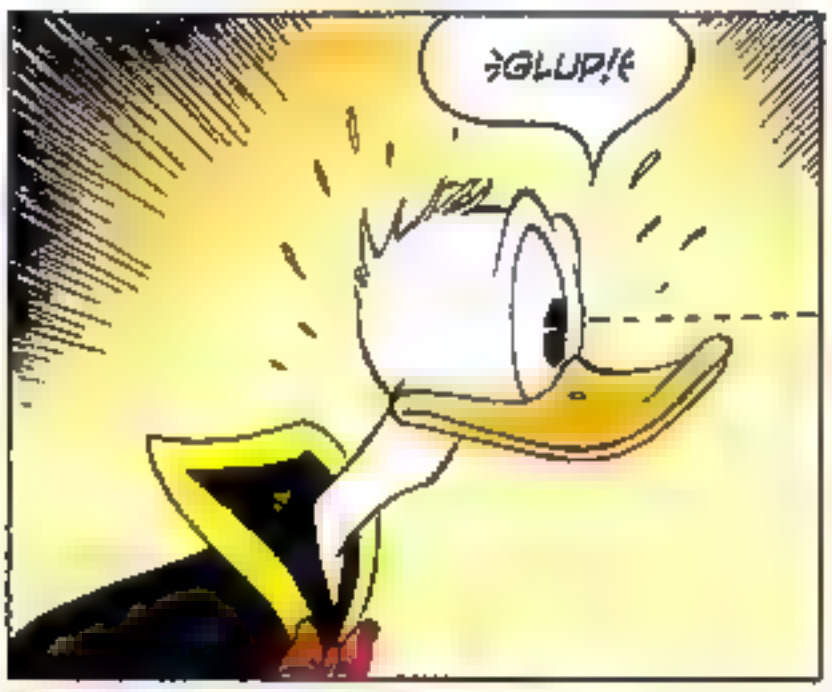


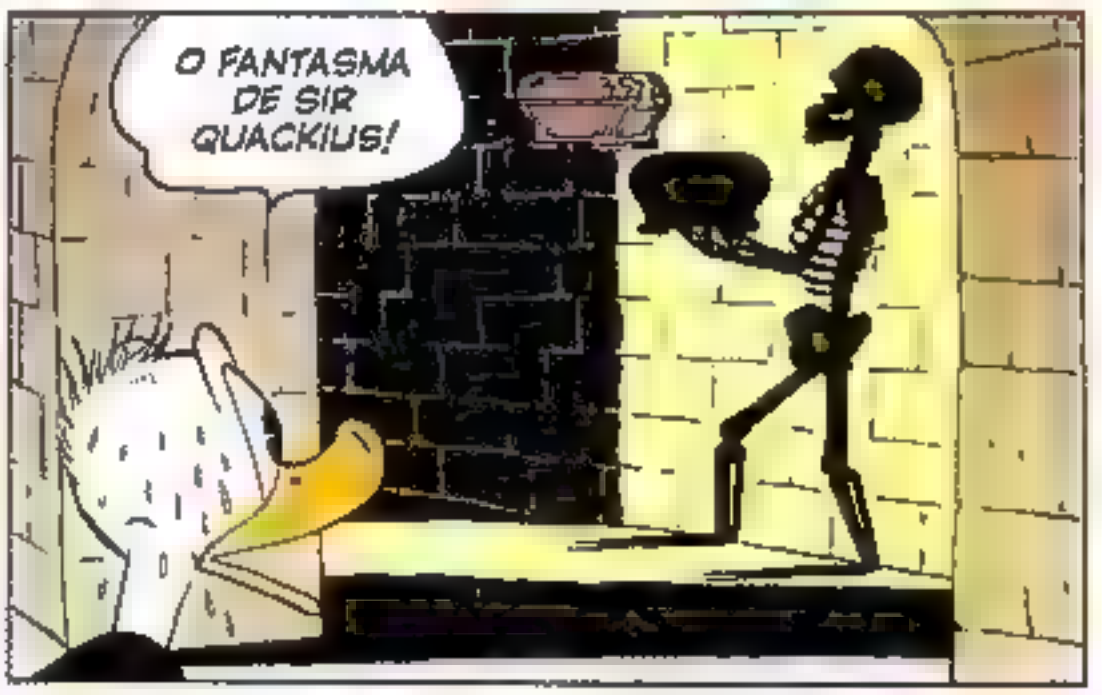
OS MENINOS VÊEM A CAIXA ATRAVESSAR UM RAIO DE SOL NA SALA ESCURA!

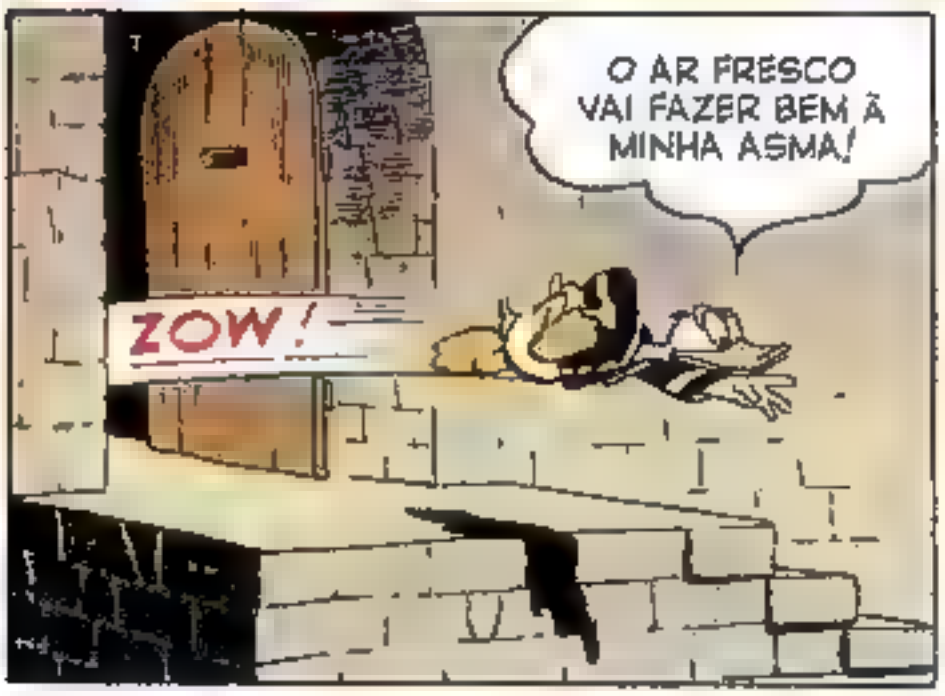


ONDE ESTOU? O QUE HOUVE AGORA?

UM GALO NA CABEÇA! FUI ESPANCADO!


¿GLUP!?

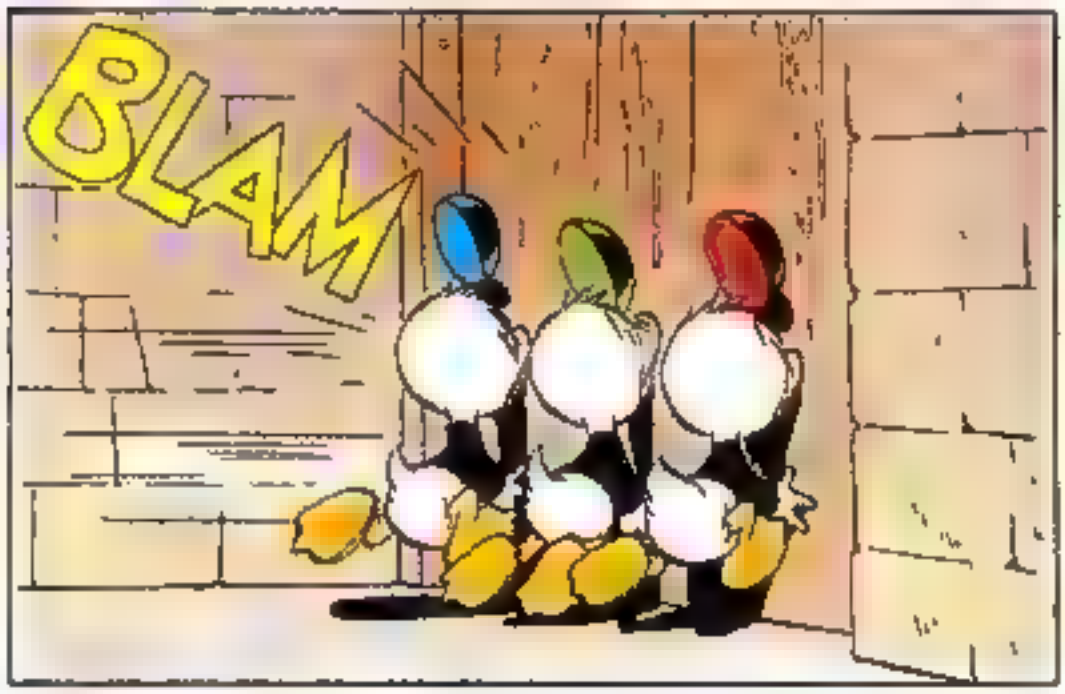

O FANTASMA DE SIR QUACKIUS!


O AR FRESCO VAI FAZER BEM À MINHA ASMA!
ZOW!

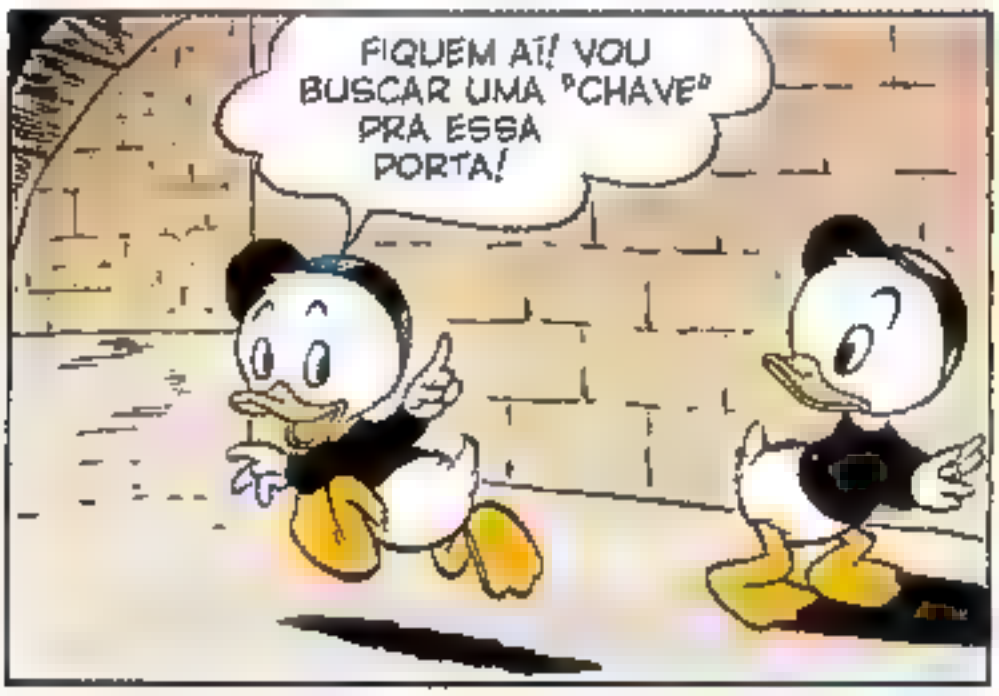
ESTÃO TODOS SEGUROS AÍ DENTRO?

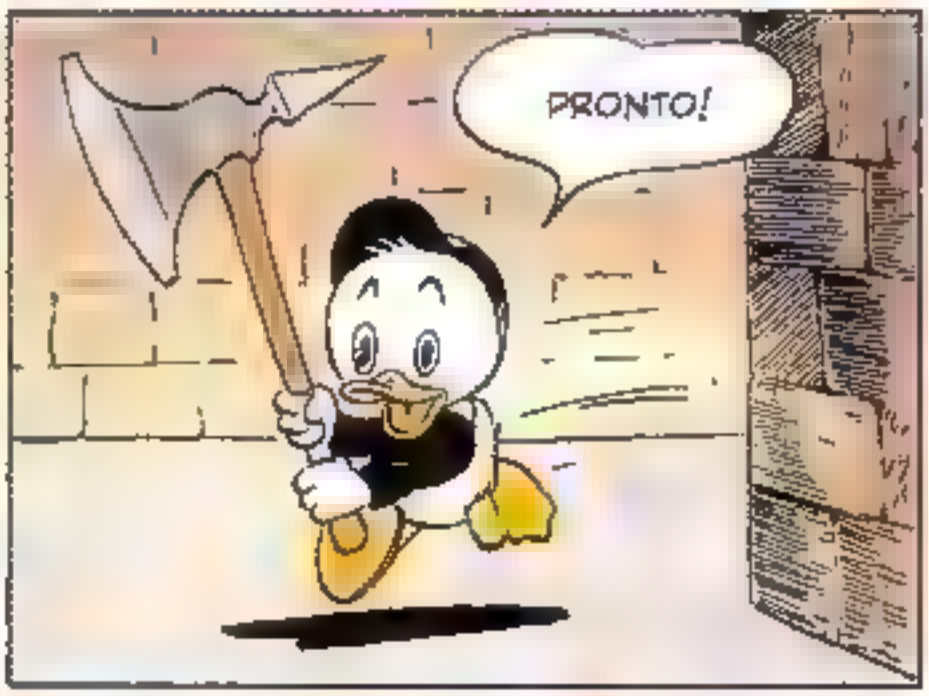
EJ ESTOU! ACHO QUE TAMBÉM SOFRO DE ASMA, SABE?

RÁPIDO! ESTAMOS CHEGANDO PERTO!

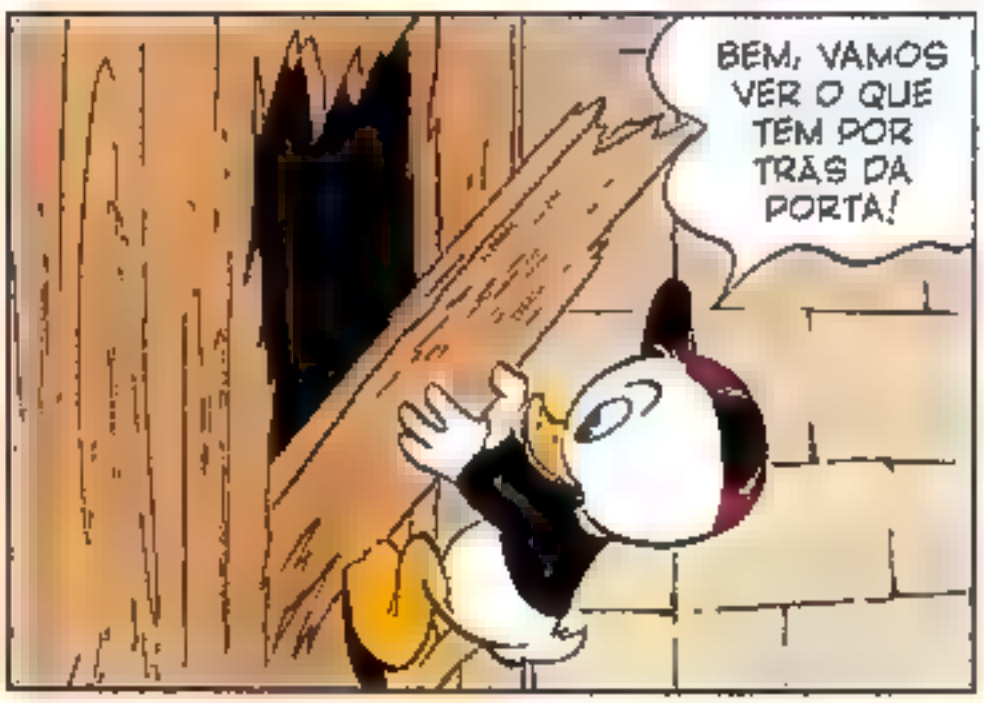

BLAM

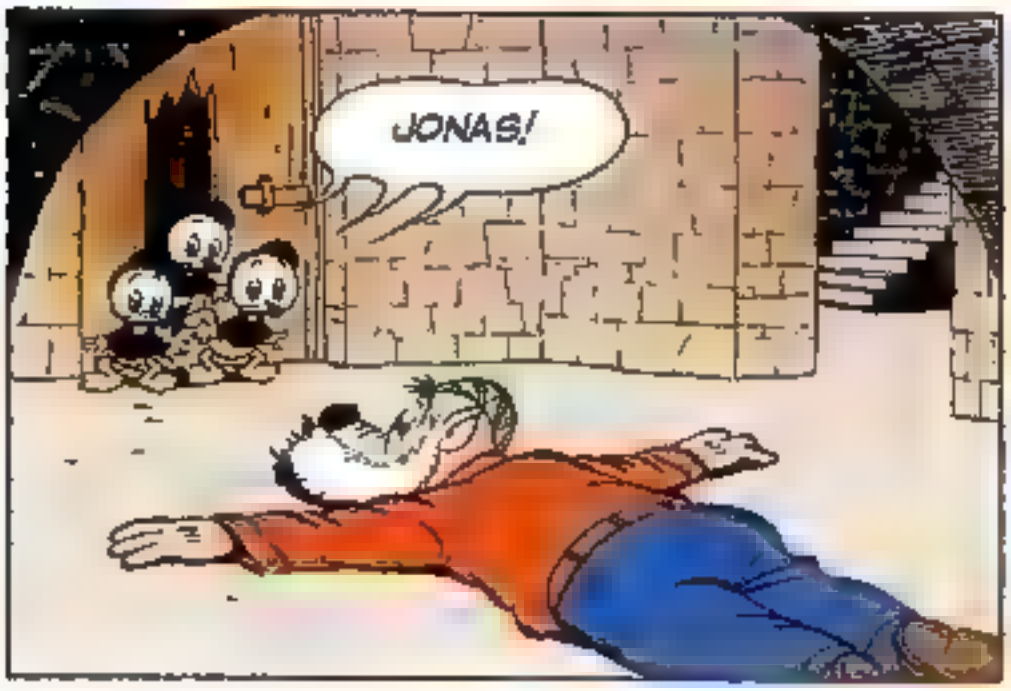
ELE BATEU A PORTA NA NOSSA CARA!
NÃO DÁ PRA ABRIR DESTE LADO!


FIQUEM AÍ! VOU BUSCAR UMA "CHAVE" PRA ESSA PORTA!

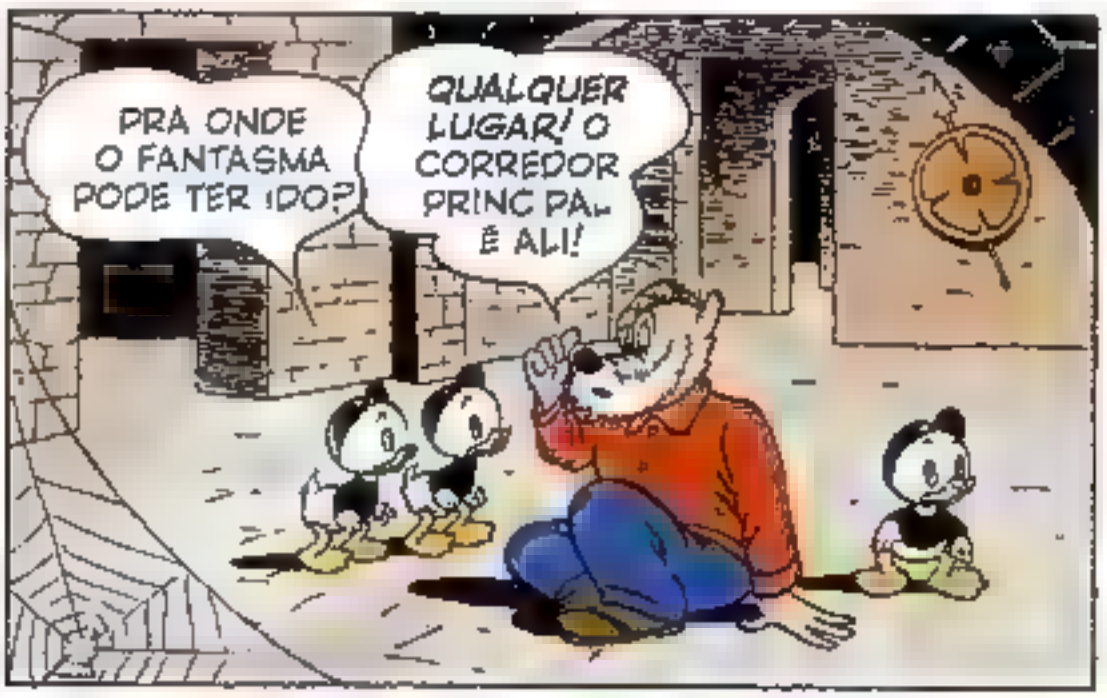

PRONTO!

O FANTASMA TEVE TEMPO DE ESCONDER O TESOURO DE NOVO!
VIUUAM!


BEM, VAMOS VER O QUE TEM POR TRÁS DA PORTA!


JONAS!

DEI A VOLTA PELA ALA OESTE PRA PEGAR O FANTASMA E, QUANDO CHEGUEI, ALGO ME ACERTOU!

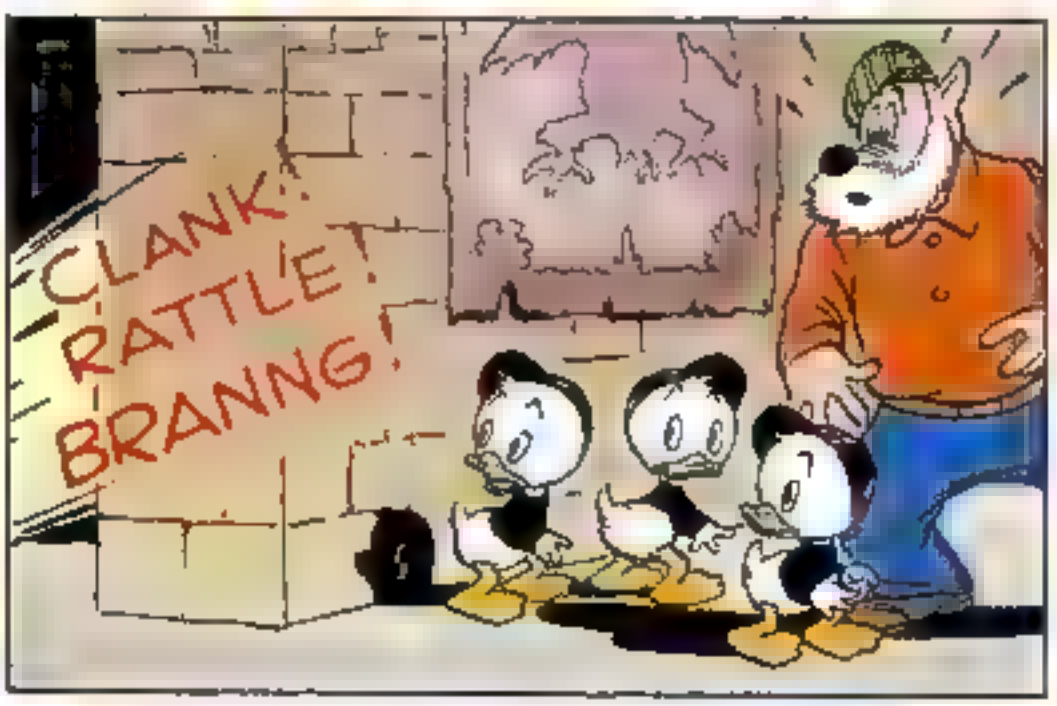

PRA ONDE O FANTASMA PODE TER IDO?
QUALQUER LUGAR! O CORREDOR PRINCIPAL É ALI!

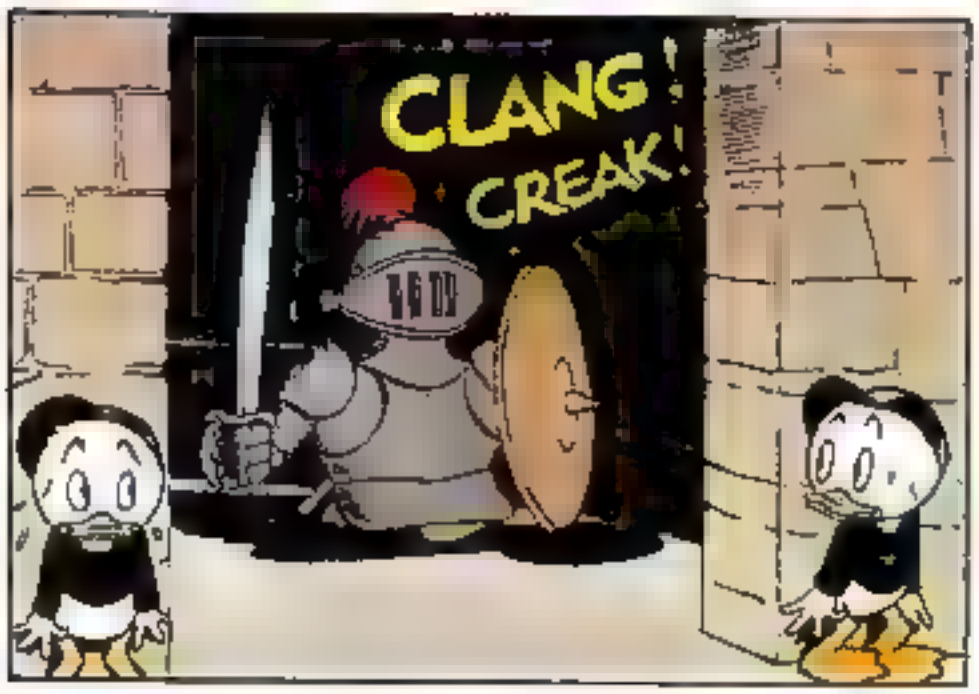
AQUI TINHA UMA PORTA! AONDE ELA LEVAVA?
ÀS MASMORRAS!

SIR LOCK MAC PATINHAS SELOU A PORTA EM 1220 E, SE EXISTE OUTRA ENTRADA PRAS MASMORRAS, SUA LOCALIZAÇÃO VIROU UM SEGREDO PERDIDO HÁ SÉCULOS!

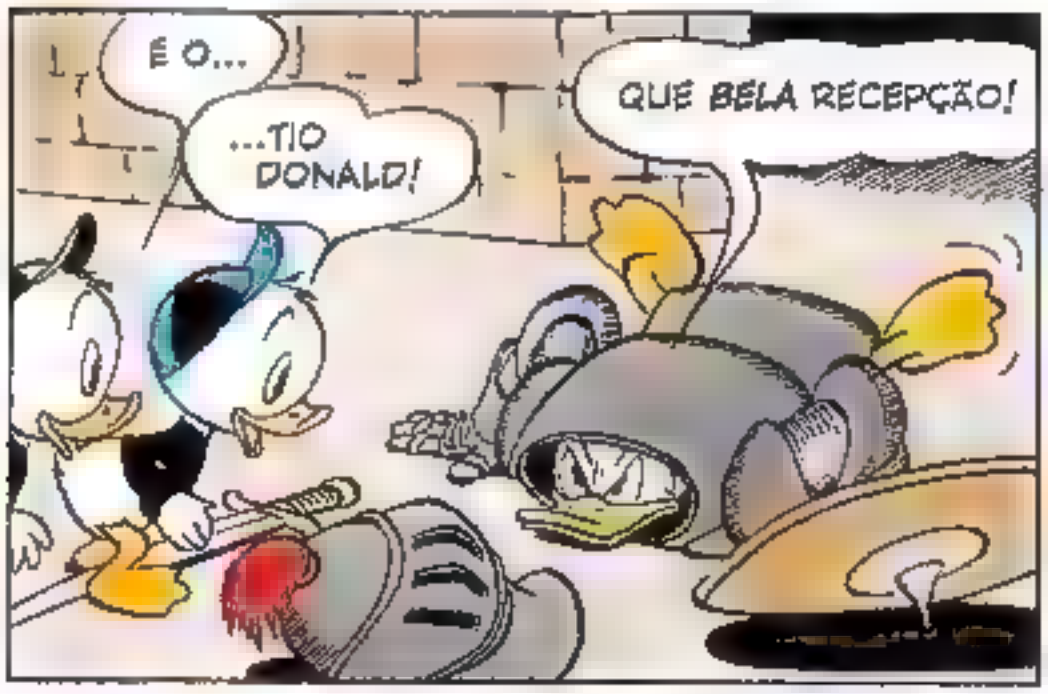
QUER DIZER QUE SIR QUACKIJS NÃO ESTÁ LÁ EMBAIXO!
SIM! ELE ESTÁ AQUI EM CIMA COM A GENTE!

QUE PENSAMENTO RECONFORTANTE!


CLANK! RATTLE! BRANNG!


CLANG! CREAK!

FANTASMA, DUENDE OU SEI LÁ O QUÊ... TOME ISTO!
BOING!

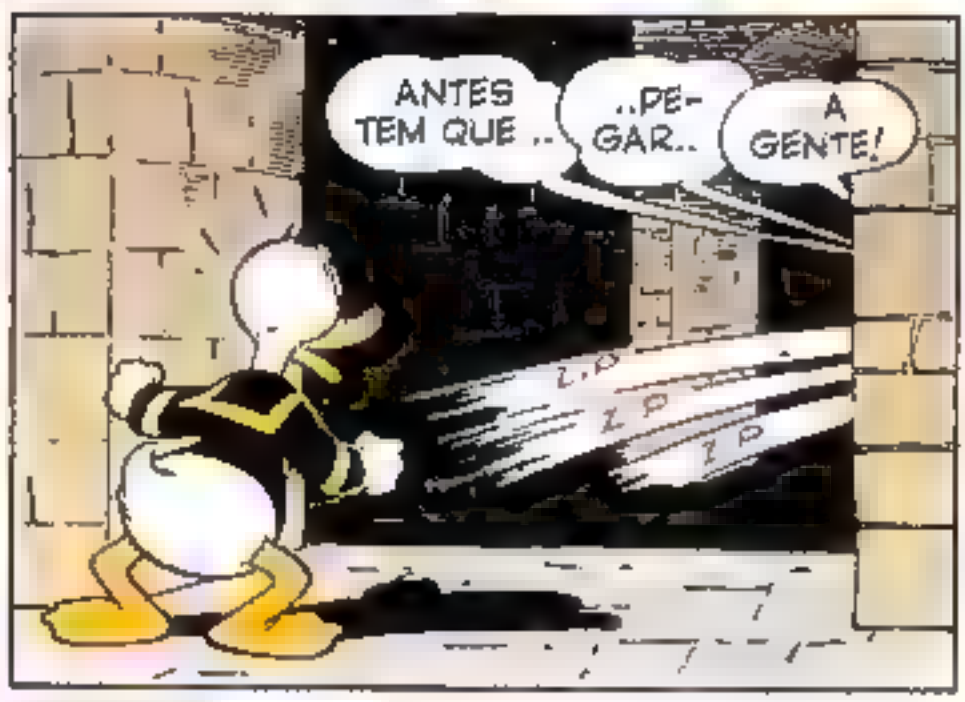

É O...
...TIO DONALD!
QUE BELA RECEPÇÃO!

EU VOLTEI PRA SALVAR VOCÊS DESSE FANTASMA! O QUE ESTÃO FAZENDO AQUI?

SEGUINDO A PISTA DELE...
...PRA VER ONDE ESCONDEU O TESOURO!
ESQUEÇAM O TESOURO E VAMOS CAIR FORA!

USANDO ELMOS...
...A GENTE NÃO VAI...
. SE MACHUCAR!

COM OU SEM ELMOS, VOCÊS VÃO EMBORA NEM QUE EU TENHA QUE LEVAR À FORÇA!


ANTES TEM QUE ..
..PE-GAR..
A GENTE!

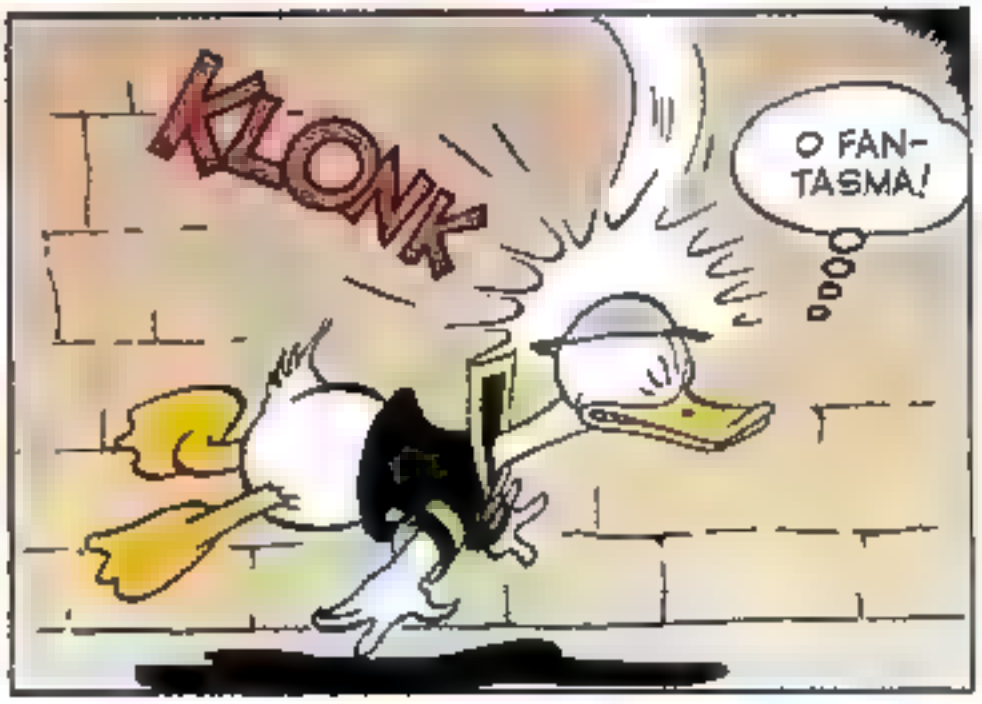
QUE ENRASCADA! SE EU NÃO TIRAR OS MENINOS DAQUI, O FANTASMA VAI PEGAR OS TRÊS! E, SE EU FICAR PRA PROCURAR, O FANTASMA VAI ME PEGAR!

NÃO QUERO NEM SABER, RAPAZ! EU VOU EMBORA! JÁ TIVE PROBLEMAS DEMAIS COM O FANTASMA POR UM DIA!

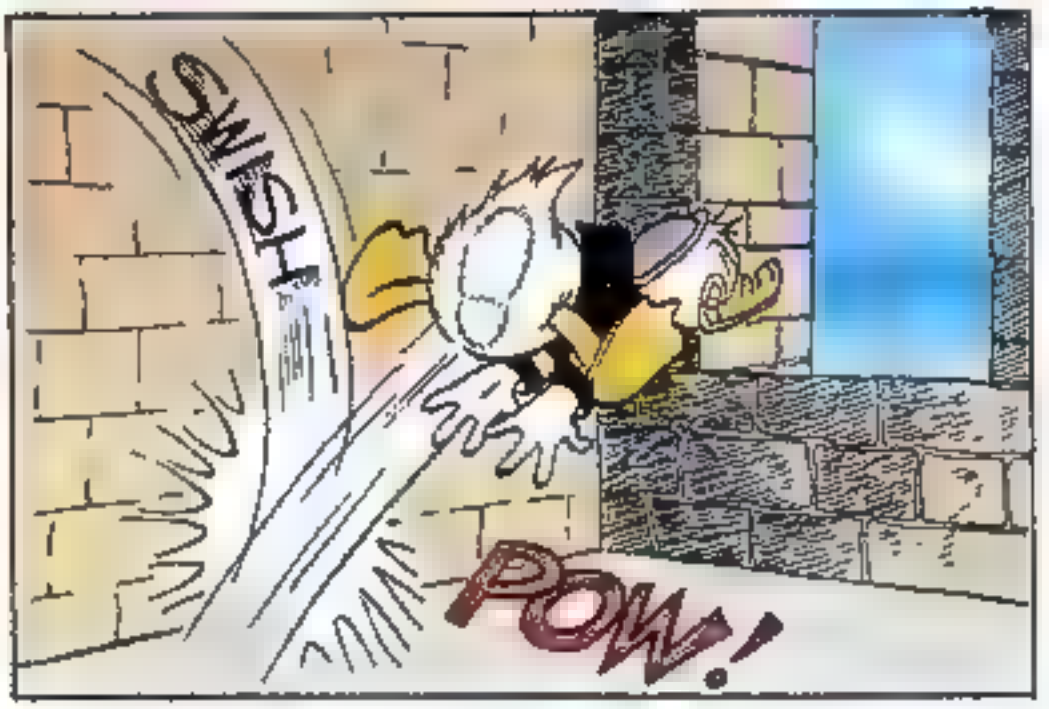
BEM, TENHO QUE ACHAR UM ELMO PRA NÃO RACHAR A CUCA!

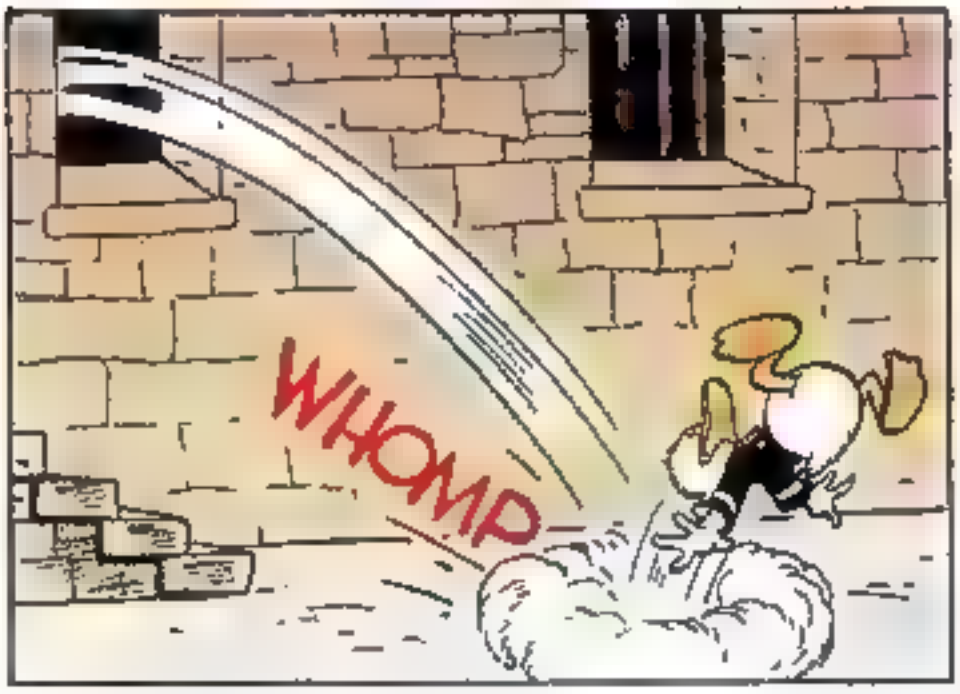
AH! ESTE MODELO É CHEIO DE ESTILO!

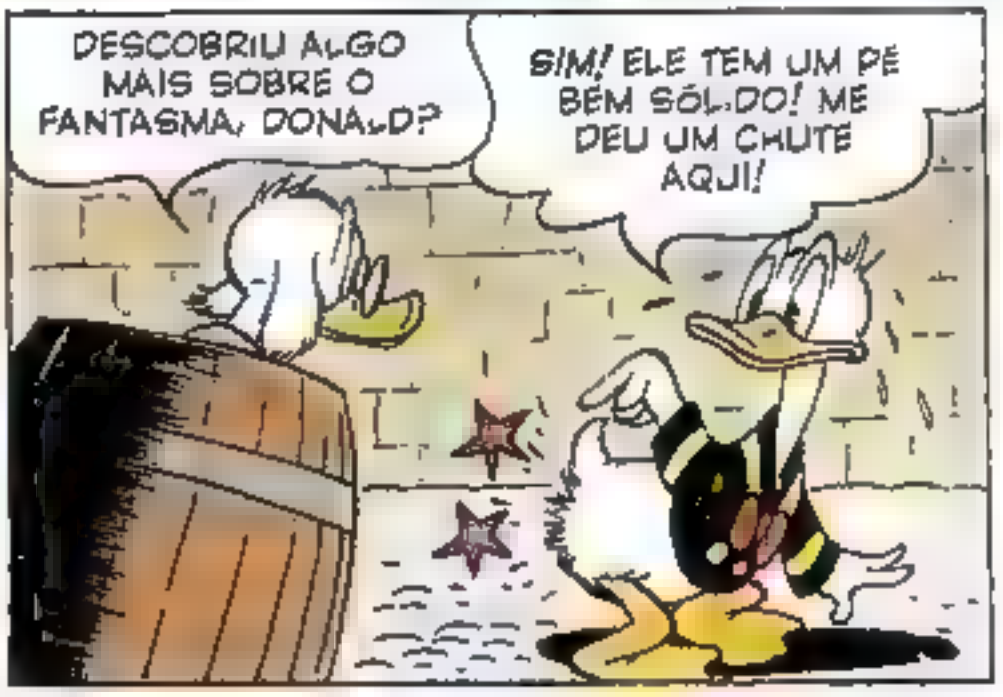
EI! ALGO TIROU O ELMO DA MINHA CABEÇA!


KLONK
O FAN-TASMA!

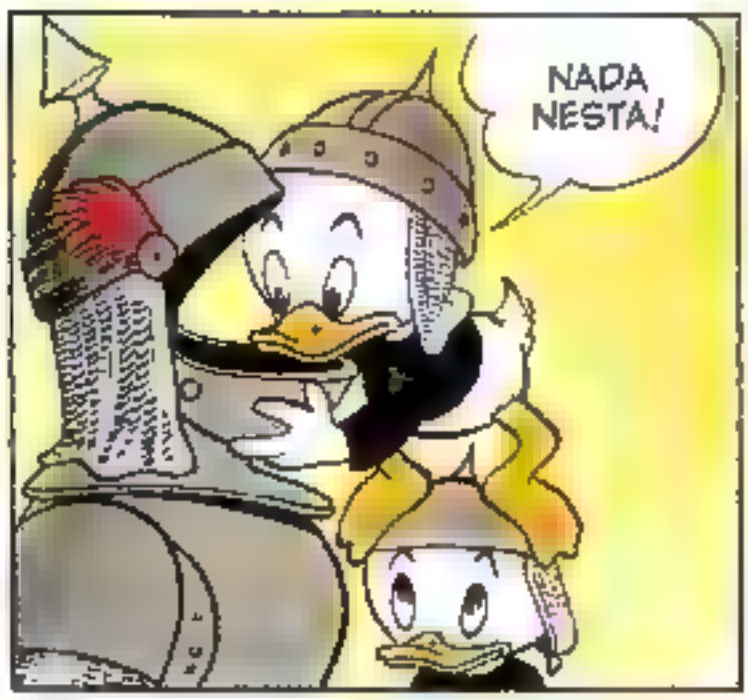
ENGANEI VOCÊ DESTA VEZ, SIR QUACKILS! EU TINHA DOIS ELMOS!


SWISH
POW!


WHOMP


DESCOBRIU ALGO MAIS SOBRE O FANTASMA, DONALD?
SIM! ELE TEM UM PÉ BEM SÓLIDO! ME DEU UM CHUTE AQUI!

AS ARMADURAS SÃO UM BOM LUGAR PRA ESCONDER AS JÓIAS!
VAMOS OLHAR DENTRO DELAS!


NADA NESTA!

MAS UMA VAZIA!

ELES VÃO ATÉ A ÚLTIMA ARMADURA!
ESTA... EI! TEM UM ESQUELETO AQUI!

O FANTASMA!
NÃO! A OSSADA É REAL!

POR QUE UM MAC PATINHAS NÃO FOI ENTERRADO COM OS OUTROS?
POR QUE FOI DEIXADO AQUI?
QUEM ERA ELE?

VOU VER .. SIR LOCK MAC PATINHAS!

A GENTE JÁ OUVIU ESSE NOME ANTES!
LÓGICO! O JONAS FALOU NELE!
FOI O CARA QUE SELOU AS MASMORRAS, SEJA LÁ O QUE ISSO QUER DIZER!

APOSTO QUE TEM UM GRANDE MISTÉRIO NAS MASMORRAS!

POR QUE ELAS FORAM SELADAS?

ESQUEÇAM ISSO! ESTAMOS PERDENDO TEMPO!

CHH! PASSOS LÁ EM CIMA!

PODE SER O JONAS!

NÃO! É O FANTASMA!

O JONAS DISSE QUE IA EMBORA!

VAMOS NOS METER EM ENCRENCA!

S NTO ISSO NOS MEUS OSSOS!

NÃO FALE EM OSSOS!

OS PASSOS SE AFASTAM POR ESTE CORREDOR ESCURO! ESCUTEM!

SÓ PODE SER SIR QUACKIJS COM AS JÓIAS!

CERCAMOS O FANTASMA!

QUE NADA! DE ALGUM JEITO, ELE ATRAVESSOU ESSA PORTA!

QUANDO EU ABRIR, A GENTE SALTA!

TÁ!

QUAC! NÃO É OUTRA SALA! É UMA AMEIA!

NÃO TEM NINGJÉM AQUI!

NEM uÓ.AS, NEM NADA..

SÓ A GENTE!

BLAM!

O FANTASMA NOS ENGANOJ! ESTAMOS PRESOS AQUI!

O FOSSO É RASO E FICA A JNS *30 METROS!* NÃO TEMOS SAÍDA!

OS MENINOS ESTÃO LÁ DENTRO HÁ MLITO TEMPO, DONALD! E O JONAS NÃO SAU! VAI VER O QUE ACONTECEU!

VÃ O SENHOR! JÁ ESTIVE LÁ MA S DO QUE DEVIA!

MAS SOJ ALERGICO A FANTASMAS!

ANDA LOGO! SIR QUACKIJS NÃO VAI TE MACHUCAR! VOCÊS SÃO PARENTES!

QUEM DIRIA? EU, O ÚLTIMO MAC PATINHAS, ENTRANDO NO *MEU* CASTELO COMO UM INTRUSO ASSUSTADO!

MENINOS! JONAS! ONDE ESTÃO VOCÊS?

HÃ? PASSOS LÁ EM CIMA! DEVE SER O JONAS!

OS PASSOS SE AFASTAM PELO CORREDOR!

JONAS! É VOCÊ?

EI! PASSOS NO CORREDOR!

ALGUÉM VEM AÍ!

O FANTASMA!

SE ELE ABRIR A PORTA, A GENTE PULA EM CIMA!

TIO PATINHAS!

UUF!

BLAM!

O SENHOR TAMBÉM FOI TRANCADO AQUI FORA!

O TEMPO PASSA

ESTOU PREOCUPADO! O QUE VAMOS FAZER?

SE O TIO DONALD NÃO FIZER NADA. .

. VAMOS MORRER DE FOME!

DONALD... BAH! QUE INÚTIL! O JONAS É NOSSA ÚNICA ESPERANÇA! MAS ONDE ESTÁ ELE?

ALGO TERRÍVEL DEVE TER ACONTECIDO! FAZ UMA HORA QUE NENHUM RUÍDO SAI DESSA TOCA DE FANTASMA!

ACHO QUE É A MINHA VEZ DE ENTRAR! NÃO GOSTO DISSO!

VOU AMARRAR OS MENINOS COM UMA CORDA E TIRÁ-LOS DE LÁ À FORÇA!

NINGUÉM NO SALÃO PRINCIPAL!

HUM! NÃO TINHA NOTADO ESSA PORTA! DEVE DAR EM OUTRA SALA!

MENINOS! VOCÊS ESTÃO AÍ?

NENHUMA RESPOSTA! VAI VER, É OUTRA SALA VAZIA!

EI! ALGUÉM ESTÁ MORANDO NESTE QUARTO!

É O JONAS! MAS ONDE ESTÁ ELE?

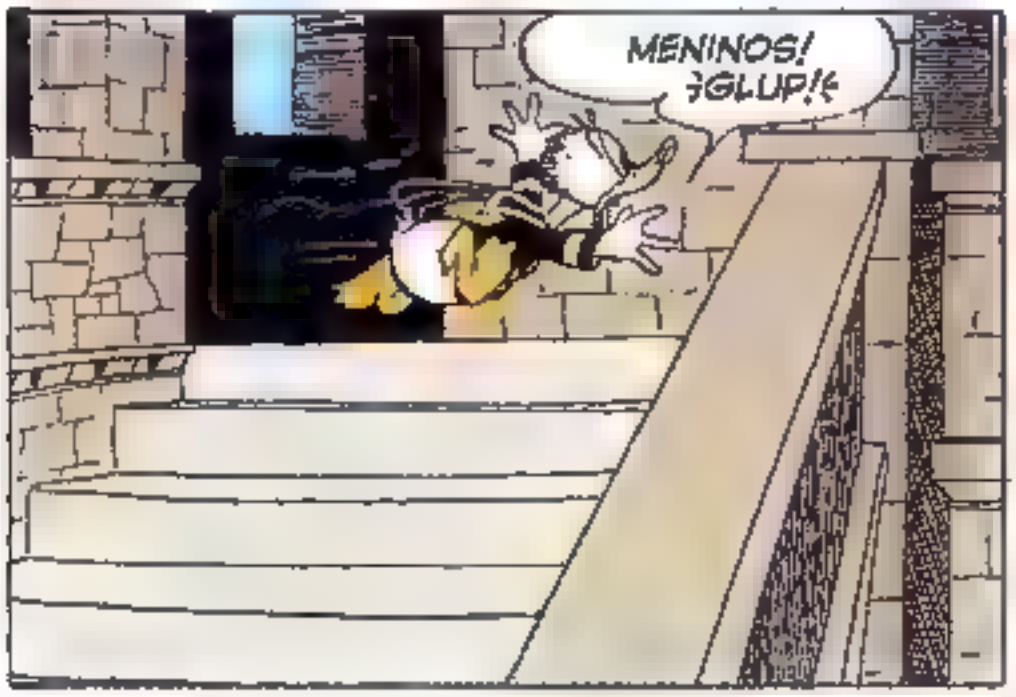
QUAC!

PARECE O.. AI DE MIM! AI DE MIM! AI DE MIM!

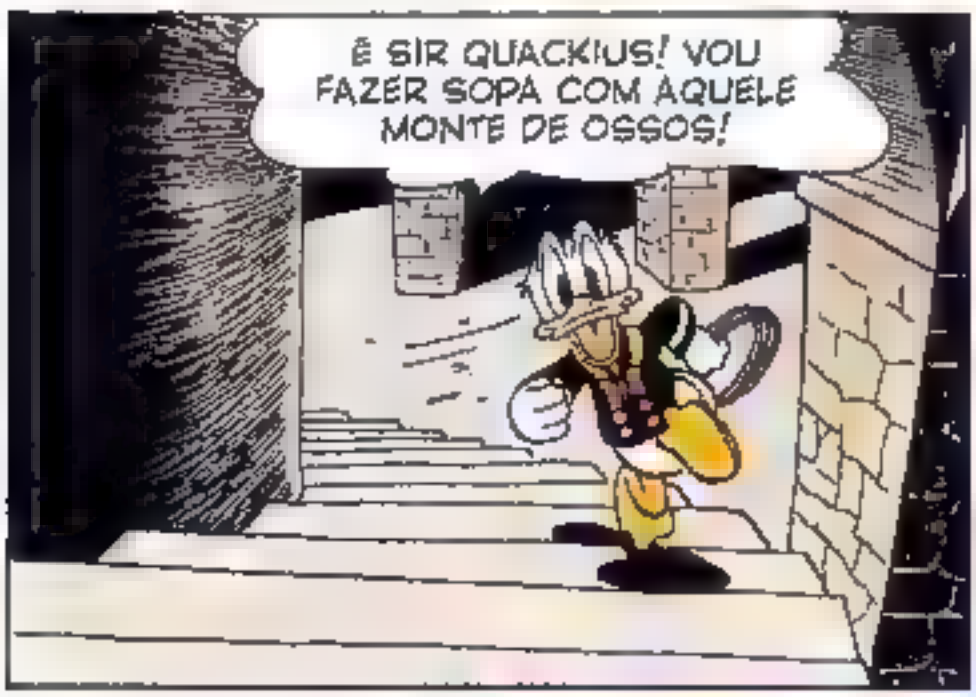
JONAS!

SIR QUACKIUS PEGOU ELE!!!!!

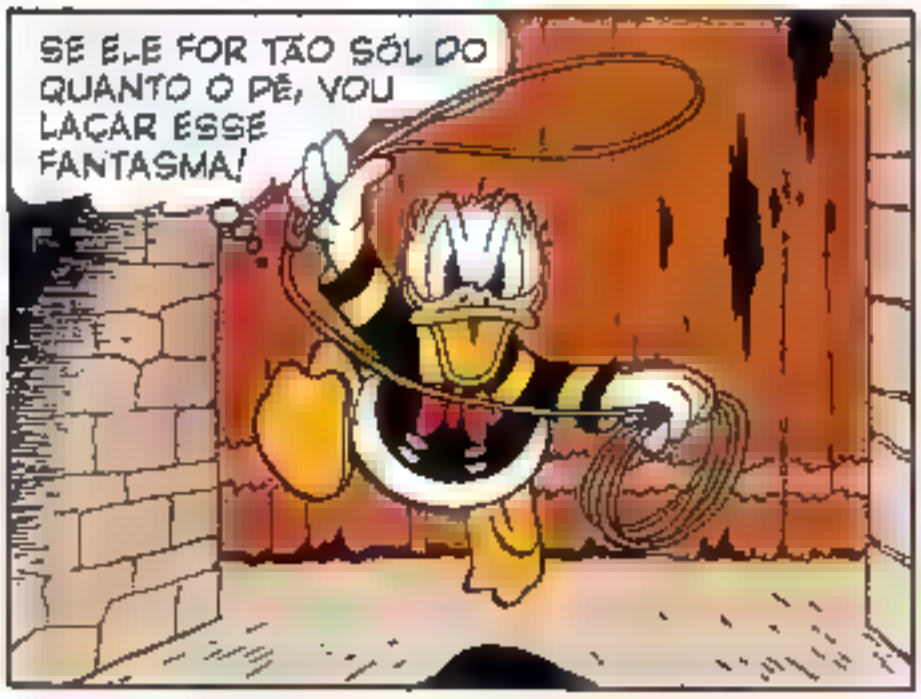
E OS MENINOS TAMBÉM VÃO ESTAR PERDIDOS SE EU NÃO FIZER ALGUMA COISA!


MENINOS! ¡GLUP!¿

PASSOS LÁ EM CIMA!


É SIR QUACKIUS! VOU FAZER SOPA COM AQUELE MONTE DE OSSOS!

OS PASSOS ECOARAM PELO CORREDOR E NÃO TEM NADA NO FIM! SÓ UMA PORTA!


SE ELE FOR TÃO SÓLIDO QUANTO O PÉ, VOU LAÇAR ESSE FANTASMA!

UGH! COMO ELE FOI PARAR LÁ ATRÁS?
TO DONALD!
SWISH!
SPLAT!

O QUE TODO MUNDO ESTÁ FAZENDO AQUI?
FOMOS TRANCADOS! ESTAMOS ESPERANDO O JONAS SALVAR A GENTE!

O JONAS, É? A COISA VAI DE MAL A PIOR!

OS PATOS CONVERSAM E CHEGAM A UMA TERRÍVEL CONCLUSÃO!

SEM O JONAS E COM SIR QUACKLUS NO COMANDO DO CASTELO, A GENTE VAI FICAR AQUI ATÉ VIRAR PÓ!

É ISSO... A MENOS QUE A GENTE QUEIRA MORRER ANTES PULANDO NO FOSSO RASO!

EI! A ÁGUA É MAIS FUNDA PERTO DAQUELE POSTE! ME PASSEM A CORDA!

ME BALANCE BEM FORTE, TIO! TALVEZ EU ALCANCE A ÁGUA MAIS FUNDA!

NÃO GOSTO DISSO, MAS É NOSSA ÚNICA CHANCE!

LÁ VOU EU, NUM MERGULHO DE CLASSE...

SPLASH!

CONSEGUI, TIO! JOGUE O HUGUINHO E O ZEZINHO! NÓS VAMOS DAR UM JEITO DE ABRIR A PORTA PRA VOCÊS!

DE-POIS...

O PORTÃO É DO OUTRO LADO! SE ESTIVER ABERTO, DÁ PRA ENTRAR ANTES QUE S.R QUACK LS SINTA NOSSA FALTA!

MAS.

TRANCADO POR DENTRO!

E A MADEIRA É MUITO GROSSA!

E, SE A GENTE BUSCAR AJUDA, SIR QUACKILS VAI SE VINGAR NO TIO DONALD!

DEVE TER OUTRO MODO DE ENTRAR NO CASTELO!

ESSAS PILHAS DE PEDRA SEMPRE TÊM ENTRADAS SECRETAS, MAS NÃO DÁ PRA VER DO LADO DE FORA!

VAMOS TENTAR!

TALVEZ UM TÚNEL QUE SAIA NUM BOSQUE...?

BOSQUE? NÃO TEM NENHUMA ÁRVORE EM QUILÔMETROS!

NÃO VEJO ONDE POSSAM TER ESCONDIDO A ENTRADA, MAS VAMOS DAR UMA OLHADA EM VOLTA!

SÓ ENCONTREI UMAS MOITINHAS QUE NÃO ESCONDEM NADA!

O QUE SERÁ AQUILO ALI?

PARECE UM CEMITÉRIO!

OS VELHOS TÚMULOS DOS MAC PATINHAS!

SIR [illegible]LDO MAC PAT[illegible]NHAS!

MAC RECO MAC PATINHAS!

SIR [illegible]LDO MAC PATINHAS

SIR MAC RECO MAC PATINHAS

EI! AQUI TEM ALGO INTERESSANTE! SIR LOCK MAC PATINHAS!

O TÚMULO DE SIR LOCK! SEI!

O CARA NÃO FOI ENTERRADO!

E DAÍ?

SIR LOCK MAC PATINHAS

SE ELE NÃO FOI ENTERRADO, PRA QUÊ ISSO AÍ?

DIGA VOCÊ! CHEGA DE ENIGMAS POR HOJE!

ESTAMOS PROCURANDO O TÚNEL SECRETO QUE LEVA AO CASTELO ATRAVÉS DAS MASMORRAS, LEMBRA?

SIM! E SIR LOCK FOI O CARA QUE SELOU AS MASMORRAS! TEM UMA LIGAÇÃO!

SIR LOCK FEZ ISSO PROS ESPIÕES INIMIGOS NÃO ACHAREM O TÚNEL! MAS APOSTO QUE ELE CRIOU OUTRA PASSAGEM ENTRE O CASTELO E AS MASMORRAS!

O QUE SIGNIFICA QUE VAMOS CONSEGUIR PASSAR SE ACHARMOS O TÚNEL!

JÁ ACHAMOS! ESSE TÚMULO FALSO É A SAÍDA! A OUTRA PONTA DEVE FICAR NO CASTELO, PERTO DE ONDE A ARMADURA DE SIR LOCK ESTÁ!

ESPERO QUE VOCÊ ESTEJA CERTO!

VAMOS EMPURRAR A LÁPIDE E VER O QUE ACONTECE!

SIR LOCK MAC PATINHAS

A PEDRA SE ABRE FEITO UMA PORTA!

VEJAM! DEGRAUS QUE LEVAM PRO SUBSOLO!

É O TÚNEL! PROCUREM ALGO PRA SERVIR DE TOCHA E VAMOS LÁ!

UAU! AQUI É ÚMIDO E CHEIO DE ARANHAS!

O QUE VOCÊ QUERIA? AR-CONDICIONADO?

NISSO...

OS MENINOS FUGIRAM DE SIR QUACKIUS! SENÃO JÁ ESTARIAM AQUI!

TALVEZ NEM TENHAM PASSADO DO PORTÃO! ELES NÃO TÊM *CHAVE!*

QUE TOLICE! EU PODIA TER EMPRESTADO ESTE REVÓLVER PRA ELES ATIRAREM NA FECHADURA!

U-UMA *ARMA!* QUAC!

SUA BESTA! A ARMA PODE ABRIR *ESTA* PORTA!

COM MIL GATILHOS! É MESMO!

BEM, ATIRE LOGO NA TRANCA PRA GENTE SAIR DAQUI!

QUERO QUE FAÇA OUTRA COISA ANTES, DONALD!

ME DÊ *DOIS CHUTES* NO TRASEIRO!

ACHO QUE ESTAMOS EMBAIXO DO CASTELO!

VAMOS MAS DEVAGAR!

CHH! APAGUE A TOCHA! TEM *LUZ* ALI NA FRENTE!

UMA LANTERNA NAS MASMORRAS! ALGUÉM VIVE AQUI!

NÃO VEJO NINGUÉM NEM OUÇO NADA!

NÃO PAREM!

ESSA ESCADA DEVE LEVAR À ENTRADA SECRETA DO CASTELO!

PARECE QUE ESTÁ TUDO BEM! VAMOS SUBIR VOANDO E SAIR DESTE LUGAR HORRÍVEL!

EPA! OLHEM AQUILO ALI!

O...

...POR-TA-...

...JÓIAS!

MAS QUE SORTE!

ELE VAI COM A GENTE!

OH-OH!

SALVE-SE QUEM PUDER!

UMA PORTA! TOMARA QUE NÃO SEJA A QUE SIR LOCK SELOU!

NÃO! É A ENTRADA SECRETA!

O PILAR ATRÁS DE SIR LOCK!

SO...

...COR..

..RO!

SLASH!

ENQUANTO ISSO, TIO PATINHAS E DONALD VOLTAM AO PISO PRINCIPAL DO CASTELO!

OUVIU? OS MENINOS ESTÃO EM APUROS!

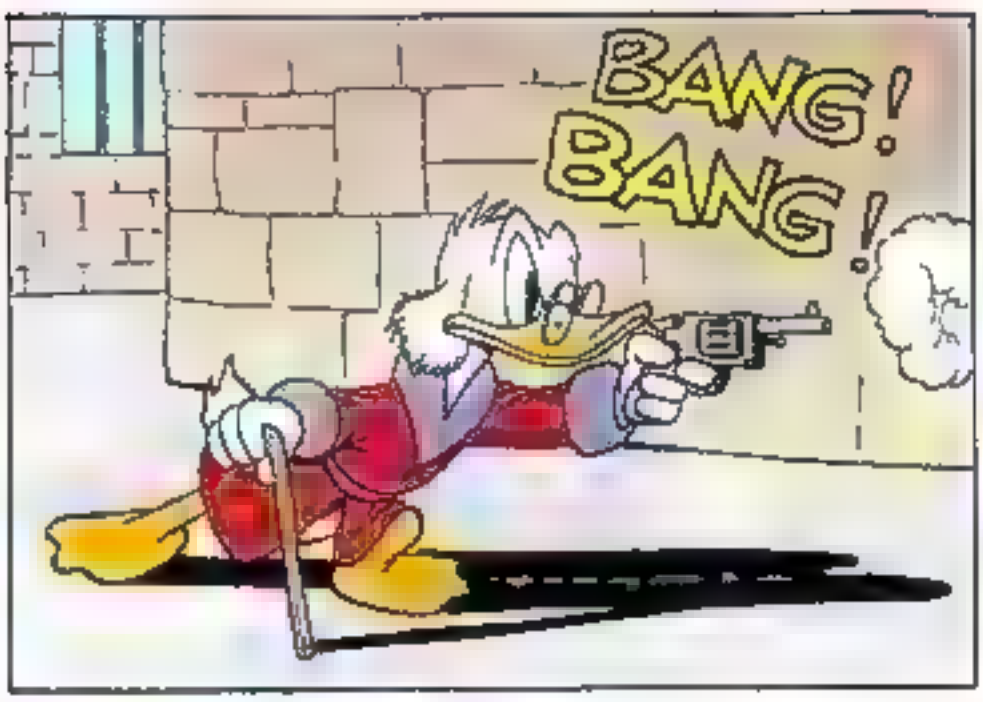
OUF!

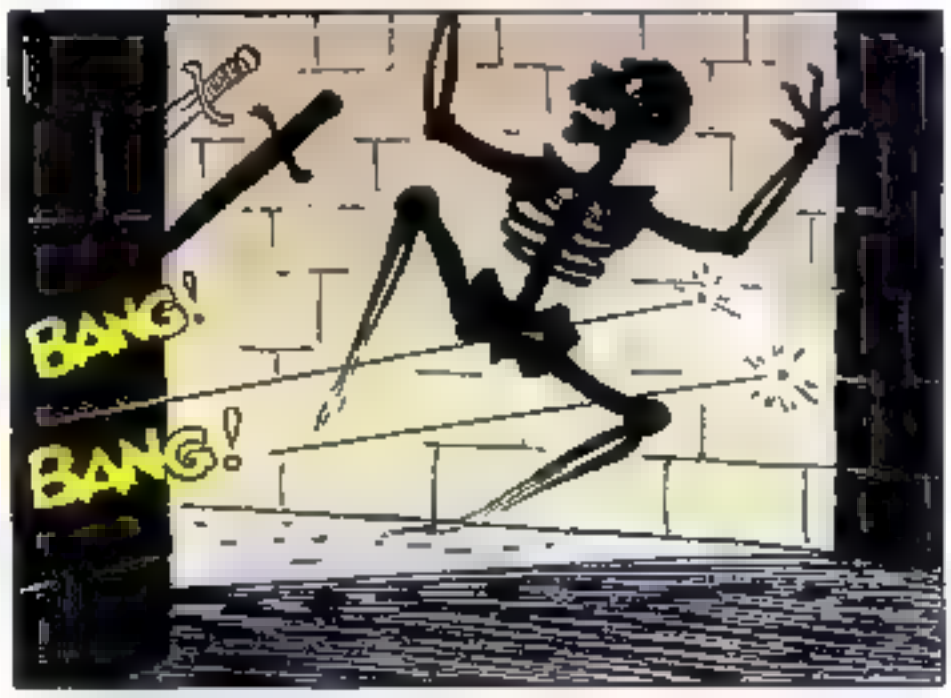
EI! OLHEM POR ONDE VÃO!

ZOW

O FANTASMA!

CRUNCH!

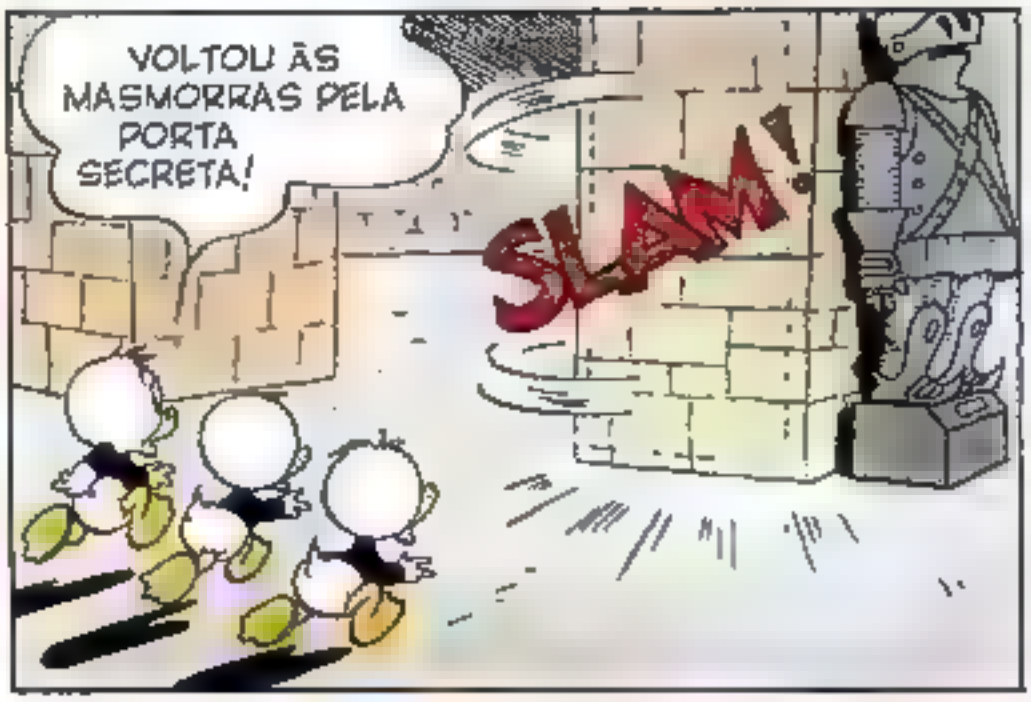

BANG!
BANG!


BANG!
BANG!

ELE NÃO GOSTOU DAS BALAS! ESTÁ FUGINDO!

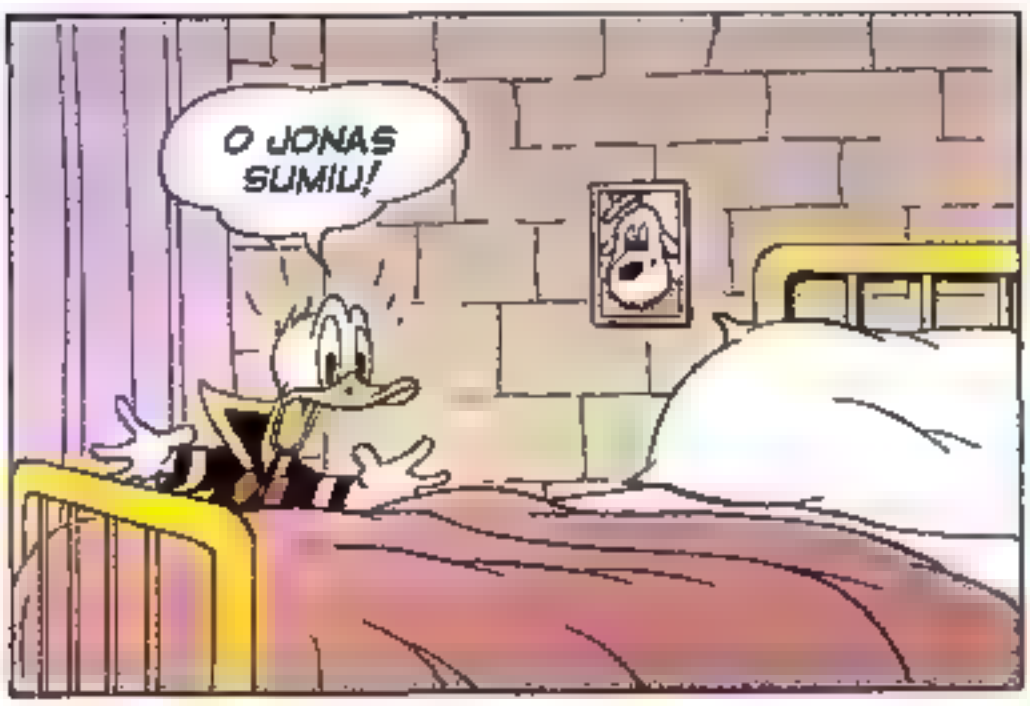
ZOW!
TOQUE A BUZ NA, SUA CARRETA NVISÍVEL!

ATRÁS DELE!
VAMOS VER AONDE VAI!

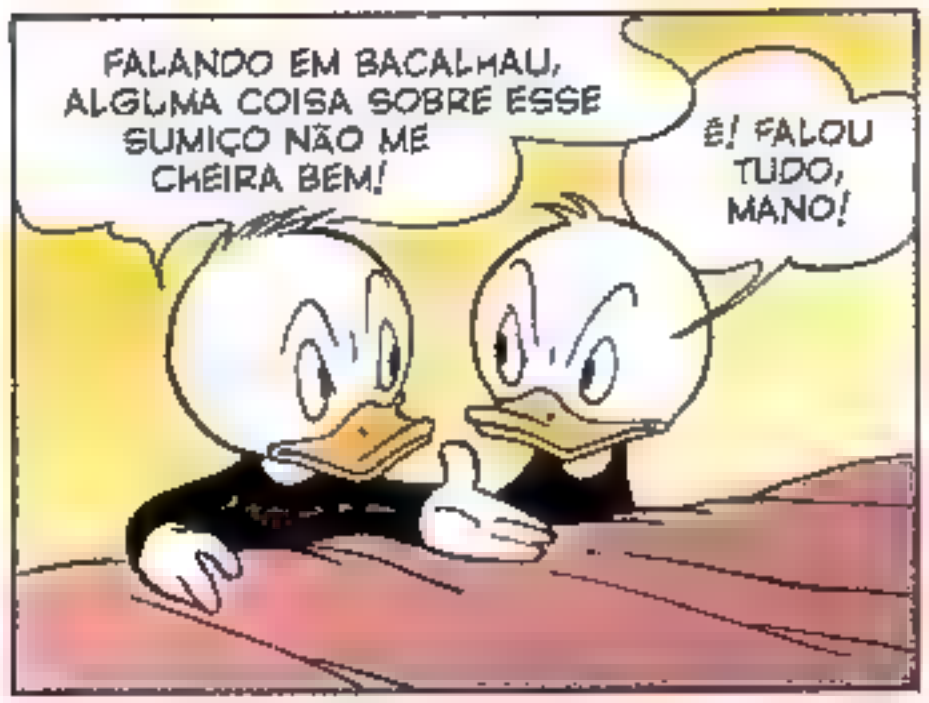

VOLTOU ÀS MASMORRAS PELA PORTA SECRETA!
SLAM!

ESTA DROGA NÃO ABRE! CADÊ A MOLA?

VOU VER SE TEM UM PÉ-DE-CABRA NO QUARTO DO JONAS!


O JONAS SUMIU!

O FANTASMA LEVOU O JONAS! ELE ESTAVA AQUI NA CAMA.. MA S DJRO QJE UM BACALHAU!


FALANDO EM BACALHAU, ALGUMA COISA SOBRE ESSE SUMIÇO NÃO ME CHEIRA BEM!
É! FALOU TUDO, MANO!

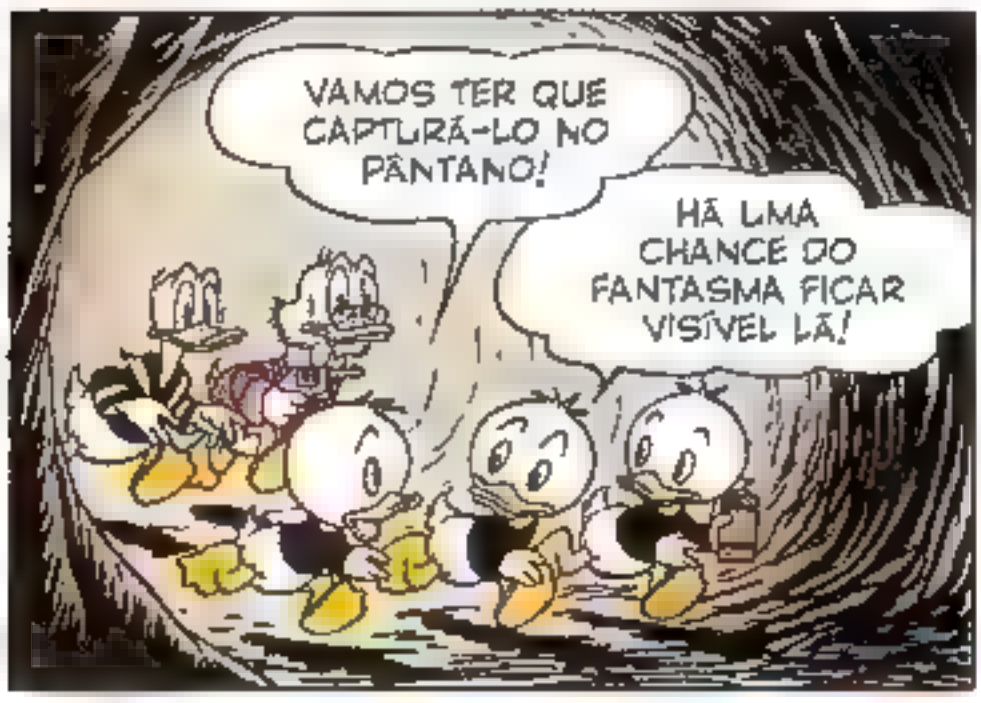
VOU DAR UMA OLHADA... O QJE É ISSO? REPELENTE DE MOSQUITO?

É PERFUME? ESSA NÃO! QUERO SER MICO!

DESCOBRIMOS COMO SE FAZ UM FANTASMA!
ABRAM LOGO A PORTA OL NUNCA MAIS VEREMOS AS JÓAS!

PRONTO! A MOLA É UMA PEDRA SOLTA ATRÁS DA ARMADURA!

O AR ESTÁ SOPRANDO DO TÚNEL!
É TARDE DEMA S PRA PEGAR O FANTASMA NAS MASMORRAS!

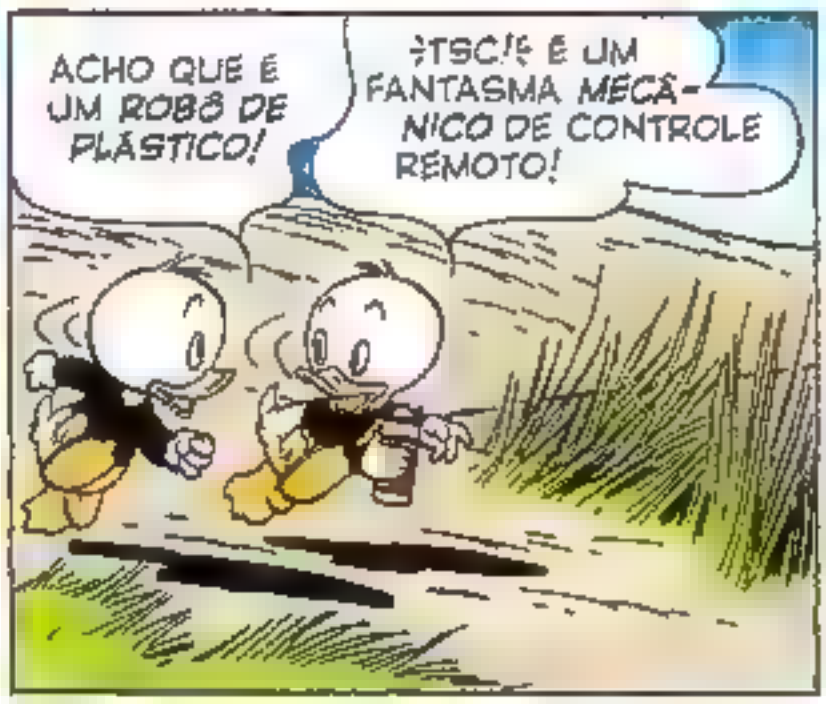

VAMOS TER QUE CAPTURÁ-LO NO PÂNTANO!
HÁ UMA CHANCE DO FANTASMA FICAR VISÍVEL LÁ!

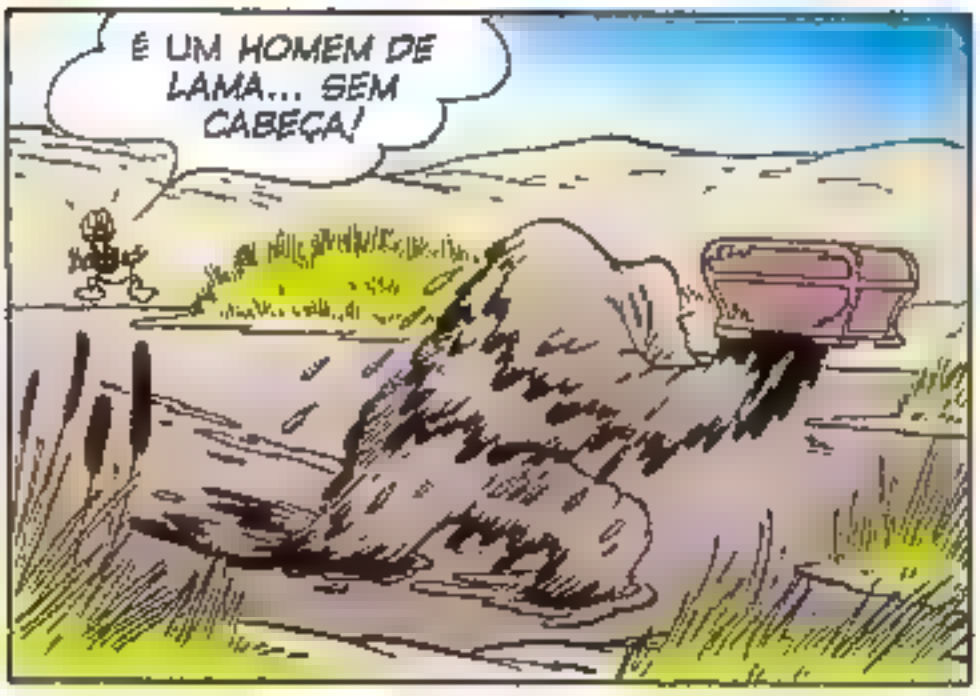
ESPALHEM-SE E OLHEM PRA TODO LADO!

LÁ VAI O FANTASMA LEVANDO O PORTA-LÓ AS PELO MORRO!

ELE QUER CONTORNAR O BREJO!
NÃO! ELE TEM QUE ATRAVESSAR A LAMA!

NÃO ENTENDO! UM FANTASMA QUE FAZ ONDA!
LOGO VEREMOS SE É FANTASMA MESMO!


ACHO QUE É UM ROBÔ DE PLÁSTICO!
¿TSC!? É UM FANTASMA MECÂNICO DE CONTROLE REMOTO!


É UM HOMEM DE LAMA... SEM CABEÇA!

COM OU SEM CABEÇA, O GRANDALHÃO NÃO VAI ESCAPAR!

LADRÃO SEM CABEÇA! QUEM É VOCÊ, AFINAL?

VA VER NUM MINUTO, TIO PATINHAS!

ESTÁ FICANDO VISÍVEL! É O JONAS!

MEU VELHO E FIEL EMPREGADO! VOCÊ TENTOU ROUBAR MEU TESOURO!

EU SOU DÁRIO DIAMANTE, LADRÃO DE JÓIAS!

JONAS MORREU HÁ MESES! EU FINGI QUE ERA ELE PRA PEGAR O OURO!

SABIA QUE SEU SOTAQUE ERA FALSO O TEMPO TODO!

SOUBE DO OURO PORQUE MINHA TERCEIRA MULHER ERA MAC PATINHAS POR PARTE DO BISAVÔ!

JÁ CHEGA! COMO CONSEGUIU FICAR INVISÍVEL?

COM UM SPRAY QUE ROUBEI DE UM ESPIÃO DURANTE A GUERRA!

ELE SÓ ME TORNA INVISÍVEL POR UNS MINUTOS E, MESMO ASSIM, MEU ESQUELETO FAZ SOMBRA SOB LUZ FORTE!

PRODUTO QUÍMICO? EU SABIA O TEMPO TODO!

PENSEI QUE IA ASSUSTAR VOCÊS BANCANDO O FANTASMA, MAS ESSES GAROTOS NÃO TÊM MEDO DE NADA!

TAMBÉM NÃO ME ASSUSTOU! EU SABIA O TEMPO TODO QUE ERA ALGUÉM FINGINDO!

FEZ DE CONTA QUE FOI ATINGIDO NA CABEÇA E DEPOIS FINGIU QUE ESTAVA MORTO PRA NINGUÉM SUSPEITAR DE VOCÊ?

SIM! E ENGANEI VOCÊS, MAS COMETI UM ERRO GRAVE!

QUANDO TRANQUEI OS CINCO NA AMEIA, PENSEI QUE IA DAR TEMPO DE FUGIR COM O OURO! MAS DEVIA SABER QUE OS GAROTOS IAM SE LIBERTAR LOGO!

ISSO SÓ ADIANTOU PORQUE A GENTE ENCONTROU O TÚNEL SECRETO!

SIM! MALDIÇÃO! LEVEI SEIS MESES PRA ACHAR O BURACO E VOCÊS ENCONTRARAM EM SEIS MINUTOS!

SE EU ESTIVESSE LÁ, LEVARIA MENOS TEMPO!

BEM, TIO PATINHAS, O DETETIVE DONALD SALVOU SUA FORTUNA... COM UMA PEQUENA AJUDA DOS MENINOS!

É, DONALD! *PEQUENA* AJUDA!

VAMOS?

SIM!

POSSO BORRIFAR O "REPELENTE DE MOSQUITO" EM VOCÊ, TIO DONALD?

CLARO! NINGUÉM VAI DIZER QUE ESTE PATO ATRAI MOSCAS!

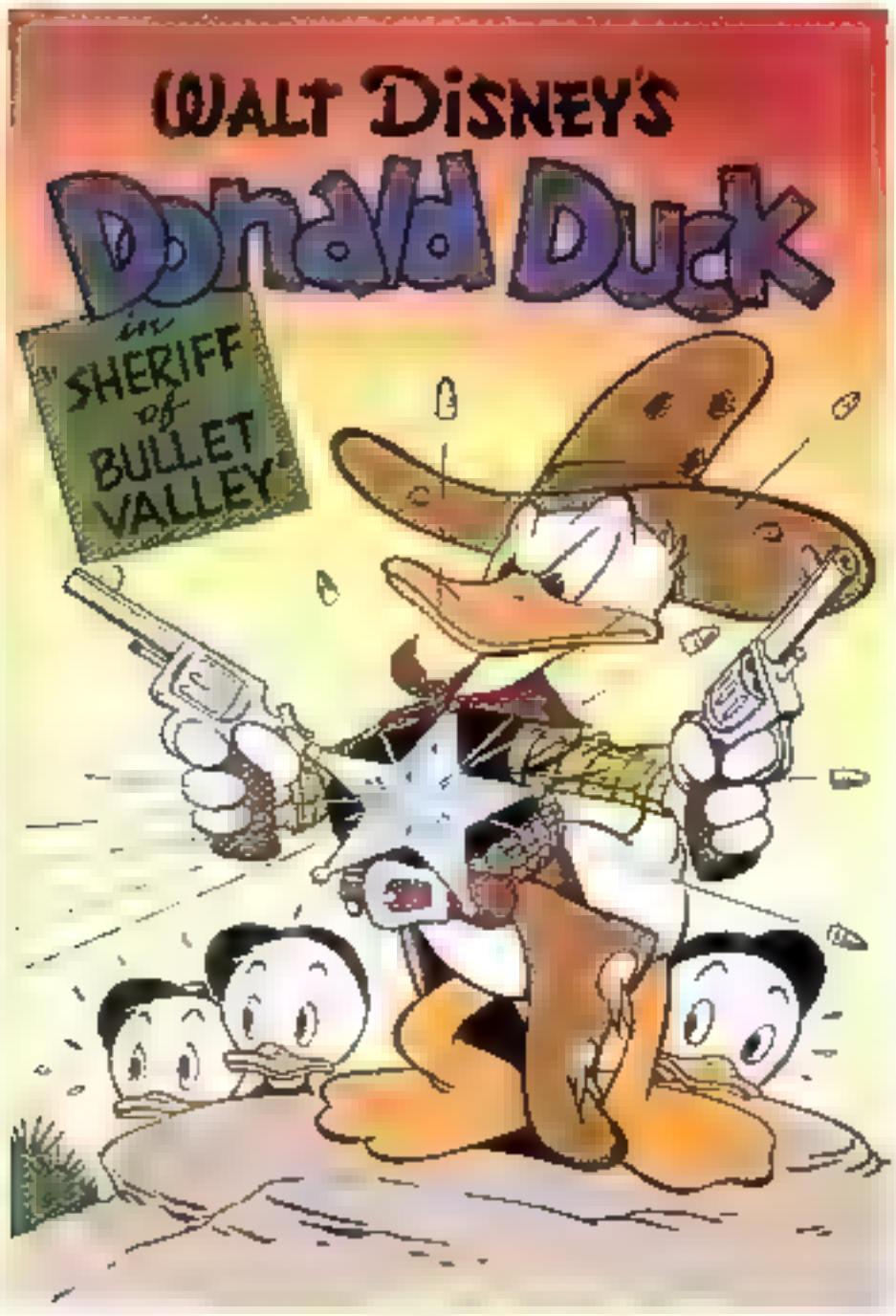
EI! ISSO NÃO É REPELENTE! É O PRODUTO QUÍMICO! ESTÁ ME DEIXANDO *INVISÍVEL!*

PENSÁVAMOS QUE O SENHOR SOUBESSE DISSO *O TEMPO TODO*, TIO!

CALEM O BICO!

O Xerife do Vale Balaço

Carl Barks era fã de faroeste. Enquanto seus colegas dos Estúdios Disney consumiam Bach, Dukas e art déco – num esforço para fundir alta cultura e animação –, o artista oriundo de uma fazenda no Oregon não perdia uma fita de bangue-bangue. Dessas sagas de homens rudes, suas histórias em quadrinhos herdaram a certeza inabalável de que cada um pode controlar o próprio destino. E que uma figura solitária cavalgando por terras áridas pode fazer a diferença, lutar contra as injustiças e vencer os vilões. Esses eram pensamentos reconfortantes nos difíceis anos que sucederam a II Guerra Mundial. Portanto, a capa heróica do gibi *Donald Duck: Four Color 199*, reproduzida nesta página, embora pouco usual para os padrões vigentes nos gibis infanto-juvenis da Western Publishing, é bem apropriada para o clima da época.



Por outro lado, essa figura à prova de balas não reflete apenas a predileção do autor pelas sagas do Velho Oeste. Na verdade, a história *O Xerife do Vale Balaço*, que você acompanha nas próximas páginas, é a primeira sátira do quadrinista à ficção popular. A intenção dele é evidenciada logo na abertura da narrativa, quando Donald se gaba de saber tudo sobre faroeste diante dos sobrinhos e um caubói de pernas arqueadas é mostrado para reforçar que se trata de estereótipos. Assim, no decorrer da trama, os clichês do gênero são revisitados com um sarcasmo devastador. Nos diálogos, o humor satírico transparece a cada citação que o pato faz de filmes clássicos de western. No final, o protagonista da aventura resolve abandonar as convenções típicas do cinema e, num arroubo de coragem, consegue capturar o bandido.

Apesar do final redentor, o que poderia ter sido uma homenagem do artista às fitas de bangue-bangue que tanto apreciava transforma-se em algo mais. No subtexto elaborado por Carl Barks, há a constatação de que os verdadeiros heróis do oeste americano, que desbravaram fronteiras e ajudaram a fundar uma nação, já não têm lugar no mundo contemporâneo. Não é à toa que o enredo coloca os ladrões de gado usando automóveis e tecnologia de ponta para consumar seus golpes. Contra esses novos bandidos, o que um velho xerife poderia fazer? Por causa desse tipo de reflexão, a crítica especializada considera que esse roteiro é o primeiro em que o Homem dos Patos revela uma certa nostalgia e demonstra aversão às novidades tecnológicas. Alguns desses elementos foram retomados para criar muitas situações de humor em trabalhos posteriores. Mas foi em *O Xerife do Vale Balaço* que Barks fez uso dessa ironia pela primeira vez. E de forma soberba.

***O Xerife do Vale Balaço* (*Sheriff of Bullet Valley*), W OS 199-02, escrita e desenhada por Carl Barks em março de 1948**

Walt Disney apresenta

Pato Donald

em O XERIFE DO VALE BALAÇO

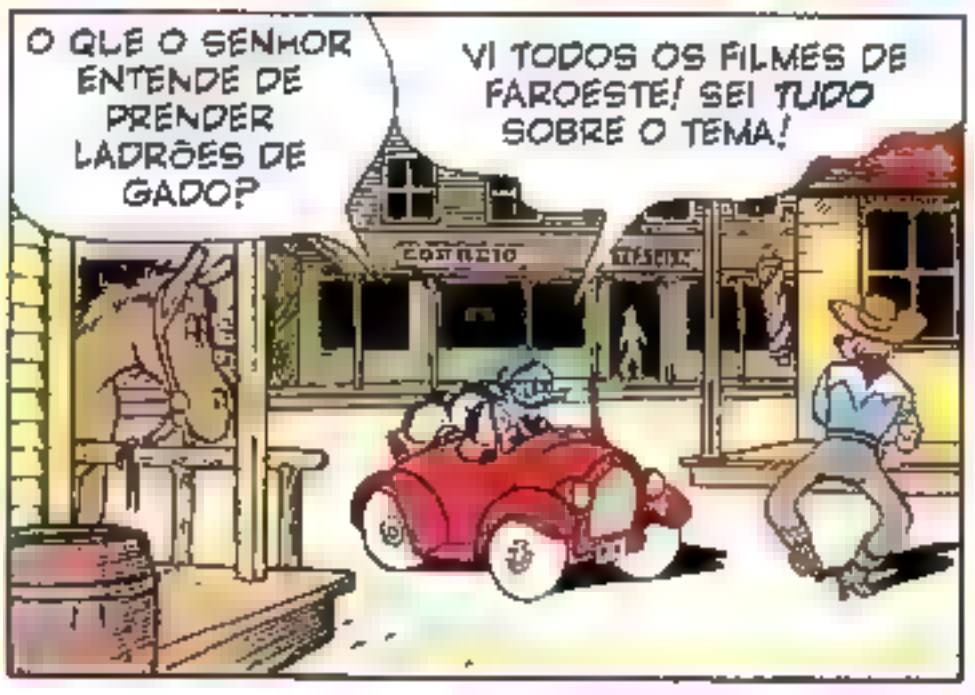
O OESTE SELVAGEM E BRAVIO! TERRA ONDE O GADO DE CHIFRES LONGOS CORRIA SOLTO E MALFEITORES DE PERNAS ARQUEADAS VIVIAM DA RAPIDEZ DE SEUS GATILHOS!
DINAMITE
CALAMIDADE

HOJE NÃO EXISTEM MAIS OS FORA-DA-LEI, LADRÕES DE GADO E ASSALTANTES DE DILIGÊNCIAS! OS INTRÉPIDOS XERIFES QUE CAÇAVAM ESSES FACÍNORAS TAMBÉM SE FORAM!
BATE-BOTAS

TUDO O QUE RESTA DO VELHO OESTE SÃO SUAS LENDAS! A VALENTIA DO PASSADO NÃO MAIS RENASCERÁ! HÃ? ESPERE UM MINUTO...
O QUE ESTÁ ESCRITO, TIO DONALD?

$2.000,00 DE RECOMPENSA PELA CAPTURA DA GANGUE DE LADRÕES DE GADO QUE ASSOLA O VALE BALAÇO"!
"DUAS MIL PATACAS DE RECOMPENSA PELA CAPTURA DA GANGUE DE LADRÕES DE GADO QUE ASSOLA O VALE BALAÇO"!
O CARTAZ É NOVO!

UAU! LADRÕES DE GADO! A GENTE ACHAVA QUE ISSO SÓ EXISTIA NOS FILMES DE CAUBÓI!
ESTAMOS BEM LONGE DE HOLLYWOOD, MENINOS... MAS VOU DAR UMAS VOLTAS POR AÍ E FATURAR ESSE PRÊMIO!



História publicada originalmente na revista *Four Color 199* em outubro de 1948
O Xerife do Vale Balaço ou *Delegado Destemido* (*Sheriff of Bullet Valley*). **No Brasil:** *Pato Donald 165* (1955), *Mickey 63* (1957), *Almanaque Disney 117* (1981) e *Album Disney 7* (1994).

OI, XERIFE! VIM ME OFERECER PRA LIMPAR A CIDADE DOS LADRÕES DE GADO!

COM MIL DUELOS!

ESTAVA PASSEANDO POR ESTAS BANDAS QUANDO VI SEU CARTAZ!

AH, EU DEVIA SABER!

ESCUTA, FILHO! VAI PASSEAR E ESQUEÇA OS BANDIDOS! ELES SÃO TRABALHO PROS *FUZILEIROS NAVAIS!*

PROCURADO

BAAH!

DISSERAM O MESMO PRO TOM FIX NO CLÁSSICO *CHUVA DE BALAS*, MAS ELE PRENDEU A QUADRILHA *COM AS PRÓPRIAS MÃOS!*

OH! ELE FEZ ISSO?

EM *FUMAÇA DE REVÓLVER*, KID GATILHO CERCOU 60 PILANTRAS NUM CÂNION!

XERIFE

SEI, SEI! MAS *ESSES* LADRÕES SÃO *ESPERTOS!* NINGUÉM *ACHOU* O BANDO .. MUITO MENOS *CERCOU!*

BASTA CONHECER SEUS *TRUQUES!*

TINHA UM BANDO ASSIM EM *CHUMBO QUENTE*, MAS TED TIROCERTO DESCOBRIU OS PILANTRAS NUM MONTE DE FENO!

QUEM DIRIA?

ELE AMARROU A GANGUE EM SACOS E LEVOU PRO XERIFE! DUAS TONELADAS DE CADA VEZ!

É, VOCÊ *ENTENDE* DO ASSUNTO! TALVEZ EU TE COLOQUE NO CASO!

XERIFE

DEPOIS... DONALD RECEBEU TODAS AS INFORMAÇÕES QUE O XERIFE FOI CAPAZ DE FORNECER E ASSUMIU O POSTO DE DELEGADO!

LEMBRE-SE, FILHO! VOCÊ PRECISA DE *PROVAS* CONTRA OS BANDIDOS! TEM QUE PEGAR EM *FLAGRANTE!*

FAREI IGUAL AO SILLY THE KID EM *O TIROTEIO NO RIO!* VOU CAPTURAR TODOS ELES COM A MÃO NA MASSA!

O NOVO DELEGADO CAUSA SENSAÇÃO AO CAVALGAR PELA CIDADE!

OUTRO DELEGADO! JÁ É O QUINTO!

ARMAZEM

QUER APOSTAR QUE ELE TAMBÉM NÃO VAI VOLTAR?

JÁ GANHOU, ZÉ!

LEVA A GENTE, TIO DONALD?

NÃO!

VOCÊS SÃO JOVENS DEMAIS PRA ÉSSAS COISAS! ARRUMEM UM QUARTO NO HOTEL E *FIQUEM* LÁ ATÉ EU VOLTAR!

PUXA...

...TIO!

CHUIF!

EU ME SINTO O PRÓPRIO JUCA COLDREQUENTE SAINDO DA CIDADE EM *CARNIFICINA NO CIMARRON!*

ÚLTIMA CHAN

E AGORA? QUE PISTAS EU DEVO PROCURAR?

SEGUNDO O XERIFE, O RANCHO QUE MAIS RECLAMA É O *DUPLO X!* VOU DAR UMA OLHADA!

RANCHO ◇

RANCHO W

RANCHO ◇◇

NENHUMA PLACA INDICA COMO CHEGAR LÁ! VOU TER QUE PERGUNTAR PRA ALGUÉM!

OLHA SÓ!

NÃO TEM MARCA! DEVE PERTENCER A UM RANCHO PRÓXIMO!

ANDA, BEZERRINHO! VAMOS ACHAR UMA MAMÃE PRA TE ADOTAR!

PARE! *ROUBANDO* MEU BEZERRO? MÃOS AO ALTO, LADRÃO!

LADRÃO UMA OVA! SOU O NOVO DELEGADO! ALÉM DO MAIS, COMO SABE QUE O BEZERRO É SEU SE ELE NÃO TEM *MARCA*?

COMO ASSIM.. NÃO TEM MARCA? DÁ UMA OLHADA!

QUERO SER MICO! É UM *DUPLO X* ALI DO LADO!

VOCÊ DIZ SER DELEGADO PRA PODER ROUBAR GADO SEM LEVANTAR SUSPEITAS! É O TRUQUE MAIS VELHO DO OESTE!
MAS É VERDADE! O XERIFE ME NOMEOU UMA HORA ATRÁS!
BAH!
TEM ALGO ENGRAÇADO NOS DELEGADOS QUE O XERIFE NOMEIA! TODOS ELES TENTARAM SURRUPIAR MEU GADO!
EU NÃO FIZ NADA!
OLHE A MARCA NO CAVALO DELE, CHEFE! PARECE A SUA!
É UM DOS MEUS! AÍ ESTÁ O DUPLO X! E BEM À MOSTRA!
TAMBÉM É MINHA MARCA NA SELA!
NÃO TINHA VISTO AS MARCAS HÁ UM MINUTO!
NÃO SE FAÇA DE BOBO! DESÇA DAÍ ANTES QUE EU ATIRE!

NÃO SEI O QUE ESTÁ ACONTECENDO! MAS VOU FALAR COM O XERIFE!

TÁ! VAI LOGO! E DIGA A ELE QUE JACK CASCAVEL NÃO QUER SABER MAIS DE DELEGADOS ROUBANDO GADO DO RANCHO DUPLO X!

LAU! QUE CARA DOIDO! NEM A ADIANTAR FALAR PRA ELE QUE VIM AQUI PRA AJUDAR!

QUE CONFUSÃO! SE O XERIFE ROUBOU O CAVALO, POR QUE ME MANDOU PRA CÁ MONTADO NELE?

VAI VER, QUERIA QUE ME LINCHASSEM!

ISSO CHEIRA A CONSPIRAÇÃO! HUM... TEVE UM PLANO IGUAL NO FILME *POR UM PUNHADO DE PATACAS*, QUANDO O HORÁCIO MUSTANGUE PRENDEU 100 HOMENS INOCENTES ANTES DE DESCOBRIR QUE A LÍDER DOS CRIMINOSOS ERA A SUA DOCE E AMADA VOVOZINHA!

O RANCHO RASCO TEM GADO DE PRIMEIRA!
PRONTO PRA VENDER!

QUE TAL REUNIR OS RAPAZES PRA UMA *VISITINHA?*
BOA IDÉIA! VAMOS BATER UM PAPO COM O VELHO RASCO!

É MELHOR NÃO VOLTAR PRA CIDADE TÃO JÁ! TALVEZ DESCUBRA ALGO ESPIANDO OS RANCHOS!

RANCHO

AH! ESTE É O RANCHO RASCO! O XERIFE DISSE QUE É O ÚNICO DE ONDE NÃO SUMIU NENHUMA VACA!

OLÁ, FILHO! SOU O VELHO RASCO! QUAL É O SEU NOME?

DELEGADO DONALD!

O PRIMEIRO QUE EU VEJO A PÉ! CADÊ SEU CAVALO?

EJ VOU CONTAR!

O CAVALO E A SELA TINHAM A *MARCA* DO RANCHO DUPLO X! O CASCAVEL PEGOU TUDO!

PUXA!

SOUBE QUE A MARCA DELE APARECE EM CAVALOS E NO *GADO* DOS OUTROS!

É ISSO AÍ! E ELE ESTÁ FURIOSO COMIGO!

BEM, NO *MEU* GADO, ELE NÃO VAI ACHAR NADA! E É BOM NEM TENTAR!

O JACK CASCAVEL E SEU BANDO! OLHE AS ARMAS QUE ELES TRAZEM!

PRA CAÇAR COELHOS É QUE NÃO SÃO!

ESTOU PROCURANDO GADO ROUBADO! VI AQUELE REBANHO NO SEU PASTO E VIM DAR UMA OLHADA!

ORA, SEU ..

ACHO QUE *PODE TER* A MARCA DO *DUPLO X!*

NÃO PODE! CRIEI AQUELES BOIS E VACAS DESDE QUE ERAM BEZERROS! ELES TÊM A *MINHA MARCA!*

VOU CHECAR ASSIM MESMO! RAPAZES!

MAS É MUITA PETULÂNCIA!

O JACK FALA COMO SE TIVESSE *CERTEZA!* A CARA DELE VAI FICAR MAIS VERMELHA DO QUE UM BIFE CRU!

ESTÃO PEGANDO O SEU GADO!

PAREM AÍ! O QUE É ISSO?

ESTOU LEVANDO AS VACAS PRA CASA! TODAS TÊM A *MARCA DO DUPLO X!*

É MENTIRA! ESSAS VACAS SÃO MINHAS! SEMPRE FORAM!

MAS A MARCA DO DUPLO X NÃO PARECE A SUA, SEU RASCO!

COMO É QUE ELA FOI PARAR LÁ?

VOCÊ SE DEU CONTA DE QUE DEVIA SER PRESO POR ROUBAR GADO?
EU NÃO ROUBEI NADA E VOCÊ SABE DISSO!

E MAS! SE ESSAS VACAS SÃO SUAS, CADÊ AS MINHAS?

NÃO É PROBLEMA MEU! PERGUNTA PRA ESSE DELEGADO DE MEIA-TIGELA!

É, FILHO! MATE ESSA CHARADA! EU TINHA 300 CABEÇAS DE GADO NO PASTO ATÉ O CASCAVEL CHEGAR! AÍ MINHA MARCA VIROU UM DUPLO X!
SERÁ QUE ALGUÉM TROCOU O MEU GADO PELO DELE?

SE O VELHO RANCHEIRO DIZ A VERDADE, TENHO NAS MÃOS UM MISTÉRIO DOS GRANDES!

MAS, SE ESTIVER MENTINDO... ELE É UM DOS *LADRÕES!*

O SENHOR TEM MAIS GADO, SEU RASCO?

SIM! TENHO UMAS CABEÇAS ESCONDIDAS NAS COLINAS!

LEVE! TUDO PRO CÂNION POR CAUSA DA ONDA DE ASSALTOS!

SEUS PEÕES ESTÃO LÁ?

NÃO TENHO PEÕES! CUIDO DO RANCHO SOZINHO!

NÃO TEM MAIS *NINGUÉM?*

SÓ EU!

FICO FELIZ EM SABER DISSO!

EI! MAS QUE DIABOS?

O SENHOR ESTÁ PRESO POR ROUBO DE GADO!

SEM NINGUÉM PRA TE SOLTAR, EU POSSO ATÉ DAR UMAS VOLTAS POR AÍ!

DEPOIS.

AS VACAS QUE O SENHOR DEIXOU NO CÂNION ME INTERESSARAM! VOU ATÉ AS COLINAS DAR UMA OLHADA!

COMO EU PENSE! DEVE TER UMAS 300 CABEÇAS AÍ!

TODAS COM A MARCA DO *RANCHO RASCO!*

O CASO É SIMPLES! O VELHO RASCO TEM 300 VACAS *MAGRAS!* ELE ESCONDEU NO CÂNION E ENTÃO ROUBOU 300 *GORDAS* DO RANCHO DUPLO X E COLOCOU NO SEU PASTO!

DE LONGE, NINGUÉM NOTARIA A DIFERENÇA! IA PARECER QUE O GADO NUNCA TINHA SAÍDO DE LÁ!

MUITO ESPERTO ESSE COROA! MAS EU VI UM TRUQUE IGUAL NO FILME *PILANTRAGEM GALOPANTE!* VIRIATO BOTALONGA ENTREGOU OS CULPADOS À JUSTIÇA!

RANCHO

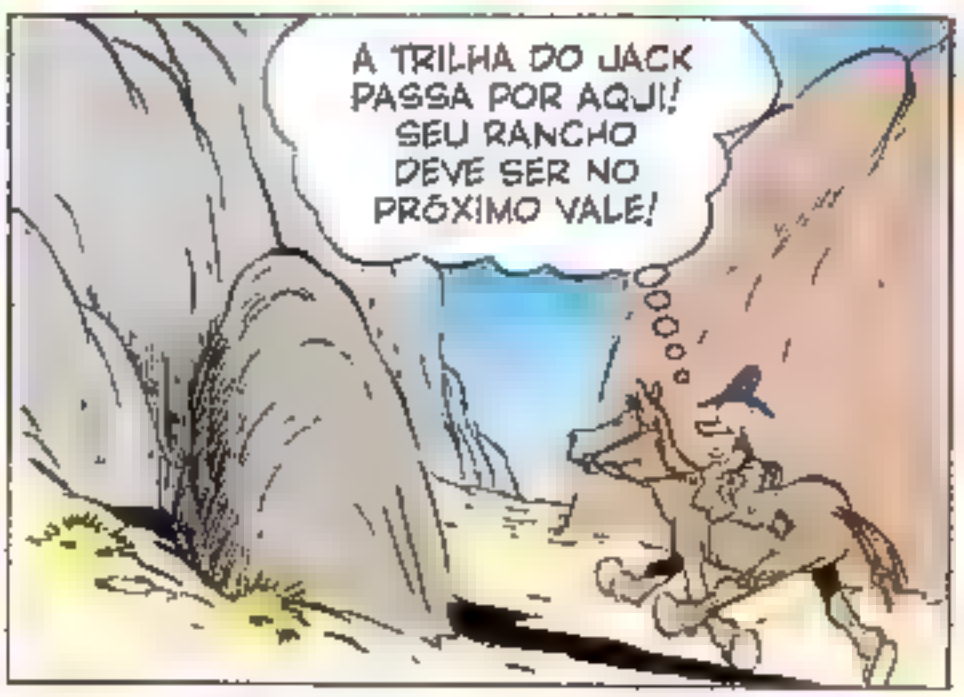
O XERIFE DEVE SER CÚMPLICE DOS GOLPES DO VELHO RANCHEIRO! VOU FALAR COM O CASCAVEL E VER O QUE PODE SER FEITO!

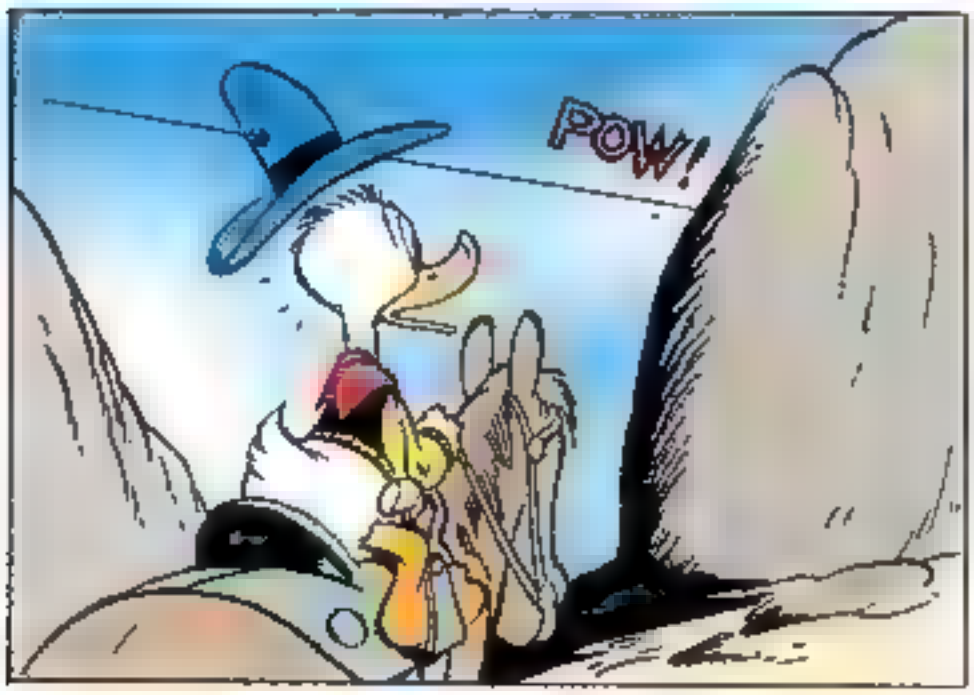
SE O TIO DONALD PENSA QUE VAMOS FICAR NUM HOTEL CHATO E PERDER A DIVERSÃO, ESTÁ ENGANADO!

O VALE BALAÇO É ENORME! NÃO VAI SER FÁCIL ACHAR O TIO DONALD!

QUEM QJER ACHAR? EU NÃO!
ELE NOS MANDARIA VOLTAR!

VIEMOS CAÇAR LADRÕES! O TIO É O ÚLTIMA CARA QUE QJEREMOS VER!


A TRILHA DO JACK PASSA POR AQUI! SEU RANCHO DEVE SER NO PRÓXIMO VALE!


POW!

JOGUE SUAS ARMAS! MÃOS AO ALTO!

O QUE FAZ AQUI, LADRÃO?
VIM FALAR COM O CASCAVEL! TRAGO NOTÍCIAS PRA ELE!

FIQUE AÍ! VOU VER SE O JACK PODE CONVERSAR! DESTA ROCHA, NINGUÉM PASSA!

WALKIE-TALKIE? UAU! O DUPLO X SABE FAZER USO DA TECNOLOGIA!

O QUE É QUE HÁ, DELEGADO? DESEMBUCHA!

CASCAVEL!

DESCOBRI COMO O RASCO *ROUBOU* SEL GADO!

COMO *ELE* ROUBOU *MEU* GADO? 3COF! COF! ESSA É BOA! CONTINUE!

ELE ESCONDEU O *PRÓPRIO* GADO NUM CÂNION!

SÉRIO? *QUAL* CÂNION?

ATRÁS DO RANCHO DELE! TEM UMAS 300 CABEÇAS POR LÁ!

ENTÃO O RASCO TEM *MAIS* GADO!

É SÓ, DELEGADO? AGORA QUE TAL DESCER DO *MEU* CAVALO?

SEU CAVALO?

CLARO! NÃO VIU O *DUPLO X*? ISSO FAZ DELE *MEU* CAVALO!

QUE MANCADA! A **MARCA**! EU PODIA JURAR QUE ELA ERA DO RANCHO RASCO!

E VAI DIZER QUE TAMBÉM NÃO VIU MINHA MARCA NA SELA?

QUE MANIA DE ANDAR COM O QUE É MEU! EU DEVIA ENCHER SUA PANÇA DE CHUMBO E AFUNDAR VOCÊ NO RIO!

NÃO, JACK! O PATO É *TÃO PATO* QUE PODE SER *ÚTIL*! DEIXA ELE VIVER!

TÁ, MAS CAI FORA! E NÃO VOLTE COM CAVALOS ROUBADOS!

O SUJEITO NEM ME DEU A CHANCE DE PERGUNTAR SOBRE O XERIFE! ELE DEVIA MOSTRAR ALGUMA *GRATIDÃO*! EU TENTEI AJUDAR!

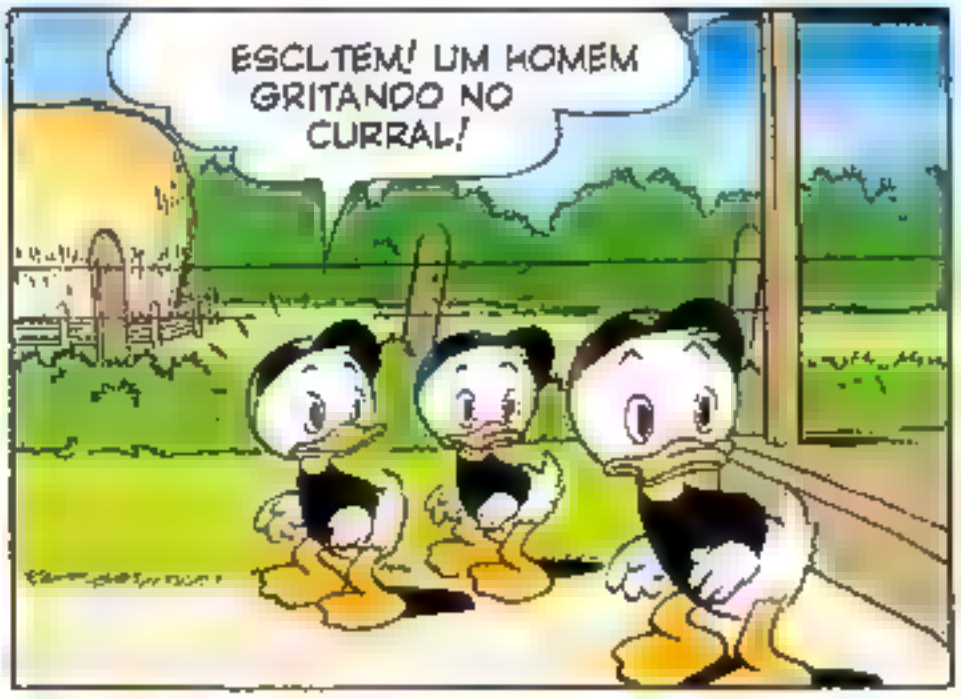
¡AU!

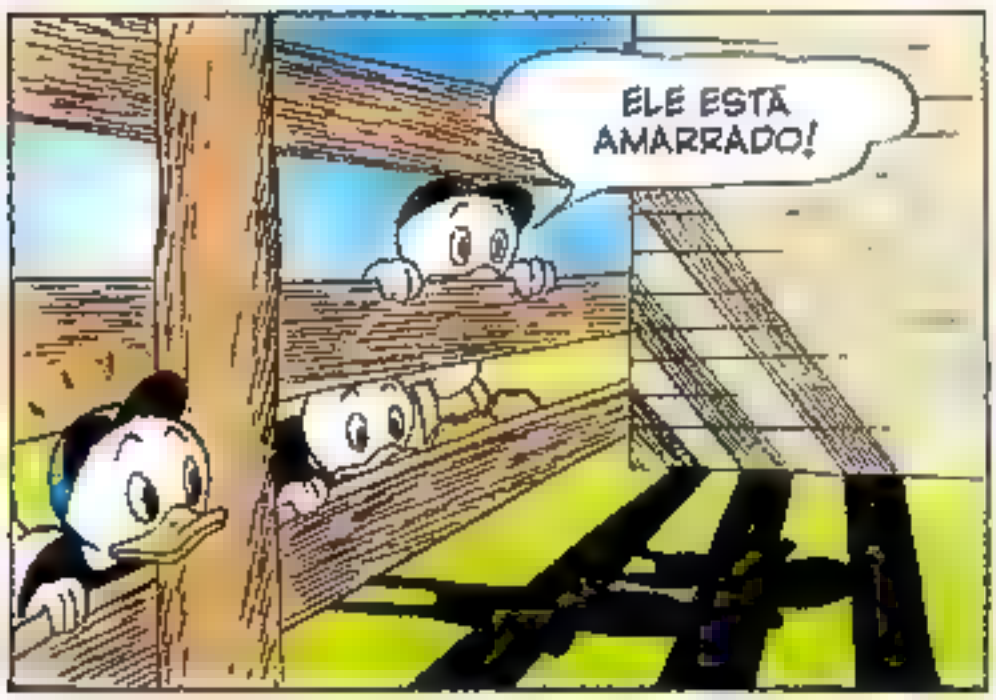
ISSO CUIDA DELE! REUNA O PESSOAL! DÁ TEMPO DE IR AO CÂNION E ROUBAR O GADO ANTES DE ESCURE-CER!

RANCHO

ESSE RANCHO É GRANDE! VAMOS ENTRAR E VER SE O DONO TEM PERDIDO GADO!

NÃO TEM NINGUÉM EM CASA!


ESCUTEM! UM HOMEM GRITANDO NO CURRAL!


ELE ESTÁ AMARRADO!

ME SOLTEM! TENHO QUE FALAR COM O XERIFE!
UM MOMENTO!

A GENTE NÃO CONHECE O SENHOR!
QUEM FEZ ISSO E POR QUÊ?

O VELHO RASCO FALA DAS VISITAS DE DONALD E DE JACK!
POR ISSO EU PRECISO FALAR COM O XERIFE!
FAZ SENTIDO! SÓ NÃO DÁ PRA ACREDITAR QUE FOI O TIO QUE PRENDEU O SENHOR!

A GENTE QUER ACREDITAR NO QUE DIZ...
MAS, PRA SOLTAR AS CORDAS, PRECISAMOS TER CERTEZA DE QUE O SENHOR NÃO TEM NADA A VER COM OS ROUBOS DE GADO!

O SENHOR TEM MAIS GADO?
SIM! MAIS 300 CABEÇAS ESCONDIDAS NO CÂNION LÁ ATRÁS! VÃO LÁ E VEJAM SE AINDA TÊM A MINHA MARCA!

DEPOIS...

JÁ CONFERI! O REBANHO INTEIRO TEM A MARCA DO SR. RASCO!

QUE ALÍVIO! DO JEITO QUE A MARCA DO CASCAVEL SURGE EM TODO CANTO, PODIA TER UM DUPLO X NA ANCA DAS MINHAS VACAS!

FALE SOBRE O CASCAVEL! QUEM É ELE?

É NOVO AQUI! CHEGOU COM POUCAS VACAS E UM BANDO DE MAL-ENCARADOS! OCUPOU AS TERRAS ATRÁS DA PASSAGEM ROCHOSA E COMEÇOU A DIZER QUE ESTAVAM ROUBANDO SEU GADO!

QUANDO ELE FOI PROCURAR ESSAS VACAS, ELAS ESTAVAM NOS RANCHOS VIZINHOS?

É O QUE *PARECE!* MAS, SE AQUELAS CABEÇAS *ERAM* MESMO DELE, CADÊ O GADO DOS OUTROS RANCHEIROS?

ACHO QUE SEI A RESPOSTA!

SILÊNCIO! ESTÁ VINDO ALGUÉM!

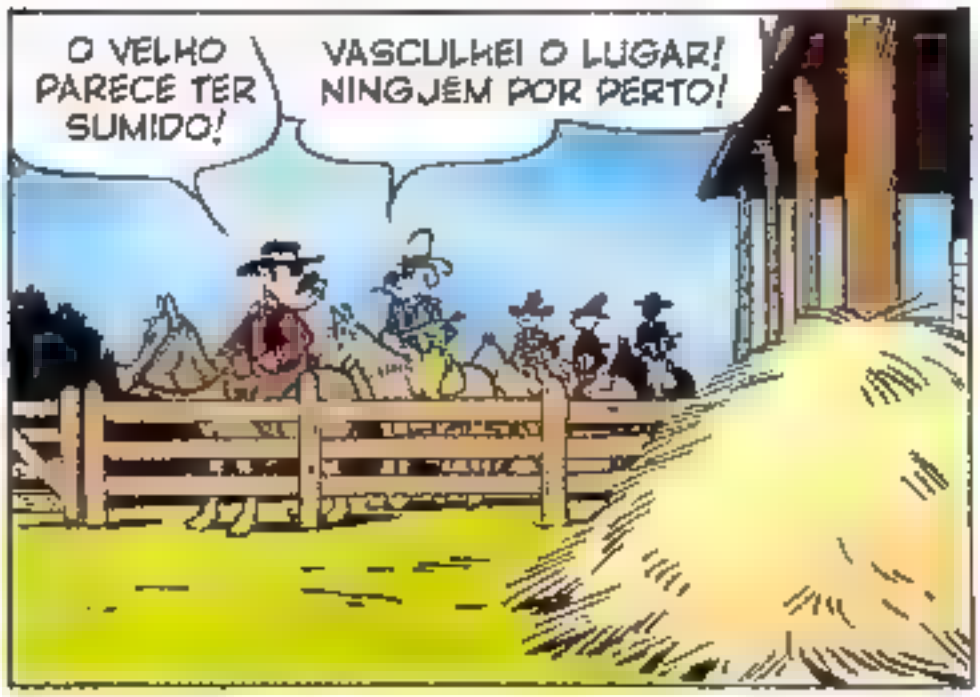
UM MONTE DE PEÕES *BEM ARMADOS!*

JACK E SEU BANDO! ME SOLTEM!

NÃO! VAMOS COBRIR TODOS NÓS COM ESTE FENO!

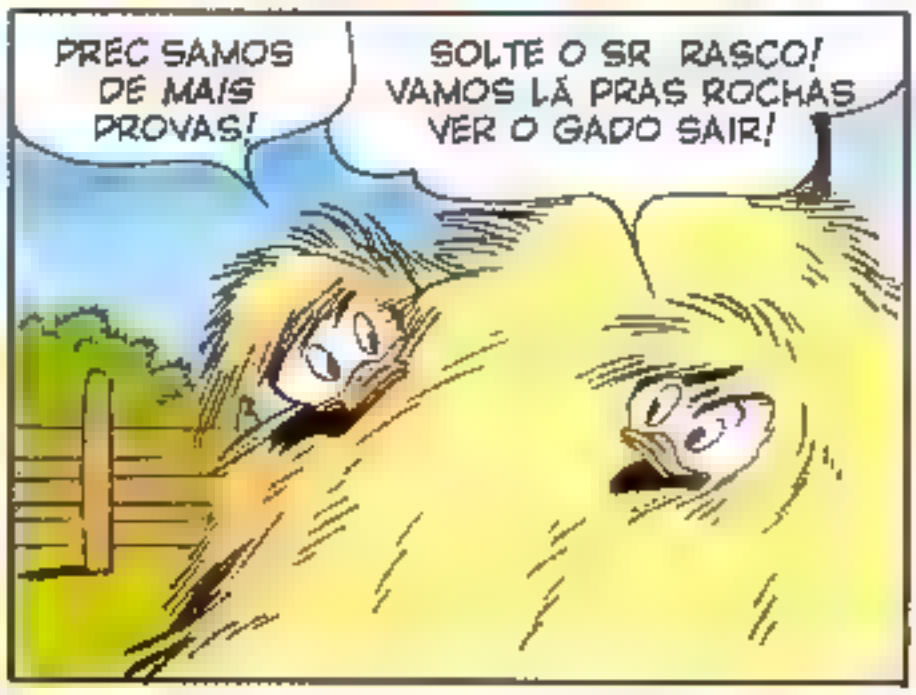
!

FIQUEM DE BOCA FECHADA E OUVIDOS ABERTOS! QUEM SABE A GENTE DESCOBRE ALGO?


O VELHO PARECE TER SUMIDO!
VASCULHEI O LUGAR! NINGUÉM POR PERTO!

SERÁ A MAIS LEGAL SE ELE ESTIVESSE AQUI! MAS VAMOS PRO CÂNION PEGAR O GADO DO MESMO JEITO!

OUVIRAM? JACK CASCAVEL DISSE QUE VAI PEGAR O GADO DO SR. RASCO!
ENTÃO ELE É O LADRÃO!


PRECISAMOS DE MAIS PROVAS!
SOLTE O SR. RASCO! VAMOS LÁ PRAS ROCHAS VER O GADO SAIR!

AÍ VÊM AS VACAS!
ESSE TRABALHO SUJO TEM TESTEMUNHAS!

VAMOS DIZER QUE VIMOS O JACK LEVANDO O GADO COM A MARCA DO RASCO!
COMO? MARCA DO RASCO?

TODAS TÊM A MARCA DO DUPLO X!

COMO É QUE A MARCA APARECEU LÁ?

VAI VER, OS CAUBÓIS *PINTARAM* O DUPLO X NO GADO!

NÃO! A MARCA FOI *QUEIMADA!*

BEM, ENQUANTO A GENTE NVESTIGA, O SENHOR TRAZ O XERIFE!

DEPOIS.

ELES NÃO USARAM FERRO PRA FAZER *TANTAS* MARCAS! ISSO A LEVAR O D.A INTE RO!

E SE USARAM FERROS *ELÉTRICOS*, MANO?

ɔTSC!É AS MARCAS NÃO FORAM FEITAS *A MÃO!*

TALVEZ TENHA ALGO LÁ NO ALTO!

UM NINHO DE CAUBÓIS GNOMOS COM FERROS EM BRASA!

NADA MESMO! APENAS A VISTA!

ESPERAVA ACHAR JMA PISTA!

PISTA DE POUSO?

NENHUM RASTRO DE CAVALOS OU BOTAS AQUI EM C.MA?

SÓ *AQUELES* ALI! SEJAM DO QUE FOREM!

RASTROS DE *TANQUE?*

NÃO! MAS JÁ É UMA *PISTA!*

SIGAM A *TRILHA*, SHERLOCKES!

VAI ATÉ A PASSAGEM ROCHOSA!
CASCAVEL E O GADO TAMBÉM VÃO PRA LÁ!
DEVE SER O COVIL DELE!

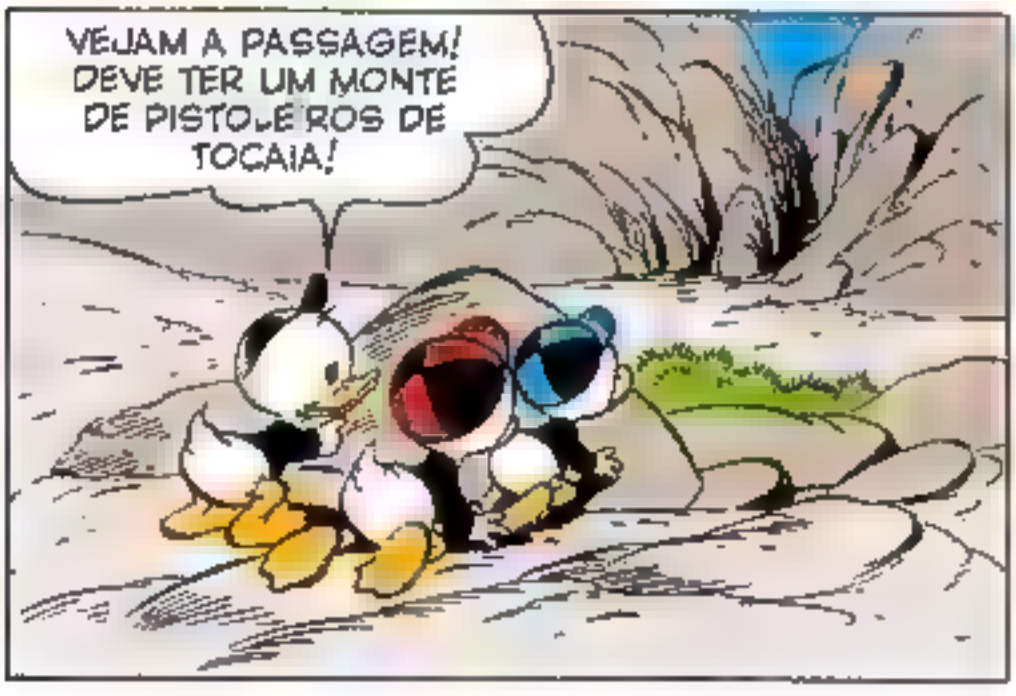
NISSO...
TENHO QUE VOLTAR LOGO PRO RANCHO! O VELHO RASCO NÃO PODE FICAR AMARRADO NO POSTE... MESMO SENDO UM LADRÃO!

MAS ANTES VOU DESCANSAR UM POUQUINHO!

ENQUANTO DONALD PUXA UM RONCO, 300 CABEÇAS DE GADO ROUBADAS PASSAM DESPERCEBIDAS SOB SEU BICO!

O VELHO RASCO TAMBÉM PASSA A CAMINHO DO ESCRITÓRIO DO XERIFE!

HUGUINHO, ZEZINHO E LUISINHO CORREM ATRÁS DA PISTA QUE PODE DESVENDAR O SEGREDO DO DUPLO X!


VEJAM A PASSAGEM! DEVE TER UM MONTE DE PISTOLEIROS DE TOCAIA!

VAMOS SUBIR NAQUELE ROCHEDO AO LADO! TODO CUIDADO É POUCO! FIQUEM ABAIXADOS!

UAU! MILHARES DE CABEÇAS!

PRA QUEM COMEÇOU COM POUCAS VACAS, O JACK SE DEU MUITO BEM!

OLHEM! TEM UM JIPE COM RODAS ACOLCHOADAS!

ELE DEIXOU O RASTRO QUE A GENTE VIU!

CUIDADO! A GENTE QUER VIVER O BASTANTE PRA VER O VEÍCULO!

O QUE VOCÊS ACHAM?

É SUSPEITO! MELHOR DE XAR PRO XERIFE!

AMANHÃ A GENTE EMBARCA OS BIFES NO TREM!

BOA, CHEFE! NÃO TEM MAIS NADA PRA ROUBAR NESTE VALE!

HÃ? ALGUÉM PEGOU O JIPE!

ROAR

BANG BANG

BANG BANG

CRUZE A PASSAGEM FEITO MOTOR STA DOMINGUEIRO!

OPA! A GENTE VOLTA PRA SE DESCULPAR DEPOIS!

CONSEGUIMOS!

SIGA PELO CHÃO DURO PRA NÃO DEIXAR PISTAS!

O JIPE NÃO PODE ESCAPAR! SENÃO VAMOS PRA CADEIA!

O VELHO RASCO E O XERIFE CHEGAM AO DUPLO X COM UM GRUPO DE HOMENS HONESTOS E VALENTES!

TEM UM CARRO ESQUISITO VINDO PRA CÁ!

FIM DO MISTÉRIO, XERIFE! ESTE JIPE EMITE *RAIOS* QUE MARCAM O GADO DE LONGE!

UMA ANTENA ESQUISITA! ORA, ORA!

VOU FAZER UM DUPLO X EM ALGO!

NA ÁRVORE, POR EXEMPLO!

PUXA! INVENTAM CADA UMA!

O JACK E SEU BANDO VÊM AÍ! ESCONDAM-SE NAS MOITAS PRA PEGAR TODOS DE SURPRESA!

VOU COLOCAR O JIPE ATRÁS DESSAS ROCHAS!

NO ROCHEDO, ALHEIO A TUDO QUE SE PASSA...

EU OUVI VOZES OU ESTIVE SONHANDO?

O XERIFE, O VELHO RASCO E UM BANDO DE LADRÕES!

ESTÃO PREPARANDO UMA *EMBOSCADA!*

OH-OH! JÁ ENTENDI! OS PEÕES DO DUPLO X VÃO DIRETO PRA ARMADILHA!

APESAR DE NÃO GOSTAR DO INGRATO DO CASCAVEL, NÃO POSSO DEIXAR ELE CAIR NAS MÃOS DO XERIFE E SUA QUADRILHA!

PARE, CASCAVEL! ARMARAM UMA *EMBOSCADA!*

ESSE DELEGADO ABOBADO ESTRAGOU TUDO! ATIREM!

ELES ESTÃO FUGINDO!

BANG! BANG! POW!

NÃO VÃO FUGIR, NÃO! LIGUE ESSE RAIO NO MÁXIMO!

TÁ!

ZAZZ

IAAAU!

ESSA EXPERIÊNCIA VAI MARCAR A VIDA DOS SAFADOS!

CADA PEÃO DO DUPLO X BEIJA O CHÃO... MENOS UM — O MAIS IMPORTANTE —, QUE ESCAPA!

CONSEGUI! ESTOU SALVO!

ENQUANTO OS CAVALEIROS SE OCUPAM DOS CAPANGAS DE CASCAVEL, O XERIFE E DONALD DISCUTEM!

DESÇA DA ROCHA, FILHO! EU NÃO TENHO NADA CONTRA VOCÊ!

POIS DEVERIA! NÃO VOU DESCANSAR ATÉ PÔR SEJ BANDO TODO ATRÁS DAS GRADES!

VOCÊ ESTÁ ENGANADO! CASCAVEL É O LADRÃO! ELE MUDAVA AS MARCAS COM A MÁQUINA DE RAIOS!

MÁQU NA DE RAIOS? BAH! QUERO VER PROVAS!

COMO O TIO DONALD É TEIMOSO!

A CABEÇA MAIS DURA DO OESTE!

ESTÁ DIZENDO QUE UM RA O MARCOU O GADO? VOU PRENDER O SENHOR POR CALÚNIA!

SÓ TEM UM JEITO DE CONVENCER O TIO!

ZIZZZT!

II-AAU!

NÃO É QUE O SENHOR TEM RAZÃO?

NESTA NOITE, OS ÚLTIMOS HOMENS DO XERIFE RETORNAM SEM PISTAS DO CASCAVEL!

O JACK SUMIU, XERIFE! SEU RASTRO VIROU PÓ NA DIVISA DAS TERRAS BRAVAS!

TERRAS BRAVAS? QUER DIZER QUE ELE NUNCA SERÁ TRAZIDO À JUSTIÇA!

DE TOCAIA, JACK PODE ATIRAR EM QUALQUER UM QUE FOR ATRÁS DELE!

EU VOU ATRÁS DELE! É MEU DEVER!

O SENHOR PODE MORRER!

TAMBÉM FAZ PARTE DO MEU DEVER! ADEUS! LEMBREM-SE DE MIM QUANDO OS CACTUS ESTIVEREM EM FLOR!

POBRE XERIFE! VAI SE DAR MAL SÓ PORQUE EU FIZ AQUELE PAPELÃO!

DEPOIS.

ESTÁ ACONTECENDO UMA CONFUSÃO LÁ NO CURRAL!

É O XERIFE!

O QUE HOUVE?

O DONALD PEGOU MEU CAVALO E MINHAS ARMAS E SE FOI! DISSE QUE IA ÀS TERRAS BRAVAS PRENDER O CASCAVEL!

AS TERRAS BRAVAS! LUGAR SOMBRIO DE VENTANIAS CONSTANTES, AVES DE RAPINA, SERPENTES RASTEJANTES E COIOTES UIVANTES! SUAS CAVERNAS DÃO VAZÃO AO MEDO E AO ÓDIO! SEUS PENHASCOS OCULTAM CRIMES E MISTÉRIOS JAMAIS REVELADOS, SEPULTADOS PELO ESQUECIMENTO!

QUANDO A RUBRA AURORA QUEBRA A ESCURIDÃO NOTURNA .

...JACK CASCAVEL ENTRA EM CENA PROCURANDO ABRIGO CONTRA O LONGO BRAÇO DA LEI E ALIMENTANDO SONHOS DE VINGANÇA!

YARL

EU VOU VOLTAR AO VALE BALAÇO! BRANDINDO ARMAS E UMA TOCHA ACESA NAS MÃOS!

MAS DONALO SEGUE EM SEU ENCALÇO DETERMINADO A NÃO COMETER MAIS ERROS!

ISTO LEMBRA A CENA DE PERSEGUIÇÃO EM PÓLVORA EM POLVOROSA!

TENHO QUE CAPTURAR O BANDIDO! SENÃO OS MENINOS NUNCA VÃO ME PERDOAR! AI DE MIM! AI DE MIM!

A CAÇADA VAI SER LONGA! MAS PRECISO AGUENTAR!

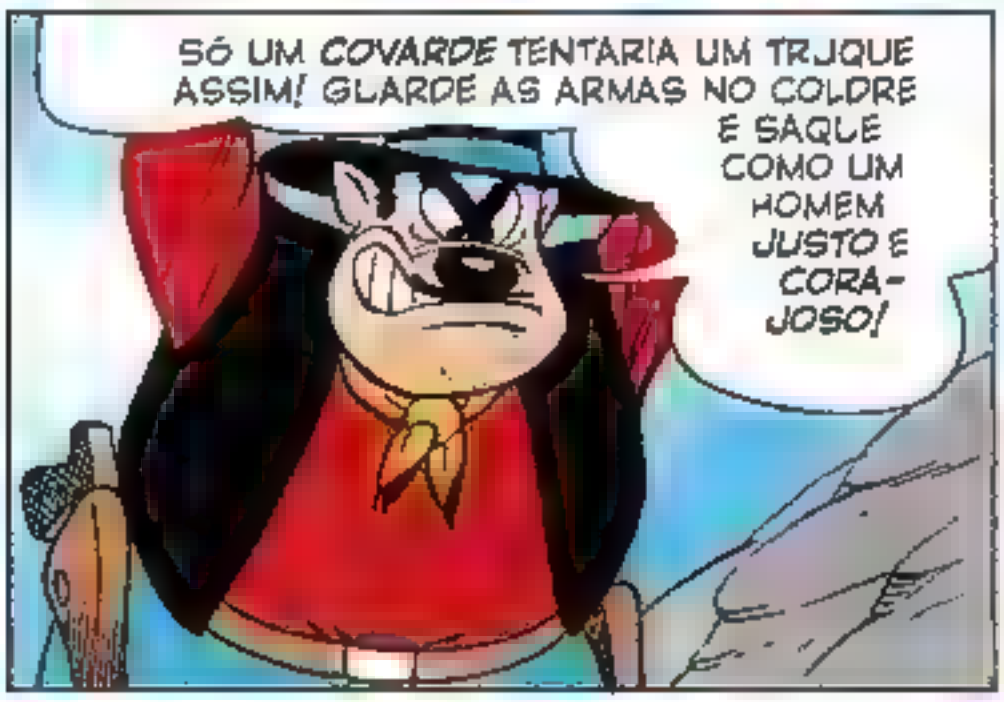
QUERO SER MICO! ELE ESTÁ LÁ SENTADO, TRANQUILO... E DE COSTAS PRA MIM!

É SÓ APONTAR O REVÓLVER E LEVAR O CARA! QUE MOLEZA! NEM VAI TER GRAÇA!

SE NÃO ME TORNAR UM HERÓI DESTA VEZ, É PORQUE SOU AZARADO MESMO!

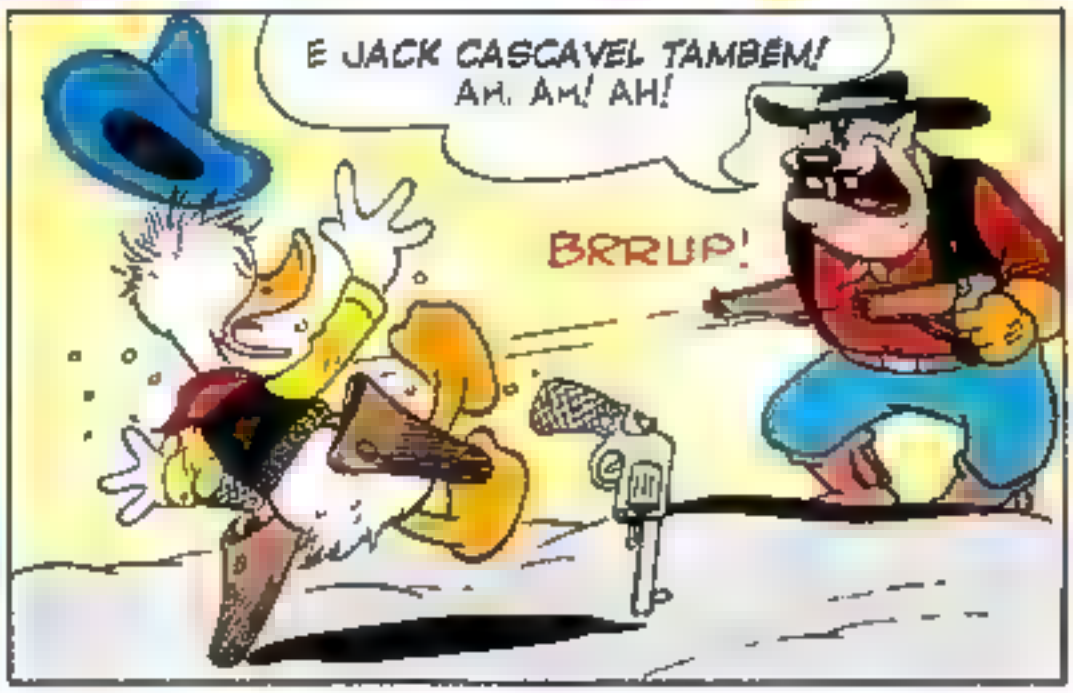
MÃOS AO ALTO, CASCAVEL!

FICOU SUPRESO, HEIN?
É, VOCÊ VE O POR TRÁS FEITO UM COIOTE!


SÓ UM COVARDE TENTARIA UM TRJQUE ASSIM! GUARDE AS ARMAS NO COLDRE E SAQUE COMO UM HOMEM JUSTO E CORA-JOSO!

TÁ! NÃO SOU COVARDE! PATO CASSIDY SEMPRE FAZ ISSO NO C NEMA!

CLARO! SÓ QUE ELE ATIRA MAIS RÁPIDO QUE VOCÊ, BOBÃO!
BUP BUP BUP


E JACK CASCAVEL TAMBÉM! AH, AH! AH!
BRRUP!

VOU PROCURAR OUTRO LAGO PRA ACAMPAR!

SOU LADRÃO DE GADO! COMO BIFE MALPASSADO! IIIPIAIÔ!

O QUÊ? VEJO ESTRELAS POR TODO LADO!

FUI ATINGIDO! MEU DISTINTIVO TEM MARCAS DE BALA!

AGORA ME LEMBRO! O CASCAVEL ME ENROLOU COM AQUELE PAPO E ATIROU! O DISTINTIVO SALVOU MINHA VIDA!

BEM, SE ELE QUER JOGO SUJO, EU TOPO!

A TERRA TREME NUM TROVÃO! O DELEGADO DONALD ATACA OUTRA VEZ!

LÁ ESTÁ ELE, SENTADO.. PEDINDO PRA SER PRESO!

ELE PENSA QUE MORRI! VOU DAR UM SUSTO COMO COLT BEN NAMOSKA EM O FANTASMA DA GUARNIÇÃO!

JOGUE AS ARMAS, JACK! SEIS DIAS DE CRIME ACABARAM!

Q-QUEM DISSE ISSO?

O FANTASMA DO DELEGADO! BUUUU!

EU NÃO ACREDITO EM FANTASMAS! BUUM PRA VOCÊ!

SOU UM LADRÃO QUE ADORA UMA EXPLOSÃO! IPIAIÊ!

BWOOM!

IPIAIÊ VOCÊ VAI VER! A GRANADA ESTOUROU NUMA TOCA DE TEXUGO!

AGORA SAIA DESSA, ESPERTINHO!

BANG

BANG

BANG

CRASH!

VEM PRA CÁ, SEU COVARDE! VOU TE ENCHER DE BALA!

AH, AH! AS PEDRAS ABRIRAM O TETO DE UMA GRUTA!

PARADO AÍ PRA EU TE ACERTAR!

CONTINUE ASSIM! ENTRE NO CAM NHO DAS MINHAS BALAS!

BOOM!
BANG!

GRR! ELE ENCHEJ MINHAS CALÇAS COM TANTO CHUMBO QUE O C NTO NÃO AGUENTOU!

VOU CAIR FORA! A MUNIÇÃO ACABOU!

ISSO EU NUNCA VI NOS FILMES DO COLT BEN NAMOSKA!

RENDA-SE! EU NÃO VOU ERRAR A ESTA DISTÂNC A!

AH, NÃO ENCHE!

CRUZES! ESSAS CO SAS FICAM MESMO SEM BALA!

CLICK!
CLICK!
!!.!.!./.

CLICK!

NÃO DÁ TEMPO DE RECARREGAR! MAS UMA LAÇADA É MELHOR QUE UM TIRO!

VOCÊ VAI PRA GAIOLA, PASSARINHO!

É O QUE VOCÊ PENSA!

MAS O CAVALO DO DONALD NÃO É UM BANANA!

GRRR!

¡PUF! PUF!

¡AMP!

¡AAU!

E!! VOCÊ NÃO VAI ESCAPAR TÃO FÁCIL!

AVANÇAR! RECUAR! AVANÇAR! RECUAR!

O QUE ESTÁ FAZENDO, SEU PATO DO DO?

BRINCANDO DE *IOIÔ!* NÃO É COMO BOB MAC TIRO FARIA, MAS É BEM DIVERTIDO!

SOB O BRILHO CREPUSCULAR DO OESTE, DOIS CAUBÓIS CAVALGAM NAS SOMBRAS DAS TEMÍVEIS TERRAS BRAVAS!

MAIS UM TRABALHO BEM FEITO! NUM SÓ DIA, O DELEGADO DONALD DESMANTELA UMA GANGUE INTEIRA! NEM BILLY TIROBOM FARIA MELHOR! CLARO, TIVE UMA *PEQUENA* AJUDA DOS MENINOS! ¿COF! COF!¿

OLHE QUE LINDO PÔR-DO-SOL, CASCAVEL! ROSA, VIOLETA, VERMELHO, AMARELO, BRONZE, COBRE, LARANJA E ROMÃ!

BAH! PRA MIM, A COISA TÁ *PRETA!*

A CAPTURA DOS LADRÕES DE GADO TRAZ PAZ ÀS PLANÍCIES DO VALE BALAÇO... POR ENQUANTO!

ESTOU FICANDO VELHO E CANSADO! VOU PENDURAR AS BOTAS E PASSAR O CARGO PRA ALGUÉM MAIS JOVEM!

$7.000 RECOMPENSA

PATO DONALD DORAVANTE EU NOMEIO VOCÊ *XERIFE DO VALE BALAÇO!*

QUANDO O CRIME VOLTA A MOSTRAR SUA CARA FEIA..

XERIFE! VENHA LOGO! ASSALTARAM O BANCO!

CALMA, CIDADÃO! CALMA! O XERIFE DONALD VAI CUIDAR DOS LADRÕES APÓS VER RASTROS!

XERIFE SEM HORA MARCADA

RASTROS? MAS *QUE* RASTROS?

O FILME RASTROS DE ÓLEO, CLARO!

O BANGUE-BANGUE QUE ACABA DE ESTREAR NO CINE CAUBÓI!

PLOP

FIM

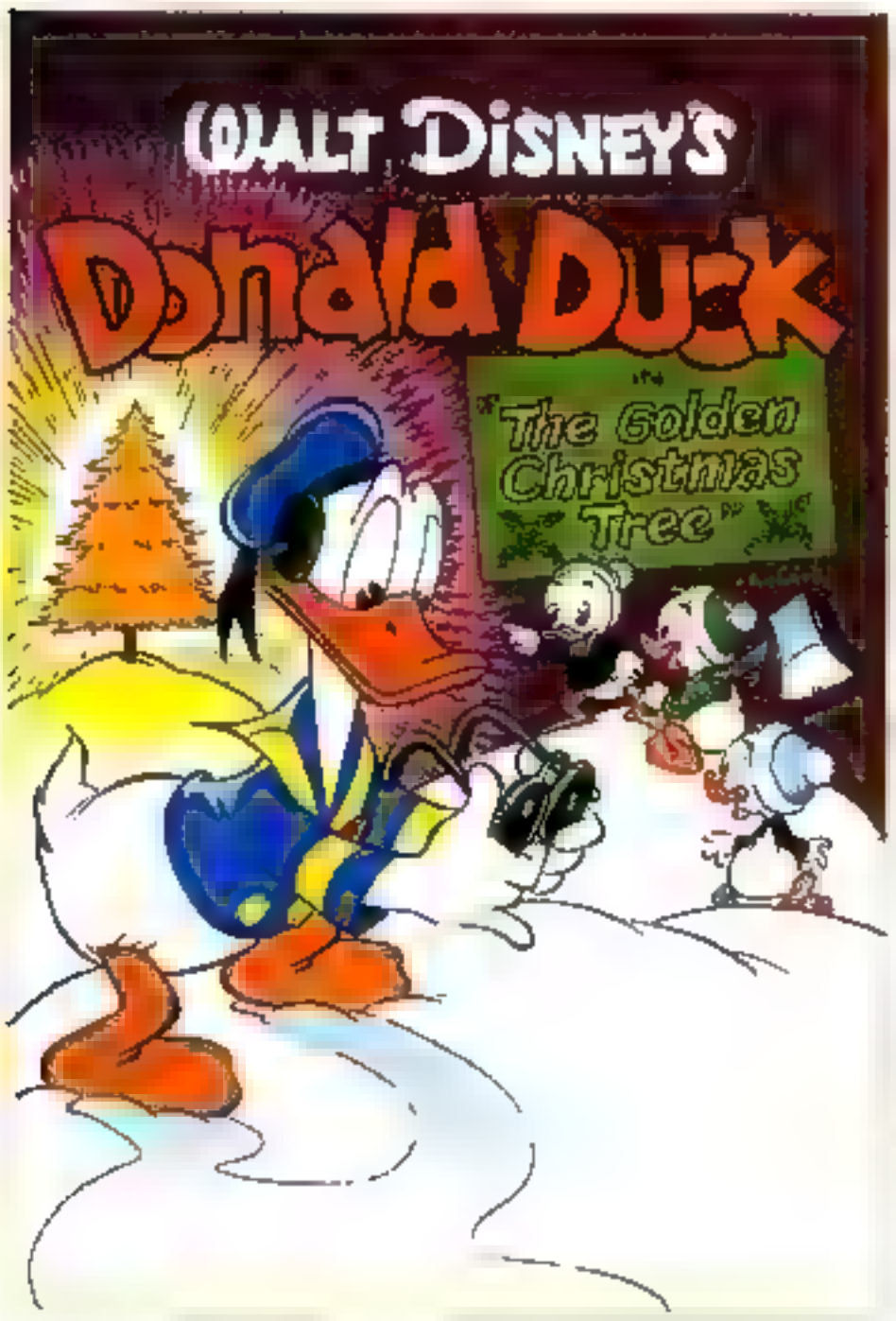
A Árvore de Natal Dourada

As histórias natalinas são pequenas fábulas com lições morais. Elas se aproveitam das festas de fim de ano para chamar a atenção para a necessidade de ter um comportamento generoso, solidário. Geralmente, o enredo apresenta um sujeito ressentido ou invejoso, que faz de tudo para estragar a celebração. Mas, num rasgo de consciência ou por intervenção de outros, ele admite seu erro e confraterniza-se com as pessoas de boa-fé. No entanto, também existem narrativas que fogem a esse padrão. É o caso de *A Árvore de Natal Dourada*.

O argumento dessa aventura foi sugerido a Carl Barks por um editor da Western (o nome não foi recuperado). Embora não apreciasse tanto o Natal por achá-lo um pouco apelativo do ponto de vista comercial, o artista absorveu a idéia e a reelaborou conforme as próprias inclinações. No final, porém, prevaleceu a visão da editora, que alterou parte dos diálogos das últimas páginas e suprimiu quadros. Infelizmente, o Homem dos Patos não soube dizer o que continham ou não fez questão de se lembrar De fato, as concepções eram extremamente antagônicas. Os editores queriam uma narrativa sentimental, beirando o piegas. Barks preferiu fazer um alerta contra o falso espírito natalino.

Sobre esse conflito, o quadrinista se queixou ao jornalista Bruce Hamilton em 1983. "Eles me pressionavam para fazer uma história natalina todo ano". E continuou: "Dessa vez, me mandaram uma espécie de script, uma pequena sinopse sobre o mundo ser salvo de uma bruxa má. Mas aquele não era o meu tipo de humor e os patos não se enquadravam nele. Boa parte da ação e dos diálogos era pura baboseira! (...) Eu pensei em trabalhar a trama e propor algum tipo de mágica para criar uma árvore dourada, mas o negócio de salvar o Natal para o resto do planeta me deixou muito aborrecido. Tentei fazer daquilo uma boa história e esqueci o assunto o mais rápido possível"

Embora tenha tido outras histórias modificadas, Barks ficou mais incomodado nesse caso. Ele explicou que teve sua liberdade de criação cerceada numa carta endereçada ao fã Andrew Lendacky, em 1977: "O final foi mudado no escritório, que julgou a minha versão muito pesada. Eu diria que criei com um censor me espiando por cima do ombro". Mesmo assim, nem tudo o desagradou. Ele se orgulhava da seqüência em que Donald tenta arrombar o chalé da feiticeira com uma tora e é recebido por uma máquina. Numa ponta, o equipamento mói a madeira. Na outra, imprime um jornal com a notícia do incidente. Bem, o resultado dessa combinação de intenções divergentes pode ser conferido a seguir.



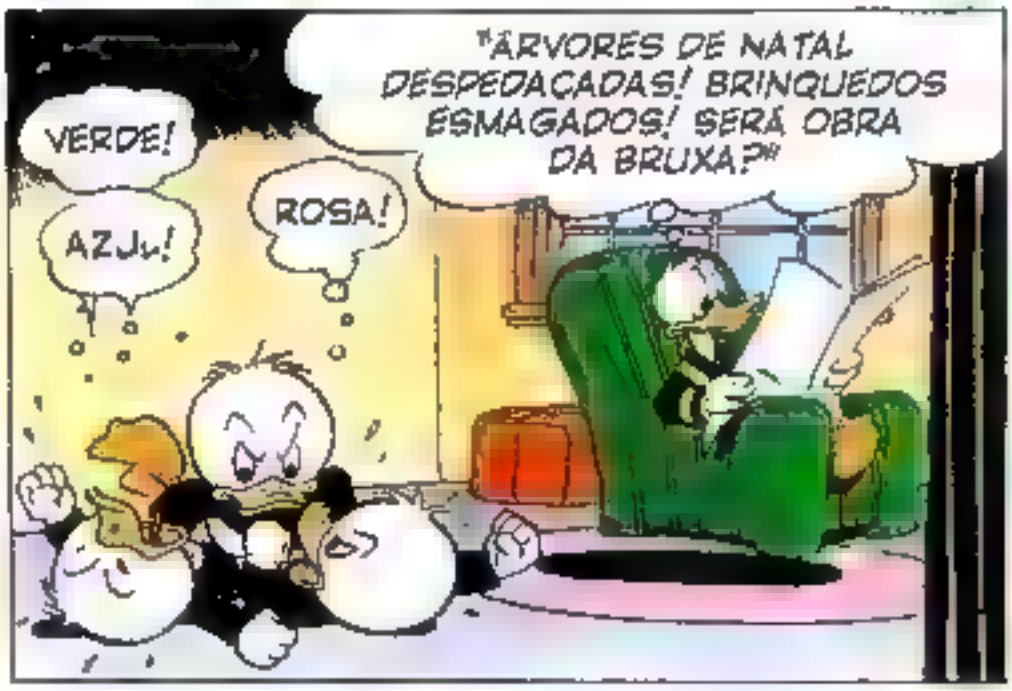
***A Árvore de Natal Dourada* (*The Golden Christmas Tree*), W OS 203-02, argumento de autoria desconhecida, escrita e desenhada por Carl Barks em junho de 1948**

Walt Disney apresenta

Pato Donald em A ÁRVORE DE NATAL DOURADA

VERMELHA!
AMARELA! BAH!
CINZA É FIM!
HOJE O JORNAL ESTÁ CHEIO DE NOTÍCIAS IDIOTAS! EH, EH! "MORADORES LOCAIS ACREDITAM TER VISTO BRUXA!"
BALELA DIÁRIA

"MUITOS DIZEM TER VISTO UMA BRUXA PARECIDA COM A QUE ENVENENOU A BRANCA DE NEVE! ELA SOME NUMA NUVEM DE FUMAÇA QUANDO SE ABORRECE COM OLHARES CURIOSOS!"
POW!
SOCK!



História publicada originalmente na revista *Four Color* 203 em dezembro de 1948

A Árvore de Natal Dourada ou *A Árvore de Natal Mágica* (*The Golden Christmas Tree*) **No Brasil:** *Festival Walt Disney* (1954), *Natal de Ouro Disney* 3 (1981) e *Almanaque do Pato Donald* 4 (1987)

NÃO! A GENTE DECIDIU QUE QUER UMA *DOURADA!*
DOURADA! UAU!

BEM, VAMOS COMPRAR UMA... ESPERO! TENHO SÓ 20 CENTAVOS, 30 CENTAVOS... UMA PATACA!

A BRUXA FOI VISTA VOANDO PRO OESTE NUMA VASSOURA! DEPOIS SEGUIU PRO LESTE NUM ESFREGÃO!
REVISTAS

RADIOS
UMA RISADA DE BRUXA ECOOU QUANDO A ÁRVORE DE NATAL DA PREFEITURA EXPLODIU NUMA NUVEM DE FUMAÇA!

TIO DONALD, SERÁ QUE ESSAS HISTÓRIAS DE BRUXA SÃO VERDADEIRAS?
PFFF! AS BRUXAS FORAM EXTINTAS HÁ *MILÊNIOS!*

COMO VOCÊ EXPLICA AS ÁRVORES DE NATAL EXPLODINDO?
É ARMAÇÃO! ALGUÉM EXPLODIU PRO PESSOAL COMPRAR *MAIS ÁRVORES!* ESQUEÇAM A BRUXA!

LÁ ESTÃO! ÁRVORES DE TODOS OS TAMANHOS E CORES!
ÁRVORES DE NATAL

AS AZUIS CUSTAM $15,48! AS VERMELHAS, $20,98! AS COR-DE-ROSA SAEM POR $26,50!
¡GLUP!

VOCÊ TEM SAIS AROMÁTICOS, MOÇO?

NÃO! POR QUÊ?

TINTA

VOU PRECISAR QUANDO OUVIR O PREÇO DAS ÁRVORES DOURADAS!

QUIÁ!

DEPOIS...

QUARENTA PATACAS POR UMA ÁRVORE DOURADA! FIQUEM CONTENTES COM ESTA VERDINHA!

VAI NA FRENTE, TIO DONALD! A GENTE QUER SENTAR AQUI E CHORAR!

AH! TRÊS MENINOS CHORÕES! PRECISO DE SUAS LÁGRIMAS PRA MINHA POÇÃO MÁGICA!

BUÁ!

BUÁ!

CHUIIIF!

CHUIIF!

UNHÉ!

O QUE FOI? POR QUE ESTÃO TRISTES ASSIM?

LIXO GRÁTIS

NÓS QUEREMOS UMA ÁRVORE DOURADA!

MAS NÃO PODEMOS TER!

ELAS CUSTAM CARO!

TSC, TSC!

SEI ONDE PODEM CONSEGUIR UMA DE GRAÇA! É DE OURO E NÃO PINTADA!

DE OURO?

E DE GRAÇA?

SUBAM A MONTANHA DENTE DO DIABO! A ÁRVORE FICA NO ROCHEDO MAIS ALTO!

OOH!

É DUREZA, MAS VALE A PENA!

OBRIGADO, DONA!

DE NADA!

AH, AH, AH, AH! EEEEEEEEH! EEEEEEH!

SIM, A BOA SENHORA É A BRUXA!

CAÍRAM COMO PATOS! IUPI!!

SE O RESTO DO MEU PLANO FUNCIONAR TÃO BEM, NÃO VAI MAIS EXISTIR UMA SÓ ÁRVORE DE NATAL NA FACE DA TERRA!

VOE, VASSOURA!

LOGO OS MENINOS COMEÇAM A SUBIR A MONTANHA DENTE DO DIABO!

A TRILHA SE BIFURCA!

QUE LADO LEVA PRO TOPO?

ÁRVORE DOURADA

A PLACA DIZ QUE É PELA DIREITA!

LEGAL!

EU NÃO VI ISSO AÍ HÁ UM SEGUNDO!

EEEEEH! EEH! EEH! EEH!

ÁRVORE DOURADA

NÃO SE PREOCUPEM! VOCÊS ESTÃO NA TRILHA CERTA!

FAZ UMA HORA QUE OS MENINOS ESTÃO CHORANDO! POR QUE NÃO VÊM ENFEITAR A ÁRVORE?

VOU ATRÁS DELES! NÃO PODEM DEIXAR TODA A DIVERSÃO SÓ PRA MIM!

EU DEIXEI OS TRÊS AQUI! PRA ONDE TERÃO IDO?

AS PEGADAS NA NEVE LEVAM AO BECO!

MAIS PEGADAS! PARECEM SER DE UMA PESSOA USANDO ANTIGOS SAPATOS PONTUDOS!

O TIPO DE SAPATO DE BRUXA! NÃO QUE EU ACREDITE NELAS!

QUAC! MARCAS DE VASSOURA NA NEVE! E ELAS DESAPARECEM COMO SE ALGUÉM TIVESSE DECOLADO NA VASSOURA!

SOCORRO! POLÍCIA! A BRUXA EXISTE E ELA LEVOU MEUS SOBRINHOS! SOCORRO!

EM POUCOS MINUTOS, A CIDADE DE PATÓPOLIS É ALERTADA E, AO SOM DE SIRENES, O POVO SAI À CAÇA DA BRUXA!

PRENDAM TODAS AS VASSOURAS DA CIDADE!

CARA DE BRUXA TEM SUA AVÓ!

VEJAMOS .. ONDE EU IRIA ME ESCONDER SE FOSSE UMA BRUXA?

NA MONTANHA DENTE DO DIABO!

NÃO VOU DEIXAR PEDRA SOBRE PEDRA!

A TRILHA TERMINA NUM ABISMO!

COMO VAMOS CHEGAR AO TOPO?

OLHEM! UM TRONCO SOBRE O ABISMO!

HÃ? ELE NÃO ESTAVA AÍ HÁ UM SEGUNDO!

FALTA POUCO PRA GENTE CHEGAR!

E PEGAR A ÁRVORE DOURADA!

ISSO MESMO! É A *ÚLTIMA* ÁRVORE DE NATAL QUE O MUNDO VAI TER!

MAIS ALGUNS PASSOS E VAMOS ESTAR NO TOPO!

OBA! A ÁRVORE!

UAU!

DUPLO UAU!

ESPEREM! TEM UMA CASA ALI PERTO!

E DAÍ?

SÓ QUEREMOS A ÁRVORE DOURADA!

POOF!

VIROU PÓ!

TSC, TSC!

DESAPARECEU!

MEU INSTINTO ESTAVA CERTO! OS MENINOS FORAM ATRAÍDOS PRA CÁ PELA BRUXA! AS PEGADAS SÃO FÁCEIS DE SEGUIR!

OH-OH! COMO ATRAVESSARAM O ABISMO?

ENQUANTO O DONALD PENSA, A BRUXA CONVIDA OS PATINHOS PARA ENTRAR EM SUA CABANA SINISTRA!

FORAM GENTIS EM VIR ME VER! POBRE DE MIM!

AH! VÃ ENVENENAR MAÇÃS!

VOCÊS DEVEM ESTAR MUITO DECEPCIONADOS, *NÃO É?*

VOCÊ SABE MUITO BEM!

ENTÃO FIQUEM AÍ E ***CHOREM*** À VONTADE ENQUANTO EU MISTURO OS ***OUTROS*** INGREDIENTES DA POÇÃO MÁGICA!

O TRECO QUE EU USO PRA EXPLODIR AS ÁRVORES É MUITO LENTO! SÓ DESTRÓI UMA DE CADA VEZ!

BABA DE MONSTRO

SAL DE CHORO

PÍLULAS DE ÓDIO

MINHA NOVA POÇÃO VAI SER *MUITO* MELHOR! AAAH!

QUEREM SABER O QUE EU ESTOU COZINHANDO AQUI, MENINOS?

LÓGICO QUE A GENTE QUER!

UMA POÇÃO PRA DESTRUIR *TODAS* AS ÁRVORES DE NATAL DO MUNDO!

ESSAS ÁRVORES REÚNEM PESSOAS *FELIZES* .. E EU *ODEIO* GENTE FELIZ!

MINHA POÇÃO VAI PARAR COM ESSA BOBAGEM E DEIXAR TODOS COM *RAIVA* UNS DOS OUTROS! AAAAH!

VOCÊ ESTÁ COM RAIVA HOJE, HUGJINHO?

VOCÊ SABE MUITO BEM!

DONALD ACHA UM MEIO DE CRUZAR O ABISMO!

VAI, BOLA DE NEVE!

CHUNK!

PRECISO CORRER! ALGO ME DIZ QUE OS MENINOS ESTÃO EM *GRANDE* PERIGO!

ESPALHADA AOS QUATRO VENTOS, MINHA POÇÃO VAI TRANSFORMAR AS FLORESTAS DE PINHEIROS EM ERVAS DANINHAS! MAS AINDA PRECISA DE MAIS POTÊNCIA!

PRA ACABAR COM AS *ÁRVORES DE NATAL*, ELA DEVE CONTER *LÁGRIMAS!* LÁGRIMAS DE *DECEPÇÃO!* AAAH! CADÊ SUAS LÁGRIMAS, MENINOS?

TOC! TOC! TOC!

HÃ? MALDITO SEJA! UM INTRUSO!

ENTREM AÍ E BICO CALADO... ESTOU AVISANDO!

TOC! TOC!

É O TIO DOS MOLEQUES! HUM... ELE VEIO ATRÁS DE ENCRENCA!

POOF!

OOH! UM RAPAZ BONITÃO! HUM! HJM!

CORTA ESSA! EU ESTOU PROCURANDO UMA BRUXA!

UMA BRUXA? EU SEI *QUEM* É! ENTRE E EU CONTO COMO VOCÊ PODE ENCONTRAR!

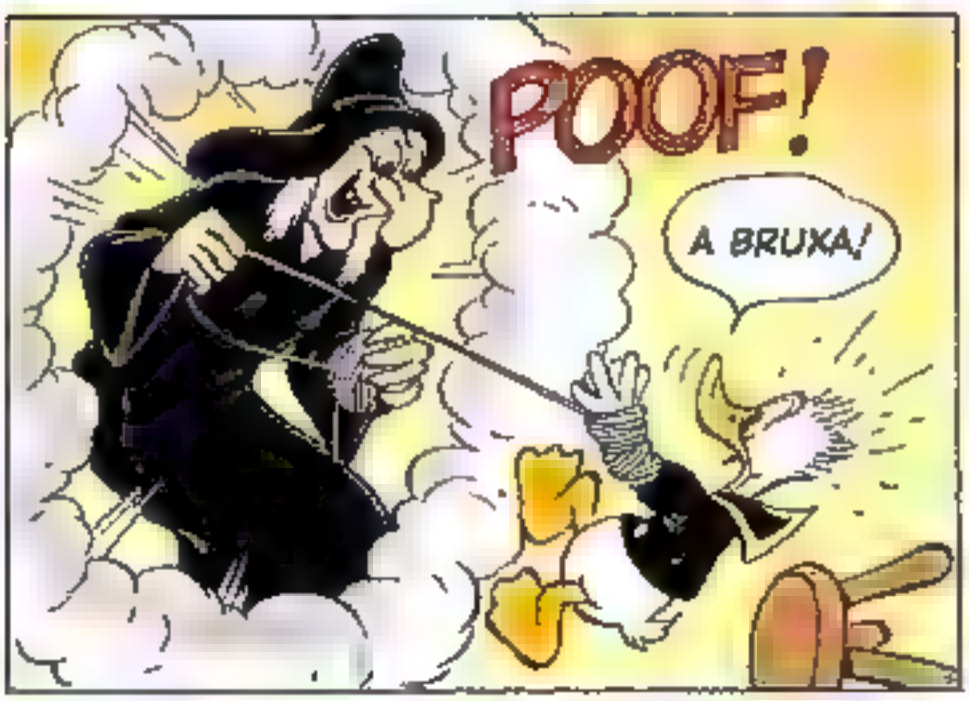
ENQUANTO ISSO, ME AJUDE A ENROLAR A LÃ!

TÁ, MAS VAI LOGO!

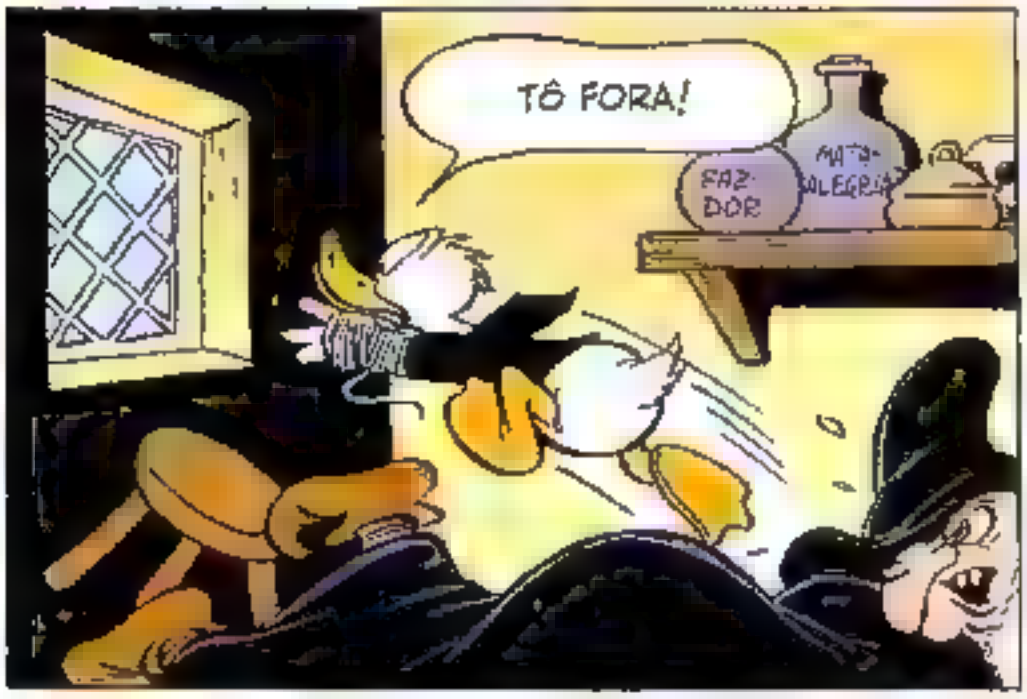
PRA ACHAR A BRUXA, VOCÊ DEVE USAR O NARIZ! QUANDO SENTIR O CHEIRO DE UMA TERRÍVEL POÇÃO, ELA VAI ESTAR POR PERTO!

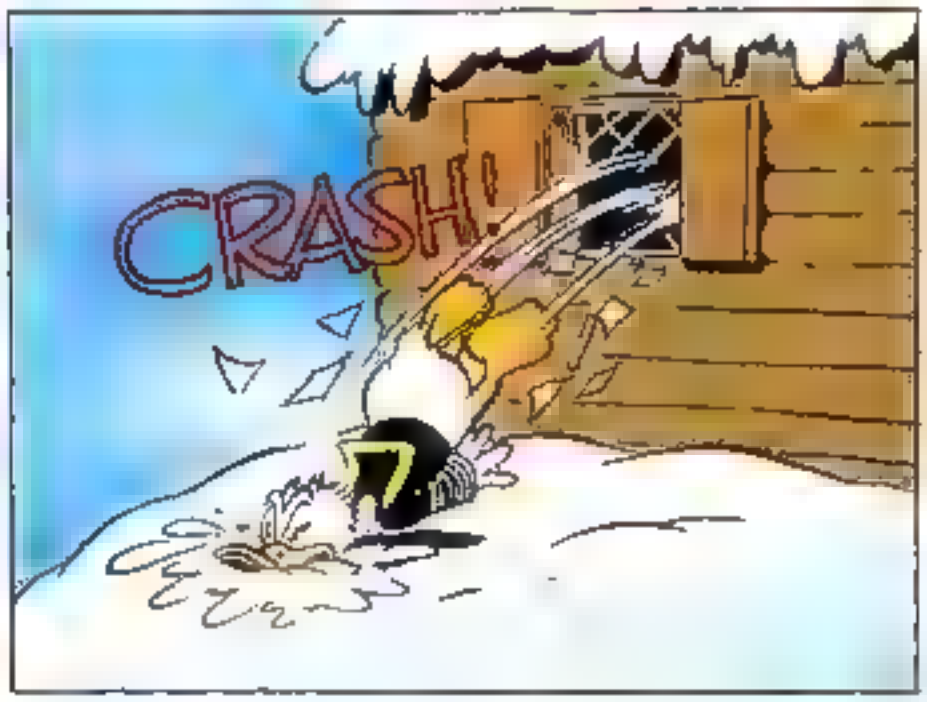
O QUE ESTÁ COZINHANDO AÍ?
IH! IH! IIIGH!

UMA SOPA ATÔMICA! E VOCÊ VAI AJUDAR, SAINDO DO MEU CAMINHO!


POOF!
A BRUXA!

NÃO! VOCÊ NÃO VAI ME PRENDER!

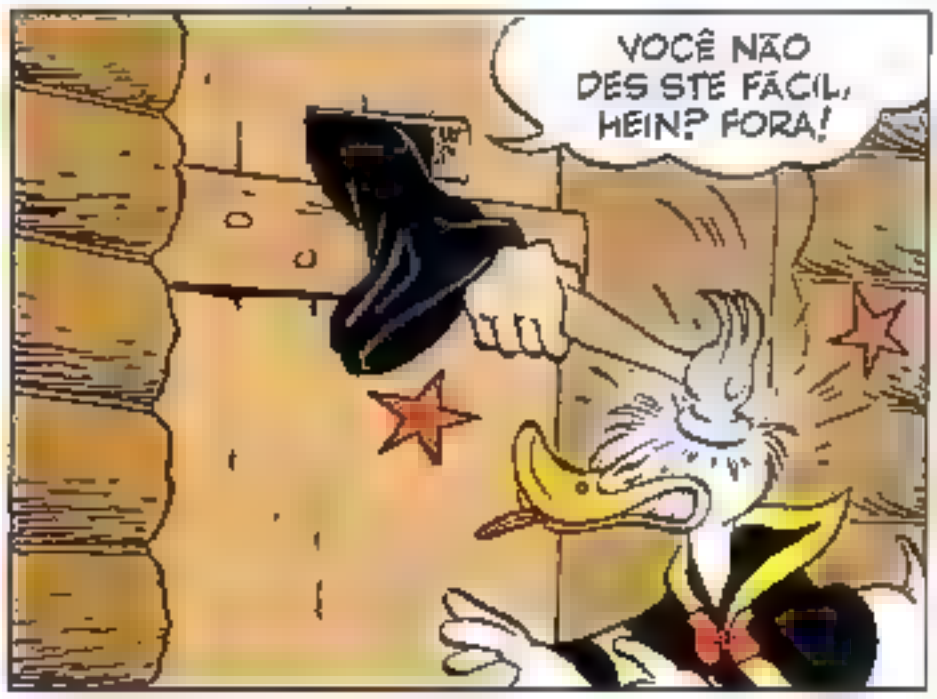

TÔ FORA!
FAZ DOR
MATA-ALEGRIA


CRASH!

BRRR! ESCAPEI POR POUCO! CHEGA DE BRUXAS PRA MIM!

EI! ONDE ESTOU COM A CABEÇA? OS MENINOS CONTINUAM LÁ E EU NEM *TENTEI* RESGATAR OS TRÊS!

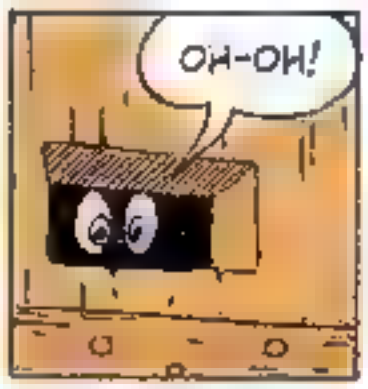
VOU ENTRAR E ARRASAR COM TUDO!

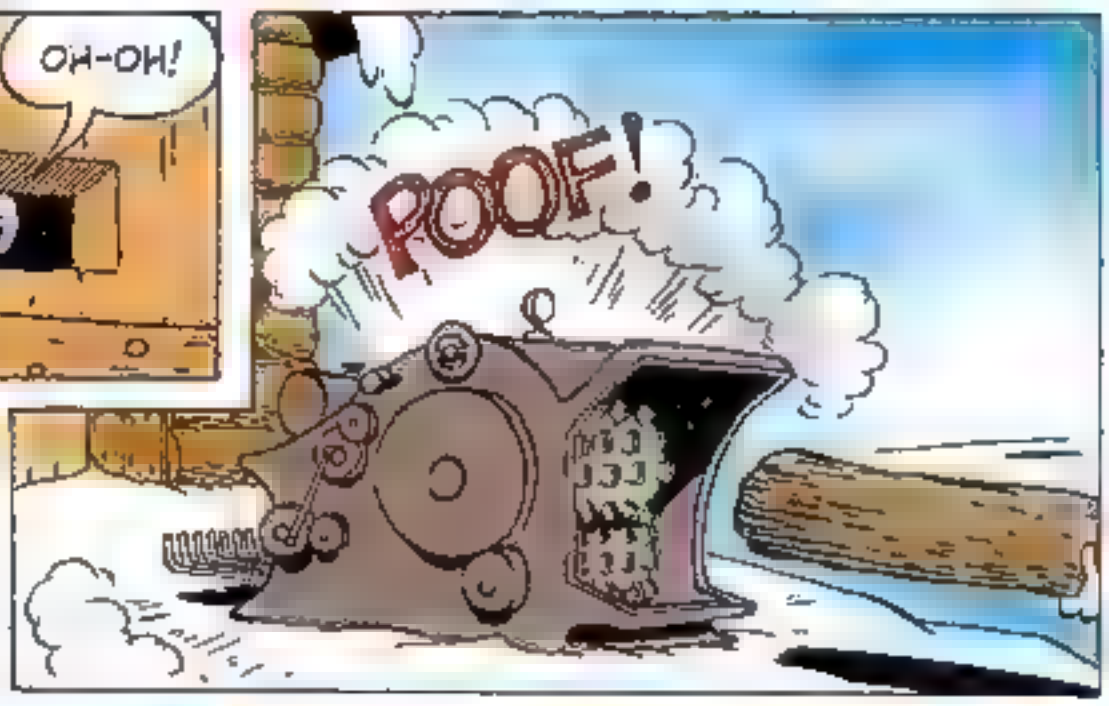

VOCÊ NÃO DES STE FÁCIL, HEIN? FORA!

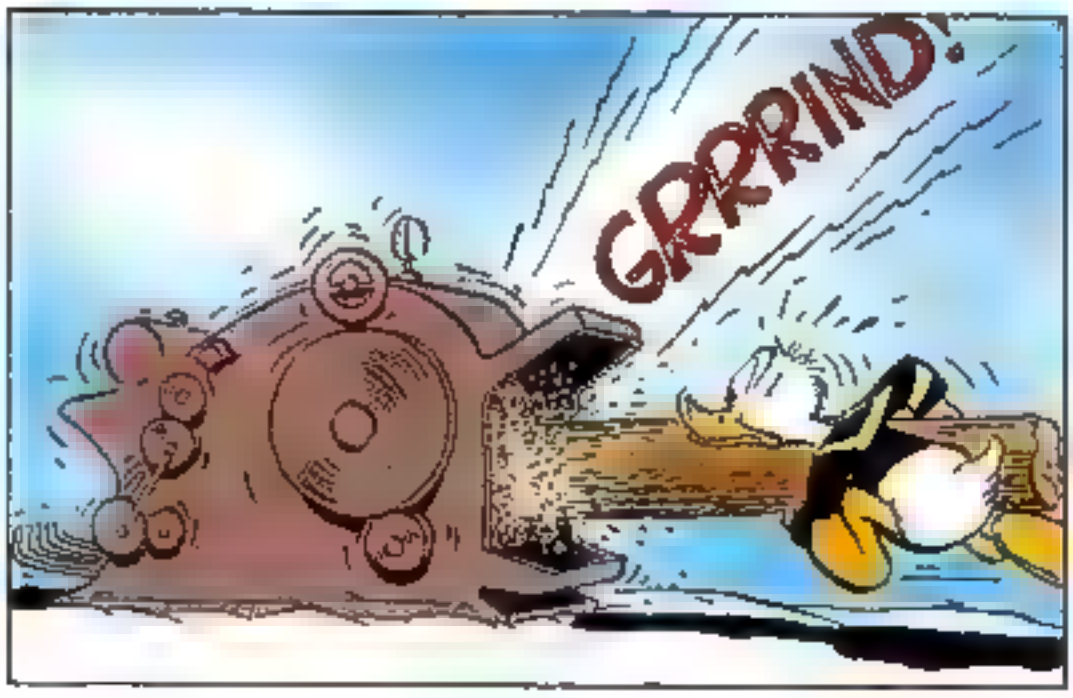
MAS NÃO VOU PERDER MAIS TEMPO! A POÇÃO JÁ PODE RECEBER OS INGREDIENTES *FINAIS!*

OS MENINOS DEVEM ESTAR CHORANDO *RIOS* DE LÁGRIMAS!

EJ DISSE QUE IA ENTRAR E VOU!


OH-OH!

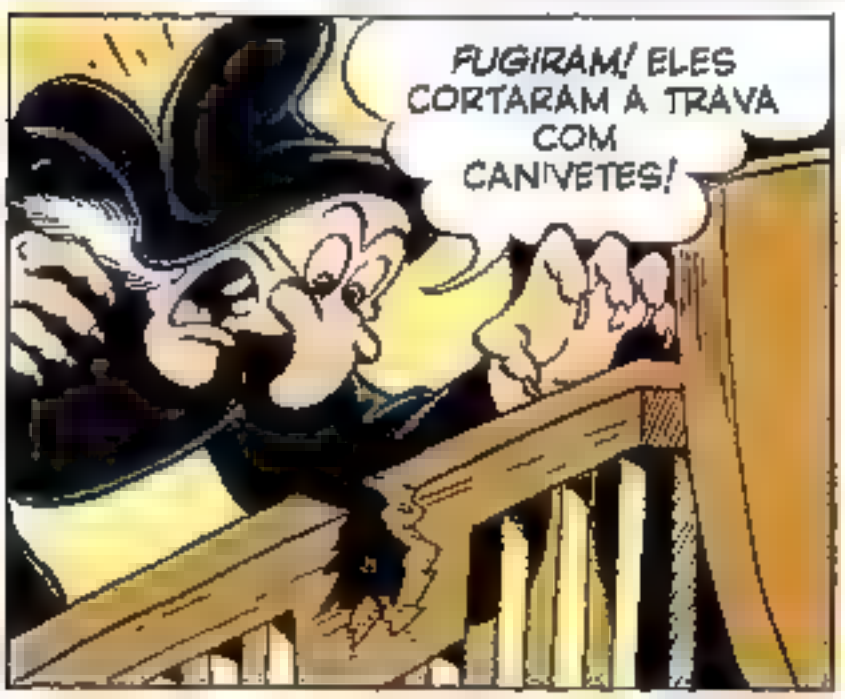

POOF!


GRRRIND!

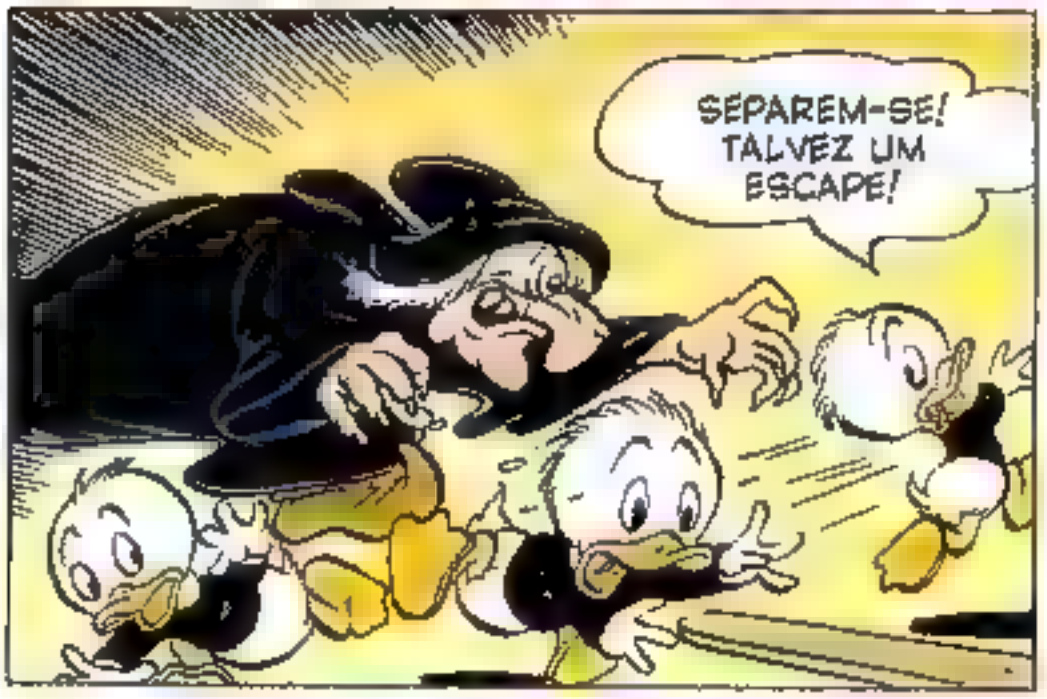
FLAP! FLAP!
EDIÇÃO EXTRA
BRUXA EXPULSA PATO INVASOR

POOF!

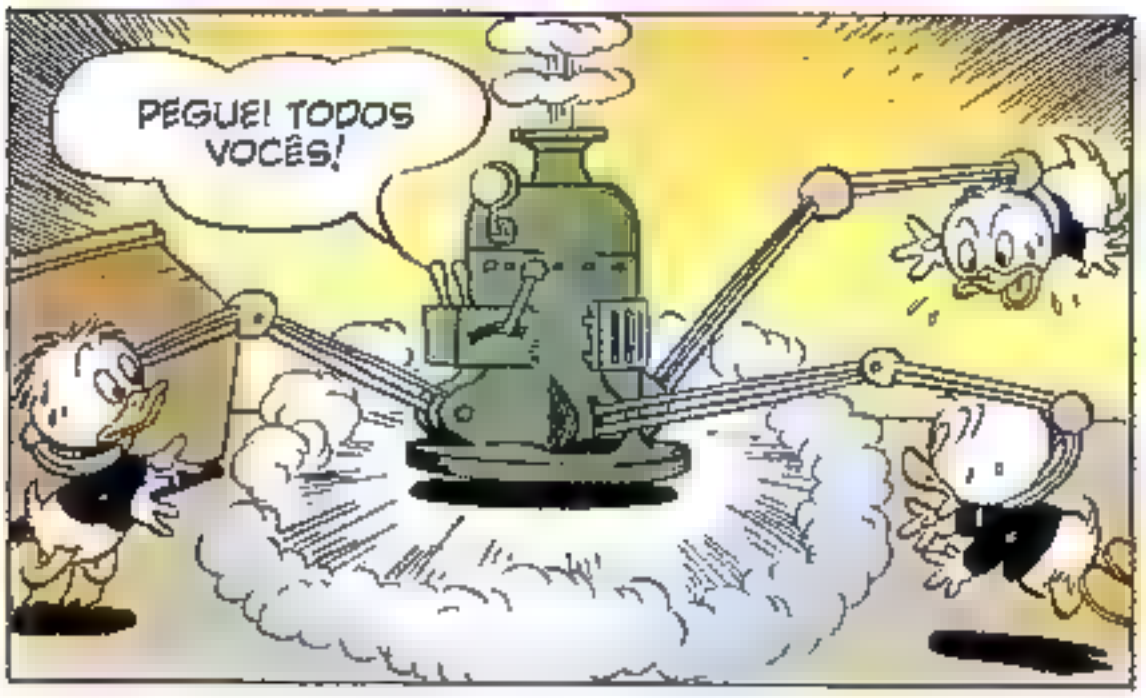
VAMOS RECOMEÇAR DE ONDE PARAMOS, GAROTINHOS!


FUGIRAM! ELES CORTARAM A TRAVA COM CANIVETES!

MINHA POÇÃO! PAREM! VÃO DERRUBAR TUDO!

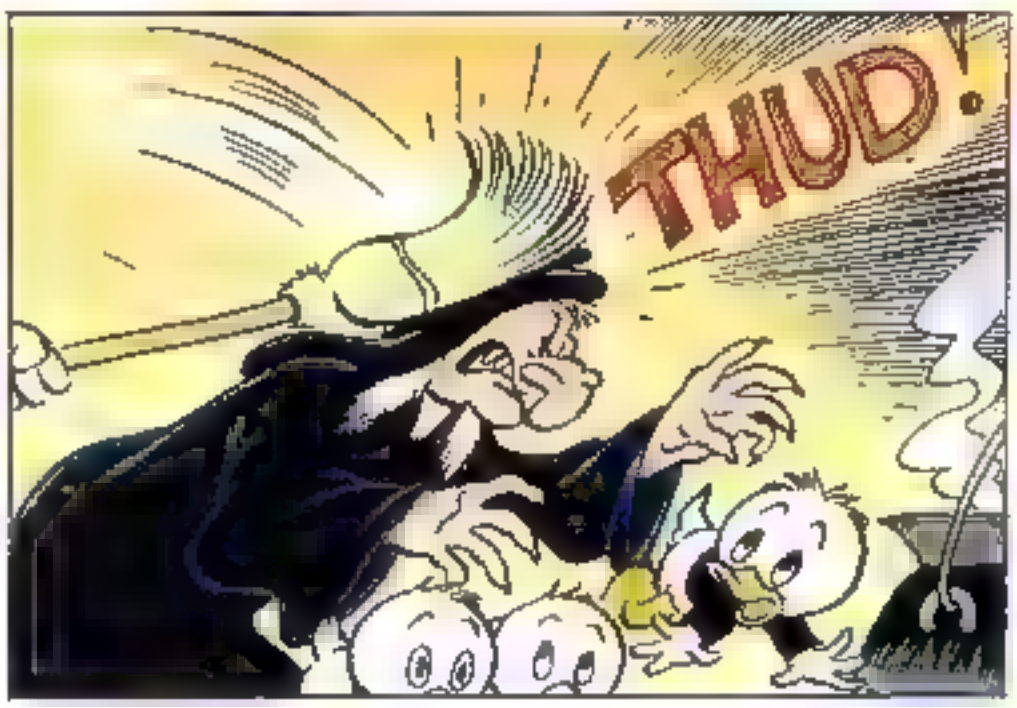

SEPAREM-SE! TALVEZ UM ESCAPE!

NÃO ADIANTA SE SEPARAREM!
POOF!

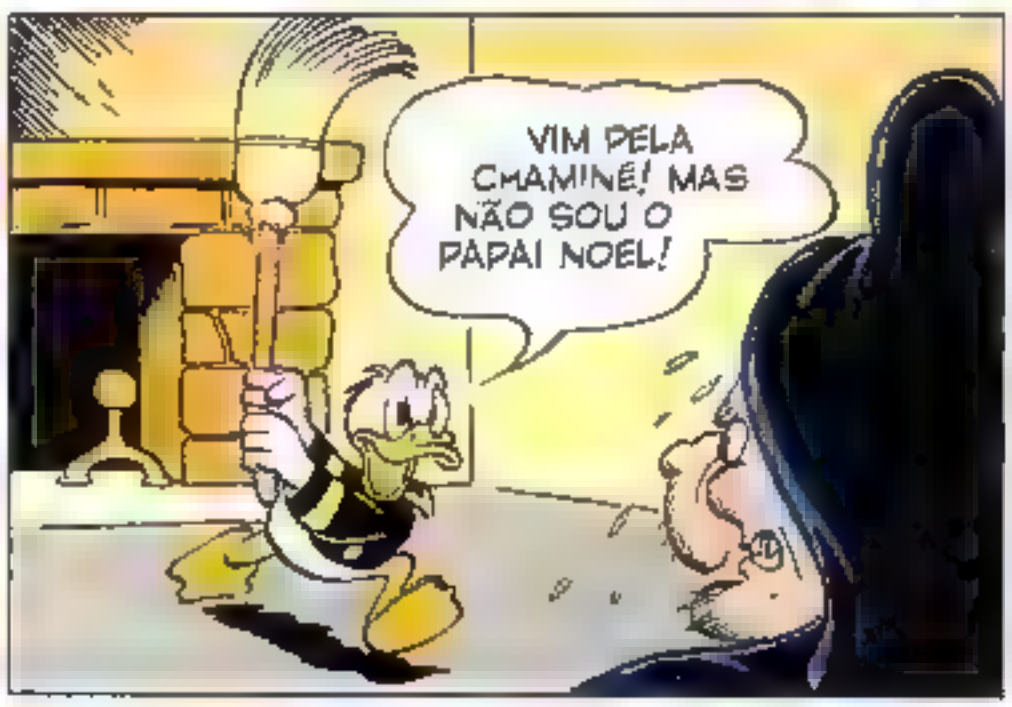

PEGUE! TODOS VOCÊS!

ELA TRANCOU TODAS AS JANELAS! MAS DEVE TER UM JEITO DE ENTRAR NESSE LUGAR!

JÁ PRO CALDEIRÃO COM SUAS LÁGRIMAS!

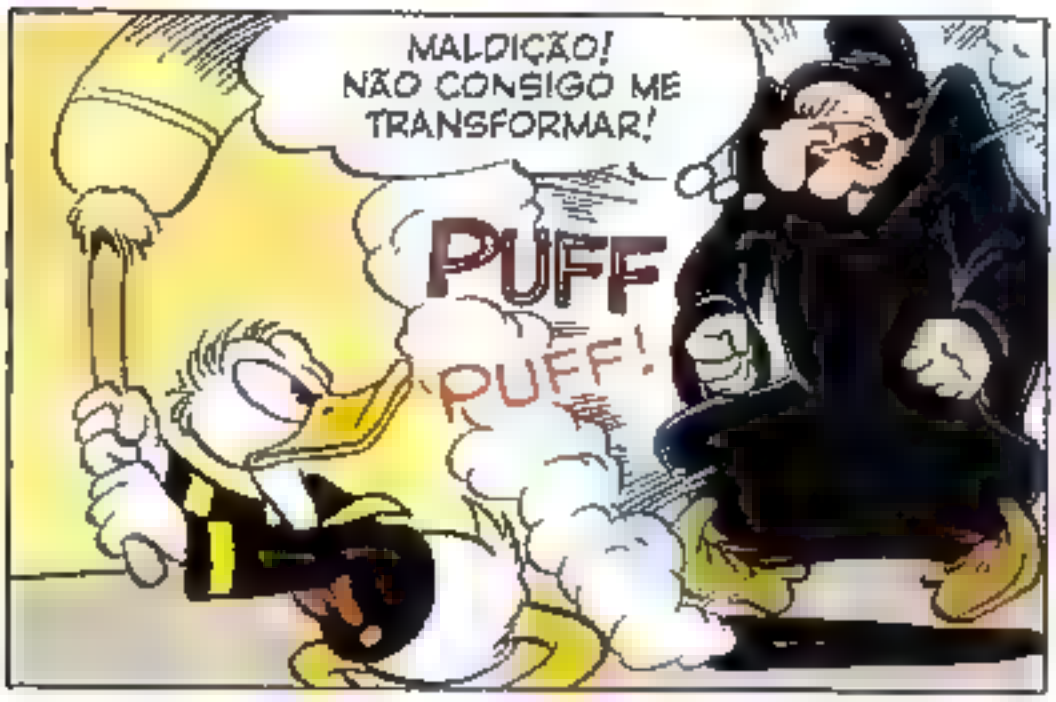

THUD!

VOCÊ? COMO ENTROU AQUI?


VIM PELA CHAMINÉ! MAS NÃO SOU O PAPAI NOEL!

VOU VIRAR GATO-DO-MATO E DESPEDAÇAR VOCÊ!

POOF!
SEBO NAS CANELAS, MENINOS! FUJAM ENQUANTO É TEMPO!


MALDIÇÃO! NÃO CONSIGO ME TRANSFORMAR!
PUFF
PUFF!

VAMOS! PARE DE REFUGAR E VIRE ALGO QUE EU POSSA ESPANCAR! NÃO DÁ PRA BATER NUMA VELHINHA!

PUFF! PUFF!

ENQUANTO ELE ESTIVER COM A VASSOURA MÁGICA, NÃO POSSO USAR MEUS PODERES!

SUA PILHA DESCARREGOU! ANDE! VOU LEVAR VOCÊ PRO HOSPÍCIO!

TIO, AQUELE CALDEIRÃO TEM UMA POÇÃO PRA ACABAR COM AS ÁRVORES DE NATAL!

A GENTE PODE DERRUBAR ELE?

NÃO! TENHO UM JEITO MELHOR DE ME LIVRAR DISSO TUDO!

UM FÓSFORO E A LENHA VÃO FAZER A LIMPEZA!

VILÃO! INCENDIÁRIO! A OBRA DA MINHA VIDA VIROU FUMAÇA!

E MINHA VIDA TEM S'DO LOOONGA! CHUF! *TRÊS MIL* ANOS!

SE CONSEGUISSE PEGAR UM FIAPO DA VASSOURA, EU VIRAR A ESSE JOGO!

AI! UUI! IAU! TEM ALGUMA COISA NO MEU DENTE! ME DÊ UM FIAPO DA VASSOURA PRA PALITAR!

NÃO POSSO NEGAR UM FAVOR A UMA VELHOTA!

AH! AHÃÃÃ!

POOF!

EI! ELA VIROU UM EXTINTOR DE INCÊNDIO E VAI APAGAR AS CHAMAS!

NÃO SE PODE CONFIAR EM BRUXAS NEM POR UM SEGUNDO!

WHAM! BAM!

COMO ELA FEZ ISSO?

ESTAVA ACABADA E ENTÃO...

AQUELE FIAPO!

TIO DONALD! A VASSOURA É MÁGICA! AINDA DÁ PRA DETER A BRUXA!

MÁGICA? COMO FUNCIONA?

?!

SEI LÁ! FAZ UM *PEDIDO!*

NUNCA FALEI COM UMA VASSOURA ANTES, MAS LÁ VAI!

ROAR

UAU! A CABANA QUEIMOU TODA DE UMA VEZ!

O QUE VOCÊ FEZ, TIO DONALD?

TRANSFORMEI A BRUXA NUMA LATA DE *GASOLINA!*

E DE ALTA OCTANAGEM! BAH!

GASOLINA

TUDO PERDIDO! E EU ESTOU NAS MÃOS DESSE PATO HORRÍVEL!

GASOLINA

PUXA! OLHA SÓ ISSO! COM ESTA VASSOURA, POSSO TRANSFORMAR *TUDO EM QUALQUER COISA!* E EU POSSO VIRAR QUALQUER COISA! *AGORA SOU UM BRUXO!*

SEMPRE QJIS SER ALTO E BONITÃO!

POOF!

O QUE ACHAM?

NOJENTO!

CHEGA DE BOBAGEM!

PEÇA UMA ÁRVORE DE NATAL DOURADA!

QUIETO, NANICO! ISTO É DIVERTIDO! HUM...

VASSOURA, DÊ UMA ÁRVORE PRA NÓS!

POOF!

NOSSA ÁRVORE!

VOCÊS SALVARAM O MUNDO DA BRUXA MÁ!

A ÁRVORE! ELA F-FALA!

EU NÃO SOU BEM UMA ÁRVORE... MAS O ESPÍRITO DE NATAL!

A BRUXA TINHA ME DERROTADO, MAS VOCÊS ME LIBERTARAM!

E AGORA SOU EU QUEM ESTÁ PRESA! GRRRR!
GASOLINA

ÁRVORE, EU ME SINTO UM VERME! MEUS DESEJOS NÃO FIZERAM NENHUM BEM PRA VOCÊ!

TALVEZ VOCÊ FOSSE PEDIR RIQUEZAS! MAS O HOMEM MAIS RICO É O QUE DÁ VALOR A SI MESMO!

TEM RAZÃO! TOME! FIQUE COM A MALDITA VASSOURA!
POOF!

PRA MIM, SER ALTO E BONITO JÁ BASTA!
VAMOS! QUANDO ELE PERCEBER QUE VOLTOU AO NORMAL, VAI FICAR UMA FERA!

FUI ROUBADO! TRAPACEADO! E A CULPADA DE TUDO É A BRUXA VELHA!

GASOLINA

OH-OH! SEM QUERER, ELE ME MANDOU PRO PRECIPÍCIO! É O FIM!

GASOLINA

É O FIM DA BRUXA MÁ! E AGORA O ESPÍRITO DE NATAL PODE VIVER PRA SEMPRE! OBRIGADO, DONALD! VOCÊ FEZ UMA BOA AÇÃO!

A PROPÓSITO, VOCÊ VAI APRENDER QUE OS HOMENS SÃO ADMIRADOS POR SEUS *FEITOS* E NÃO PELA ALTURA E BELEZA!

ADEUS! TENHO QUE IR, POIS HÁ MUITO O QUE FAZER!

A ÁRVORE!

TODAS AS ÁRVORES DE NATAL DO PLANETA FORAM SALVAS E O MUNDO INTEIRO LOGO MOSTRA SUA GRATIDÃO AOS PATOS CORAJOSOS!

AQUELES MENINOS QUERIAM UMA ÁRVORE DOURADA! VOU MANDAR UMA PRA ELES!

TIVE A MESMA IDÉIA!

VOU COMPRAR UMA ÁRVORE DOURADA PROS PATINHOS!

ASSIM, NA MANHÃ DE NATAL...

FELIZ NATAL, TIO DONALD!

EI! POR QUE ESTÁ TÃO CANSADO?

PASSEI A NOITE ASSINANDO NOTAS DE ENTREGA!

NOTAS DE ENTREGA?

DO QUÊ?

VÃO LÁ FORA PRA VER!

18.766 ÁRVORES DE NATAL DOURADAS!

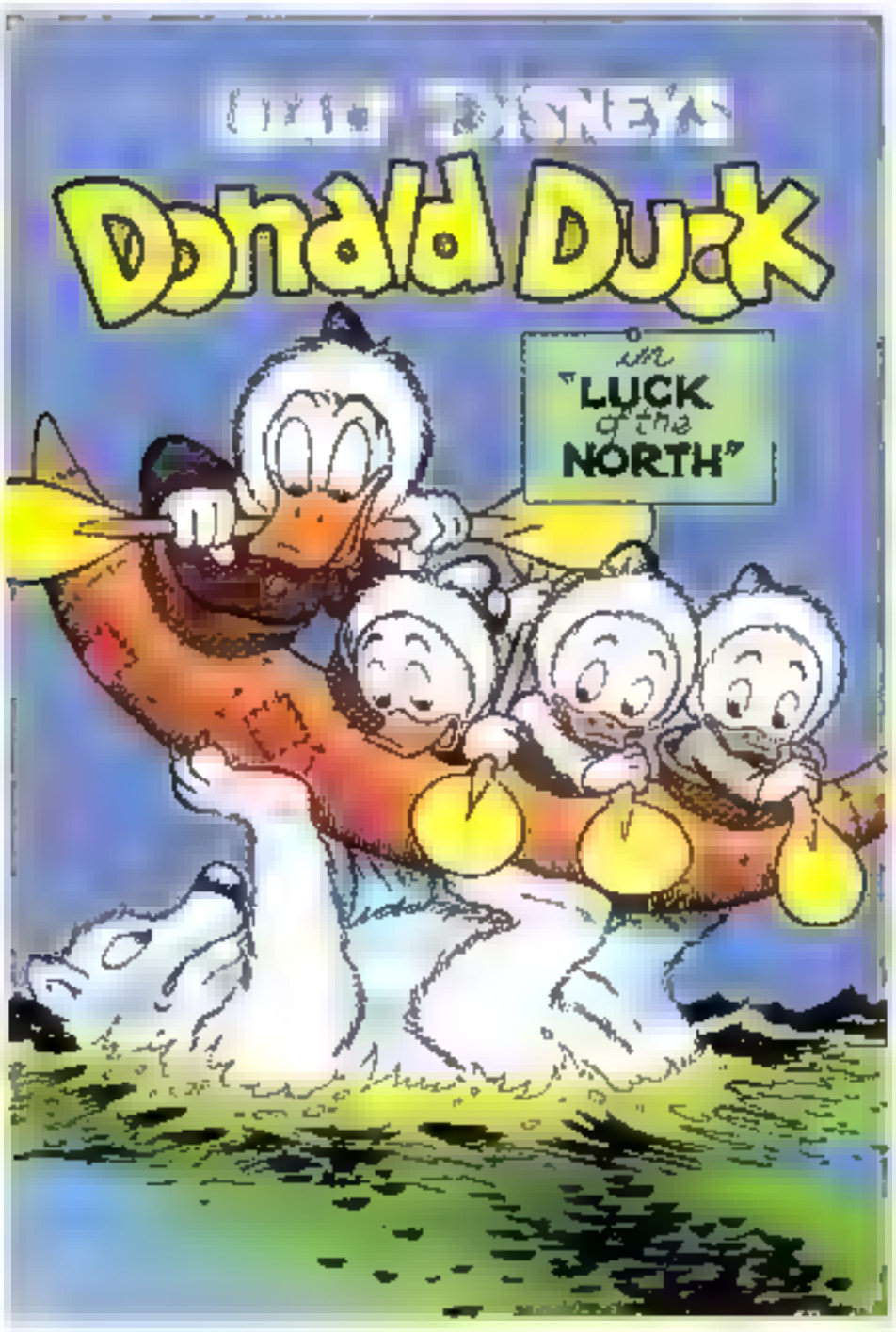
Fim

O Felizardo do Pólo Norte

O contraste entre o azar do Donald e a sorte de seu primo Gastão foi muito bem explorado por Carl Barks em diversas histórias, curtas em sua maioria. No entanto, *O Felizardo do Pólo Norte* é uma excelente trama de 32 páginas e, inclusive, contraria uma velha afirmação do Homem dos Patos, segundo a qual jamais faria uma aventura longa com o Gastão porque "faltava substância" ao personagem. De acordo com seu ponto de vista, o ganso de cabelos encaracolados funciona melhor em histórias menores, em que pode se gabar da sorte e azucrinar o primo azarado. "Ele é apenas uma figura secundária que ocasionalmente incomoda o protagonista Esse chato não sustenta um enredo, ele o explode!", considerou.

Barks não estava exagerando. Em suas aparições, Gastão age contrariando todo o bom senso e rompendo qualquer lógica. Afinal, sua sorte fornece tudo de que precisa para viver com conforto e sem preocupação. Não devia ser fácil arrumar maneiras interessantes de colocá-lo numa trama mais extensa. Pelo menos, não numa do nível de qualidade a que o autor se impunha. Mas Barks também sabia farejar um bom argumento. Por isso, não hesitou em comprar a boa idéia de *O Felizardo do Pólo Norte* de Dana Coty, amigo e ex-companheiro dos Estúdios Disney

O argumento de Coty era básico: Donald e Gastão vão ao Mar de Bering, onde encontram um velho barco viking. No caminho, o sortudo engana alguns esquimós atribuindo a um amuleto sem valor a capacidade de atrair baleias. A partir desse ponto, Barks retrocedeu para lapidar bastante o roteiro. Assim, a HQ abre com o parente almofadinha exibindo toda a sua antipatia diante do Donald, que resolve se vingar. Para tanto, ele cria um mapa falso de uma mina de urânio. Depois se arrepende do golpe e tenta recuperar o mapa para impedir que o primo se machuque. Essa caça ao falso tesouro culmina com a descoberta de uma embarcação viking presa no gelo há séculos.



É claro que Donald não esperava achar riqueza, já que havia escolhido a localização da mina ao acaso. Porém, mais que descobrir ouro, ele e os sobrinhos adquirem um antigo mapa, que é um documento histórico valioso porque provaria que a América foi descoberta pelos vikings antes de Colombo. Esse final traz a gênese de uma outra aventura cujo tema é quem de fato descobriu a América. Trata-se de *O Capacete de Ouro* (*The Golden Helmet*, publicada em julho de 1952). Nessa trama, os patos encaram um homem que alega ser herdeiro dos vikings descobridores da América e, portanto, legítimo dono do continente. Mas isso é uma outra história.

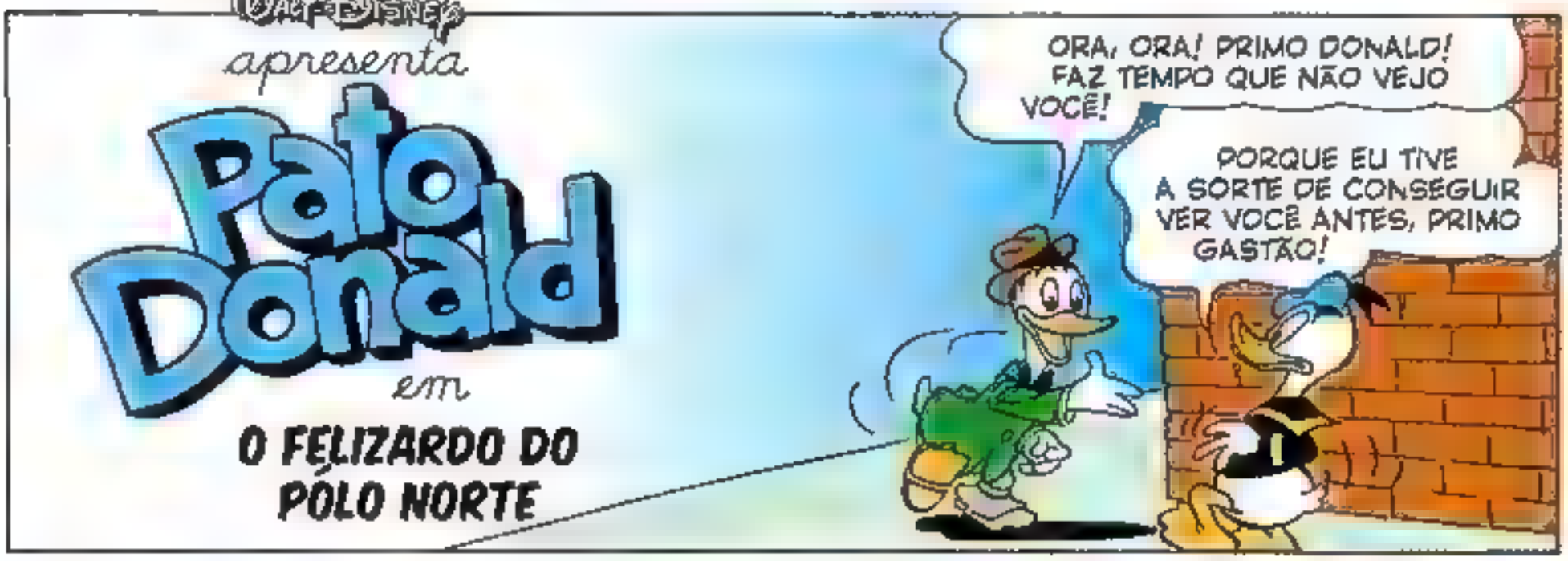
***O Felizardo do Pólo Norte (Luck of the North)*, W OS 256-02, argumento de Dana Coty, escrita e desenhada por Carl Barks em junho de 1949**

Walt Disney apresenta

Pato Donald

em

O FELIZARDO DO PÓLO NORTE


ORA, ORA! PRIMO DONALD! FAZ TEMPO QUE NÃO VEJO VOCÊ!
PORQUE EU TIVE A SORTE DE CONSEGUIR VER VOCÊ ANTES, PRIMO GASTÃO!
CHAMA ISSO DE SORTE? DEVIA PROCURAR PELA MINHA COMPANHIA! POSSO TE AJUDAR A CHEGAR A ALGUM LUGAR!
EU CHEGARIA AO ABRIGO DOS POBRES, SEU FALASTRÃO! FOI PÉSSIMO VER VOCÊ! BOM DIA!
ESPERE, DONALD! TENHO ALGO PRA TE MOSTRAR!
EU NÃO COMPRO TIJOLOS DE OURO! LARGA!
UM HORÓSCOPO! QUER OUVIR A PREVISÃO DO MEU SIGNO?
NÃO!
AQUI FALA QUE EU NASCI COM BOA ESTRELA E QUE TUDO O QUE EU FIZER VAI ME TRAZER SORTE!
PUXA! NÃO O GA!
ESPECIALMENTE HOJE PORQUE É MEU DIA DE SORTE! POSSO ATÉ FICAR RICO!
ESPERO QUE SIM .. E SE MUDE PRA ÁFRICA!

História publicada originalmente na revista *Four Color 256* em dezembro de 1949
O Felizardo do Pólo Norte ou *Rumo ao Pólo* (*Luck of the North*) **No Brasil:** *Mickey 13* (1953), *Tio Patinhas 39* (1968 *Especial* (*Capa Dura, 1* (1975) e *Viva Donald' 1* (1984)

VENHA COMIGO E VEJA COMO MINHA SORTE FUNCIONA!

SE VOCÊ FOSSE MENOR QUE EU, TE CHUTARIA ALÉM DA CERCA!

PEGUE! VOCÊ, SEU ENROLÃO!

PAGUE AS CINCO PATACAS QUE ME DEVE OU EU TOMO À FORÇA!

EU NÃO TENHO CINCO PATACAS!

OH, OH! CADÊ SUA SORTE MARAVILHOSA?

COMA NO MAC BURP!

DOU CINCO SEGUNDOS PRA VOCÊ CRIAR O DINHEIRO!

QUAC! O VENTO TROUXE UMA NOTA PRA MÃO DO GASTÃO!

AQUI TEM *DEZ!* ME DÊ OS CINCO DE TROCO! RÁPIDO!

NÃO FALEI QUE EU TENHO *SORTE?*

GRRRR!

LEILÃO
UM LEILÃO! COM MINHA SORTE, NÃO POSSO PERDER UMA PECHINCHA!
VENDEMOS QUALQUER BUGIGANGA! FAÇA UM LANCE

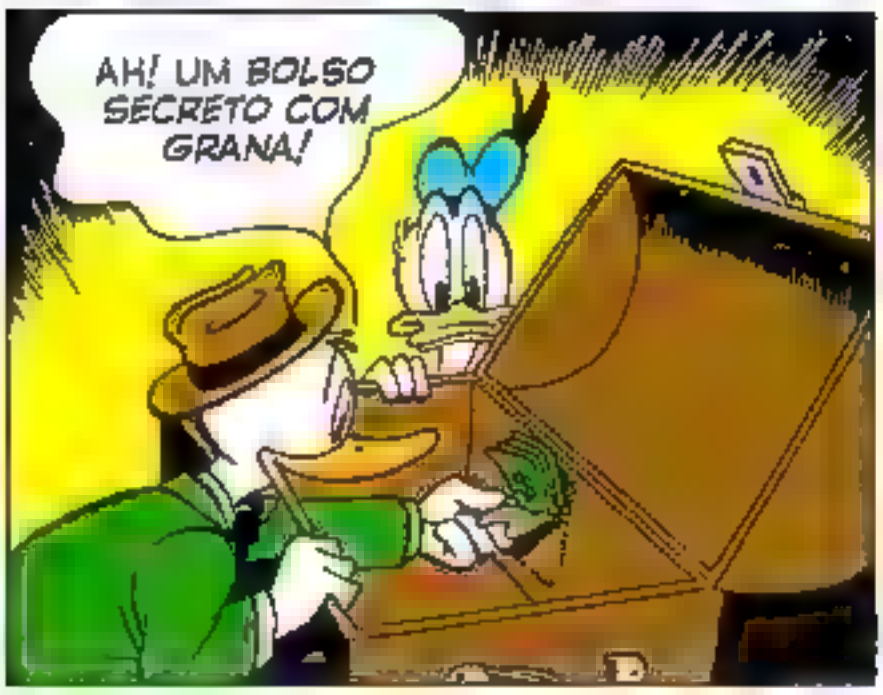
QUANTO ME DÃO POR ESTE VELHO BAÚ? FAÇAM UMA OFERTA!
FAÇA SEU LANCE!
PAGUE À VISTA!
NÃO SEJ TÍMIDO

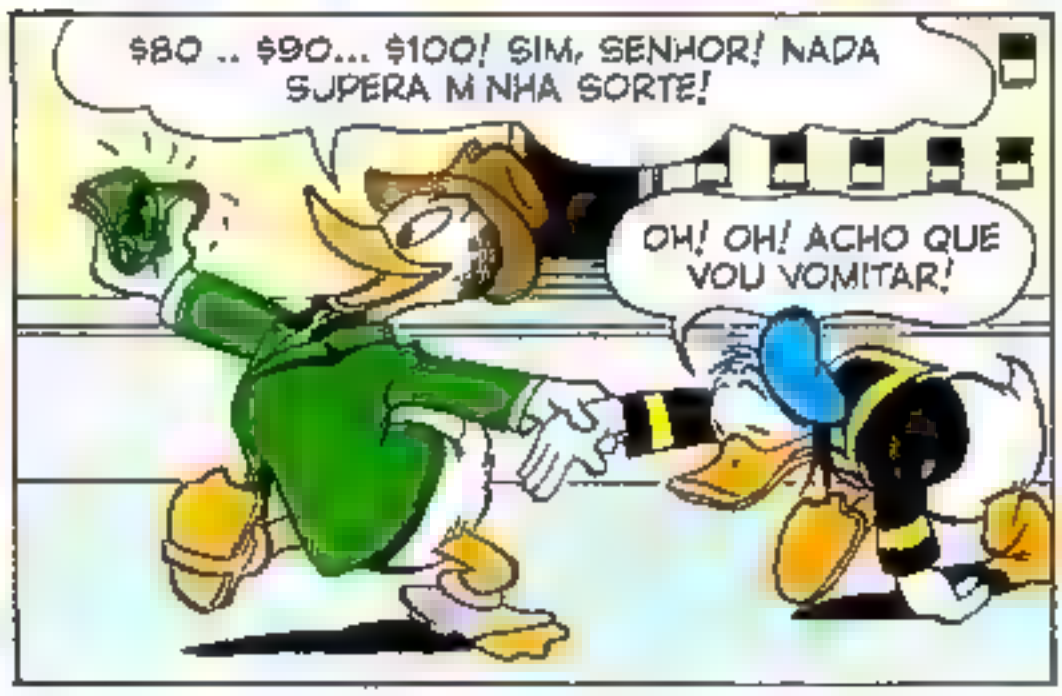
50 CENTAVOS!

VENDIDO AO TROUXA... O GO, AO CARA DE VOZ DE TROMBONE! PODE LEVAR!
LIXO S.A.

ÀS VEZES, TEM COISAS VALIOSAS NESTES BAÚS!
GRONF!

AH, AH! VAZIO!
ESPERE! QUE REMENDO É ESSE?


AH! UM BOLSO SECRETO COM GRANA!


$80 .. $90... $100! SIM, SENHOR! NADA SUPERA MINHA SORTE!
OH! OH! ACHO QUE VOU VOMITAR!

ÚLTIMA CHANCE PRO SORTEIO DE UM RELÓGIO DE OJRO! APENAS UMA PATACA!

LIZA. EM BENEFÍCIO DOS GATOS TRISTES

DÊ UMA ALEGRIA AOS BICHANOS DESAMPARADOS

TOME A GRANA! EU SEMPRE GANHO AS RIFAS!

MEU BILHETE É O 013013!

SORTEIO DO RELÓGIO DE OURO

ATENÇÃO! VOU TIRAR O NÚMERO CAMPEÃO!

O VENCEDOR É O BILHETE 013013!

É O MEU, LÓGICO!

NADA MAU POR UMA PATACA!

EPA! ESCUTA SÓ!

O FELIZ GANHADOR DAS 200 PATACAS DO CONCURSO DA RÁDIO ZYK-BEÇÃO É O GANSO GASTÃO!

RÁDIOS

NÃO! NÃO! EU NÃO AGUENTO!

BEM, AGORA VOCÊ VIU COMO MINHA SORTE FUNCIONA! VOU PROCURAR VOCÊ DEPOIS QUE RECEBER O PRÊMIO!

AH, EU VOU *ADORAR!*

NÃO SUPORTO ESSE CARA! ELE ME DEIXA DESESPERADO!

POR QUE NÃO SE MUDA? DEVIA IR PRA BEM LONGE! ONDE EU NÃO VERIA ELE DURANTE MESES!

PATO DONALD

IR PRA BEM LONGE? EI!

SNAP!

ELE SE ACHA O CARA MAIS SORTUDO DO MUNDO! VOU ME APROVEITAR DISSO!

O MAPA DE UMA MINA PERDIDA É MAIS OU MENOS ASSIM!

ONDE VOU PÔR A MINA? HUM... 70 GRAUS DE LATITUDE NORTE E 167 DE LONGITUDE OESTE! ISSO PARECE BEM LONGE DAQUI!

VOU DIZER QUE É UMA MINA DE *URÂNIO*... ISSO ESTÁ NA MODA! AGORA O GASTÃO PRECISA ACHAR O MAPA!

BEM, VENCI MAIS TRÊS RIFAS E ACHEI DUAS CARTEIRAS! QUANDO CONTAR PRO DONALD, ELE VAI SE REMOER DE AGONIA!

OH-OH! UM PAPEL MISTERIOSO!

UM *MAPA*... ¿GLUP! GASP!¿ DE UMA MINA PERDIDA DE *URÂNIO!*

ESTAS COISAS VALEM *MILHÕES!* NÃO VOU CONTAR PRO DONALD .. ELE PODE TER CERTAS IDÉIAS!

LATITUDE NORTE, 70! LONGITUDE OESTE, 167 . É LÁ PRA *CIMA*, SE BEM ME LEMBRO DAS AULAS DE GEOGRAFIA!

PRECISO DE UM CONTADOR GEIGER PRA PROCURAR URÂNIO, UMA PASSAGEM DE AVIÃO E... FU!

DEPOIS...

ELE CAIU FEITO PATO! AGORA NÃO VAI ME ENCHER POR UM LONGO TEMPO!

LAPA LINHAS AÉREAS PATÓPOLIS

ELE TOMOU O AVIÃO PRO ALASCA! FOI LÁ QUE PUS NO MAPA? VOU CONFERIR NO GLOBO!

AEROPORTO

HUM. 70 GRAUS NORTE... 167 GRAUS OESTE...

QUE LEGAAAL! É EM PLENO OCEANO ÁRTICO!

LÁ NÃO TEM NADA ALÉM DE ICEBERGS E URSOS POLARES! O GASTÃO VAI PRECISAR DE TODA A SUA SORTE PRA SAIR DESSA GELADA!

QUERO VER ELE ACHAR CARTEIRAS NUM ICEBERG! IUPI!

NESTA NOITE

AMANHÃ VOU ANDAR PELA CIDADE SEM O RISCO DE ENCONTRAR AQUELE PESTE FALASTRÃO! ELE VAI DEMORAR SEMANAS PRA VOLTAR!

ICEBERGS E URSOS POLARES . EU APRONTEI UMA BOA, MAS ELE MERECEU!

UM CARA PODE SE PERDER NO GELO DURANTE MESES! TEM QUE VIVER À BASE DE PEIXE!

SERÁ QUE ELE SE LEMBROU DE LEVAR GARFO E FACA? HÃ .. ISSO É ENGRAÇADO?

NÃO CONSIGO DORMIR! UM LANCHE DE QUEIJO E FRIOS VAI ME FAZER BEM!

NÃO TEM GELADEIRA COM GULOSE MAS ONDE O GASTÃO VAI!

SÓ GELO!

E *NUNCA* VAI ADIVINHAR QUE EU MANDEI ELE PRA LÁ! TAMBÉM NÃO VOU CONTAR QJANDO ELE VOLTAR!

SE ELE VOLTAR!

ICEBERGS E URSOS! SERÁ QUE OS URSOS POLARES COMEM GENTE?

GLUP!

ACORDEM, MENINOS! LEVANTEM! VAMOS PEGAR O PRIMEIRO AVIÃO PRO ALASCA!

PRO ALASCA?

PRA...

...QUÊ?

PRECISO ALCANÇAR O GASTÃO ANTES QUE ALGO *TERRÍVEL* ACONTEÇA!

DEPOIS

NÃO POSSO SIMPLESMENTE PARAR O GASTÃO E DIZER QUE O MAPA É FALSO! QUE EU FIZ SÓ PRA ME LIVRAR DELE!

TENHO QUE SEGUIR O PRIMO E PEGAR O MAPA! ASSIM ELE VAI VOLTAR! É O ÚNICO MODO DE SALVAR MINHA PELE!

NO FIM DA LINHA, NO ALASCA...

O GASTÃO DEVE ESTAR AQUI, SE PREPARANDO PRA CAIR NO MAR DE BERING! VAMOS ENTRAR NA CIDADE PELOS FUNDOS!

NEM SINAL DELE NA RUA PRINCIPAL!

EU OUVI UNS GRITOS!

HOTEL DO NORTE

OLHA, TIO! ALGUÉM ESTÁ PARTINDO COM UMA MATILHA... SÓ PODE SER O GASTÃO!

VOU PERGUNTAR!

E! QUEM FOI QUE PARTIU COM A MATILHA?

NÃO SEI O NOME DELE... MAS É O CARA MAIS SORTUDO QUE JÁ VI!

ENTÃO É O GASTÃO, SIM!

SEU AVIÃO CHEGOU À ALDEIA BEM A TEMPO DE PARTICIPAR DA RIFA DA MATILHA! COMPROU UM SÓ BILHETE... E NÃO É QUE GANHOU?

SNAP

TEMOS QUE ALCANÇAR ESSE SORTUDO! SABE ONDE ELE VAI PARAR?

NÃO TEM NADA NA DIREÇÃO QUE SEGUIU... SÓ GELO E TUNDRA!

VAMOS, MENINOS! PRECISAMOS ARRUMAR TRAJES ÁRTICOS! ESSA CORRIDA NÃO VAI SER MOLEZA!

DEPOIS...

O GASTÃO TINHA QUE GANHAR A UM CARA MATILHA?

DESSE JEITO, A GENTE NÃO VAI ALCANÇAR ELE!

OS CÃES SÃO MAIS RÁPIDOS!

EM FRENTE!

O GASTÃO É FOLGADO! VAI DESCANSAR CEDO OU TARDE!

O CURTO DIA ÁRTICO VIRA NOITE

EIA! EIA!

ESTAMOS CANSADOS, TIO!

PUF!

ARF!

ALAGADIÇOS E TUNDRA! ELE VAI DIMINUIR A MARCHA!

NÓS TAMBÉM!

NÃO ESQUEÇA!

XI! LÁ VEM CHUVA!

É UMA NEVASCA!

ELE TEM QUE PARAR! EIA! EIA!

A TRILHA DELE ESTÁ SUMINDO, TIO!

E.A! E.A!

OLHEM! NAS ROCHAS! LUZ!

É O GASTÃO! ESTÁ ESPERANDO A TEMPESTADE PASSAR!

NÃO VOU TER CHANCE MELHOR DE SURRUPIAR O MAPA! F QUEM AQUI!

ENTROU NO SACO DE DORMIR!

ESTÁ OLHANDO UMA FOLHA DE PAPEL! SERÁ QUE ..

TEM QUE SER O MAPA! COLOCOU SOB O TRAVESSEIRO!

OBA! O MAPA NÃO VAI ESTAR LÁ QUANDO O DIA RAIAR!

O GASTÃO LOGO CAI NO SONO DOS QUE NÃO TÊM COM QUE SE PREOCUPAR!

ZZZZZZ

ZIP!

PEGUEI! EIA! EIA!

HORAS DEPOIS.

ESTAMOS A SALVO! ELE NUNCA VAI SEGUIR NOSSA TRILHA! VAMOS ACAMPAR!

DE MANHÃ ..

AH! PAROU DE NEVAR! VAMOS COMER CARNE SALGADA E VOLTAR PRA CASA!

HÃ?

SEM.

...EIA?

ANTES VOU *QUEIMAR* O MAPA PRA QUE NÃO CAUSE MAIS PROBLEMAS!

FOI ISTO QUE NOS TROUXE A ESTE FIM DE MUNDO, MEN NOS! OLHEM!

ISSO NÃO É O MAPA!

TEM ESTRELAS...

E PLA-NETAS!

O HORÓSCOPO DO GASTÃO! O PLANETA NETUNO ENTROU NO SIGNO DELE!

LEVANTAR ACAMPAMENTO! TEMOS QUE IR ATRÁS DELE! EIA! EIA!

RIP!

TUNDRAS E ALAGADIÇOS! COMO VAMOS .

...ACHAR A TRILHA DELE .

. .TIO?

NÃO PREC SA! BASTA SEGJIR O RJMO DO PONTO 70 NORTE, 167 OESTE, ATÉ ALCANÇAR A COSTA!

VÁRIAS NEVASCAS DEPOIS...

A COSTA!

O OCEANO ÁRTICO!

AFINAL! ¡GLLP!¡

PARECE UM CANECÃO DE CUBOS DE GELO!

SEM PIADAS! A GENTE VAI SE DAR MAL!

O QUE VAMOS FAZER, TIO DONALD?

ENTRAR LÁ?

ESPERAVA ACHAR O MAR CONGELADO!

SIGAM PELO LITORAL ATÉ UMA ALDEIA ESQUIMÓ PRA COMPRAR UM BARCO!

EIA!

BEM À FRENTE, O GASTÃO SE APROXIMA DA ÚNICA ALDEIA ESQUIMÓ DA REGIÃO E, PELA PRIMEIRA VEZ NA VIDA, ESTÁ PREOCUPADO!

ESTÃO ME SEGUINDO! QUEM TENTOU ROUBAR O MAPA VAI ATACAR DE NOVO!

É AQUI ONDE TENHO QUE DESCOLAR UM BOTE PRA CHEGAR À MINA DE URÂNIO! E PRECISO DESPISTAR MEUS PERSEGUIDORES!

OI, CHEFE! QUANTOS BARCOS VOCÊS TÊM?

DOIS! E NÃO SÃO BARCOS! SÃO CAIAQUES!

EU TROCO A MATILHA PELOS CAIAQUES!

SEM CHANCE! QUEM CAÇA BALEIAS COM CÃES?

VOCÊS USAM CAIAQUES PRA CAÇAR BALEIAS?

SIM! PRECISAMOS MUITO DELES! NÃO VENDO!

ISTO NÃO VAI SER FÁCIL... HUM... HJM...

E VOCÊS TÊM CAÇADO MUITAS BALEIAS?

NENHUMA! A TRIBO PASSA FOME!

VOCÊS PRECISAM É DE UM *TALISMÃ!*

MEU IGLU ESTÁ CHEIO DE TALISMÃS! SÓ CAIAQUES CAÇAM BALEIAS!

É O QUE VOCÊ PENSA! ESTA FERRADURA DE LATÃO VAI COBRIR A PRAIA DE BALEIAS!

PROVE!

SE ALGUMA VEZ PRECISEI DA *SORTE*, É AGORA!

HÃ... BEM... VOCÊ FAZ ASSIM! VIRA A FERRADURA PRO OCEANO E ..

...DIZ... BALEIA, VEM PRA PRAIA!

PELAS BARBAS DE NETUNO! UMA VEIO!

HUD!

DEPOIS...

NADA SUPERA MINHA SORTE! TROQUEI A FERRADURA DE LATÃO PELOS DOIS ÚNICOS CAIAQUES DESTAS BANDAS DO ALASCA!

DOIS CAIAQUES? O QUE O GASTÃO FEZ COM O OUTRO? OH-OH!

BALEIA, VEM PRA PRAIA!

UGH! BALEIA NÃO VEM! FOMOS TAPEADOS!

BEM NA HORA EM QUE OS ESQUIMÓS ESTÃO FURIOSOS, QUEM CHEGA À ALDEIA? OS PATOS!

OBA, OBA! OI, GENTE! QUE BOM VER VOCÊS!

MAIS PATOS RUINS! ELES SÃO BEM-VINDOS?

COMO VARÍOLA!

QUERO SABER SE... VOCÊS TÊM UM BARCO PRA VENDER!

BARCO, ELE DIZ!

NÃO TEM GRAÇA!

SIM, TEMOS UM CAIAQUE... BARCO PRA VOCÊ! MAS CUSTA CARO!

CERTO! EU PAGO!

ENTÃO PAGUE O PREÇO DE UMA BALEIA... 65 DÓLARES!

QUAC!

TOME A GRANA! CADÊ O ATE DE OURO?

LÁ NA PRAIA!

FOMOS TAPEADOS!

SÓ HÁ UMA COISA A FAZER E OS PATOS FAZEM!

UM DIA PERDIDO REMENDANDO O CAIAQUE! ENQUANTO ISSO, O GASTÃO PODE IR PRO BUCHO DE UM URSO POLAR!

PELO JEITO QUE OS ESQUIMÓS TRATAM A GENTE, ELE MERECE!

PEGUEM OS REMOS, MENINOS! VAMOS ZARPAR!

NOSSA ROTA PASSA PELA *PIOR* PARTE DAS BANQUISAS!

MAS QUE SORTE!

GRRIND!

ROAR

A GENTE VAI RESGATAR O GASTÃO OU ALGUÉM VAI TER QUE RESGATAR A GENTE?

NÃO ME PERGUNTEM! MINHA CONSCIÊNCIA PESA UMA TONELADA!

OS MARES POLARES SÃO CHEIOS DE PERIGOS, MAS O CORAÇÃO FORTE E A MENTE FIRME SUPERAM TUDO! E ASSIM CHEGA O MOMENTO. .

LATITUDE NORTE, 70! LONGITUDE OESTE, 167! ESTAMOS QUASE LÁ!

É AQUI! ONDE ESTÁ ESSE ENORME ICEBERG!

SE O GASTÃO CHEGOU INTEIRO, DEVE ESTAR AÍ POR PERTO!

ELE ESTÁ!

JÁ EXAMINEI ESTA ILHA DE GELO TRÊS VEZES E O CONTADOR GEIGER NÃO DEU SINAL DA MINA DE URÂNIO!

O MAPA É FALSO! FUI TAPEADO!

PODE CRER! FOI MESMO, PRIMO GASTÃO!

EU DESENHEI O MAPA, MAS DEPOIS TIVE QUE SEGUIR VOCÊ, POIS FOI OTÁRIO O BASTANTE PRA CAIR NO CONTO!

VOCÊ FEZ O MAPA?

VOCÊ ENTROU NUMA ROUBADA! AGORA VAMOS EMBORA ANTES QUE ACONTEÇA ALGUMA COISA!

ALGO VAI ACONTECER, SIM! PRA VOCÊ! E É JÁ!

SOCK!

BIFF!

SPLASH!

CUIDADO, GENTE!

OLHEM OS BARCOS!

MEU CAIAQUE FUROU E ESTÁ *AFUNDANDO!*

QUEM MANDOU PULAR EM CIMA DE MIM?

GLUG!

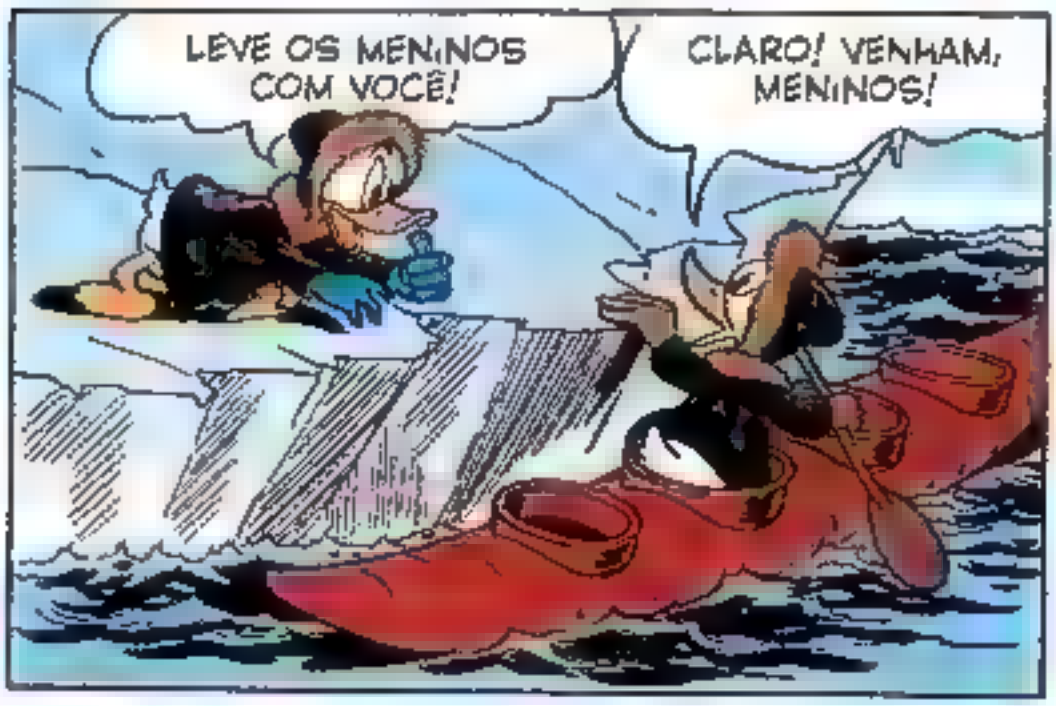
E AGORA? NOSSO VELHO CAIAQUE REMENDADO NÃO AGUENTA *CINCO!*

É MUITO SIMPLES! UM DE NÓS TEM QUE FICAR!
VOCÊ, POR EXEMPLO! POR SER TÃO ANTIPÁTICO E ESNOBE!

VAMOS TIRAR A SORTE! CARA, VOU EU! COROA, VAI VOCÊ!
CERTO! SOU BOM ESPORTISTA!

CARA! GANHEI... PRA VARIAR!

SIM, SENHOR! NINGUÉM SUPERA A SORTE DO GASTÃO!


LEVE OS MENINOS COM VOCÊ!
CLARO! VENHAM, MENINOS!

NADA FEITO!
SE O TIO DONALD VAI FICAR...
..NÓS TAMBÉM!

EMBARQUEM NO CAIAQUE, SEUS PESTES!
SEM CHANCE!
TEM QUE PEGAR A GENTE!

NUNCA ME METO EM BRIGAS DE FAMÍLIA! TCHAU, PRIMOS! VOU MANDAR SOCORRO... SE PUDER!

BEM, ELE DE XOL AS PÍLULAS DE VITAMINA E OS SACOS DE DORM R!

E ANZÓIS! VAMOS VIVER DE PEIXE!

OOH!

ENQUANTO O GASTÃO SE AFASTA, UMA ESTRANHA VISÃO SAÚDA SEUS OLHOS!

UM VELHO BARCO VIKING PRESO NO GELO!

E AQUELE BR LHO É OURO! UAU! ESTA VIAGEM NÃO FOI UMA ROUBADA, AFINAL!

PRECISO CHEGAR A TERRA FIRME O QUANTO ANTES!

OS DIAS SÃO LONGOS, GELADOS E FAMINTOS PROS PATOS SEM SORTE!

VAI TER PEIXE HOJE DE NOVO?

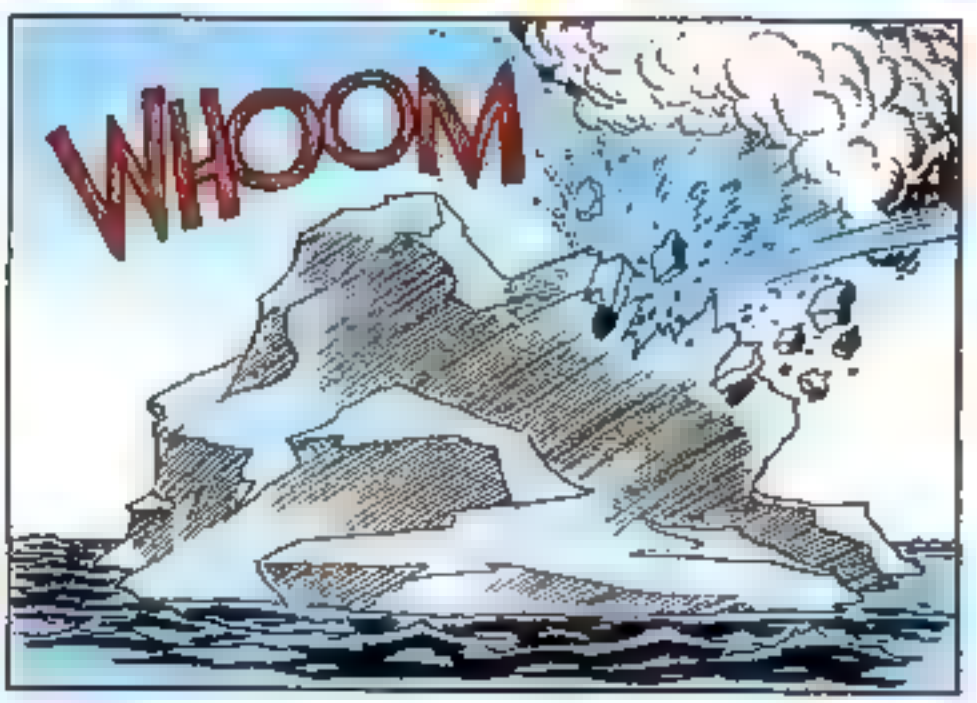
OH, SIM! ESTOU CANSADO DE MORANGOS FRESCOS E MILHO-VERDE!

ENQUANTO ISSO, O VENTO OS ARRASTA RUMO AO SUL! E UM NOVO PERIGO AMEAÇA OS PATOS... O ICEBERG ESTÁ DERRETENDO!

LÁ SE VA OUTRO PEDAÇO! SE A AJUDA ESTIVER A CAMINHO, COMO VÃO RECONHECER O ICEBERG?

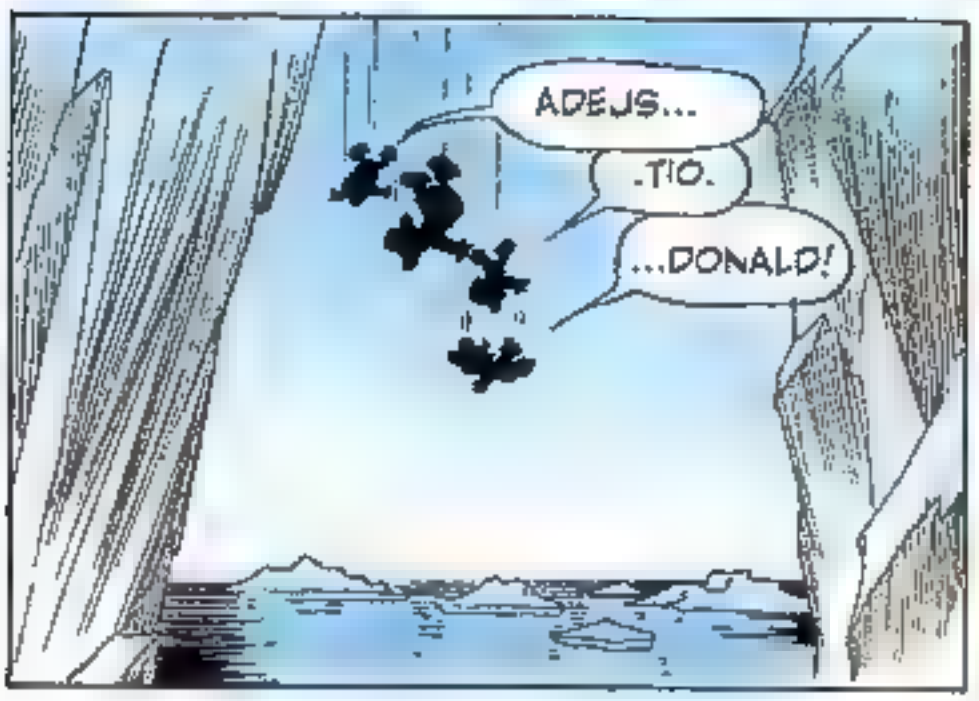
ENTÃO, NUMA MANHÃ .
OUÇAM ESSES TIROS DE CANHÃO!
BOOM! WOM!

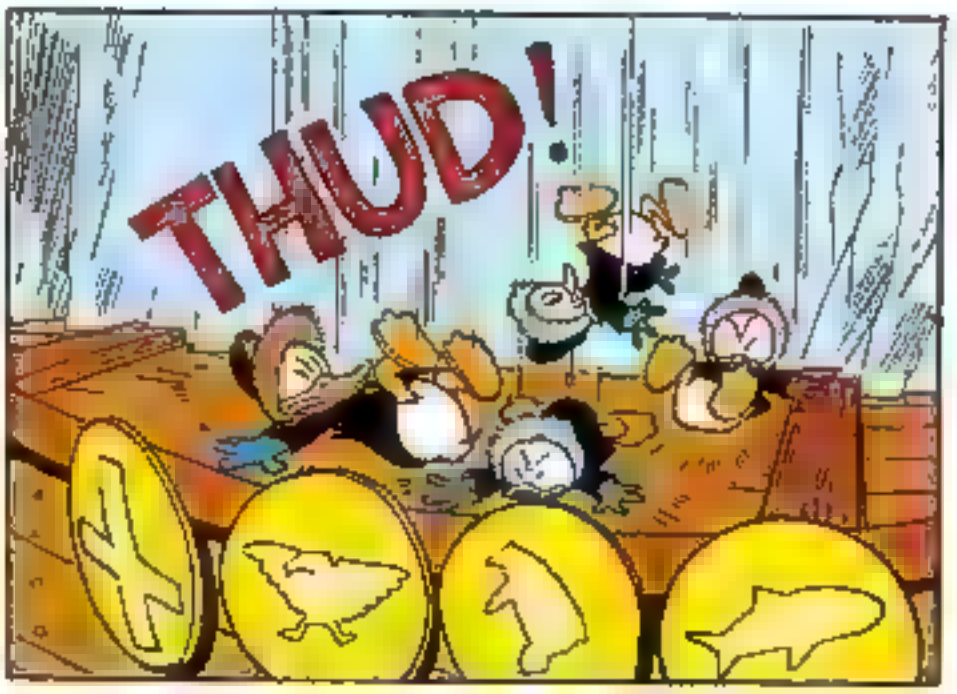
BLAM!
É UM NAVIO DE GUERRA PRATICANDO TIRO AO ALVO!


WHOOM

CUIDADO, MENINOS! O BLOCO VAI PARTIR AO MEIO!

BALANÇA DEMAIS! NÃO CONSIGO FICAR EM PÉ!


ADEUS...
.TIO.
...DONALD!


THUD!

QUAC! MADEIRA DEBAIXO DA GENTE! O QUE É ISSO?

CAÍMOS NUM BARCO VIKING PRESO NO GELO!

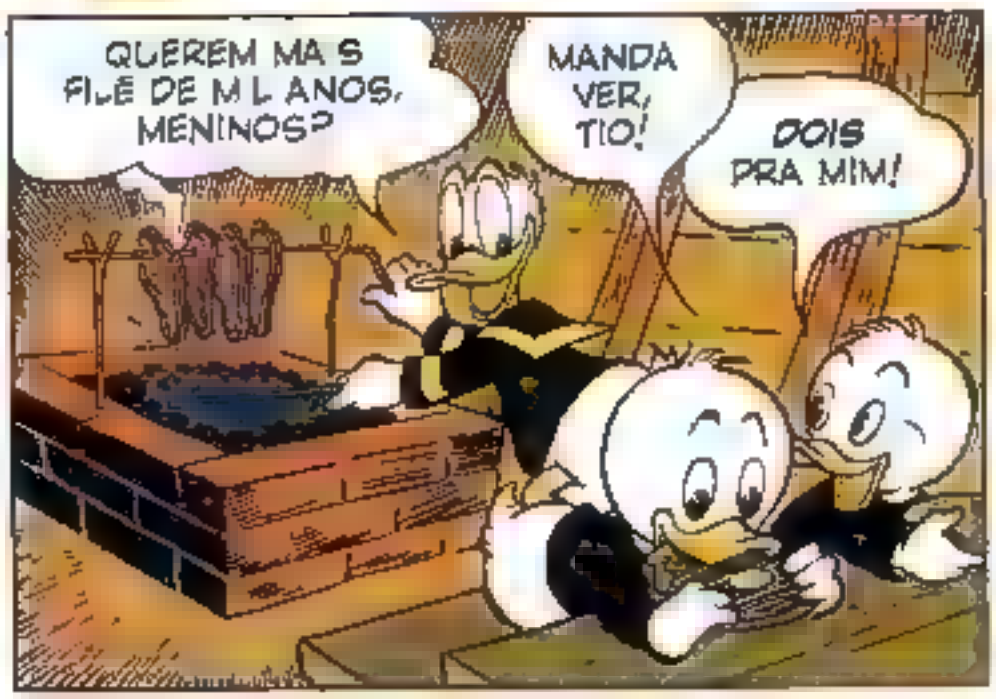
LAU! ISTO FICOU CONGELADO POR SÉCULOS! OLHEM ÉSSES VELHOS ELMOS!

E VEJAM SÓ! ESCUDOS E CHAPAS DE OURO MACIÇO!

QUE ACHADO! SE DER PRA LEVAR ISTO PRA TERRA FIRME.

TEM UNS BIFÕES CONGELADOS NO PORÃO! E MASSAS, QUEIJOS E...

ZOWIE


QUEREM MAS FILÉ DE MEL ANOS, MENINOS?
MANDA VER, TIO!
DOIS PRA MIM!

OS DIAS SÃO CHEIOS DE EMOÇÃO AGORA QUE OS PATOS PROCURAM LIBERTAR O NAVIO DO GELO

PARTAM O GELO PELOS LADOS!

QUERO QUE ISTO FLUTUE QUANDO O ICEBERG DERRETER E BAIXAR!

VOU JUNTAR TUDO QUE É DE OURO E EMPILHAR NUM LUGAR SÓ!

APOSTO QUE VAMOS F CAR RICOS!

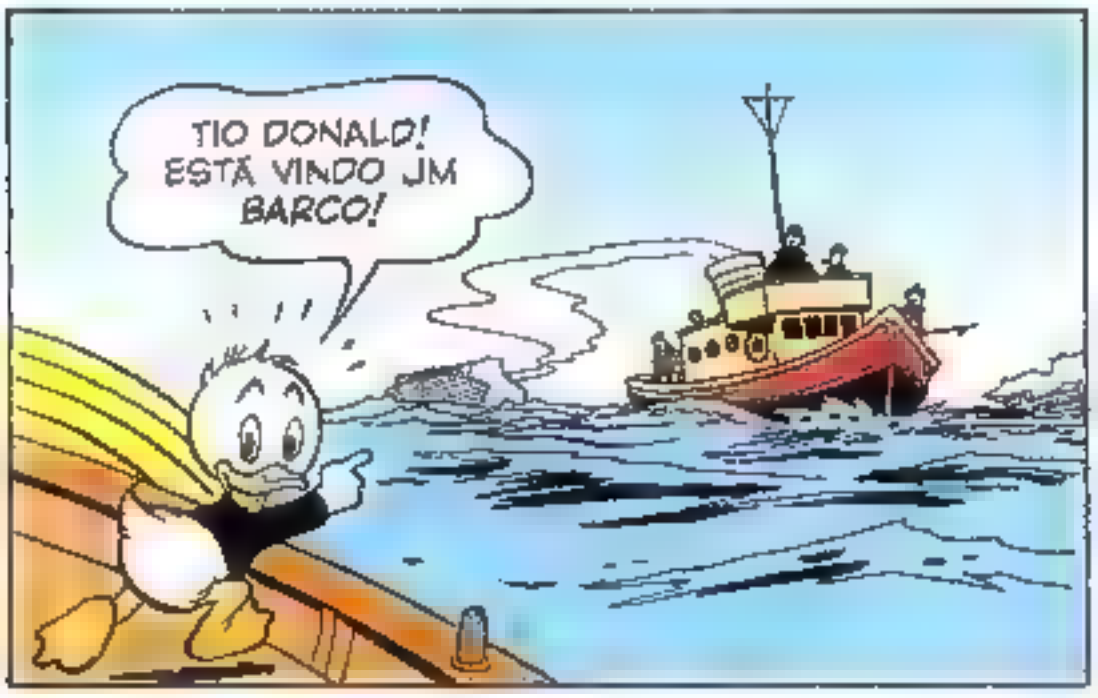
PRO RESTO DA VIDA!

NEM *TANTO!* PELO MENOS, O GASTÃO NÃO VAI MAIS SE GABAR DA SORTE PRA GENTE!

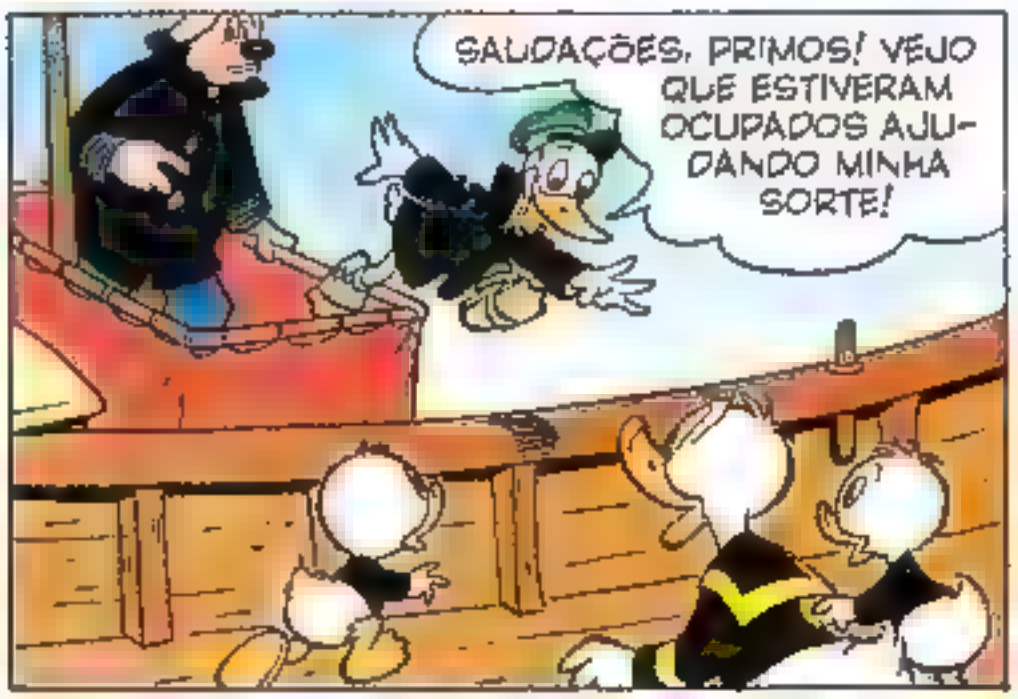
OH, OH! É O QUE VOCÊ PENSA, DONALD!

O VENTO SUL TRARIA O ICEBERG PRA ESTA LATITUDE, SR. GANSO!

ÓTIMO! ACHO QUE JÁ ESTOU VENDO! LÁ!


TIO DONALD! ESTÁ VINDO UM BARCO!

É O GASTÃO! TROUXE SOCORRO! ESTAMOS SALVOS!


SAUDAÇÕES, PRIMOS! VEJO QUE ESTIVERAM OCUPADOS AJUDANDO MINHA SORTE!

NEM PRECISO JUNTAR O OURO DA BACIA VELHA! FO TUDO AMONTOADO PRA MIM!

CERTO, HOMENS! LEVEM MINHAS RIQUEZAS!

SUAS RIQUEZAS? EJ E OS MEN NOS ACHAMOS ESTE BARCO!

TERIA SIDO MUITA SORTE! MAS EU VI ANTES E TENHO OS DOCUMENTOS .

NÃO INTERESSA! VOCÊ NÃO VA. TOMAR ESTE TESOURO DE MIM E DOS MENINOS!

SEGUNDO O CÓDIGO 32K DA LEI MARÍTIMA, O BARCO E TUDO O QUE TEM NELE ME PERTENCEM!

E AGORA SAIA DA FRENTE OU MANDO O CAPITÃO JOGAR VOCÊ PRA FORA POR INVASÃO!

QUAC! QUE MAL EU FIZ PRA SER CASTIGADO ASSIM?

VOCÊ DESENHOU UM MAPA *FALSO*... LEMBRA?

PARECE QUE JÁ RECOLHERAM TUDO DE VALOR! VOLTEM PRO REBOCADOR E VAMOS EMBORA!

E ESTE VELHO BARCO? NÃO VAI LEVAR ELE JUNTO?

O MONTE DE MADEIRA PODRE? BAH!

VOU DEVOLVER ELE PRO MAR!

VENHAM PRA CÁ SE QUEREM SER SALVOS, PIRATAS!

NÃO!

PREFERIMOS FICAR AQUI A NAVEGAR OUVINDO SEU BLABLABLÁ!

SERÁ QUE COMETI UM ERRO?

TENTE NÃO PENSAR NISSO!

DIAS DEPOIS.

O GELO DERRETEU MAIS MEIO METRO! LOGO VAMOS FLUTUAR!

CORTEM O RESTO DO GELO E VAMOS PODER PARTIR!

CRACK!

SLIP!

VAMOS NAVEGAR!

COMO ESTÁ O CASCO? ALGUM VAZAMENTO?

NADA! SÓ UNS ARRANHÕES!

ICEM A VELA! EJ CONSERTO O LEME! VAMOS PRA CASA!

NAVEGA DE VENTO EM POPA! VAI VER, NOSSA SORTE MUDOU!

FICOU IGUAL À DO GASTÃO!

MAS...

NÃO! NOSSO AZAR CONTINUA! AÍ VEM UM TEMPORAL!

ARRIEM A VELA!

A VELHA BANHEIRA RES STE BEM!

CUIDADO! UM VAGALHÃO VAI PEGAR A GENTE!

THUD!

A ESPUMA ERA UM URSO POLAR!

COMO SE EU NÃO TIVESSE PROBLEMAS!

ELE PULOU! PRO CHÃO, TIO DONALD!

QUAC! FUROU O FUNDO DO BARCO! QUAC!

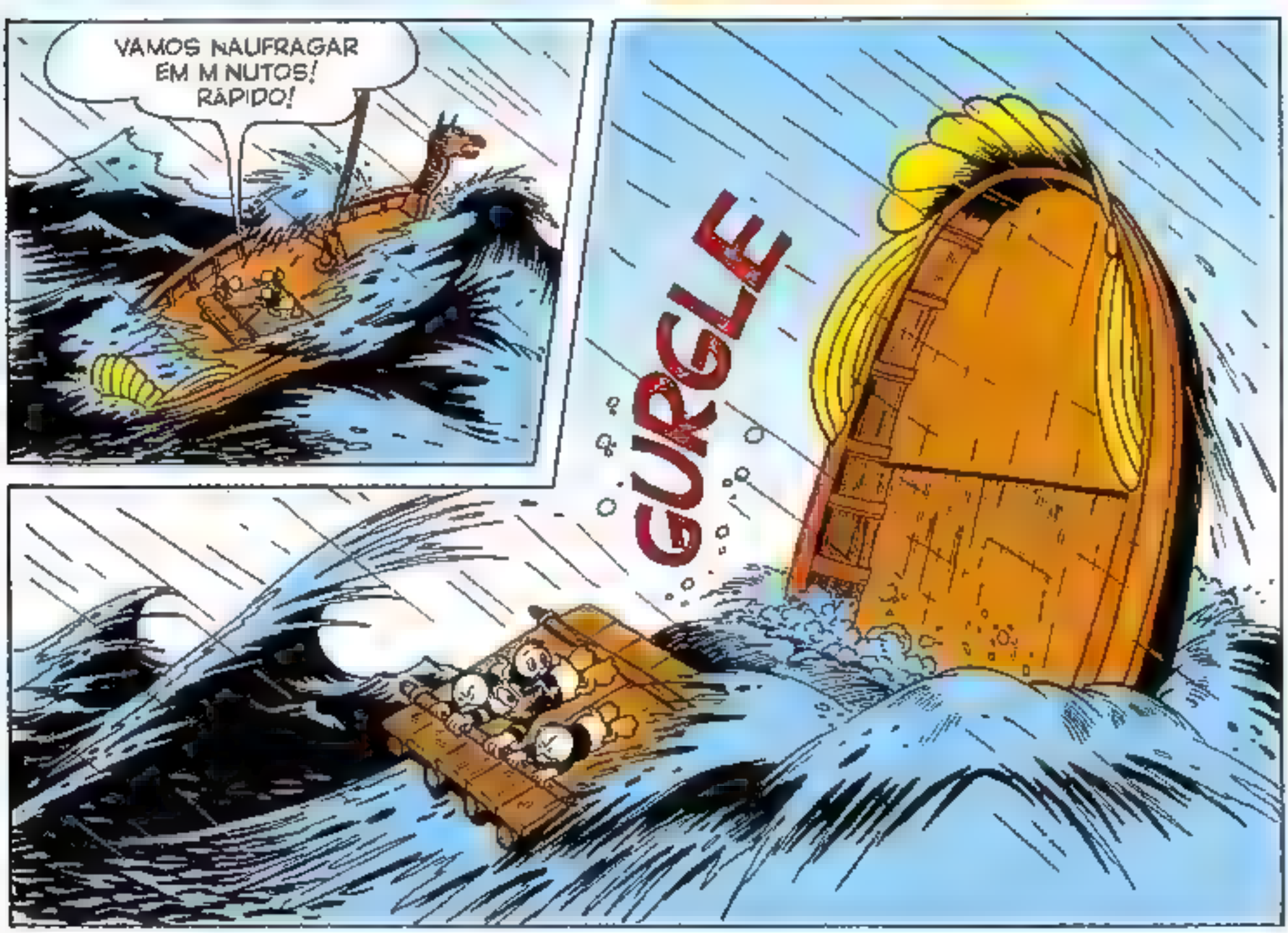
CRASH!

O PORÃO ESTÁ ENCHENDO! VAMOS AFUNDAR!

ABANDONAR O NAVIO!

TEMOS QUE NADAR?

VAMOS FAZER UMA JANGADA! TIREM AS TÁBUAS! TRAGAM CORDAS!


VAMOS NAUFRAGAR EM M NUTOS! RÁPIDO!
GURGLE

ESCAPAMOS! UFA!

É! DUVIDO QUE APAREÇA OUTRO PER GO ASSIM DE QUE A GENTE TENHA QJE FUGIR!

SNAP!

QUE TAL ESTE, TIO?

CLONK.

A TEMPESTADE ENFIM CESSA E OS PATOS MOLHADOS E ARREPIADOS BÓIAM RUMO AO SUL!

QUE FOME!

QUE SEDE!

MUDEM DE ASSUNTO! NÓS NÃO TEMOS COMIDA NEM ÁGUA!

VOCÊS NÃO SALVARAM NADA DO BARCO VIKING?

HÃ . SÓ UMA CO SA!

O QUÊ?

ESTE VELHO MAPA QUE A GENTE ACHOU...

UM MAPA CAUSOU TODA ESTA ENCRENCA!

EU *ODEIO* MAPAS!

PARE, TIO! NÃO RASGUE ISSO!

É UM VELHO MAPA NORJEGUÊS DA AMÉRICA DO NORTE .. DESENHADO *SÉCULOS* ANTES DE COLOMBO CHEGAR!

E DAÍ? É UM MAPA! ODEIO MAPAS!

MAS, TIO DONALD... VOCÊ NÃO ENTENDEU?

TALVEZ ELE SEJA O DOCUMENTO HISTÓRICO MAIS *VALIOSO* DO MUNDO!

VALE *MUITAS* VEZES O OURO QUE O GASTÃO TIROU DO BARCO VIKING!

UAAAU! ACHO QUE A GENTE SE DEU BEM, AFINAL!

UM BARCO DA GUARDA COSTEIRA DESVIOU PRA PEGAR A GENTE!

QUATRO PATOS DOIDOS NUMA JANGADA, CAPITÃO!

OUÇA COMO CANTAM!

A SORTE DO GASTÃO NÃO VALE NADA! SAÍMOS GANHANDO SEM PATACOADA!

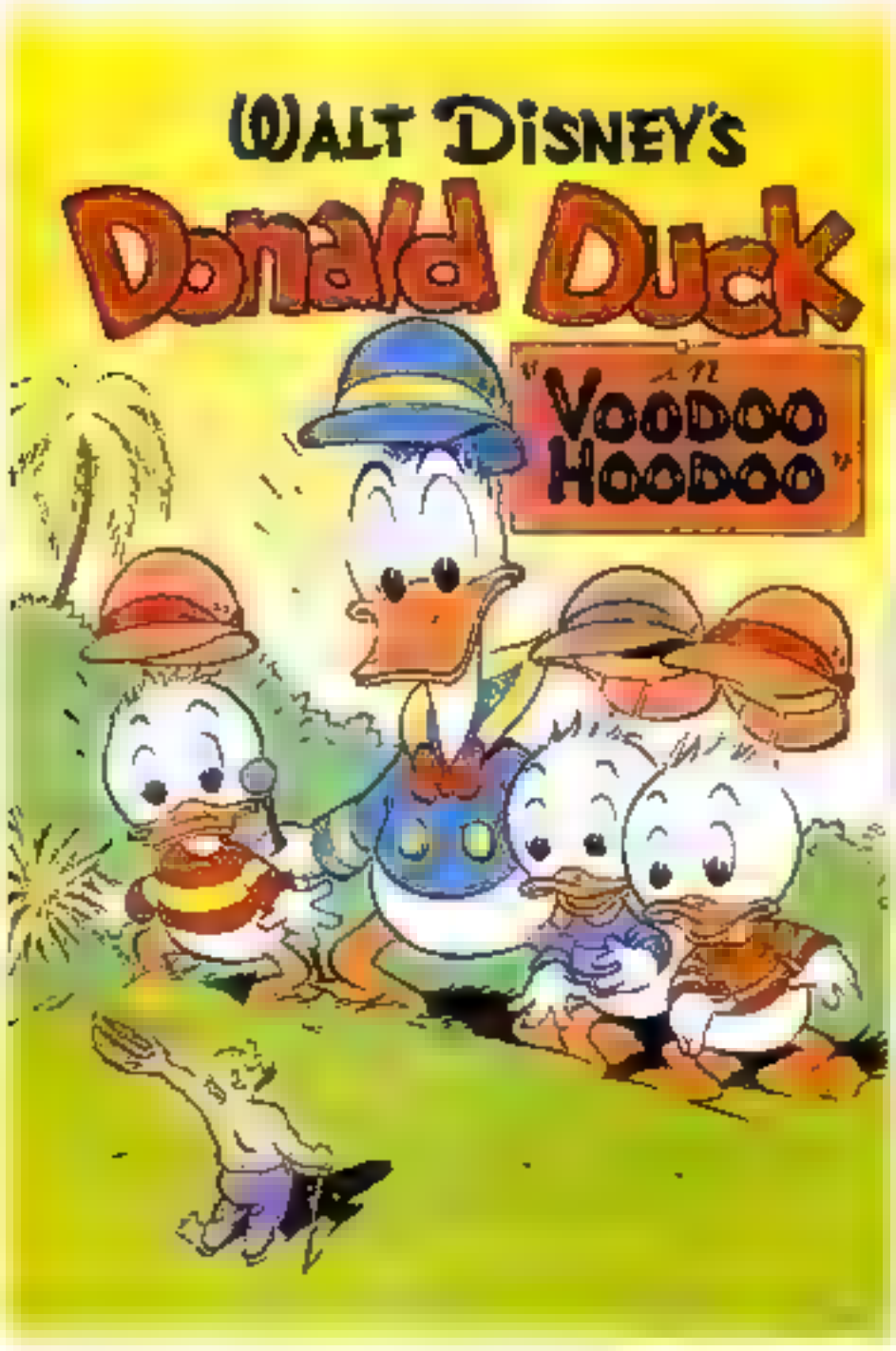
Fim

Pato Donald na África

Informado pelos editores da Western Publishing da ótima repercussão de *O Anel da Múmia (The Mummy's Ring*, publicada originalmente em *Donald Duck: Four Color 29*, em setembro de 1943) e de *O Segredo do Castelo* (a história que abre este volume), Carl Barks foi buscar na literatura e no cinema de terror novas fontes de inspiração para suas histórias. *Pato Donald na África* é resultado de uma dessas incursões. De acordo com o próprio autor, sua primeira motivação para o morto-vivo Zumba foi uma cena de *White Zombie* (1932), estrelado por Bela Lugosi. "O filme que eu vi tinha bandos de zumbis trabalhando sem descanso, impulsionando um moedor gigante que triturava minério ou coisa assim. Em intervalo de segundos, um zumbi perdia o equilíbrio e caía na máquina, onde silenciosamente se transformava em hambúrguer. Tudo sem que se visse uma gota de sangue. Eu me convenci de que zumbis não sentem nada e são os burros de carga ideais para qualquer um que precise de um meio barato de fazer trabalhos perigosos", esclareceu o Homem dos Patos.

Mas o filme de Lugosi inspirou o quadrinista só em parte. Numa edição de 1942 da revista *The American Weekly*, ele encontrou uma reportagem intitulada *I Met a Zombie!* (*Eu Conheci um Zumbi!*), assinada por Inez Wallace. O texto enfocava supostas pesquisas sobre lendas vodu que a repórter teria realizado no Haiti. Para ilustrar a matéria, o desenhista Joe Little providenciou a pintura lúgubre de um homem negro, vestindo farrapos e encarando o leitor com semblante agressivo. Barks copiou dessa imagem os olhos brancos e escancarados com os quais equipou o sorumbático Zumba. Pena que os editores da Western consideraram o personagem assustador demais para o público infantil e trataram de incluir nele pálpebras e pupilas.

Apesar dessa mudança por parte do pessoal da editora, a ameaça que Zumba representa na trama não é física, mas psicológica. O início de *Pato Donald na África* já indica isso. O roteiro abre com uma onda de pânico espalhada pelo morto-vivo em Patópolis. Depois, Donald recebe a maldição vodu, tornando-se alvo da vingança do feiticeiro africano Foola Zoola. Alheio aos eventos que o levaram a esse terrível destino, o pato torna-se vítima de uma disputa de terras empreendida pelo Tio Patinhas há 70 anos na África. Outro elemento que reforça o caráter psicológico de Zumba foi apontado pelo crítico Geoffrey Blum: "Ele serve para lembrar que Donald, a qualquer minuto, pode perder o controle sobre o próprio destino e se tornar um indefeso pato encolhido". Como sempre, Donald teve o azar de estar no lugar errado, na hora errada.

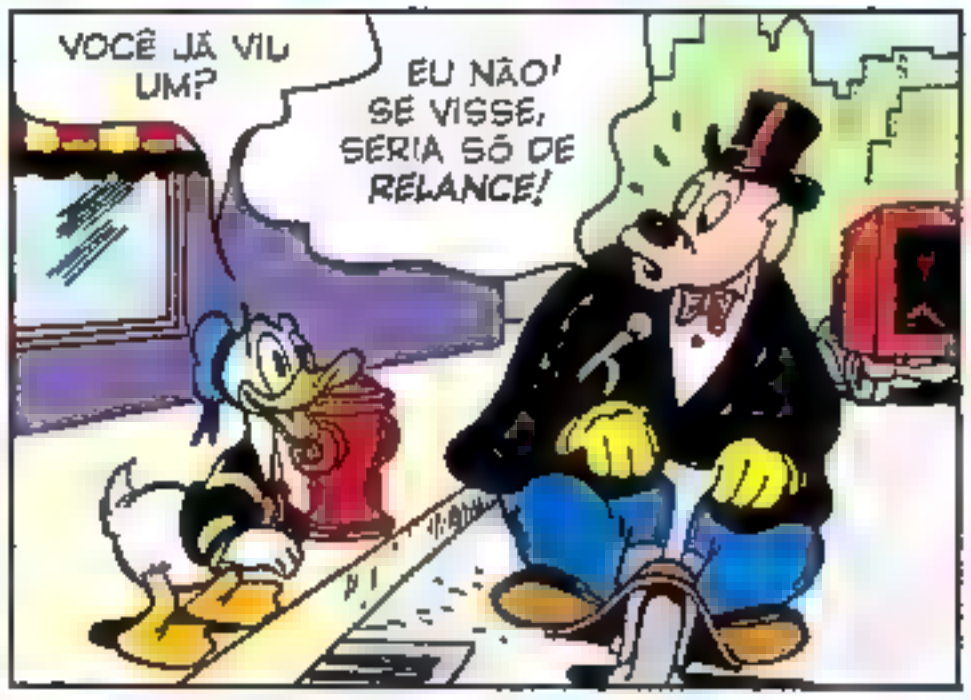


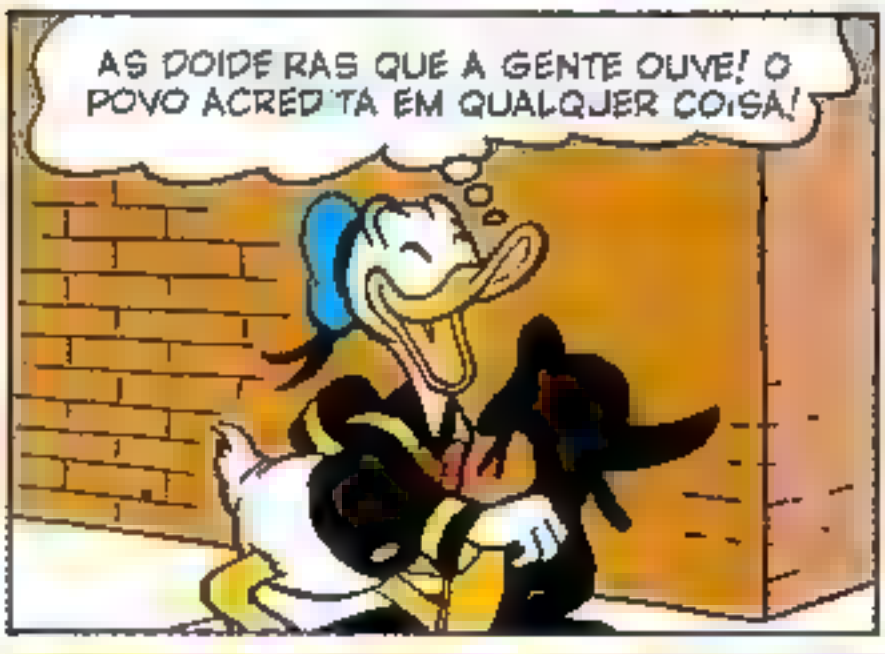
***Pato Donald na África (Voodoo Hoodoo)*, W OS 238-02, escrita e desenhada por Carl Barks em março de 1949**

Walt Disney apresenta

Pato Donald

NA ÁFRICA





História publicada originalmente na revista *Four Color 238* em agosto de 1949
Pato Donald na Africa ou *Donald na Africa* (*Voodoo Hoodoo*) **No Brasil:** *Mickey 8* (1953) *Pato Donald Especial 1* (1984) e *Pato Donald 2022* (1993)

POR QUÊ NÃO OLHA POR ONDE ANDA, SEU GRANDE PASPALHO?

EI! TEM ALGO *ESTRANHO* COM ESSE CARA! E-ELE NÃO PARECE VIVO!

DÊ O FORA, ESFARRAPADO! QUALÉ A SUA?

NÃO QUERO SUA MALDITA BONECA! XÔ!

TÁ BOM! SE ISSO VAI TE DEIXAR FELIZ, PASSA ELA PRA CÁ!

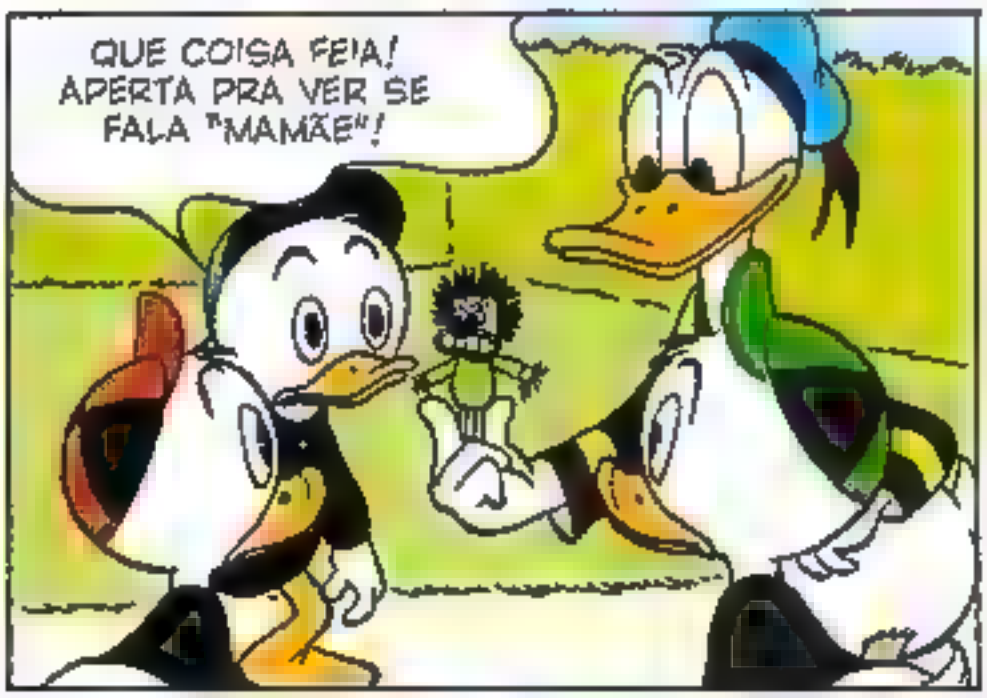
UAU! TODO MUNDO ESTÁ FUGINDO! ELE DEVE SER O *ZUMBI!*

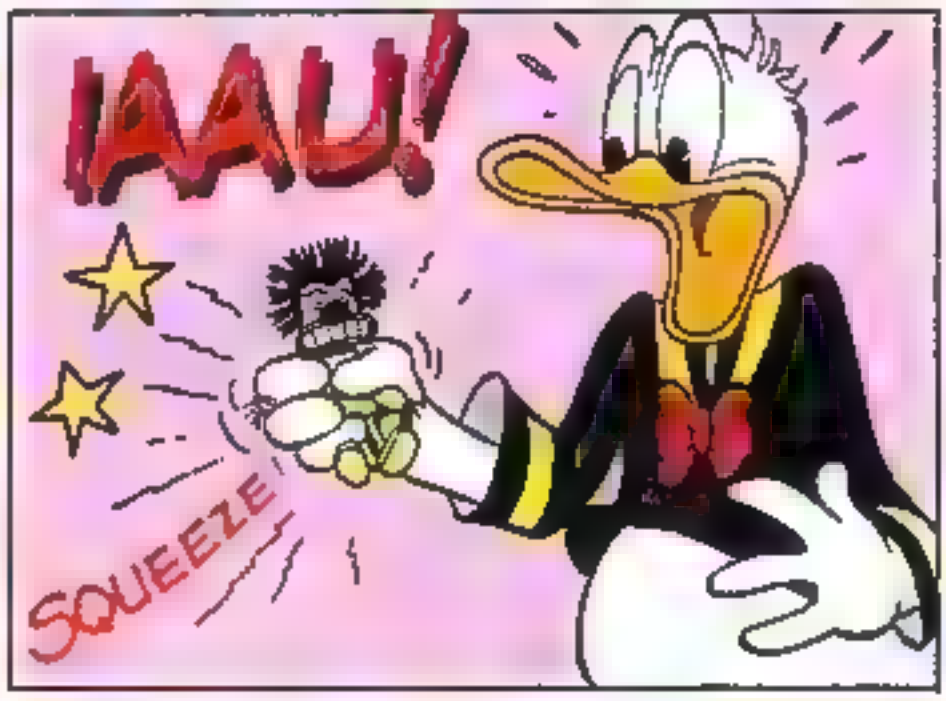
E ME DEU ESTA BONECA! POR QUE SERÁ? HUM...

BEM, VOU LEVAR PRA CASA E DAR PROS MENINOS! ACHO QUE ELES VÃO CURTIR!

EI, TIO DONALD! SOUBE DA NOTÍCIA?
TEM UM ZUMBI POR AÍ!
EU SEI! A GENTE SE CRUZOU!
PATO DONALD

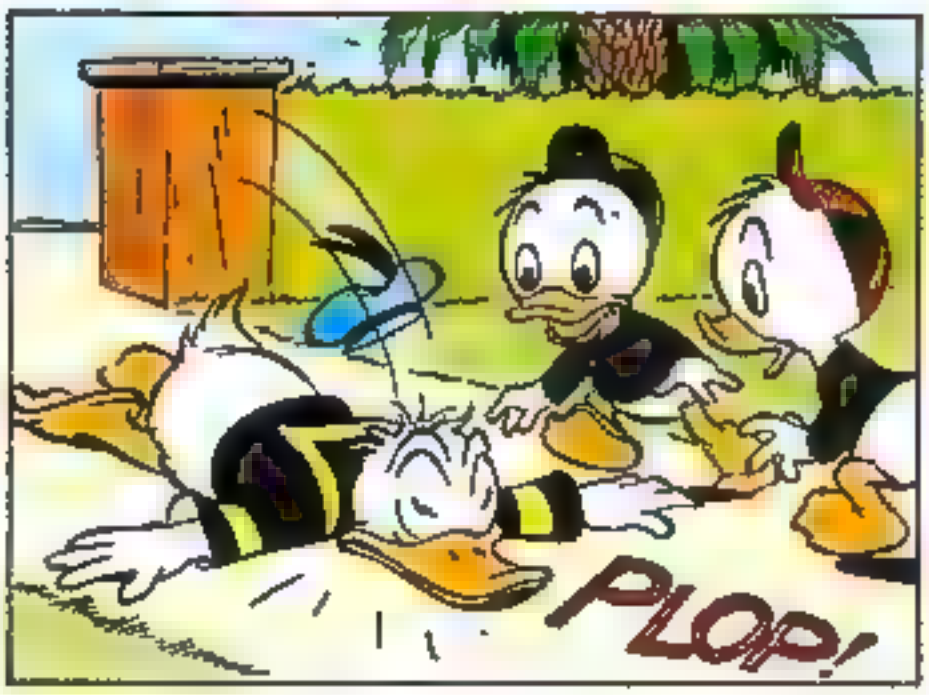
ELE GOSTOU TANTO DE MIM QUE ME DEU ESTA BONECA!
SÉRIO?


QUE COISA FEIA! APERTA PRA VER SE FALA "MAMÃE"!


¡AAU!
SQUEEZE

UM ESPINHO DELA ESPETOU MEU DEDÃO!

SOCORRO! F QUEI ZONZO!


PLOP!

CHAMEM UM MÉDICO!
OU DOIS!
ENVENENARAM O TIO DONALD!

EM QUESTÃO DE MINUTOS, UM REBULIÇO TOMA A CIDADE!

EXTRA! TUDO SOBRE O CARA QUE FOI ENVENENADO PELA BONECA VODU!

O ZUMBI DEU A BONECA! EU FALEI QUE ELE NÃO PRESTAVA!

O ZEM QUE O DONALD VIROU PEDRA!

NEM PRECISOU SE ESFORÇAR! AQUELE PATO SEMPRE FOI UM DURO!

AS NOVIDADES ALCANÇAM O TIO DO DONALD... PATINHAS, O PATO MAIS RICO DO MUNDO!

MACACOS ME MORDAM! ACONTECE QUE EU SEI O QUE ESTÁ POR TRÁS DISSO TUDO!

OLÁ, DONALD! ONDE ESTÁ A BONECA VODU? QUERO DAR UMA OLHADA!

NA MESA, TIO PATINHAS! NÃO TOQUE NELA!

É ELA, SIM! FEITIÇO VODU! QUE HISTÓRIA!

COMO ASSIM

, TIO PATINHAS?

EU CONTO UM MINUTO! MAS ANTES... VOCÊ ESTÁ VIRANDO PEDRA, DONALD?

SEI LÁ! EU ME SINTO PODRE!

NÃO SE PREOCUPE... VOCÊ *NÃO VAI* VIRAR! OS PODERES MÁGICOS DESSA BONECA SERVEM APENAS PRA FAZER VOCÊ *ENCOLHER!*

ENCOLHER? VOU FICAR *MENOR?*

TALVEZ! *EM TESE,* ELA DEIXA VOCÊ DO TAMANHO DE UM RATO!

UM RATO? QUAC! ESTOU DIMINJINDO? ENCOLHENDO?

COMO SABE TANTO SOBRE A

...BONECA VODU ..

TIO PATINHAS?

SEI PORQUE *EU* É QUE DEVIA TER PEGO!

ALGUNS VELHOS INIMIGOS QUERAM ACABAR COMIGO! MAS, EM VEZ DISSO, A ENCRENCA SOBROU PRO DONALD! UAU! QUE PIADA! AH, AH! EH, EH!

ESTÁ ACHANDO *ENGRAÇADO,* NÉ?

BAM!

VAI LOGO! EXPLIQUE TUDO PRA MIM!

ESTÁ BEM! CALMA AÍ!

ANOS ATRÁS, QUANDO EU ERA *JOVEM* E DAVA DURO PRA OBTER MEU SEGUNDO BILHÃO DE PATACAS ..

...DESCOBRI UMAS TERRAS MARAVILHOSAS NA ÁFRICA, ONDE EU PRETENDIA PLANTAR SERINGUEIRAS! OS DONOS DO LUGAR ERAM UMA TRIBO HOSTIL DE NATIVOS! ELES ACREDITAVAM QUE SEUS DEUSES VODU TINHAM ABENÇOADO O LOCAL!

COMO NÃO QUERIAM ME VENDER, CONTRATEI UNS SALTEADORES QUE EXPULSARAM A TRIBO PRA SELVA! FIQUEI COM AS TERRAS, MAS OS NATIVOS SE ENFURECERAM! PUXA! O FEITICEIRO DELES FEZ VODU POR SEMANAS!

TENTARAM FAZER DO SENHOR UM RATO?

ISSO! E EU *TERIA* ENCOLHIDO SE ELES TIVESSEM BOTADO AS MÃOS EM MIM!

MAS FUI MAIS ESPERTO! E AGORA O DONALD,

ESQUEÇA! TERMINE SUA FÁBULA!

PRA MALDIÇÃO FUNCIONAR, O FEITICEIRO PÔS UM ESPINHO ENVENENADO NA BONECA E MANDOU O VELHO ZUMBA, O ZUMBI, ATRÁS DE MIM!

E ELE FEZ SSO.

...QUANDO?

HÁ SETENTA ANOS! MENINOS, É UM *LOONGO* TEMPO!

POR QUE ELE DEU A BONECA PRA *MIM?*

PORQUE É *BOBO!* QUEM NÃO SERIA ESTANDO MORTO HÁ *MIL* ANOS?

HÁ 70 ANOS, QUANDO ZUMBA ME VIU PELA ÚLTIMA VEZ, EU ERA IGUALZINHO A VOCÊ! ELE NÃO SABE QUE MUDEI COM O TEMPO! ZUMBIS NÃO *PENSAM* E SÓ SE LEMBRAM DE *UMA* COISA POR VEZ!

ÁFRICA MISTERIOSA

ÁFRICA CONHECIDA

TÁ! TÁ! E O QUE VAI ACONTECER *COMIGO?*

RELAXE! VOCÊ TEM UM *MÉDICO*, NÃO TEM?

SIM! ELE FALOU QUE O FEITIÇO VODU É *TOLICE!*

MAS NÃO ME ENGANA! EU *SEI* QUE VOU ENCOLHER!

MINHA BLUSA JÁ ESTÁ LARGA!

PORQUE VOCÊ PERDEU CINCO QUILOS SÓ DE PAVOR!

O QUE A GENTE FAZ COM O TIO DONALD, TIO PATINHAS?

ELE TEM...

MEDO!

DÊEM CALMANTE PRA ELE! QUANDO ACORDAR, TERÁ ESQUECIDO OS TEMORES!

TÁ..

..BOM..

..TIO!

DEPOIS.

PRONTO! ESTÁ DESCANSANDO, AFINAL!

COMO RONCA!

TOMARA QUE NÃO SONHE COM *RATOS!*

EU ESPERO NÃO SONHAR COM *ZUMBIS!*

BRRR!

O QUE SERÁ QUE HOUVE COM O ZUMBA?

CALE O BICO! AGORA VOU TER PESADELOS!

NA DELE-GACIA...
O QUE A GENTE VAI FAZER COM AQUELE ZUMBI, CHEFE? VAMOS PRENDER O CARA?
NINGUÉM DEU QUEIXA! ELE QUE SIGA SEU CAMINHO EM PAZ!

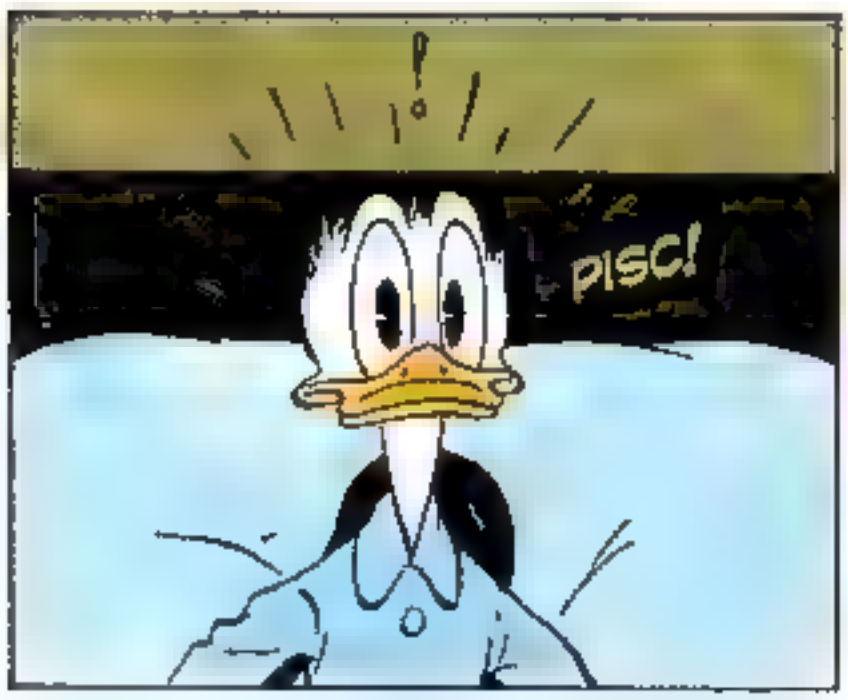
NESTE MOMENTO, O CAMINHO PACÍFICO DO VELHO ZUMBA LEVA À ZONA RESIDENCIAL DA CIDADE!

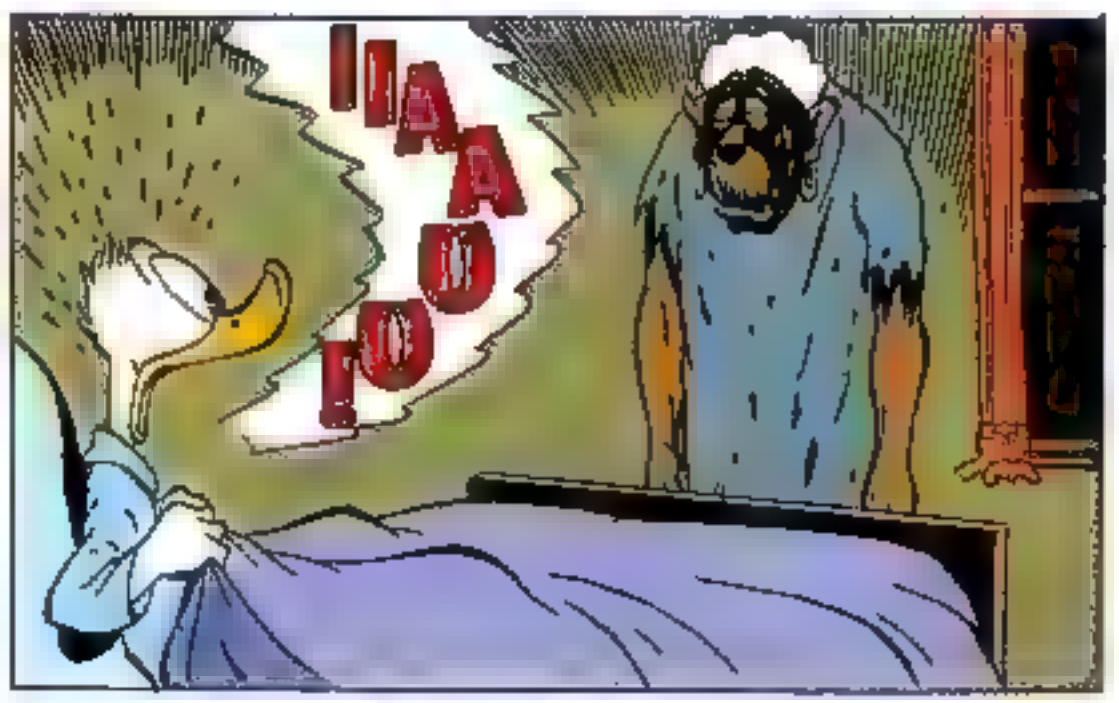
ALGUM INSTINTO OU SOM OBRIGA O ZUMBI A PARAR DIANTE DE UMA CERTA CASA ..
PATO DONALD

. ONDE REINA O SOSSEGO!
Z
Z
Z
Z
Z

QUANDO NASCE O DIA...
UAAAH! HUUM... DORMI FEITO UMA PEDRA!

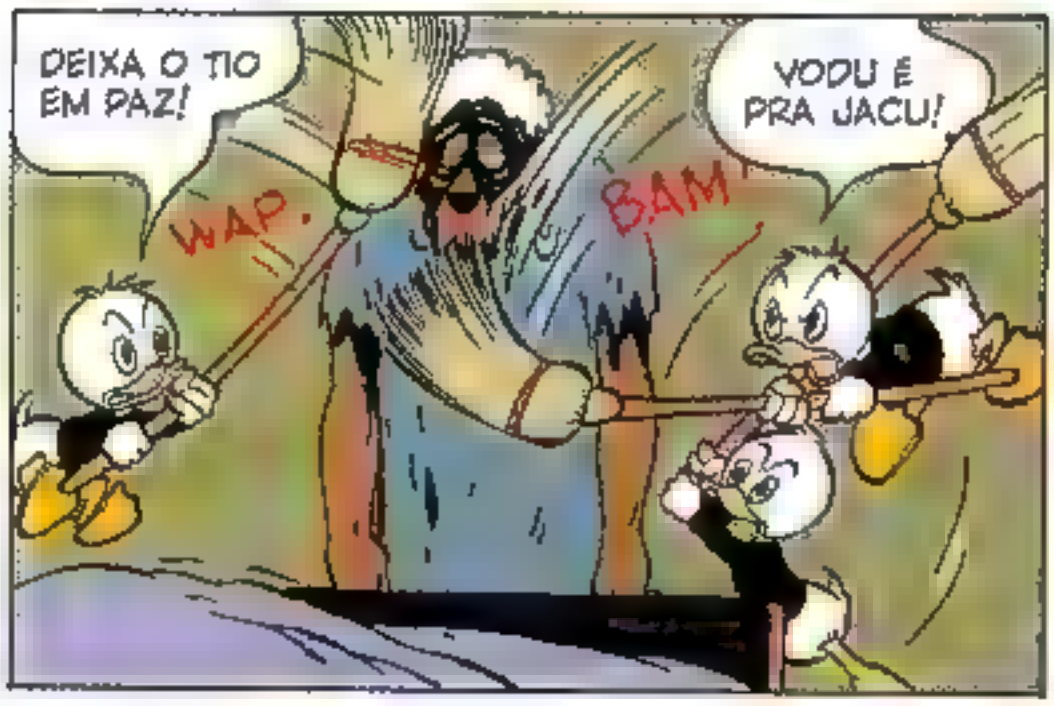
ESTOU ÓTIMO! VAI VER, O PAPO DE VODU FOI SÓ UM SONHO!


PISC!


IIAAAUUUU

O QUE É ..
. QUE DEJ.
. NO TIO DONALD?

HÃ?
QUEM?
ESSE DEVE SER O ZUMBI!

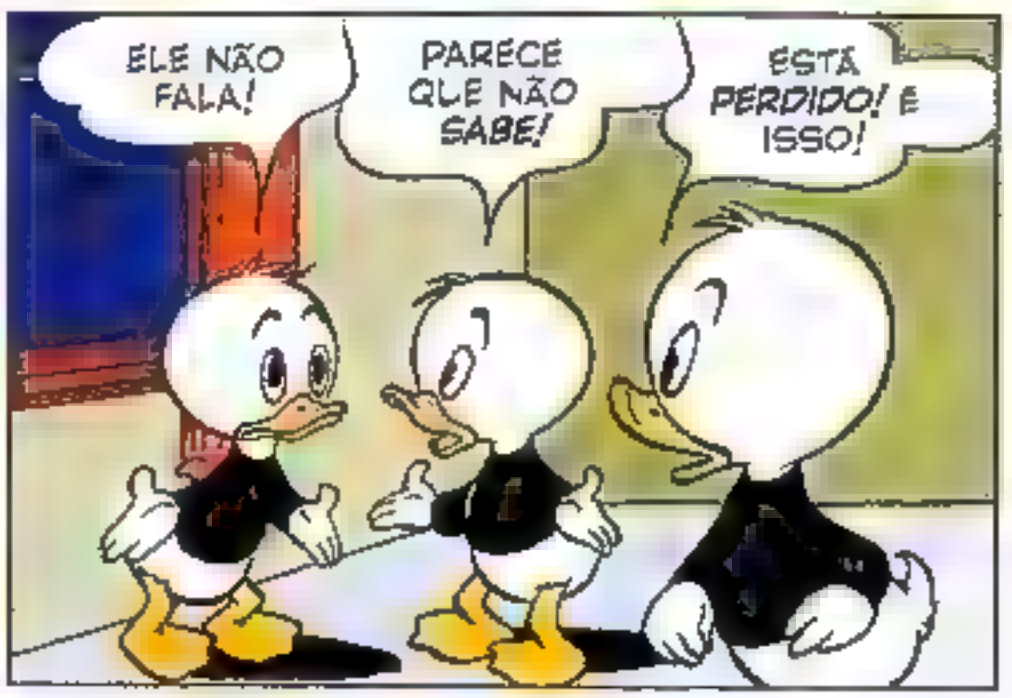

DEIXA O TIO EM PAZ!
WAP
VODU É PRA JACU!
BAM

NÃO L GOU!
NÃO SE MEXEU!
NEM SENTIU AS PANCADAS!

O QUE ELE FEZ PRA VOCÊ, TIO?
NADA! MAS ME ARREPIOU TODO!

PARECE INOFENSIVO! ACHO QUE É ATÉ SIMPÁTICO!

O QUE VOCÊ TEM EM MENTE, ZUMBA? SE É QUE TEM?

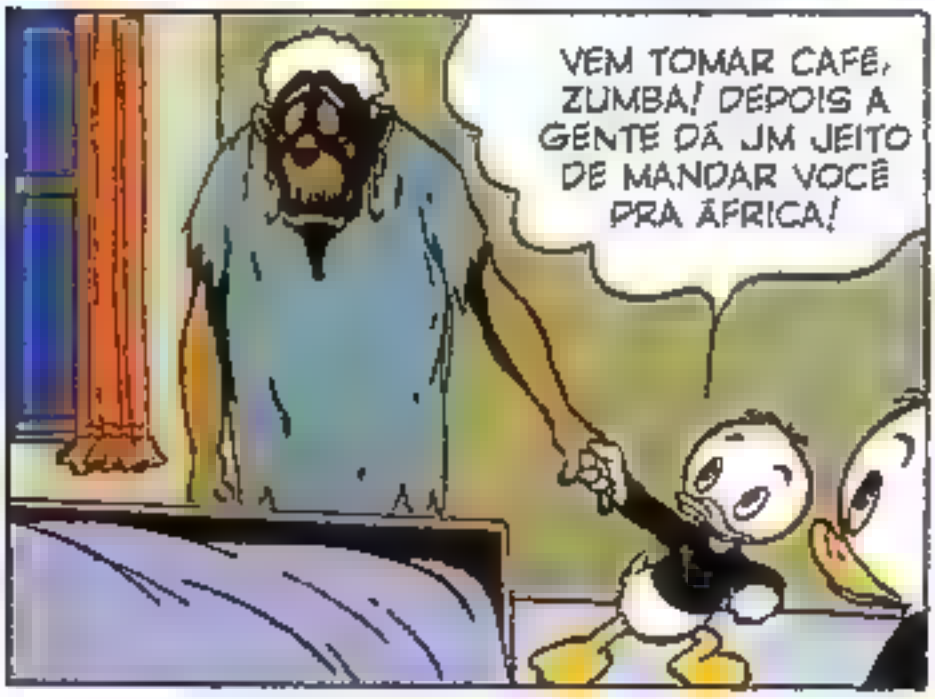

ELE NÃO FALA!
PARECE QUE NÃO SABE!
ESTÁ PERDIDO! É ISSO!

GOSTARIA DE VOLTAR À ÁFRICA, ZUMBA? QUE TAL RETORNAR PRO SEU POVO VODU?

POBREZINHO! O ZUMBA PASSOU 70 ANOS TENTANDO ENTREGAR AQUELA BONECA E AGORA QUE CUMPRIU A MISSÃO NÃO SABE MAIS O QUE FAZER!
CHUIF!

VEIO PRA CÁ PORQUE O TIO DONALD É A ÚNICA LIGAÇÃO QUE ELE TEM COM SEU MUNDO!

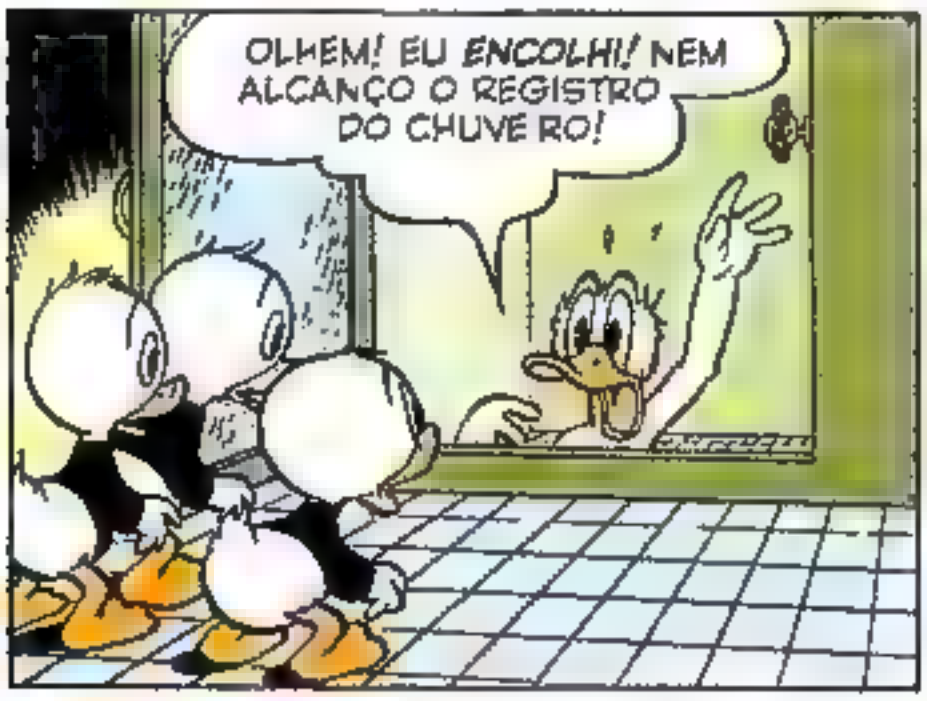
PAREM DE SENTIR PENA DESSE MONTE DE RUGAS E TIREM ELE JÁ DAQUI!
S-SIM, TIO DONALD!


VEM TOMAR CAFÉ, ZUMBA! DEPOIS A GENTE DÁ UM JEITO DE MANDAR VOCÊ PRA ÁFRICA!

OLHA! O ZUMBA DEIXA SER GUIADO PELA MÃO!
ELE NOTA QUE VOCÊ É GENTIL!

AQUI, ZUMBI! EXPERIMENTE SUCRILHOS COM LEITE FRIO!
PARECE QUE ELE NÃO QUER! ZUMBIS NÃO COMEM?

¡¡AAAAAAUUUU!
O QUE HOUVE COM O TIO DONALD?


OLHEM! EU ENCOLHI! NEM ALCANÇO O REGISTRO DO CHUVE RO!

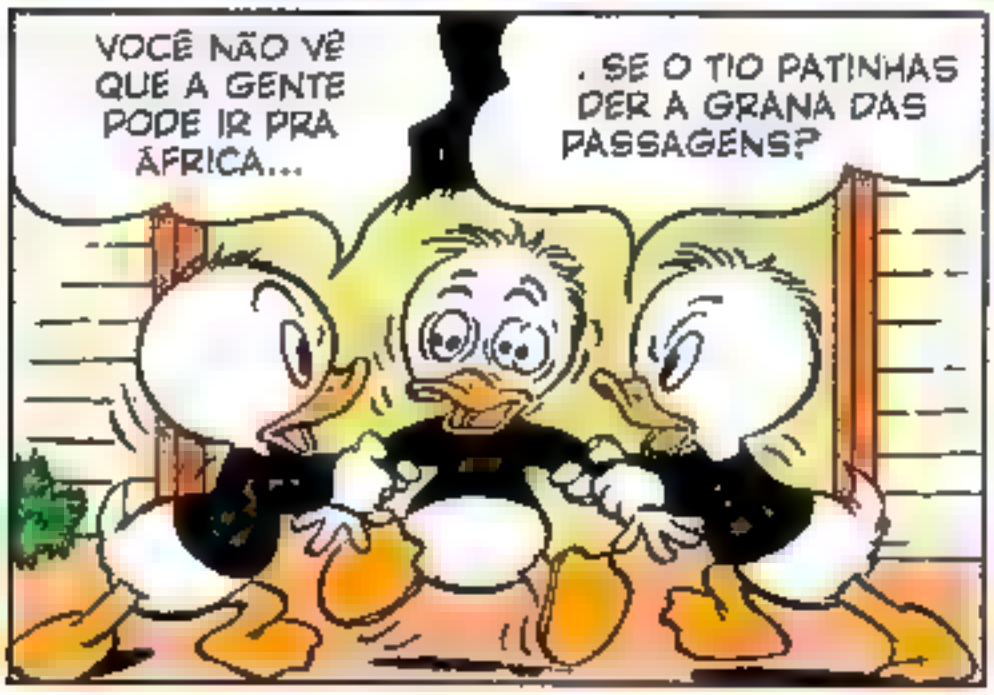
CLARO! OS CUPINS COMERAM O CHÃO DE MADEIRA DO BOX! VOCÊ ESTÁ NUM BURACO!

O PRIMEIRO QUE RIR APANHA! EU SEI QUE ESTOU MENOR! POSSO SENTIR NOS OSSOS!

ESSA MALDIÇÃO VODU VAI ME DEIXAR PIRADO! E O TIO PATINHAS TEM QUE FAZER ALGO A RESPE TO!

O QUE ELE PODE FAZER, TIO?
PAGAR MINHA VIAGEM PRA ÁFRICA, ONDE AQUELE FEITICEIRO VAI TIRAR ESSE VODU!

VOCÊ NÃO ESTÁ AMALDIÇOADO! ESQUEÇA!
CHH!
É! CALADO!


VOCÊ NÃO VÊ QUE A GENTE PODE IR PRA ÁFRICA...
. SE O TIO PATINHAS DER A GRANA DAS PASSAGENS?

UAU! PODE MESMO ACONTECER! VAMOS NOS UNIR CEM POR CENTO NESTA QUESTÃO AFRICANA!

DONALD CONSEGUE AJUDA IMEDIATA DO TIO PATINHAS!

SIM, MALDIÇÃO! PREFIRO PAGAR SUA PASSAGEM PRA ÁFRICA A TER VOCÊ ME *ASSOMBRANDO* PELO RESTO DA VIDA COM ESSE SEU VODU IMAG NÁRIO!

AQUI TEM O VALOR DE *UM* BILHETE! DÊ O FORA E NÃO PEÇA NADA MAIS! OU VOCÊ ACHA QUE EU SOU *MILIONÁRIO*?

CONSEGUIU A GRANA, TIO DONALD?

QUANTO ELE TE DEU?

SE EU NÃO *COMER* NEM ME IMPORTAR DE *CAMINHAR* OS ÚLTIMOS 3 MIL QUILÔMETROS, TENHO O BASTANTE PRA IR *SOZINHO!*

OH!

UNHÉ! CHUIF!

BUÁ! BUÁ!

ATÉ O ZUMBA TÁ CHORANDO!

CHUIF! CHUIF! BUÁ!

TCHAU, MEN NOS! CORTEM A GRAMA E REGUEM AS PETÚNIAS!

BUÁ! UNHE! CHUIF! CHUIF!

NÃO TENHO MAIS LÁGRIMAS! O QUE VAMOS FAZER?

DESCANSAR PRA PODER CHORAR DE NOVO!

QUE TAL TROCAR AS ROUPAS DO VELHO ZUMBA?

BOA IDÉIA! COM ESSES TRAPOS, PARECE QUE ELE SAIU DO INCÊNDIO DE ROMA!

DEPOIS...

OS TRAJES QUE ACHAMOS NO SÓTÃO SERVIRAM CERTINHO!

QUE ESTILO, HEIN?

ASSIM DÁ ATÉ PRA IR PRO CENTRO! VAMOS VER O QUE FAZER COM ELE DEPOIS!

DEPRESSA, ZUMBA! NÃO TEMOS O DIA INTEIRO!

ANDA LOGO!

SE NÃO FOSSE POR ELE, A GENTE DAVA UM JEITO DE IR PRA ÁFRICA!

COMO CLANDESTINOS NUM AVIÃO, NÉ?

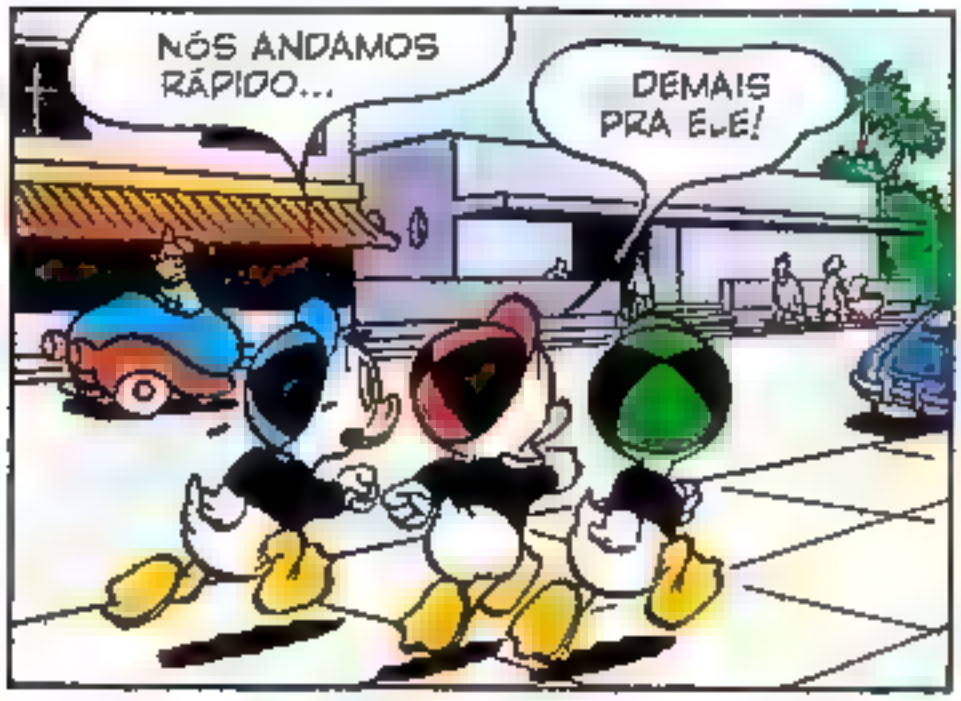
MAS PRECISAMOS CUIDAR DO ZUMBI ATÉ ALGUÉM MANDAR ELE PRA CASA!

EI! O ESCRITÓRIO DA IMIGRAÇÃO...

...PODE FAZER ALGO PELO MORTO-VIVO!

VEM CÁ, ZUMBA!

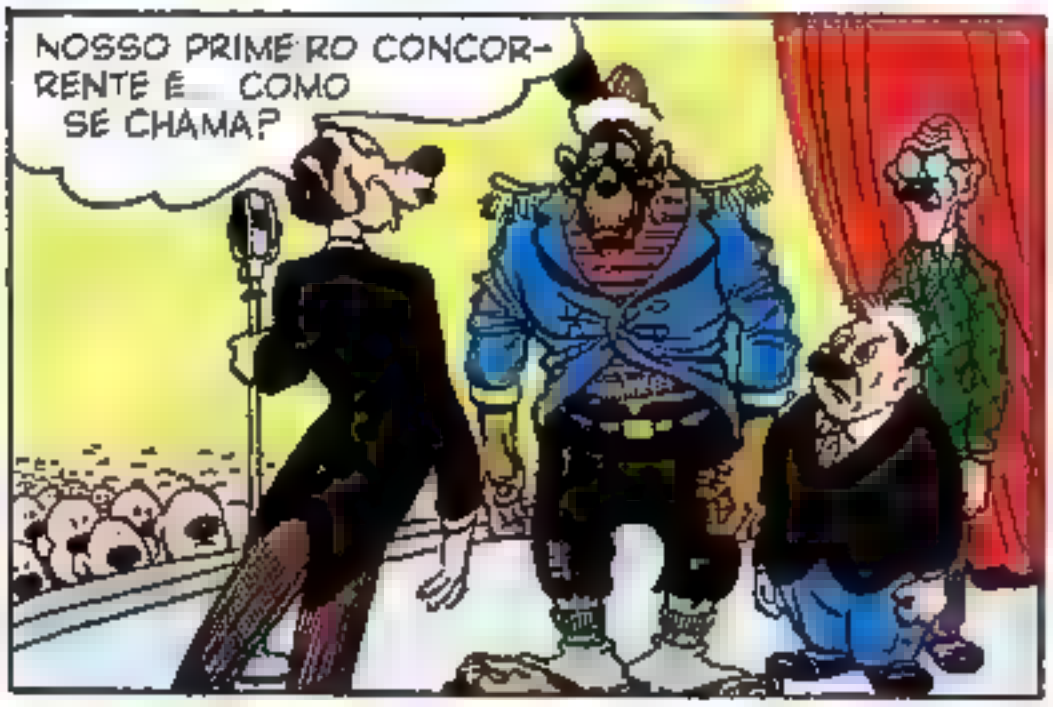
HÃ? ELE *DESAPARECEU!*


NÓS ANDAMOS RÁPIDO...
DEMAIS PRA ELE!

TINHA UMA MULTIDÃO AQUI QUANDO A GENTE PASSOU! VAI VER, ELE ENTROU AQUI COM AS PESSOAS!
XXYZ ESTÚDIO DE RÁDIO

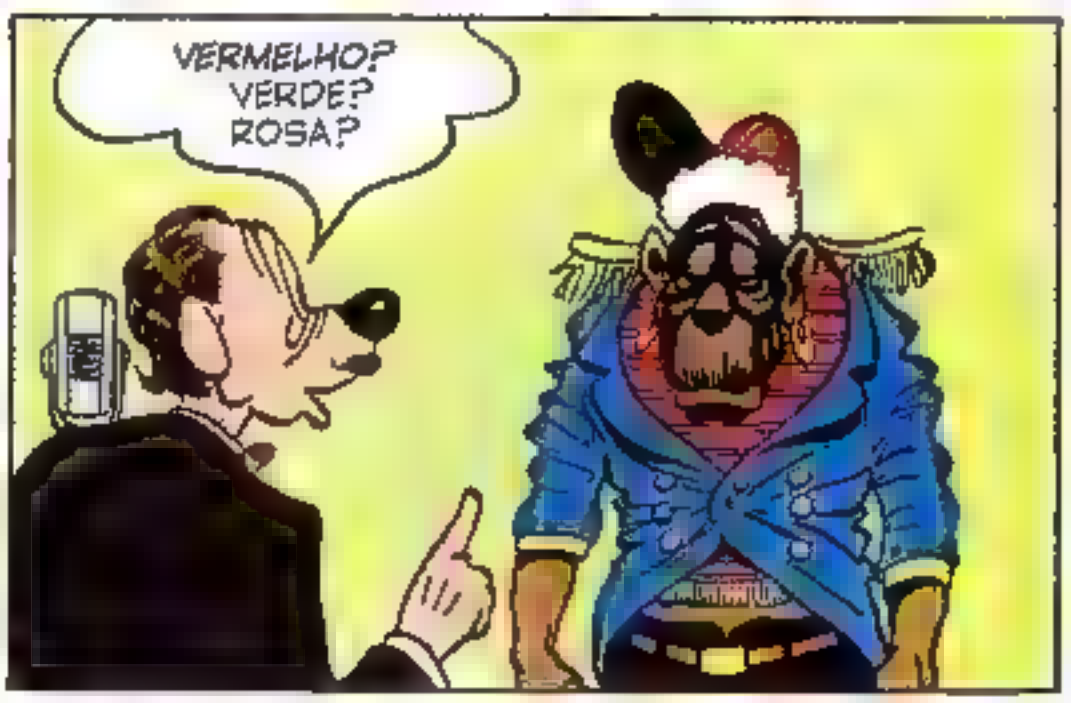
QUIETOS, POR FAVOR! O SHOW DE PERGUNTAS ESTÁ NO AR!

OLHEM! O ZUMBA SUBIU NO PALCO COM OS CANDIDATOS!


NOSSO PRIMEIRO CONCORRENTE É... COMO SE CHAMA?

NÃO RESPONDE, HÃ? NA CERTA, UM DIPLOMATA ESTRANGEIRO VIAJANDO INCÓGNITO!

EU PERGUNTO... DE QUE COR É UM NARIZ VERMELHO?


VERMELHO? VERDE? ROSA?

UM NARIZ VERMELHO É VERMELHO? EJ VI VOCÊ MEXER O NARIZ DE LEVE? ACHO QJE SIM!

O CANDIDATO GANHOU 100 PATACAS POR SUA RESPOSTA INTELIGENTE À QUESTÃO TERRIVELMENTE COMPLEXA!

AGORA VOCÊ PODE TENTAR O GRANDE PRÊMIO... UM CARRINHO DE MÃO CHEIO DE DINHE RO! BASTA RESPONDER À QJESTÃO QUE .NTRIGA O PAÍS HÁ 26 SEMANAS!

AÍ VAI! SE VOCÊ FOSSE LMA OSTRA, O QJE DiRIA AO CARTE RO?

VOCÊ TEM EXATOS DEZ SEGUNDOS PRA DAR A RESPOSTA CORRETA!

TEMPO ESGOTADO! VOCÊ NÃO D SSE NADA E GANHOU! É O QUE AS OSTRAS FARIAM... ELAS NÃO FALAM!

O CAVALHE RO DE CÉREBRO PRIVILEG ADO LEVOU O GRANDE PRÊMIO... LM CARRINHO DE MÃO CHEIO DE DINHEIRO!

PEGUEM O ZUMBA E O CARRINHO DE MÃO! NÓS VAMOS PRA ÁFRICA!

NO OUTRO DIA, EM MAMBO-JAMBO, ÁFRICA!

VÔO 13, AEROLINHAS PAN-AFRO, VINDO DE NOVA YORK, ESTÁ POUSANDO!

ÁFRICA! ATÉ PARECE O AR ZONA!

CUIDADO COM OS DEGRAUS

BEM, CHEGUEI! TENHO 16 CENTAVOS PRA ME VIRAR ENQUANTO PROCURO O FEITICEIRO!

PENA QUE OS MENINOS NÃO ESTÃO AQUI PRA PASSAR FOME COMIGO!

LIBEREM A PISTA! JATO SUPERLUXO FRETADO CHEGANDO DE PATÓPOLIS COM SEUS OITO MOTORES E ACESSÓRIOS DE PRATA!

DEVE TRAZER ALGUM RICO MAGNÊS O... DIGO, MAGNATA!

OS TRENS DE POUSO SÃO DE PELE DE LEOPARDO!

VOU FICAR MAIS UM MINUTO PRA VER QUEM É O TAL!

OS MENINOS É ZUMBA, O ZUMBI!

O DINHEIRO FALA ALTO E A FORTUNA DE ZUMBA LOGO EXIGE UM SAFARI COMPLETO COM EQUIPAMENTO PRONTO PRA ADENTRAR A SELVA AFRICANA!

VAMOS DE TREM ATÉ A PLANTAÇÃO DO TIO PATINHAS, DEPOIS SEGUIREMOS A PÉ SEJA LÁ PRA ONDE FOR!

VOCÊ LOGO VAI ESTAR EM CASA, ZUMBA!

PRÓXIMA PARADA PATINHÓPOLIS!

O CAPATAZ DA PLANTAÇÃO É UM HOMEM DE POUCAS PALAVRAS. . TODAS RUINS!

O FEITICEIRO QUE VOCÊ PROCURA SE CHAMA FOOLA ZOOLA! ACEITE MEU CONSELHO . *PARE* DE PROCURAR ESSE CARA!

BORRACHA

MAS *EU PRECISO!* ELE É MAU?

MAU? ELE ESTÁ *FURIOSO* HÁ 70 ANOS!

QUASE TODA SEMANA SEUS SEGUIDORES ATACAM CAUSANDO INCÊNDIOS E RAPTANDO GENTE! PRA PIORAR, A POLÍCIA NÃO TEM IDÉIA DE ONDE ELES SE ESCONDEM!

EU *VOU* ACHAR O FEITICEIRO! TENHO QUE PEDIR UM *FAVOR* PRA ELE!

AU AI!

FOI UM PRAZER CONHECER VOCÊ! *ADEUS*, SR. PATO!

UAU! ISSO PARECE TÃO *DEFINITIVO!*

A FLORESTA AFRICANA É ESCURA E MISTERIOSA!

DUAS HORAS FORA DE PATINHÓPOLIS E JÁ ENTRAMOS NA SELVA!

QUE MEDO!

SE OS VODUS SE ESCONDEM NESTE TIPO DE LUGAR, A POLÍCIA NÃO TEM COMO ACHAR!

A CARAVANA PAROU, TIO DONALD!

O GUIA ESTÁ VINDO FALAR COM VOCÊ!

CHEGAMOS AO RIO MAMBO-JAMBO, BUANA! VAMOS ACAMPAR AQUI ESTA NOITE!

TUDO BEM! E DEPOIS?

DE MANHÃ, VAMOS MANDAR PATRULHAS PRA TODO LADO! SE A ALDEIA VODU FOR AQUI PERTO, A GENTE ACHA!

É ISSO AÍ!

MAS TEMOS QUE TOMAR CUIDADO! OS VODUS DEVEM SER PEGOS DE *SURPRESA*! SE *ELES* VIREM A GENTE PRIMEIRO... ÷GULP!÷

THUD!

!!!-AAU!

VODUUU!
IRC!
ACHARAM A GENTE!

LÁ SE VAI A CARAVANA!
O PESSOAL SE APAVOROU COM ALGUMA COISA!

VOU PERGUNTAR PRO GUIA O QUE ACONTECEU! EI! CADÊ ELE?

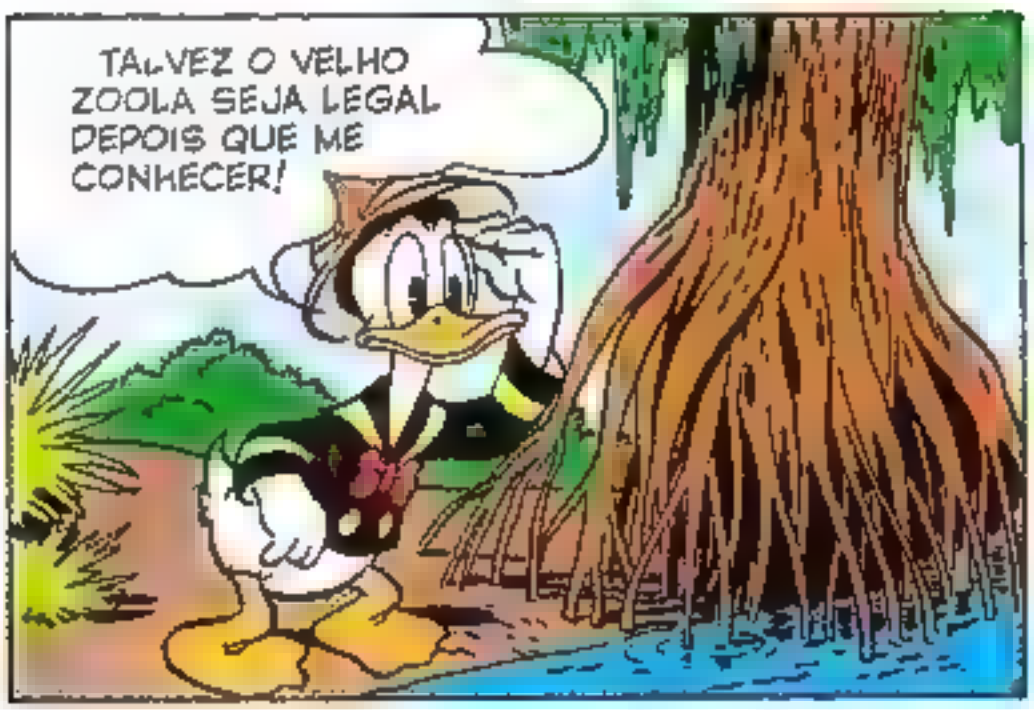
FUGIU! TEM UM ESPAÇO DE QUATRO METROS DAQUI ATÉ AS PEGADAS DELE!

ALGUÉM ATIROU ESTA FLECHA COM UMA BONECA VODU!

UAU! A GENTE ESTÁ NO OLHO DO FURACÃO!
PERTO DEMAIS DA ALDEIA! POR ISSO TENTARAM ESPANTAR A GENTE!

EU QUASE TENHO MEDO DE IR MAIS LONGE MAS PRECISO FAZER ISSO! AI, AI! POR QUE ESSA MALDIÇÃO VODU FOI PEGAR JUSTO EM MIM?

TIO DONALD, QUANDO VOCÊ QUISER VOLTAR...
PODE CONTAR COM A. . .
. GENTE!


TALVEZ O VELHO ZOOLA SEJA LEGAL DEPOIS QUE ME CONHECER!

PRA QUE LADO NÓS VAMOS?
APOSTO QUE O ZUMBI SABE! DEIXEM ELE ANDAR E A GENTE SEGUE!

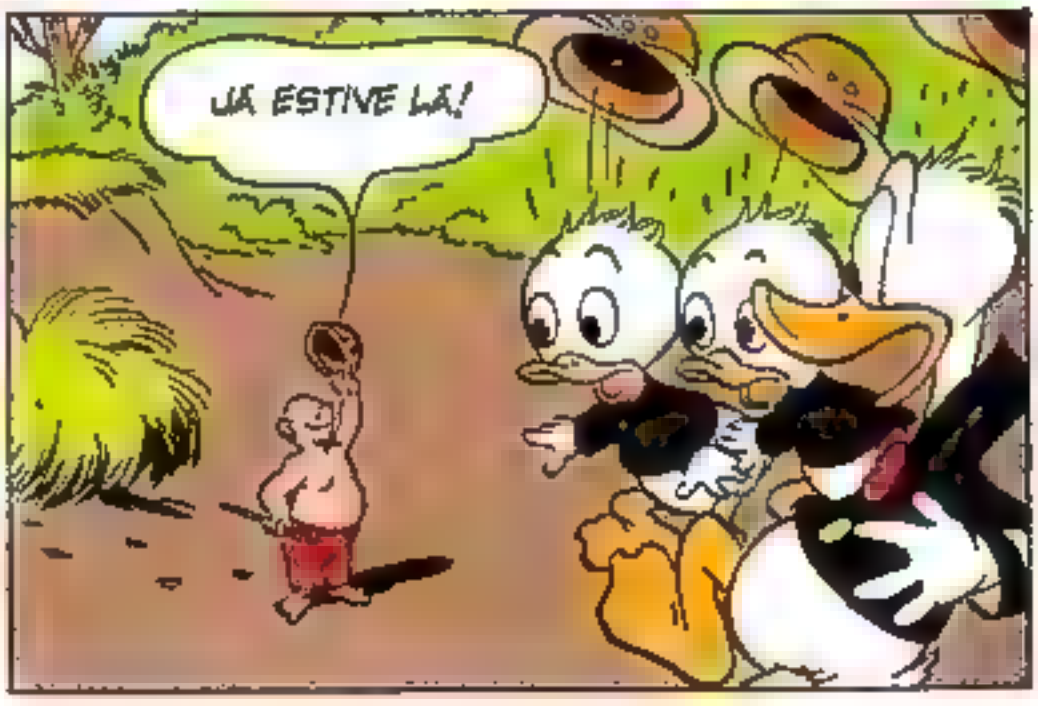
ZUMBA, AQUI É SUA VELHA TERRA! VOCÊ SABE ONDE MORA? VÁ PRA CASA!

ELE FICA PARADO, COMO SE NÃO ME OUVISSE!
ZUMBIS SÃO ASSIM MESMO...

ESCUTE! ALGUÉM FALAR EM ZUMBI? SOU AUTORIDADE NO ASSUNTO!

POSSO RESPONDER A QUALQUER PERGUNTA SOBRE VODU, MAGIA NEGRA E POR AÍ VAI!

SE ESTÃO PROCURANDO O ESCONDERIJO DO FEITICEIRO FOOLA ZOOLA, EU SEI INDICAR O CAMINHO MAIS CURTO!


JÁ ESTIVE LÁ!

UM HOMEM *ENCOLHIDO!* QUAC!

ESPERE AÍ, TIO!

PARE! O NAN.CO NÃO VAI TE MACHUCAR!

Q-QUEM É VOCÊ?

PROF. ERASMO LE RA, DOUTOR EM MISTICISMO NA UNIVERS DADE DE ÍPSILON!

MAS.

OH! O MEJ *TAMANHO?* PRA *ENCURTAR* A HISTÓR.A ..

.. EU VIM À ÁFRICA DESVENDAR OS MISTÉRIOS DO VODU! ME D SSERAM PRA PROCURAR O VELHO FOO.A ZOOLA! E EJ ACHEI!

PENSE QUE GOSTASSE DE M M! SÓ QUE ELE DEJ LMA BONECA VODU PRA EJ *APERTAR!*

FOI O QUE EU FIZ! AGORA VOU VIRAR *MINIATURA!*

HUMM! QUANDO ISSO ACONTECEU?

FOI ANTEONTEM!

VOCÊ AINDA TEM JM D.A! A DROGA .EVA CERCA DE 90 HORAS PRA FAZER EFE.TO!

UM D.A? ǴGLUP!ɛ PRECISO ACHAR O FEITI-CEIRO! O FOOLA ZOOLA *TEM* QUE ME CURAR! NÃO SOL EJ QUEM ELE QUERIA PEGAR!

CALMA! DÊ PAPEL E LÁPIS PRA EJ FAZER UM MAPA!

OH! OH! OH! OH! OH! OH!

NÃO FIQUE TÃO CHATEADO! SER BAIXINHO TEM LÁ SUAS VANTAGENS!

NÃO TENHO PROBLEMA COM ROUPAS! USO UMA CASCA DE NOZ COMO CHAPÉU E DEDOS DE LUVAS COMO CALÇAS! OS GASTOS COM COMIDA SÃO QUASE *NADA!* UM AMENDOIM ME ALIMENTA POR UMA SEMANA!

QUANDO VOLTAR PRA MINHA TERRA, NÃO VOU TER PROBLEMA DE MORADIA! UM TRONCO OCO DÁ UMA CASA DE OITO CÔMODOS!

CALADO!

ME DÁ ESSE MAPA! FIQUE COM SUAS VANTAGENS! QUERO FICAR COM MEU *TAMANHO!*

MENINOS, VAMOS ATRÁS DO FEITICEIRO!

EI! NÃO DEIXEM O ZUMBI ENGANAR VOCÊS! ELE NÃO ESTÁ MORTO!

ZUMB S SÃO APENAS GENTE *DROGADA* POR FE TICE ROS! ELES NÃO COMEM, DORMEM NEM SENTEM NADA! MAS ESTÃO MUITO BEM ASSIM!

ELES PODEM DEIXAR DE SER ZJMBIS?

SIM! DEPOIS DE SÉCULOS, A DROGA PERDE O EFEITO E ELES VOLTAM AO NORMAL!

ZJMBA, SEL CASO NÃO ESTÁ PERDIDO COMO A GENTE TINHA PENSADO! VOCÊ TEM *FUTURO!*

POUCOS MINUTOS DE PASSOS RÁPIDOS LEVAM OS PATOS AO PORTÃO DA ALDEIA OCULTA DE FOOLA ZOOLA!

ABRAM! EU TENHO NEGÓCIOS *IMPORTANTES* A TRATAR AÍ DENTRO!

MANDEI ABRIR!

THUD!

IAAU! FOMOS PRESOS NUM TÚNEL ESCJRO OU COISA DO GÊNERO!

OLÃ, *PATINHAS MAC PATINHAS!*

PATINHAS, VELHO AMIGO! ESPEREI ANOS PRA TER VOCÊ EM MINHAS MÃOS!

HEEIN?

EU NÃO SOU O PATINHAS! SOU PARECIDO COM A VERSÃO JOVEM DELE! HOJE ELE É UM VELHO!

HUM! PENSANDO BEM, ELE DEVE TER ENVELHECIDO DURANTE OS 70 ANOS EM QUE ZUMBA VEM SEGUINDO SUA TRILHA!

SIM! E ESSE SEU ZUMBI IDIOTA DEU A BONECA *PRA MIM!* EU FUI ESPETADO E AGORA VOU *ENCOLHER* A MENOS QUE VOCÊ FAÇA ALGO PRA ME AJUDAR!

EU NUNCA FIZ *NADA* PRA *VOCÊ!*

ZUMBA COMETEU UM ENGANO! JÁ SEI!

QUANTO VALE SEU SALVAMENTO, PATO?

DEIXA A GENTE CUIDAR DISSO!

QUE TAL.

.. ISTO AQUI...

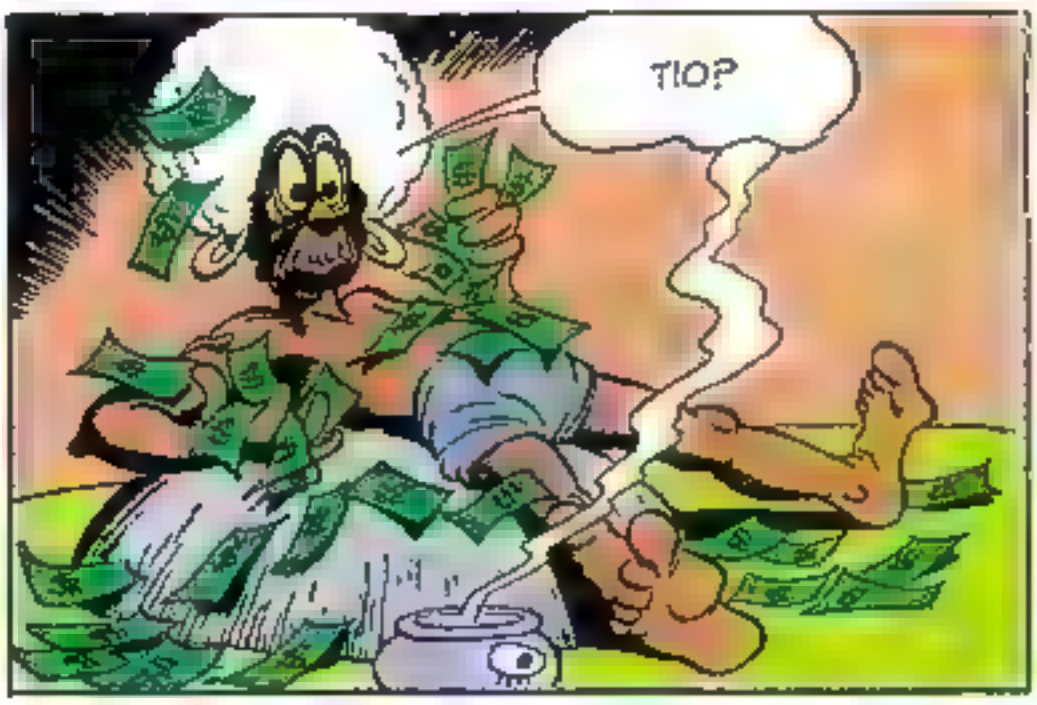
. SEU ZOOLA?

UAU! 20 MIL PATACAS! POR ESTA SOMA, FICO MUITO FELIZ EM TIRAR A MALDIÇÃO VODU!

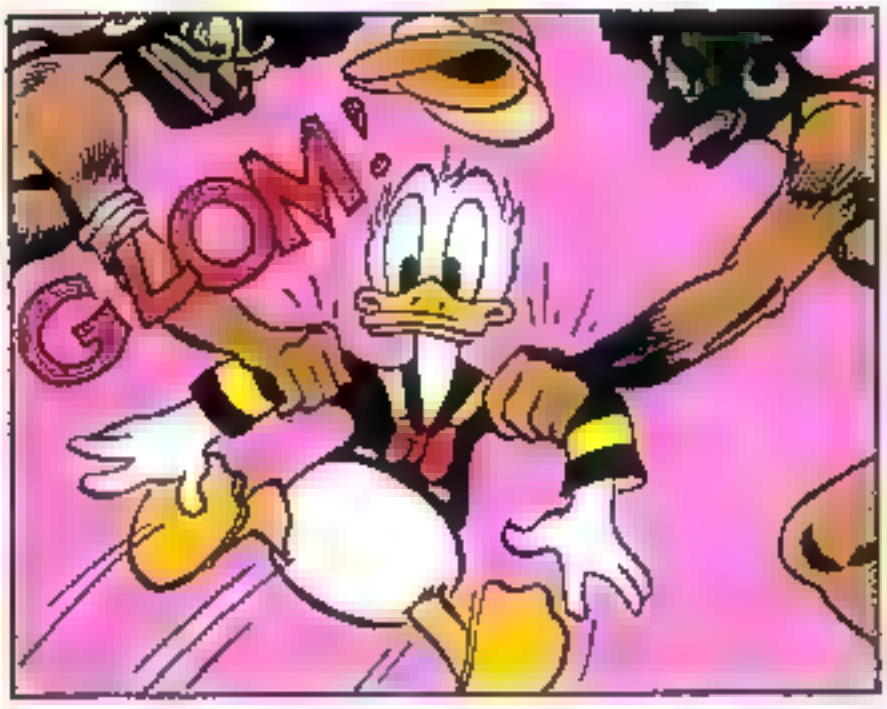
PODE PARAR DE SE PREOCUPAR! A DROGA NA BONECA PERDEU A FORÇA MUITOS ANOS ATRÁS! MAIS OU MENOS EM 1910!

UFA! QUE ALÍVIO! JÁ POSSO VOLTAR FELIZ PRA CASA!

VENHAM, MENINOS! TEMOS UMA BOA HISTÓRIA PRA CONTAR AO TIO PATINHAS!

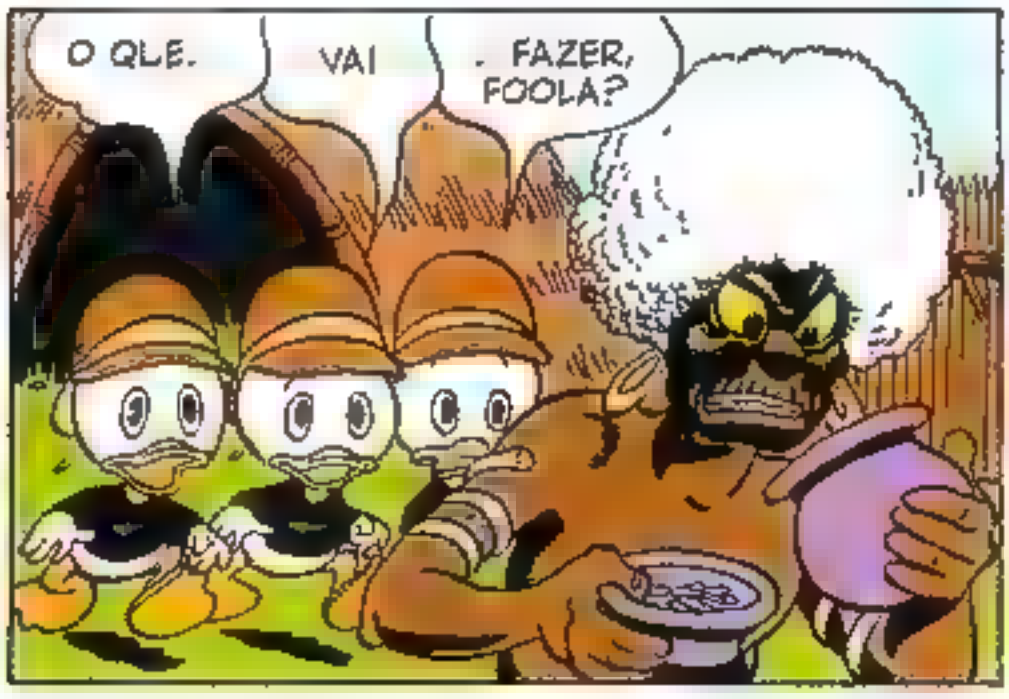

TIO?

O PATINHAS É SEU TIO?
CLARO! SOU SEU PARENTE MAIS PRÓXIMO!


GLOM!

JOGUEM O PATO NA JAULA! PELA LEI DO VODU, O PARENTE MAIS PRÓXIMO PAGA PELOS ERROS DE UM PILANTRA!

TRAGAM ERVAS E RAÍZES! VOU DAR UM BANHO DE SUPERENCOLHEDOR NESSE PATO!


O QUE. VAI . FAZER, FOOLA?

VOU DEIXAR O TIO DE VOCÊS DO TAMANHO DE UM *RATO!* QUANDO A LUA ATINGIR O ZÊNITE, ELE VAI APERTAR OUTRA BONECA!

DESTA VEZ, A POÇÃO VAI SER *FRESCA!*

TEMOS QUE FUGIR E BUSCAR AJUDA PRO TIO DONALD!

NINGUÉM À VISTA! ISTO ESTÁ MUITO FÁCIL! FÁCIL *DEMAIS!*

JÁ PRA PLANTA-ÇÃO! NADA SEGURA A GENTE!

VÃO ÀS *COMPRAS?*

SIM! VOCÊ VENDE ESSA LANÇA POR *DEZ MIL PATACAS?*

DEZ MIL PATACAS? POR ESSA GRANA, VOCÊS PODEM ME COMPRAR!

QUE PRESSA! EI! AONDE VOCÊ VAI?

PRA CIDADE, FAZER COMPRAS!

AQUILO LÁ NO CÉU É A LUA?

ELA NASCEU CEDO!

O ZÊNITE VAI SER EM POUCAS HORAS!

RÁPIDO! MAIS RÁPIDO!

DEPOIS..

PATINHÓPOLIS, ENFIM!

VAMOS ATRÁS DO GERENTE!

E DOS OUTROS!

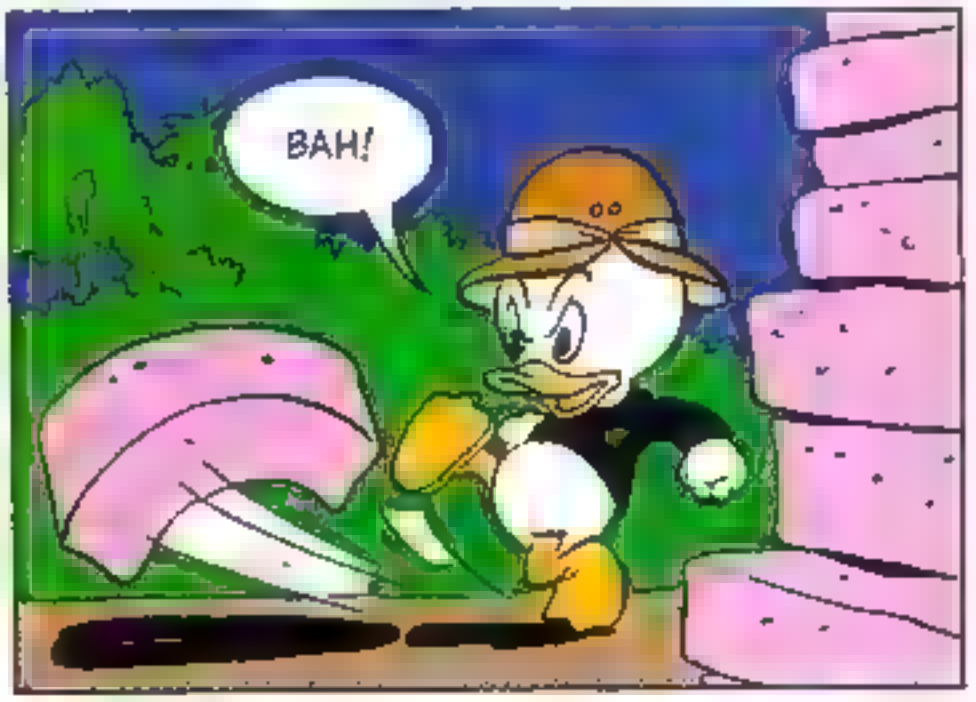
GERÊNCIA

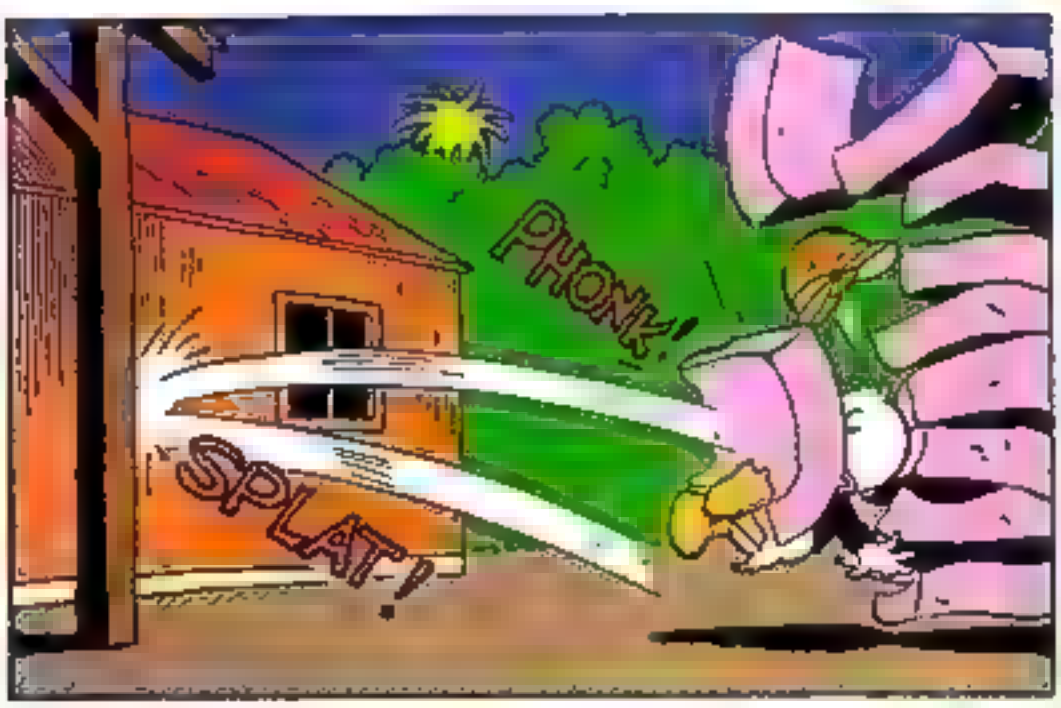
ELES SAÍRAM! TODO MUNDO FOI AO CINEMA EM MAMBO-JAMBO!

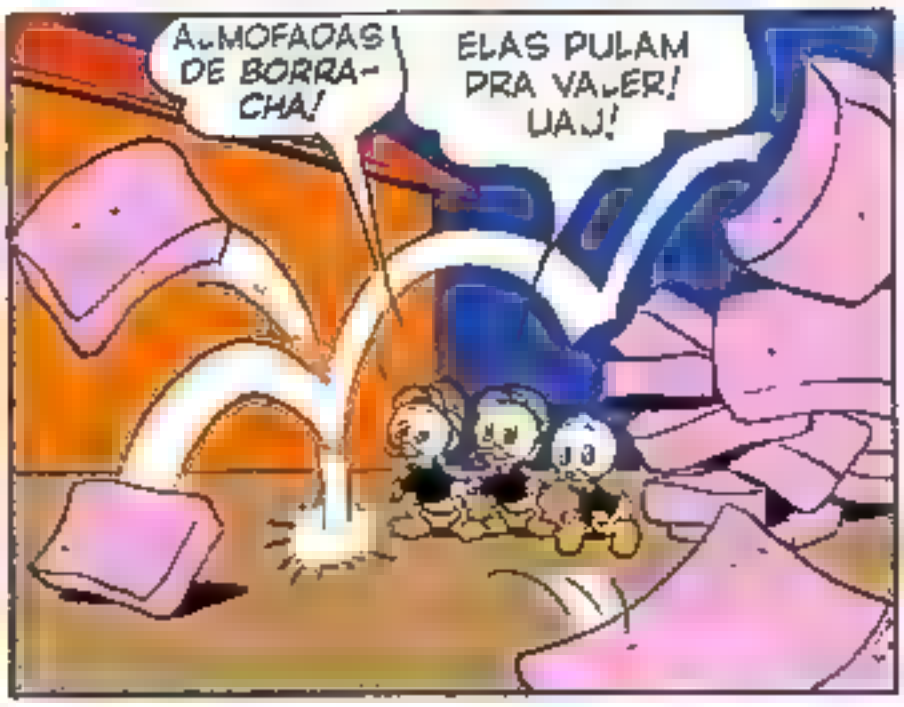
SOBROU PRA GENTE! PROCUREM ARMAS, BOMBAS...

O DEPÓSITO ESTÁ TRANCADO! E COM *QUE* TRANCA!

NÃO TEMOS NENHUMA ARMA!
ESSA NÃO!


BAH!


PHONK!
SPLAT!


ALMOFADAS DE BORRACHA!
ELAS PULAM PRA VALER! UAU!

É ISSO!

NEM TUDO ESTÁ PERDIDO!

ENQUANTO ISSO, DONALD SOFRE NA JAULA!
EU E MEU ENORME BICO! POR QUE FUI FALAR QUE O PATINHAS É MEU TIO?

EM MINUTOS, VOU ENCOLHER PRA COMBINAR COM O TAMANHO DO MEU CÉREBRO!

AÍ VEM O FOOLA ZOOLA COM SUA BONEQUINHA FOFA! E NÃO TEM COMO ALGUÉM PULAR POR CIMA DESSA CERCA E ME RESGATAR!

VOU TER QUE USAR UM CHAPÉU DE CASCA DE NOZ E MORAR NUM TRONCO OCO!

OPA! VOU SER PEQUENO DEMAIS PRO TRONCO! MELHOR VIVER NUMA CAIXA DE CHARUTOS!

E A MARGARIDA NÃO VAI MAIS ME AMAR! BUÁÁ! BUÁÁ!

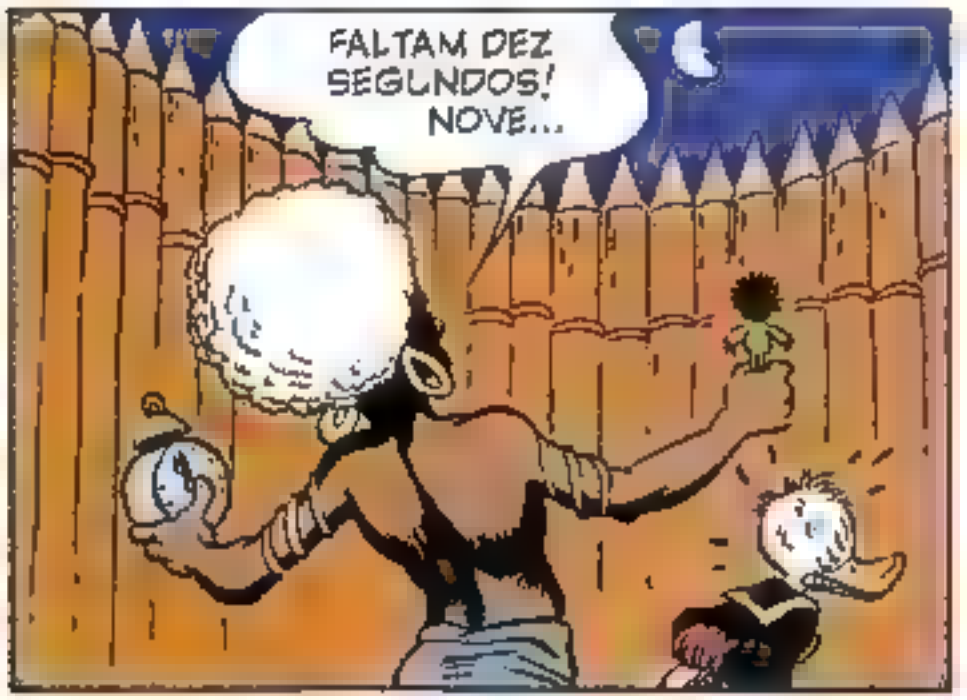
VOCÊ CHORA PORQUE SEU TIO EXPULSOU MEU POVO DA PRÓPRIA TERRA? HUNF!

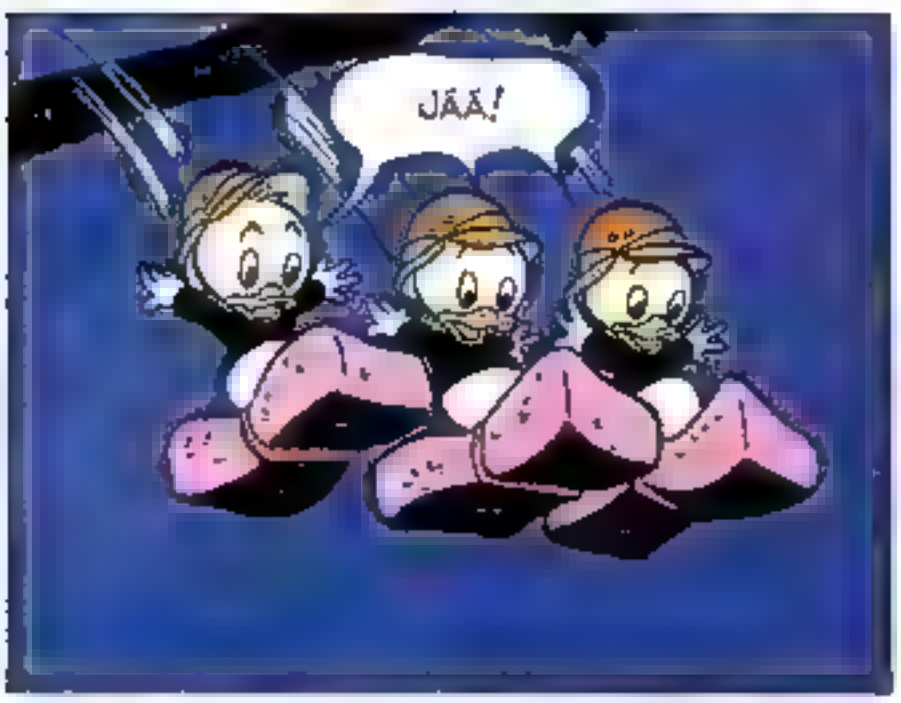
NÃO! SE VOCÊ CONTINUAR ME IRRITANDO, VOU ACERTAR UM MURRO NESSE SEU NARIGÃO!
VAI SONHANDO!

CORRAM! OUVI O TIO DIZER QUE VAI ESMURRAR ALGUÉM!

ESTA ÁRVORE SERVE DIREITINHO!
ÓTIMO! COMECEM A SUBIR!

AMARREM AS ALMOFADAS NOS PÉS!

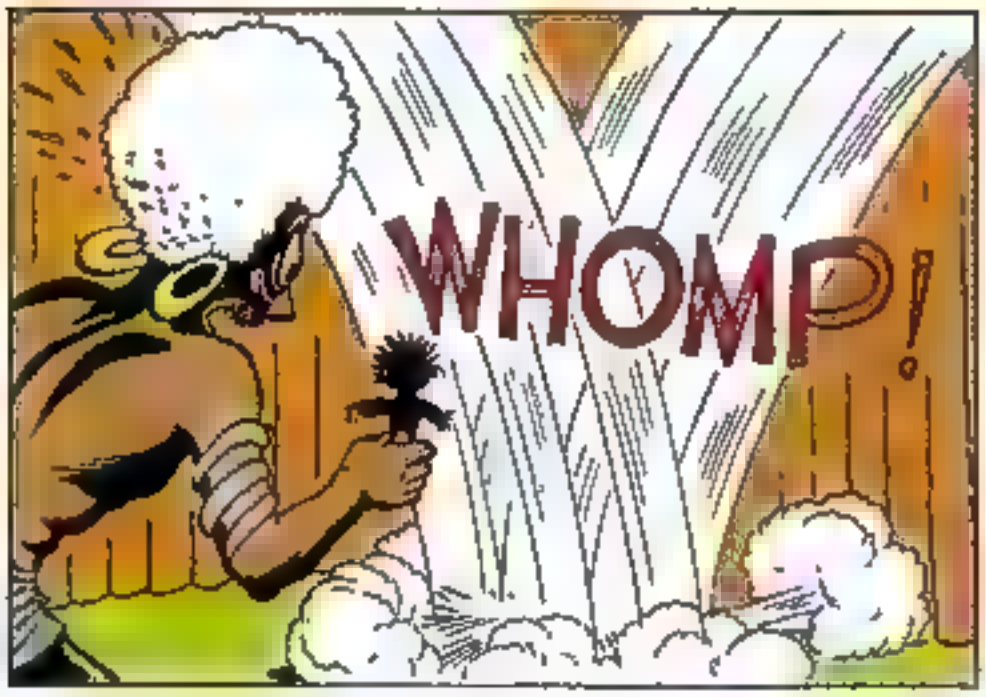

FALTAM DEZ SEGUNDOS! NOVE...

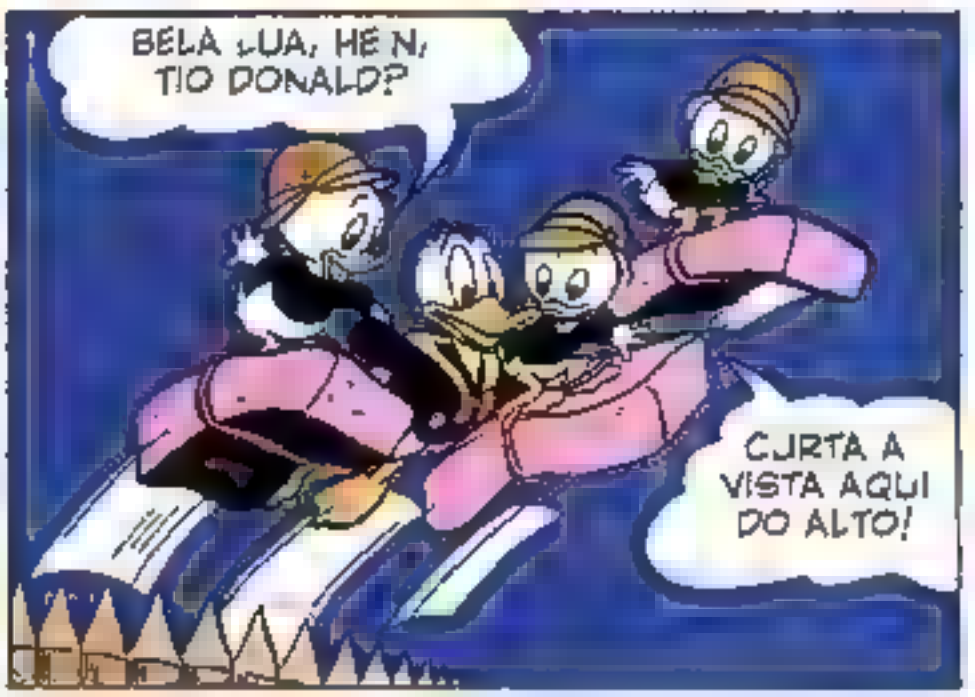

JÁÁ!

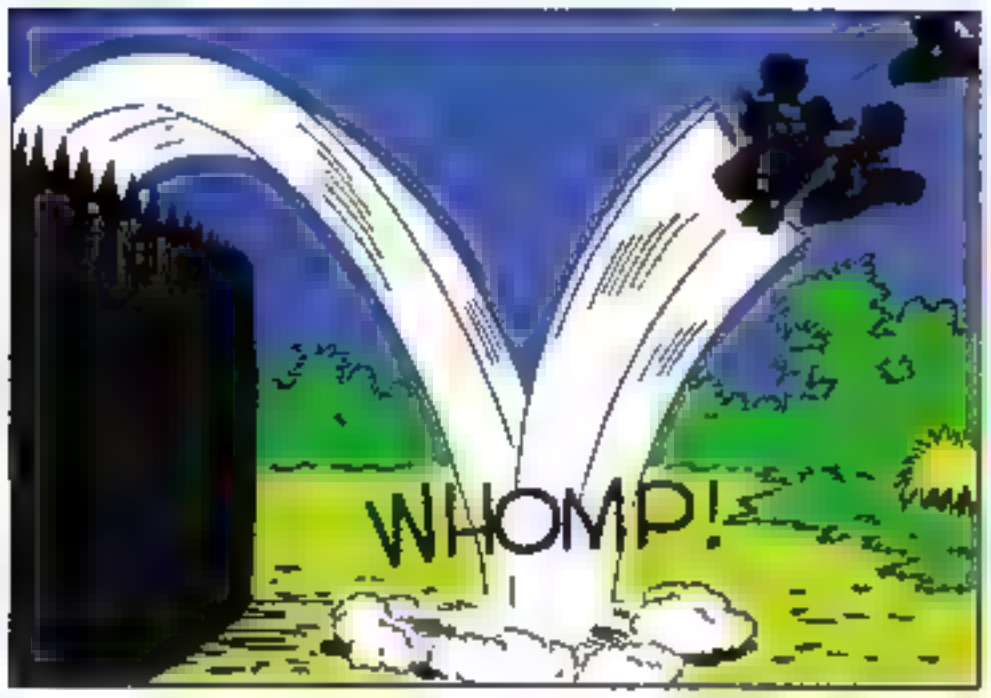
WHOMP!

PASSAMOS A PRIMEIRA CERCA COM FOLGA!
AGORA A COISA COMPLICA!

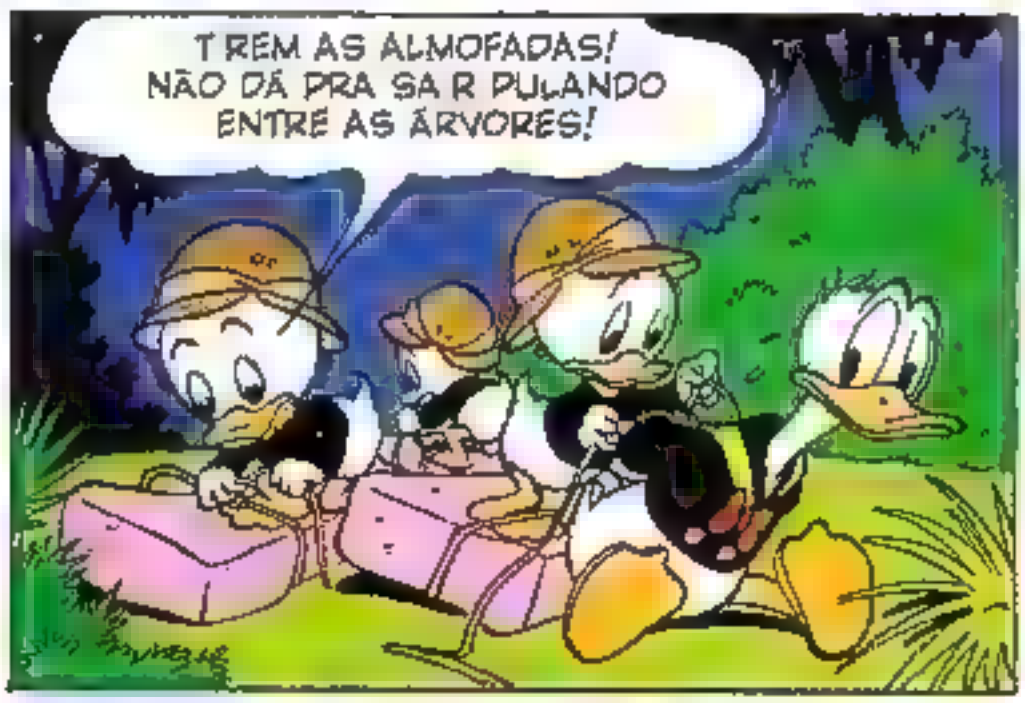
DOIS SEGUNDOS! UM SEGUN...


WHOMP!

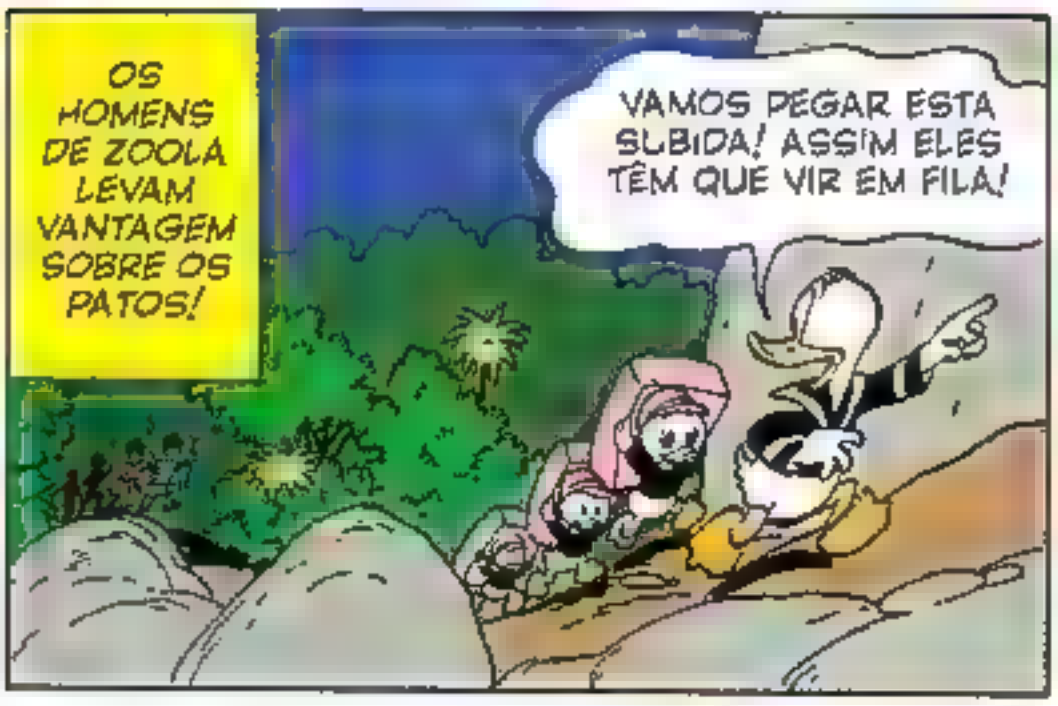

BELA LUA, HEIN, TIO DONALD?
CURTA A VISTA AQUI DO ALTO!


WHOMP!

ATRÁS DELES! OS PATOS FORAM PRA SELVA!


TREM AS ALMOFADAS! NÃO DÁ PRA SAIR PULANDO ENTRE AS ÁRVORES!

MAS TRAGAM ELAS JUNTO! AINDA PODEM SER ÚTEIS!


OS HOMENS DE ZOOLA LEVAM VANTAGEM SOBRE OS PATOS!
VAMOS PEGAR ESTA SUBIDA! ASSIM ELES TÊM QUE VIR EM FILA!

COMO A GENTE PARA ESSES SUJEITOS?

É O ZUMBA, O ZUMBI!
OBA!

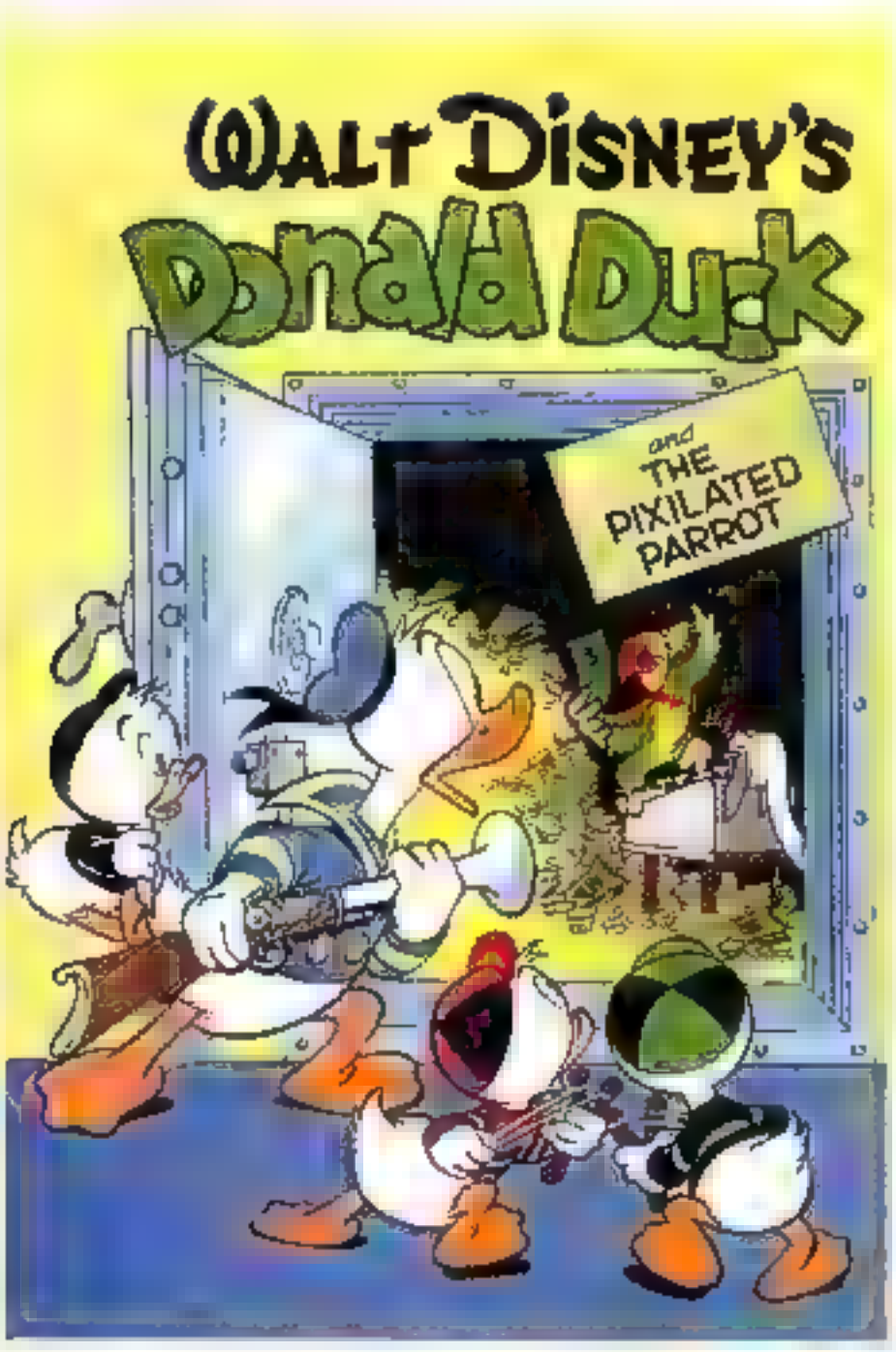
TIO! O QUE ESTÁ FAZENDO?
ALGO INTELIGENTE! JÁ ESTAVA NA HORA!

DESCULPE, ZUMBA! VAI LÁ!
WHOMP!
WHOMP!
FUNCIONOU! NESSE RITMO, ELE VA ACHATAR A TRIBO TODA!
WHOMP!

VIVA! ESTOU SALVO DO VODU! VAMOS PRA CASA, TORRAR O RESTO DA GRANA DO ZUMBI!
POBRE ZUMBA!
FIQUE FRIO, MANO! ELE NÃO SENTE NADA! PODE SALTAR POR UM MÊS E CONTINUAR NUMA BOA!
ZUMBIS NÃO TÊM FOME NEM SEDE! ELES NÃO SE CANSAM! E RESISTEM A QUASE *TUDO*!
MAS, COMO NÃO SOMOS ZUMBIS.. VAMOS JANTAR?
Fim

O Papagaio Contador

Carl Barks esboça um flerte com as florestas sul-americanas na história que encerra esta coletânea. Mas as matas subequatoriais pautaram o gibi *Donald Duck*, da série *Four Color*, em mais duas ocasiões: *O Cacique Dourado* (*The Gilded Man*, publicada em setembro de 1952) e *O Segredo de Hondorica* (*Secret of Hondorica*, de março de 1956). Nas 22 páginas de *O Papagaio Contador*, porém, não há uma grande aventura como nas outras duas tramas citadas Prevalece no enredo o humor típico da Famí lia Pato com as piadas centradas na relação de Donald com o Tio Patinhas e ênfase da ação em Patópolis. Se tivesse 12 páginas a menos, serviria como uma luva para a revista *Walt Disney's Comics and Stories*, em que figuravam os roteiros cômicos. O tom carregado de humor fica evidente mesmo quando os patos se embrenham na selva



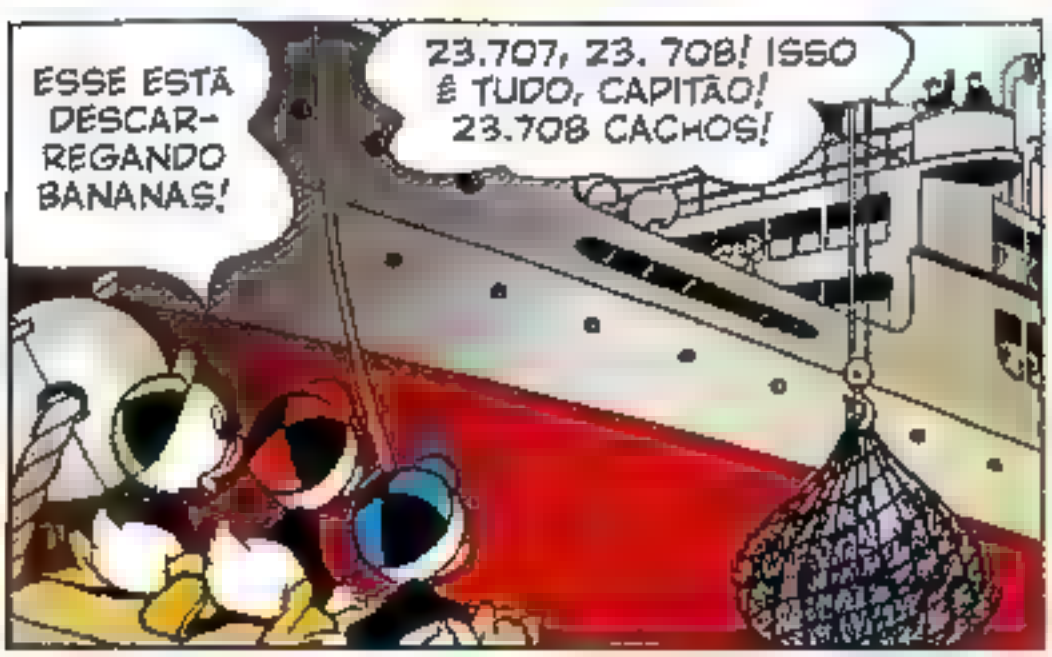
No meio da mata, Donald, Huguinho, Zezinho e Luisinho não correm perigo como de costume. A viagem do grupo para essa terra distante e exótica apenas pontua a passagem de tempo e cria expectativa no leitor. Afinal, motivados pela captura do papagaio do título, os patos precisam correr contra o relógio ou o Tio Patinhas pode perder toda a sua fortuna para sempre. Nesse caso específico, o pão-duro chega a ficar um mês sem desfrutar o contato com seu rico dinheirinho. O que se configura em verdadeira tragédia para ele, claro. Essa ligação emocional com o dinheiro é retratada aqui de maneira genérica, mas já traz dois elementos que foram retomados mais tarde por Barks e se tornaram recorrentes em sua obra

O primeiro é o problema crônico de memória do Tio Patinhas, revisitado na clássica *Em Busca do Ouro* (*Back to the Klondike*, em *Uncle Scrooge 2*, de setembro de 1952, publicada no volume 5 desta coleção). O outro é o constante assédio de ladrões aos quaquilhões do sovina. Mas os larápios que entram em cena merecem destaque porque são criminosos do tipo cômico que serviram de base para a criação dos Irmãos Metralha, que, por sinal, fariam sua estréia um ano depois na aventura *O Vil Metal e os Vilões* (*Terror of the Beagle Boys*), publicada na revista de tramas de humor *Walt Disney's Comics and Stories 13*. Desde que surgiu, essa família tenta roubar o pato mais rico do mundo de todas as formas imagináveis. Embora acumulem fracassos retumbantes, os Metralhas nunca desistem. Em toda a obra de Barks, eles apareceram 43 vezes para tentar ficar com a grana. Tão perigosos quanto engraçados, esses bandidos ocupam lugar de honra na galeria de vilões Disney. E, na história a seguir, contemplamos pela primeira vez o embrião do que eles viriam a ser.

***O Papagaio Contador* (*The Pixilated Parrot*), W OS 282-02, escrita e desenhada por Carl Barks em fevereiro de 1950**

Walt Disney apresenta

Pato Donald em O PAPAGAIO CONTADOR



História publicada originalmente na revista *Four Color 282* em julho de 1950
***O Papagaio Contador* (*The Pixilated Parrot*) No Brasil:** *Pato Donald 68* e *69* (1953), *Tio Patinhas 42* (1969), *Disney Especial 76* (1984), *Disney Especial Reedição 77* (1992) e *Pato Donald 50 Anos da Revista* (2000)

SERÁ QUE O MARUJO VENDE ELE PRA GENTE!

BOA!

ATRÁS DELE!

VENDO SIM, CLARO! POR 50 CENTAVOS!

16.325... 16 326...

HEIN? QUANTO?

SÓ ISSO, MOÇO?

PAGUEM À VISTA E DEIXO POR DEZ!

16 327...

FE'TO! TEM ALGO ERRADO COM ELE?

NADA DE MAIS... APENAS NÃO FALA! FICA SÓ DIZENDO NÚMEROS!

16.328... 16.329...

ELE DIZ NÚMEROS O TEMPO TODO! É DE ENLOUQUECER!

E O QUE ELE ESTÁ CONTANDO?

16.330...

OS CACHOS DE BANANA QUE A GENTE DESCARREGOU! E ESTÁ TRÊS DIAS ATRASADO!

16.331... 16 332...

16.333... 16 334... 16 335...

SERÁ QUE FIZEMOS UM BOM NEGÓCIO?

VAMOS PRA CASA! TALVEZ ELE MELHORE QUANDO ACABAR DE CONTAR AS BANANAS!

16 336

NA CASA DOS PATOS...

HOJE É ANIVERSÁRIO DO TIO PATINHAS! TENHO QUE DAR UM PRESENTE PRA ELE!

ELE É O PATO MAIS RICO DO MUNDO E, CLARO, NÃO SE SATISFAZ COM QUALQUER TIPO DE PRESENTE!

ELE PRECISA É DE UMA MASCOTE RARA E INCOMUM!

TIO! DESCOLAMOS UM PAPAGAIO!

16.604...

CUSTOU SÓ DEZ CENTAVOS!

UM PAPAGAIO? QUANTAS VEZES EU DISSE A VOCÊS..

É, A GENTE SABE QUE VOCÊ NÃO QUER PAPAGAIO EM CASA!

16.605..

MAS ESSE É UM TIPINHO BEM INCOMUM!

ELE NÃO FALA!

SÓ CONTA!

16.606...

INCOMUM... CONTA... SEI!

16 607 ..
16 608...
16 609..

É A COISA CERTA PRO TIO PATINHAS!

TUDO O QUE O SOVINA FAZ, DESDE QUE NASCEU, É *CONTAR GRANA!* O LOURO É A COMPANHIA PERFEITA PRA ELE!

16.610 ..
16.611. .

ELE SERÁ O *PRESENTE DE ANIVERSÁRIO* DE TODOS NÓS PRO TIO ESTE ANO!

16 612 ..
16 613. .

LÁ SE VAI NOSSO PAPAGAIO! E VOCÊS NÃO O SSERAM NADA!

PRA QUÊ?

SINTO QUE AINDA VAMOS VER O B.CHINHO! *MUITAS* VEZES!

NO ESCRITÓRIO DOURADO DO MAGNATA PATINHAS.

NOVE BILHÕES DE TRILHÕES E UM, NOVE BILHÕES DE TRILHÕES E DOIS! PRONTO, SOMEI AS NOTAS DE MIL! AGORA VOU CONTAR AS DE CINCO MIL!

TAP! TAP!

TAP! TAP!

SIM! SIM! *ENTRE!*

PÓLVORA

OLÁ, TIO PATINHAS! TROUXE UM PAPAGAIO DE PRESENTE PRO SENHOR!

C-COMO?

16 711

EU DEIXEI VOCÊ ENTRAR PRA ME DAR UM *PAPAGAIO?*

PAPAGAIOS COMEM BISCOITOS QUE CUSTAM *DINHEIRO!* O QUE ACHA QUE EU SOJ... UM *BILIONÁRIO?*

16.712 .

ESCUTE AQUI, VELHO SOVINA! ESTE BICHO É *SEU*, QUER O SENHOR ACEITE OU NÃO!

16 713..

O PACOTE DE BOLACHAS CUSTA *DEZ CENTAVOS!*

QUANDO ALGUÉM DÁ UM PRESENTE, A GENTE *TEM* QUE ACEITAR! ENTENDEU?

TÁ!

VOCÊ JÁ ESTRAGOU MEU D.A! *CAIA FORA! XÔ!*

16 714. .

UM *PÁSSARO* PRA SUSTENTAR! EU DEVIA IR PRO ASILO DOS MENDIGOS!

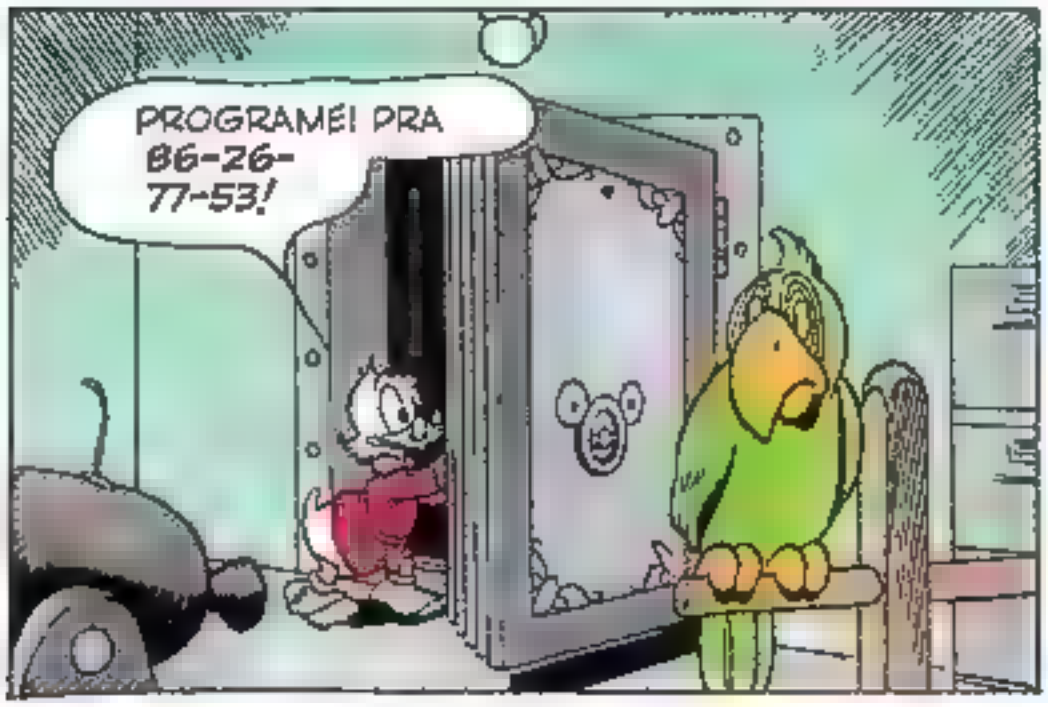
16.715...

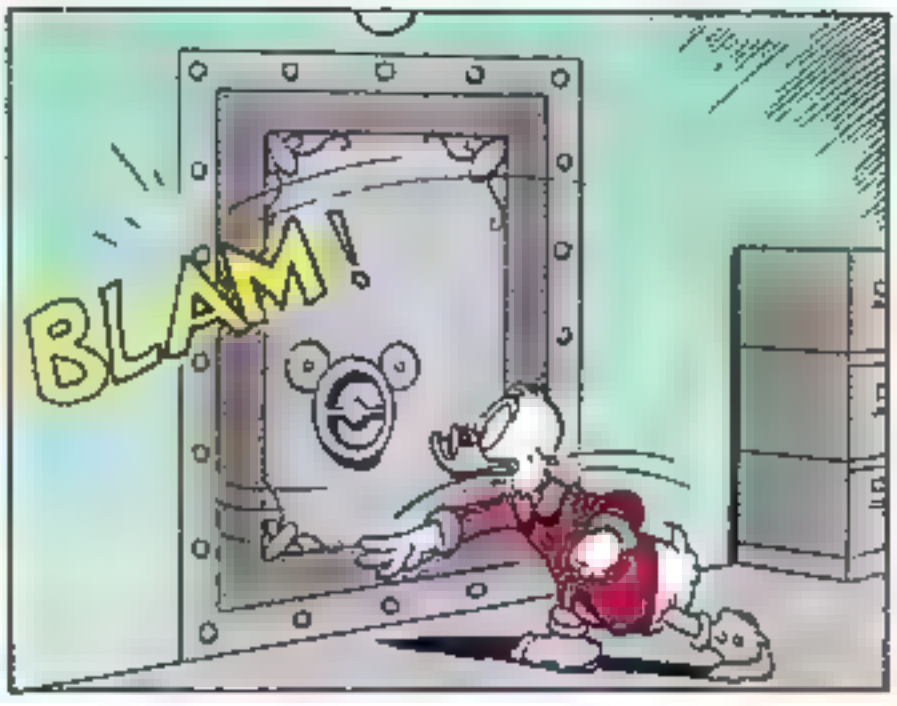
VÁ SE EMPOLEIRAR NO CAB DE, EXTRAVAGÂNCIA! E *CALE O BICO!*

16.716 .

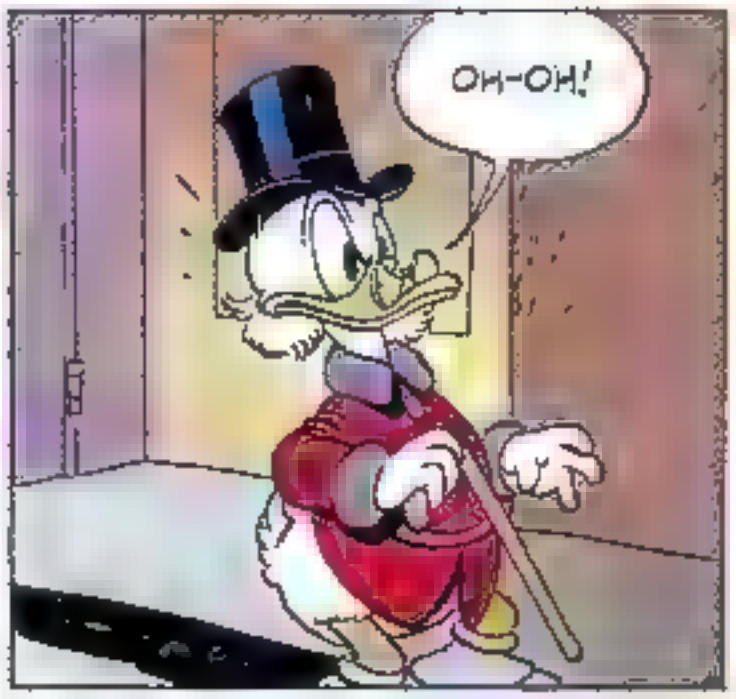
FIQUEI BRAVO DEMA S PRA VOLTAR A TRABALHAR! EU VOU PRA CASA!

ANTES VOU MUDAR A COMBINAÇÃO DO COFRE! COM TANTO DINHEIRO, NÃO POSSO ME ARRISCAR!


PROGRAMEI PRA 86-26-77-53!

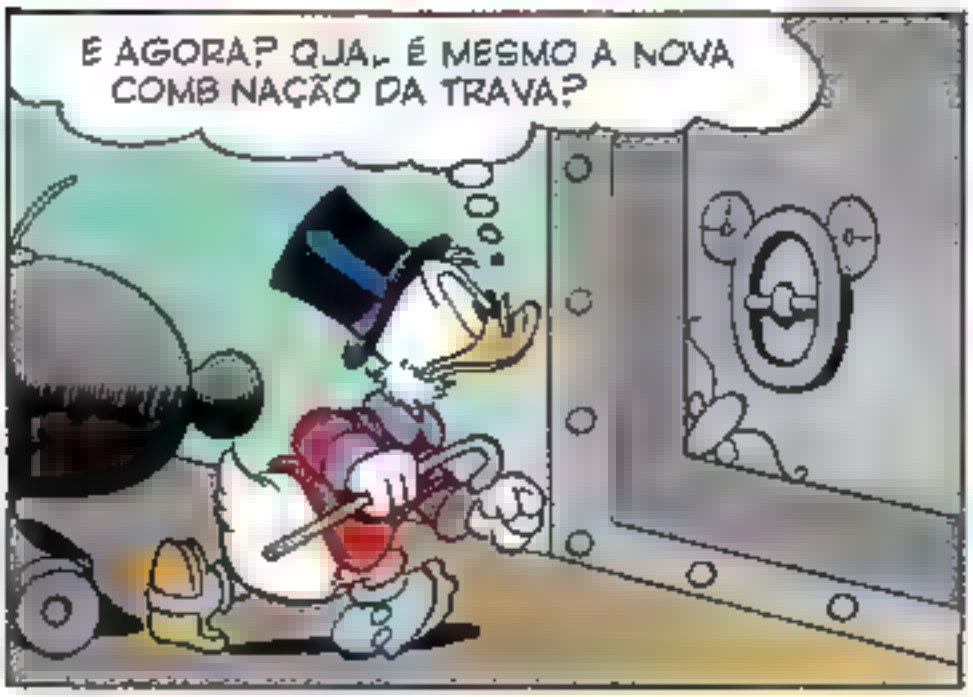

BLAM!

EDIFÍCIO PATINHAS
O DINHEIRO ESTÁ SEGURO! POSSO IR PRA CASA E DORMIR EM PAZ!


OH-OH!

EU ME ESQUEC DE ALIMENTAR O PAPAGAIO ANTES DE SAIR!

PRA COMPRAR UMA CAIXA DE BISCOITOS, EU TENHO QUE VOLTAR E PEGAR UMA MOEDA NO COFRE!


E AGORA? QUAL É MESMO A NOVA COMBINAÇÃO DA TRAVA?

26-83 NÃO! UNGH! EU SEMPRE ESQUEÇO O SEGREDO!
QUANDO FAÇO ISSO, GASTO 2 MILHÕES EM OUTRO COFRE!

76-93-40... BAH! QUAL É A COMBINAÇÃO DESSA PORCARIA?

!

86-26-77-53!

É ISSO MESMO! O PAPAGAIO LEMBROU O SEGREDO!

16.825.

LOURINHO QUERIDO! VOCÊ ACABA DE ME POUPAR 2 MILHÕES! DAQUI EM DIANTE, CONSIDERE-SE A *MEMÓRIA OFICIAL* DO TIO PATINHAS!

16 826. UFF!

A GAVETA DE CIMA SERÁ SUA CASA! VOU COMPRAR *DEZ CENTAVOS* DE *BOLACHAS* POR *SEMANA* PRA VOCÊ!

NESTA NOITE

ENFIM POSSO DAR UM REFRESCO PRA MINHA CABEÇA! SE EU ESQUECER A COMBINAÇÃO DO COFRE... BINGO! O PAPAGAIO ME CONTA!

NO ESCRITÓRIO, ESTUFADO PELOS BISCOITOS E AQUECIDO PELO AMBIENTE, O LOURO CONTINUA CONTANDO BANANAS!

17 440... 17 441 17.442.

MEIA-NOITE!

É O COFRE *MAIS RECHEADO* DO MUNDO, ZECA!

O COFRE DO PATINHAS! VAMOS ABRIR!

NÃO ADIANTA TENTAR NO ESCURO! VOU LIGAR A LUZ PRA ENXERGAR DIREITO!

LEVAR A UMA **SEMANA** PRA FURAR A PORTA COM MAÇARICO... E **ANOS** PRA DESCOBRIR O SEGREDO DA FECHADURA!

AÍ DENTRO TEM OCTRILHÕES DE PATACAS!

OBA! OBA! SE EU SOUBESSE A **COMBINAÇÃO**...

86-26-77-53!

QUEM FALOU?

18.101 .. 18.102

UM PAPAGAIO BOBO!

ELE GRASNOU UNS NÚMEROS!

18 103..

PUXA! VAI VER, É A COMB NAÇÃO DO COFRE! **86-26-77-53!**

DEPOIS .

QUE GOLPE! DEZ CAMINHÕES DE PURA GRANA!

LOURO, VOCÊ É O MELHOR AMIGO DOS LADRÕES!

18 309.

LIMPAMOS O COFRE, ZELÃO! O QUE A GENTE FAZ COM TANTO TUTU?

BLAM

UÉ! VAMOS RACHAR ELE MEIO A MEIO!

BOA, MAS NÃO DÁ PRA DIVIDIR AQUI!

19.636...

CLARO QUE NÃO! VAMOS PRO MOCÓ, NA RUA 24, NÚMERO 2424!

19.637...

DE MANHÃ.

VOU LEVAR O DONALD PRO ESCRITÓRIO AGORA CEDO! ELE VAI VER QUE PÁSSARO BACANA AQUELE PAPAGAIO SE TORNOU!

ASSIM...

VOCÊ VAI VER! EU PERGUNTO A COMBINAÇÃO DO COFRE E O LOURO FALA DIRETINHO!

PATINHAS MAC PATINHAS

SUMA!

FORA, VENDEDORES E PEDINTES!

NÃO QUERO NADA!

XÔ!

QUAC! A GAVETA ESTÁ ABERTA! ELE SE FOI!

EU ME ESQUECI DE TRANCAR O ARQUIVO! NÃO POSSO ABRIR O COFRE! BUÁÁ!

21.202.. 21.203..

EPA! O SENHOR OUVIU ISSO AÍ?

LÁ ESTÁ ELE! NO MASTRO!

LOURO! VOLTE JÁ!

21.204..

21.205.. 21.206...

DÁ O PÉ, LOURO!

NEM L GOJ! VOCÊ PREC SA R LÁ PRA PEGAR O B CHO!

PIROU, TIO? SÃO 13 ANDARES ATÉ O CHÃO!

NÃO É HORA PRA *SUPERSTIÇÕES!* VAI LOGO!

GLUP!
AI!
U!

21.210..

PARE DE TREMER, CO-VARDE!

NÃO P-POSSO E-EVITAR!

OH, NÃO! VOCÊ ASSUSTOU ELE!

21.211!

C-COMO? NÃO SEI VOAR, T.O!

NÃO PERCA O BICHO DE VISTA! SIGA AQUELE LOURO!

21.212.

PARECE QUE VAI DEMORAR UM BOCADO PRO TIO PATINHAS PERCEBER QUE SEU COFRE FOI ROUBADO! O PAPAGAIO DESAPARECEU NA POLUIÇÃO URBANA E O DONALD ESTÁ SOFRENDO PRA ENCONTRAR O BICHO!

VEM, LOURO! VEM!

É DURO RASTREAR UMA CALCULADORA BICUDA!

É TUDO CULPA DOS MENINOS! VOU LIGAR PRA ELES E PEDIR QUE VENHAM ME AJUDAR!

TELEFONE

DEPOIS...

ELE VEIO NUM NAVIO DE BANANAS! VAI VER, FOI LÁ PRO PORTO!

É UMA BOA DICA!

CASO ELE SE ESCONDA, DÁ PRA OUVIR CONTAR!

TÁ! ATENÇÃO, MANOS!

NÃO MUITO LONGE...

MEU MARIDO ME CHAMOU DE VELHA! VOU PERGUNTAR PRO PRIMEIRO QUE APARECER SE EU TENHO RUGAS!

EI, VOCÊ! OLHE PRA MINHA CARA! ESTÁ VENDO ALGUMA RUGA?

21.760...

CRETINO! BAH!

21.761...

TIO DONALD! CORRA!

LÁ VAI O PAPAGAIO!

ESTÁ INDO PRO NAVIO!

VAI PRO VETERINÁRIO DEPOIS QUE EU BOTAR AS MÃOS NELE!

RENDA-SE, ESPERTINHO! EU MANDEI *PARAR!*

21.770...

CENSURADO

21.771

O LOURO JÁ ENTROU!

É MELHOR A GENTE SUBIR E DAR UMA FORÇA PRO TIO!

PERDEU ELE DE NOVO?

É! PRA VARIAR!

21.780... 21.781...

ESTÁ NA TUBA GIGANTE OU SEJA O QUE FOR! LÁ VOU EU!

TIO DONALD, TOME CUIDADO!

ZOW

APÓS DOIS SEGUNDOS

SPLAT!

CAIAM FORA, PASSARINHOS! ESTOU PROCURANDO UM *PAPAGAIO!*

ISSO TAMBÉM VALE PRA VOCÊ, *CORVO!*

THUD! THUD! THUD!

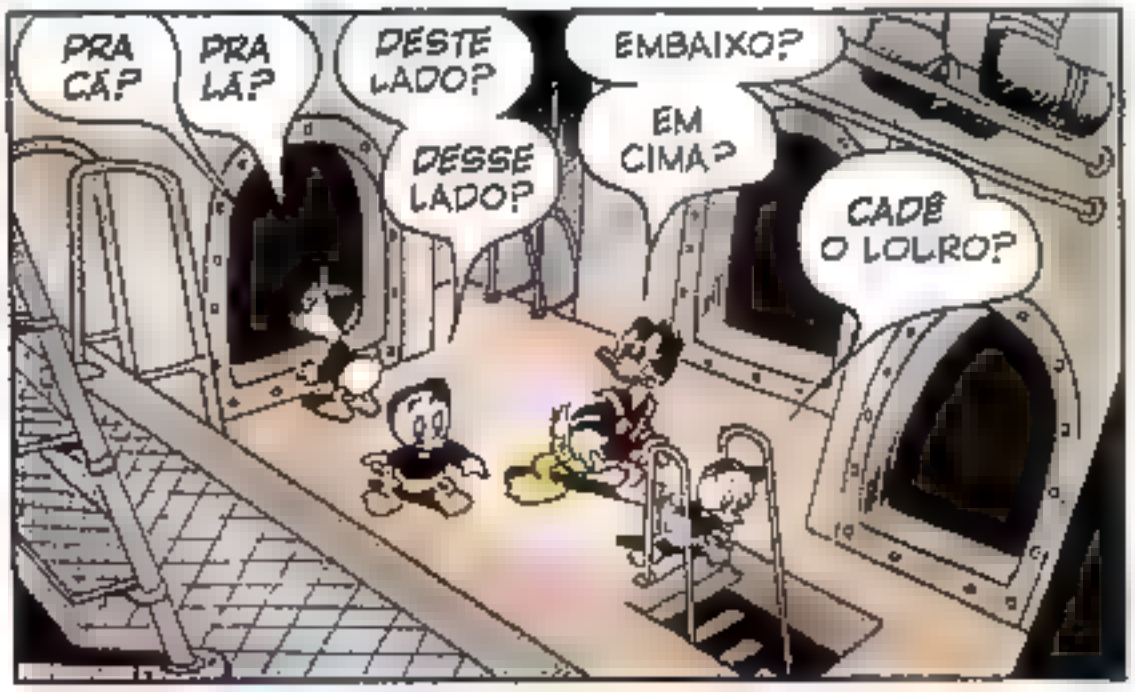
VOCÊ VIU O LOURO ..

TIO DONALD?

NÃO VI NADA! SÓ UM *CORVO* QUE...

CORVO? AQUELE ERA O *PAPAGAIO!*

ELE FOI POR AQUI!

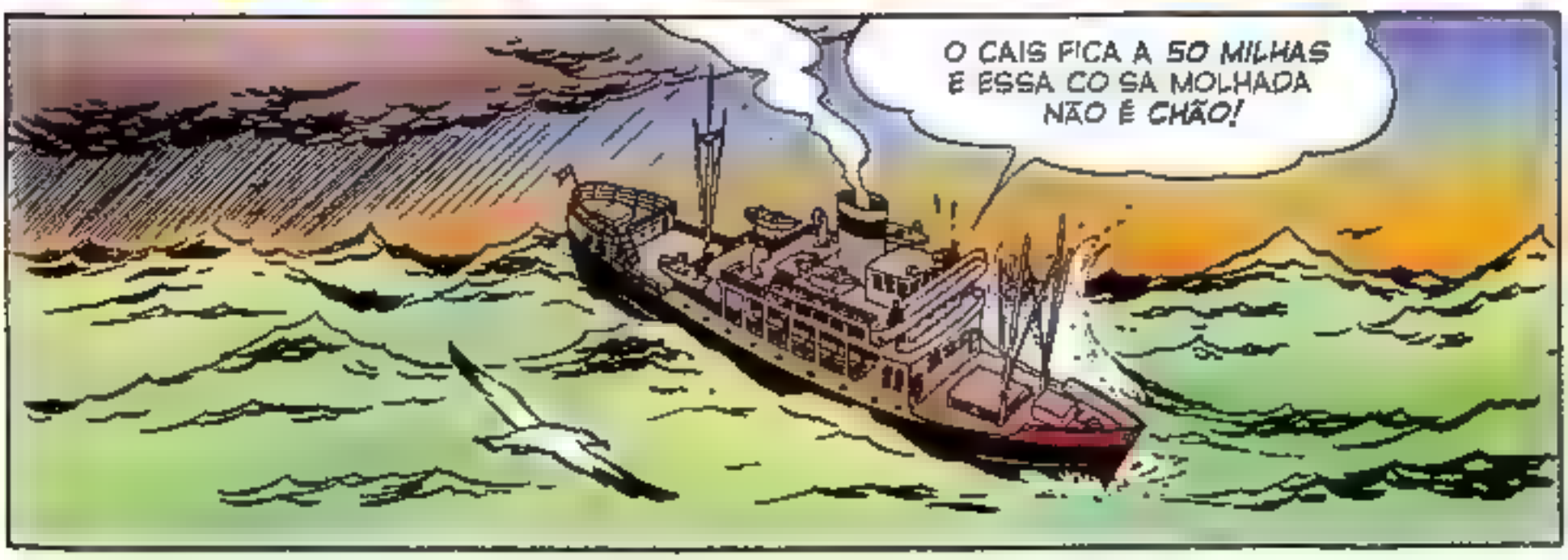

PRA CÁ?
PRA LÁ?
DESTE LADO?
DESSE LADO?
EMBAIXO?
EM CIMA?
CADÊ O LOURO?

HORAS DEPOIS..
DEU TRABALHO, MAS ACHAMOS O BICHO!
22.101 .

EI, MOÇO! CADÊ A ESCADA? NÓS VAMOS PRA PRAIA!
PRA.A?
22.102 .

SIM! TERRA FIRME! AS DOCAS, MARUJO!

VOCÊS SÃO BOBOS OU OS MAIORES NADADORES DO MUNDO?
NÃO ENTENDI!
22.103 .


O CAIS FICA A 50 MILHAS E ESSA COISA MOLHADA NÃO É CHÃO!

EXIJO A PRESENÇA DO CAPITÃO! DÊEM MEIA-VOLTA! CHAMEM O OPERADOR DE RÁDIO!

VOCÊ VAI VER O CAPITÃO! E ELE VAI DAR MEIA-VOLTA, SIM! *DEPOIS* DE LOTAR O NAVIO DE BANANAS EM TROPICÂNIA!

22 104.

QUANTO AO RÁDIO-OPERADOR, ELE NÃO MANDA MENSAGENS DE *CLANDESTINOS!*

22.105...

DOIS DIAS DEPOIS.

EU QUERIA TER UM POUCO DE SORTE! UM TIQUINHO DE NADA!

23.708... CRÁ!

OLHE, TIO DONALD! O LOURO ACABOU DE SOMAR OS CACHOS DE BANANA!

VIVA! VIVA! VAMOS *DESCANSAR!* OS *OUVIDOS* PELO MENOS!

1.. 2... 3.. 4.. 5.. 6.. 7... 8...

OH-OH! O QUE ELE ESTÁ CONTANDO?

BATATAS!

NUM PORTO TROPICAL, OS PATOS ENFIM PISAM O CHÃO DE NOVO!

VOU PROCURAR UM TELEFONE E FALAR COM O TIO PATINHAS!

OLHEM! PAPAGAIOS EM TODAS AS ÁRVORES!

FIU-FIU!

CROC!

CUIDADO, TIO DONALD! O LOURO PODE FUGIR DE NOVO!

EU JÁ *PRENDI* O PÉ DELE!

ULALAÁ!

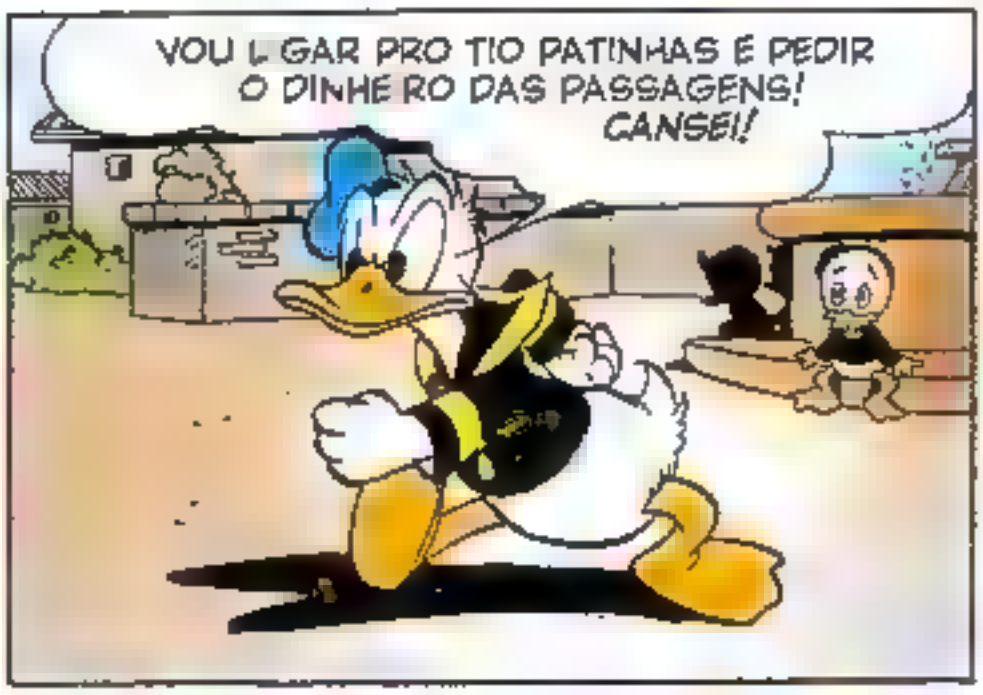
CHEGA DE BRINCADEIRAS! VOCÊ VEM COMIGO!

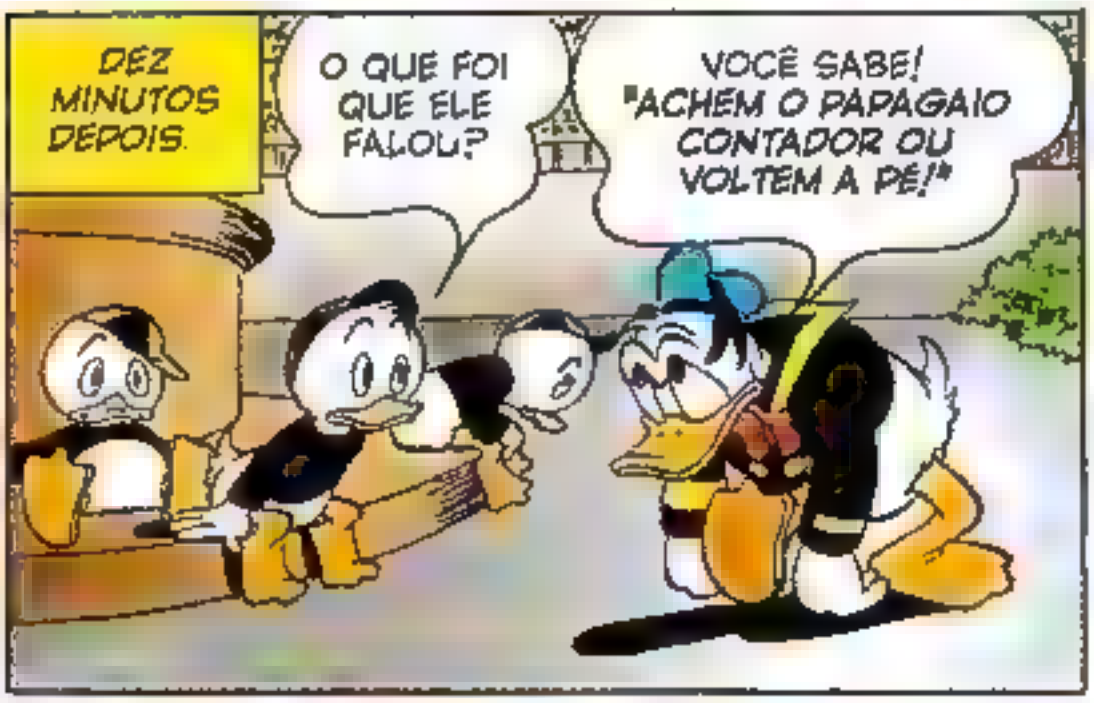
CLAK

VOLTE AQUI, SEU FLUÃO! TRAIDOR!
ELE E A FÊMEA VOARAM PRA SELVA!

JUSTO QUANDO O PROBLEMA PARECIA RESOLVIDO!

COMO PROCURAR UM LOURO NUMA FLORESTA REPLETA DE LOUROS?


VOU LIGAR PRO TIO PATINHAS E PEDIR O DINHEIRO DAS PASSAGENS!
CANSEI!


DEZ MINUTOS DEPOIS.
O QUE FOI QUE ELE FALOU?
VOCÊ SABE! "ACHEM O PAPAGAIO CONTADOR OU VOLTEM A PÉ!"

ELE ESTÁ BRAVO! TEM COMIDO NA FILA DO PÃO DOS POBRES!

E VAI MENDIGAR PRA SEMPRE SE A GENTE NÃO TIVER UM POUCO DE SORTE NESSA SELVA!

O LOURO SOFRE PRA ACOMPANHAR SUA NAMORADA RAPIDINHA!

HORA DE CONVERSAR, BONITÃO!

PAPO JÁ TRADUZIDO

VOCÊ JURA QUE VAI DESCOLAR COMIDA PRA MIM? MINHOCAS, BISCOITOS RECHEADOS... ESSAS COISAS?

CLAARO!

E PROMETE SUSTENTAR A MIM E AOS MEUS... PROMETE, NÉ?

PODE APOSTAR!

CERTO, CRIANÇAS! VENHAM CONHECER O NOVO PAPAI!

OI, PAI!

OLÁ!

1-2-3-4-5-6-7-8—

TÔ FORA! PREFIRO VOLTAR AO SETOR FINANCEIRO!

BEM, COMECEM A CONTAR! O LOURO PODE ESCUTAR E CONTAR JUNTO!

VOLTE JÁ AQUI, SEU COVARDE! DESERTOR!

1-2-3-4-5-6-7-8-9-10-

ZOW

É O LOJRO! ELE VOLTOU!

E APOSTO QUE VA SER *BONZINHO* DAQUI PRA FRENTE!

QUANDO COMPRARAM O PAPAGAIO, OS MENINOS MAL SONHAVAM QUE SERIAM ARRASTADOS POR MEIO MUNDO E QUE O TIO PATINHAS PASSARIA UM MÊS SEM SUA FORTUNA! PORÉM AS PIORES TORMENTAS TRAZEM OS MAIS LINDOS ARCO-ÍRIS...

EXCELENTE TRABALHO! NÃO VOU ESQUECER QUE TROUXERAM O PAPAGAIO DE VOLTA! FIQUEM AÍ ENQUANTO EU ABRO O COFRE!

LOURO, ME DÊ A COMBINAÇÃO!

86-26-77-53!

QUE PÁSSARO! QUE PRODÍGIO! SE EU TIVESSE SUA MEMÓRIA...

EI! ESTÁ VAZIO!

EU FUI ROUBADO!

COMO?

JÁ SEI! O LOURO DEU O SEGREDO PROS LADRÕES!

TRAGAM ELE AQUI! VOU DEPENAR ESSE PESTE!

FUJAM! SENÃO SOBRA PRA GENTE TAMBÉM!

DEPOIS...

O TIO PATINHAS ESTÁ POBRE!

E TUDO POR CAUSA DO LOURO!

PENSEM! ONDE OS LADRÕES LEVARAM DEZ CAMINHÕES DE GRANA?

24, 2424!

O QUE ELE FALOU?

EI! PARECE UM ENDEREÇO!

24, 2424!

POSSO ESTAR DOIDO, MAS NÃO CUSTA DAR UMA OLHADA NA *RUA 24, CASA 2424!*

AÍ...

ISSO TEM CARA DE ESCONDERIJO!

NÃO TEM NINGUÉM! O ROUBO FOI *UM MÊS* ATRÁS!

VAMOS ESPIAR...

AHA!

DIVIDIMOS A BUFUNFA! ARF!

VOCÊ FICA COM NOVE OCTRILHÕES DE PATACAS! E EU... COM A MESMA COISA!

AI! MINHAS COSTAS! QUEM PERDER NA MOEDA SAI PRA COMPRAR ANALGÉSICOS!

TÁ!

CARA!

PODE CRER!

CLICK!

CLICK!

DE NOVO, O TIO PATINHAS É O PATO MAIS RICO DO MUNDO!

SAIAM TODOS DA SALA! VOU CRIAR UMA NOVA COMBINAÇÃO PRO COFRE!

E LEVEM O PAPAGAIO BICUDO COM VOCÊS!

AGORA, COMO *PRÊMIO*, VOU PAGAR O MELHOR JANTAR DE SUAS VIDAS!

DEPOIS...

HNHAM! ADORO HAMBÚRGUER!

A CONTA, SENHOR!

A CONTA? SIM, LÓGICO... HÃ... NÃO TENHO UM CENTAVO! EU... DEIXEI TUDO NO MEU COFRE!

E...

E O *QUÊ*?

EU... EU... GASP!

ENTÃO...

TENTE *DE NOVO*! TALVEZ O SENHOR *SE LEMBRE* DA COMBINAÇÃO!

QUAC! *COMO* POSSO ME CONCENTRAR COM O PAPAGAIO CONTADOR *SOMANDO OS PRATOS*?

984, 985...

Jim

EDITORA Abril
Fundador: VICTOR CIVITA
(1907-1990)

Editor: Roberto Civita
Conselho Editorial:
Roberto Civita (Presidente), Thomaz Souto Corrêa (Vice-Presidente), José Roberto Guzzo, Maurizio Mauro

Presidente Executivo: Maurizio Mauro

Diretor Secretário Editorial e de Relações Institucionais: Sidnei Basile
Vice-Presidente Comercial: Deborah Wright
Diretora Corporativa de Publicidade: Thaís Chede Soares B. Barreto

Diretor-Geral: Jairo Mendes Leal
Diretor Superintendente: Luiz Felipe D'Ávila
Diretor de Núcleo: René Agostinho

O Melhor da Disney
As Obras Completas de
Carl Barks

Maio de 2005 – Volume 11

Redator-Chefe: Sérgio Figueiredo

Editora: Monica Alves **Editora Assistente:** Luise Takashina **Repórteres:** Emerson Agune, Mariana Melo **Editores de Arte:** Fábio Figueiredo, Mauro Lucchini **Designer:** Gustavo Bacan **Preparador Digital:** Dinei Balleiro **Assistente de Produção:** Edésio Souza **Assistente Administrativo:** Alan Maffei **Atendimento ao Leitor:** Luciana Gomes, Silmara Longo **Colaboraram nesta edição:** Daniela Giorno (arte), Lilian Mitsunaga (letras), Marcelo Alencar (texto), Paulo Maffia, Prof. Roberto Elísio dos Santos (pesquisa)

Apoio Editorial: Beatriz de Cássia Mendes, Carlos Grasseti **Serviços Editoriais:** Wagner Barreira **Depto. de Documentação e Abril Press:** Grace de Souza **Correspondente Internacional:** Ruth de Aquino

PUBLICIDADE CENTRALIZADA Diretores: Eduardo Leite, Mariano Ortiz, Sandra Sampaio, Sérgio R. Amaral **Executivos de Negócio:** Eliane Pinho, Leticia Di Lallo, Maria Luiza Mansi, Marcelo Cavalheiro, Marcelo Diniz, Nilo Bastos, Pedro Bonaldi, Robson Monte, Rodrigo Toledo, Sueli Cozza, Vlamir Adevaldo, Wlamir Gonçalves **PUBLICIDADE REGIONAL: Diretor:** Jacques Batsi Ricardo **PUBLICIDADE RIO DE JANEIRO: Diretor:** Paulo Renato Simões **PUBLICIDADE UM JOVEM/CULTURA: Gerente de Publicidade:** Fernando Salsalin **Executivos de Negócio:** Analucia Bortolo, João Dias, Nessi Brigatto, Renato Mascarenhas, Renata Resson **MARKETING E CIRCULAÇÃO: Gerente de Marketing:** Valeska Scarlatini **Consultora:** Mônica Vieira **Estagiária:** Gisele Gentil **Gerente de Circulação Avulsas:** Francisco Anselmo **Gerente de Circulação Assinaturas:** Bárbara Miklaszevicius **PLANEJAMENTO, CONTROLE E OPERAÇÕES: Diretor:** Auro Insi **Gerente:** André Vasconcelos **Consultor:** Thiago Catanzaro **Processos:** Jessica Ramires, Roberto Faccio **ASSINATURAS: Diretora de Operações de Atendimento ao Consumidor:** Ana Dávalos **Diretor de Vendas:** Fernando Costa

PUBLICAÇÕES DA EDITORA ABRIL: Veja: Veja, Veja São Paulo, Veja Rio, Vejas Regionais **Negócios:** Exame, Você S/A **Consumo/Comportamento: Núcleo Consumo:** Boa Forma, Elle, Estilo, Manequim **Núcleo Comportamento:** Claudia, Nova **Núcleo Bem-Estar:** Bons Fluidos, Saúde!, Vida Simples **Turismo/Tecnologia: Núcleo Turismo:** Guia Quatro Rodas, National Geographic Viagem e Turismo **Núcleo Homem:** Placar, Playboy, Quatro Rodas, Vip **Núcleo Tecnologia:** Info, Info Corporate **Cultura/Jovem: Núcleo Jovem:** Capricho, Mundo Estranho, Superinteressante **Núcleo Infantil:** Atividades Disney, Recreio **Núcleo Cultura:** Almanaque Abril, Guia do Estudante, Aventuras na História, Revista das Religiões **Casa/Semanais: Núcleo Casa e Construção:** Arquitetura e Construção, Casa Claudia, Claudia Cozinha **Núcleo Celebridades:** Contigo! **Núcleo Semanais:** Ana Maria, Faça e Venda, Minha Novela, Tititi, Viva Mais! **Fundação Victor Civita:** Nova Escola

O MELHOR DA DISNEY – AS OBRAS COMPLETAS DE CARL BARKS (EAN 789-3614-027715) é uma publicação da Editora Abril S.A. **Redação, Publicidade, Administração e Correspondência:** Av. das Nações Unidas, 7221 – 8º andar – CEP 05425-902 – São Paulo – SP. Distribuída em todo o país pela Dinap S.A. **O MELHOR DA DISNEY – AS OBRAS COMPLETAS DE CARL BARKS** não aceita publicidade redacional.

Atendimento ao Leitor: Cartas: Av. das Nações Unidas, 7221, 8º andar – CEP 05425-902 – São Paulo – SP **Tel.:** (0_ _11) 3037-4131 ou 3037-4673, de 2ª a 6ª, das 10 às 12h e das 14 às 16h **Fax:** (0_ _11) 3037-4124 **E-mail:** disney.abril@atleitor.com.br

Para anunciar: Tel.: (0_ _11) 3037-5930 ou pelo site http://www.publiabril.com.br

© 2005 Disney Enterprises, Inc. Todos os direitos reservados.

ABC | CIPP | ANER

IMPRESSA NA DIVISÃO GRÁFICA DA EDITORA ABRIL S.A.
Av. Otaviano Alves de Lima, 4400, Freguesia do Ó, CEP 02909-900, São Paulo, SP

Abril

Presidente do Conselho de Administração: Roberto Civita

Presidente Executivo: Maurizio Mauro

Vice-Presidentes: Deborah Wright, Emílio Carazzai, José Wilson Armani Paschoal, Valter Pasquini

www.abril.com.br

Edições já publicadas

Os volumes 5 a 8 de O Melhor da Disney já estão de volta às bancas. Se você perdeu algum número, aproveite para completar a sua coleção.

Os volumes 1 a 4 podem ser adquiridos pela Loja Abril online no site www.abriljovem.com.br.

Contato direto com você!

Para falar com a Redação
Mande para nós as suas dúvidas, críticas e sugestões.

E-mail:
disney.abril@atleitor.com.br
Sites:
www.abriljovem.com.br e
www.disney.com.br
Telefones:
(0_ _ 11) 3037-4131 ou 3037-4673, de segunda a sexta, das 10 às 12 horas e das 14 às 16 horas.
Cartas:
Av. Nações Unidas, 7221 – 8º andar
CEP 05425-902 – São Paulo – SP
Fax: (0_ _ 11) 3037-4124

"Quando eu pegava uma nova edição Disney, logo me perguntava: será que tem uma história de Carl Barks? Eu sabia que esse universo habitado pelo Donald e seus parentes havia sido criado por ele. Assim como hoje sei que, apesar de Barks ter começado nos 'quac drinhos' há mais de 60 anos, sua obra continua encantando milhões de leitores. Nas aventuras deste volume, o que mais me chama a atenção é o espírito aventureiro e bem-humorado dos temas. Em cada trama, é notável o esforço do Donald para ser um bom tio, um bom sobrinho para seu Tio Patinhas e ganhar dinheiro honestamente. Por mais azarado que seja, o pato nunca perde sua pureza, sendo um exemplo de perseverança. Só tenho a dizer então: divirtam-se com o melhor da Disney!"

Edgard Scandurra
Compositor e guitarrista do grupo de rock Ira!
e produtor de música eletrônica

R$ 15,95
789-3614-027715

www.abriljovem.com.br